大公報

Ta-Kung-Pao

342 Hennessy Road
Hong Kong

督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千五百六十一號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七五七一八一至七
CABLE : 8778 TELEX : 72859 HKTKP HX
今日出紙五大張　零售港幣壹元
香港利有印務有限公司承印

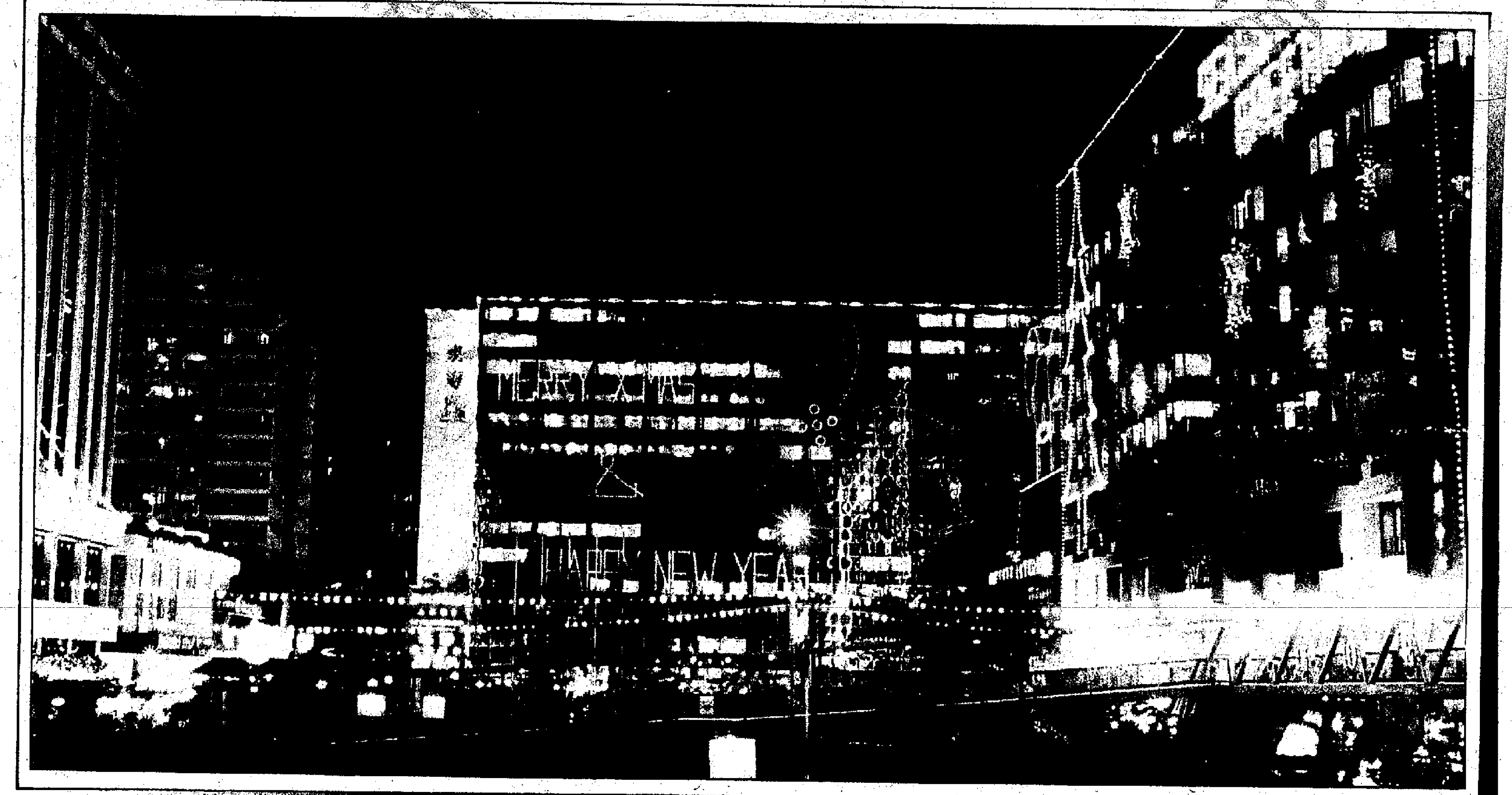
菲局勢惡化　神秘飛機突自岷抵港

（詳情刊第二、第四版）

明日觀塘
今日尖東

尖沙咀東部已成爲新興飲食中心，購物中心，商業中心及旅遊中心，地利人和，得天獨厚；著名食府一流酒店與各大工商機構業務亨通……上述繁榮景象，絕非偶然，端賴於高瞻遠矚之精心策劃、經驗豐富之發展專才各盡所長，不遺餘力積極進取之成果，在此方面，信和置業集團，貢獻良多。

今日尖東之繁榮模式，人人响往，信和置業集團將秉承開拓尖東之精神，再接再勵，致力發展觀塘，爲觀塘歷史掀開新的一頁，與觀塘一齊携手共向前邁進。明日觀塘，今日尖東，興旺繁榮，勢所必然。



觀塘廣場旺舖二月廿七日開始發售
旺舖僅售十九萬七千六百元起

洽購處：**信和置業集團**　香港九龍尖沙咀梳士巴利道尖沙咀中心十一樓至十二樓　電話：3-7218388（30線）

高瞻遠矚　積極進取　共同努力　締造繁榮

軍人紛紛倒戈 閣員宣佈決裂
馬科斯政權衆叛親離
科拉桑宣稱今日就職
馬尼拉數十萬人湧上街頭 軍隊已開槍

【本報綜合外電二十四日消息】截至二十五日凌晨三時止，菲律賓局勢經過二十四日的整日迅速惡化，馬科斯政權已陷四面楚歌，其地位岌岌可危。二十四日局勢急轉直下表現在：

●菲軍將領紛紛倒戈，馬科斯政權多名閣僚包括駐外大使，以及總統府發言人都聲明背叛馬科斯。
●馬尼拉數十萬市民二十四日湧上街頭慶祝。
●馬科斯宣佈全國進入緊急狀態，又宣佈馬尼拉宵禁，但克拉梅軍營外數萬科拉桑支持者繼續守夜。
●反對黨議員宣佈科拉桑為菲律賓總統定二十五日宣誓就職。
●馬科斯雖仍矢言二十五日宣誓就職。但美國已準備好飛機，讓他最後逃亡。

【路透社馬尼拉二十五日電】目擊者說，守衛菲律賓總統府的效忠軍隊，今天向大羣示威者開火，有多人中槍。

【路透社馬尼拉二十四日電】數以萬計的人民蔑視一項由黃昏到黎明的戒嚴令，今晚在馬尼拉的街上遊行，並在一個由反馬科斯的軍隊所佔領的軍營中舉行集會。

支持科拉桑的力量似乎被調派往封鎖總統府，以圖將馬科斯孤立起來，而遊行羣衆則一直朝首都南郊的克拉梅營挺進。

【法新社馬尼拉二十四日電】數十萬興高采烈的羣衆，星期一湧上馬尼拉街頭，慶祝兵變軍宣稱戰勝馬科斯總統。反叛領袖宣佈成立臨時政府。

兵變軍隊佔電視台 曾發火箭襲總統府

反叛軍隊進攻一座政府廣播大樓，總統府和馬尼拉郊區一個軍用機場，致使兩名親馬科斯軍人和一名平民受傷。隨後，叛軍聲稱贏得勝利。

反對黨議員米特拉在政府電視台宣佈，國民議會將於星期一傍晚復會，廢除宣佈馬科斯總統贏得二月七日總統選舉，宣佈反對黨領袖科拉桑為菲律賓總統。

與此同時，據報道馬科斯仍然呆在總統府，但是不斷謠傳他已逃離菲律賓。

星期一上午，反叛軍隊與親馬科斯軍隊首先在政府電視台外面交火。兵變軍隊進攻並奪取了政府的廣播大樓。

據報道，兩名親馬科斯士兵和一名平民在衝突中受傷。唯一死亡的報道，是一名飲彈自盡的親馬科斯年青士兵。

兵變軍隊聲稱向總統府發射一枚火箭，擊中馬科斯女婿阿拉內塔的汽車。

有關官員說，總統府內的坦克開火還擊。

兵變軍隊還聲稱襲擊比利亞莫爾軍用機場時摧毀五架直昇飛機。記者不能進入軍用機場，但看到機場冒起三柱濃煙。

軍隊朝天開槍，企圖驅散聚集在通往總統道路鐵絲網旁邊的約三千名反對黨支持者。目擊者說，他們稍後再度朝天開槍，企圖驅散另一批開始逐個拆除鐵絲網路障的羣衆。

該地區的商店停止營業，人們攜帶財物開始疏散。

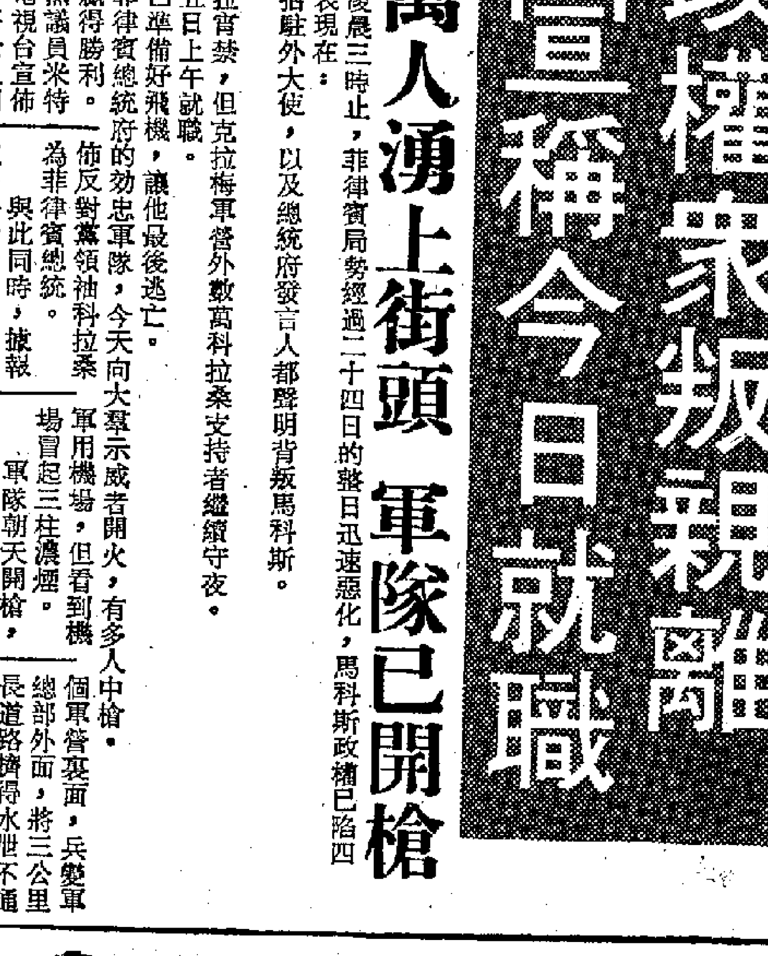
數小時後，兵變軍宣佈勝利。大約八十萬興高采烈的羣衆聚集在馬尼拉郊外一個軍營裏面，兵變軍總部外面，將三公里長道路擠得水泄不通。一隊四十名軍人前來加入兵變隊伍時，羣衆發出歡呼聲。

美參衆議員表示 應予馬科斯庇護

【路透社華盛頓二十四日電】參議院共和黨領袖波卜．杜爾和參議院民主黨領袖羅伯特．巴德分別對記者說及馬科斯的出路。

杜爾說，他主張美國給予馬科斯以政治庇護，條件是他須摒棄暴力。

巴德說，美國應允許馬科斯留在美國，只要他不再從美國反對繼承他的新政府的政治活動。



科拉桑返岷 菲律賓反對黨領袖科拉桑於星期日在離開宿務往馬尼拉之前，答覆記者的提問。（美聯社）

白宮昨呼籲菲政府 結束任何暴力行為
說用武力延長現政權枉費心機
外電稱白宮談話顯示與兵變軍隊站在一起

【據新華社華盛頓二十三日電】美國總統里根今天警告菲律賓總統馬科斯不要對發動兵變的武裝力量發動進攻，否則美國將停止對菲律賓的軍事援助。

這是白宮發言人斯皮克斯在里根總統同副總統布什、國防部長溫伯格、中央情報局長凱西和剛從菲律賓回來的哈比卜特使等會晤後向報界宣佈的。

斯皮克斯說，里根警告說，如果菲律賓政府使用美國軍援對付得到羣衆支持的菲律賓軍方的其他力量，美國將不能繼續向菲律賓政府提供軍事援助。

【合衆國際社華盛頓二十四日電】副新聞秘書斯皮克斯說，白宮星期一呼籲結束任何暴力行為，「在菲律賓實現新政府的和平過渡」。有報道說，效忠馬科斯總統的軍隊進攻反叛的軍隊。

斯皮克斯凌晨五時三十分左右（香港時間十八時三十分）在電話中說：「我們收到令人困擾的報道，效忠貝爾將軍的軍隊可能攻擊轉而支持拉莫斯中將和國防部長恩里萊的其他菲律賓武裝部隊成員。

「我們敦促策劃這種攻擊行動的人住手。

「馬科斯總統已保證不動用武力，我們呼籲他及效忠他的人與所有其他菲律賓人民繼續這樣做。

「企圖用武力延長現任政權壽命的行動都是枉費心機的。

「只有通過和平過渡到新政府，才能解決這次危機。」

斯皮克斯說，白宮標榜馬科斯任何通過武力保住政權的企圖「都是枉費心機」和呼籲「過渡到新政府」，是「我們從未提到的」。

斯皮克斯毫不含糊地呼籲馬科斯將政權交給他大選挑戰者科拉桑的聲明，有力地表明白宮與反叛的軍隊同站一條陣線，要求馬科斯下台。

然而，馬科斯矢言不會下台，並一再暗示，他將使用武力敉平叛亂。數十萬菲律賓人民在街頭舉行示威遊行，支持這次叛亂。

斯皮克斯發表談話

菲局勢急轉直下
文官武將投科拉桑
包括最高法院法官教育部長郵電局長等
駐美大使新聞部長等已被兵變部隊逮捕

【路透社馬尼拉二十四日電】若干馬科斯的文官和軍官已變節投奔科拉桑。

他們之中有埃爾米塔准將、最高法院法官阿拉姆派、教育部長拉亞、郵電總局長戈萊斯和菲律賓航空公司總裁克魯斯。

未經證實的報道說，兩架美國飛機已在克拉克空軍基地待命乘載馬科斯及其家人飛離菲律賓。該基地發言人被要求對此發表評論時說：「我們沒有待命乘載任何人飛出菲律賓的飛機。」

【法新社馬尼拉二十四日電】馬科斯的官方發言人星期一勸諭馬科斯辭職，並向平民支持的兵變投降。

總統發言人克里斯托布爾說，他原定馬科斯明天舉行新六年任期的就職典禮後就辭職。他領導馬科斯一個名叫總統特別調查中心的智囊團。

他自稱是「前總統發言人」。

【法新社馬尼拉二十四日電】菲律賓兵變部隊星期一宣佈，他們逮捕了三名效忠總統馬科斯的著名人物——菲律賓駐華盛頓大使羅穆亞爾德斯、議員帕西菲卡多爾和新聞部長森遜納。

他們在記者招待會上宣佈，將被控謀殺罪的羅穆亞爾德斯和帕西菲卡多爾，今天早上企圖離開菲律賓時被捕。

興高采烈 菲律賓國防部長恩里萊星期一（二十四日）早晨在馬尼拉軍方總部向羣衆講話，右為前武裝部隊代參謀長拉莫斯高興得跳了起來。（美聯社）

基辛格評菲局 要馬科斯下台
認為取代馬科斯的進程已進行

【美聯社紐約二十四日電】美國前國務卿基辛格認為，菲律賓總統馬科斯必須放棄權力。他星期一說，美國不應干預，但要小心注視新政府的組成。

他接受哥倫比亞廣播公司的訪問說：「照我看，取代馬科斯的進程已在進行……現在的問題僅是，他是自願還是被迫下台。」

傳政府軍策動攻勢 可能夜攻克拉梅營
忠於馬科斯的貝爾部下有此企圖

【合衆國際社馬尼拉二十四日電】隨着愈來愈多人倒向支持反叛的領袖，馬科斯的地位正在惡化。

仍然效忠馬科斯的地面部隊據報正策劃一次「不成功則成仁」的攻擊，要收復代參謀長拉莫斯與國防部長所佔領的克拉梅營。

西方外交官員及軍方人士說，他們預料忠於參謀長貝爾的部隊，將於晚間進攻該軍營。

據報海軍陸戰隊正向軍營推進。拉莫斯呼籲菲軍第一步兵營的司令「不要服從馬科斯和貝爾的非法命令」，取消進攻行動。

約有四萬名平民正在克拉梅營守夜，而記者說，一大羣婦女手持鮮花組成人牆，企圖阻擋海軍陸戰隊挺進。

菲律賓陸軍與海軍陸戰隊的部隊，看來對反叛領袖所稱的「人民新武裝部隊」構成主要威脅。

馬科斯矢言於星期二在總統府宣誓就職。

蘇輿論抨擊美國 責對菲政府施壓

【美聯社莫斯科二十四日電】蘇聯傳播媒介星期一譴責美國對菲律賓的政府實施政治及軍事壓力。

《真理報》一篇報道說，菲律賓的「觀察家們」聲稱，有人策劃反對馬科斯的軍事政變，又指美國的中央情報局可能參與策劃。

美準備兩架戰機 載送馬科斯赴美

【法新社東京二十四日電】日本時事通訊社星期一引述外交人士的話說，菲律賓克拉克空軍基地的兩架美國戰機，正準備運載總統馬科斯到美國尋求庇護。

這些人士從駐馬尼拉日本大使館的人士處獲知這項消息。

哈比卜將再赴菲國
出發時間視菲局勢而定

【路透社華盛頓二十四日電】國務院一名發言人今天說，星期六自菲律賓返回華盛頓的美國特命大使哈比卜將再前往馬尼拉，但未定出發時間。

該發言人說，哈比卜的起程時間，部分要視乎菲律賓局勢的發展而定。他拒絕評論此行目的。

菲駐英美等國使節 已宣佈背離現政府
駐英大使則稱如常執行馬尼拉指示

【合衆國際社二十四日綜合電】星期一，愈來愈多菲律賓外交官加入反馬科斯的行列，但有些則採取觀望態度，權力鬥爭已將菲律賓推至內戰的邊緣。

一名外交官指責馬科斯以暴力和暗殺手段來統治政府，其他則說，他應該下台，避免國家陷入「流血」。

在倫敦、莫斯科、馬德里、舊金山、檀香山和洛杉磯的菲律賓外交官，支持於星期六爆發的反馬科斯運動，並呼籲馬科斯下台，把權力移交給反對黨領袖科拉桑．阿基諾。

駐莫斯科大使費爾南德斯說，除非馬科斯辭職，否則他將會承認馬科斯直至星期二屆滿的任期。費爾南德斯說，然後他將會轉而效忠敵對的臨時政府。

駐倫敦的菲律賓大使館領事部的一等秘書貝爾蒙特在一個羅馬天主教彌撒上說，她和在英國六名以上的菲律賓外交界人士，都不承認馬科斯政權。

一名駐馬德里的高級外交官亦說，他不再承認馬科斯為菲律賓合法的統治者，並說，馬科斯統治的政府已「被人撕下了充滿欺詐和暗殺」的面具。

率先領導外交界的，是菲律賓駐洛杉磯和檀香山的領事館，它們星期六挺身反對馬科斯，宣佈不會聽從他們所形容為非法政府的命令。

【合衆國際社北京二十四日電】菲律賓駐中國大使福爾圖納托．阿瓦特星期一保證，會履行馬尼拉「任何掌權政府」的外交指令。

阿瓦特在接受合衆國際社的電話訪問時說，「除非我們接到新命令，否則我們將如常履行領事館和外交的工作。」

在巴黎，菲律賓駐法國大使及職員今天呼籲總統馬科斯避免流血，並說他們全部支持反對派領袖科拉桑。

特譯
菲律賓動亂的背景

以下是菲律賓簡介：

人口：五千一百九十五萬（一九八三年估計數字），其中約百分之八十四是羅馬天主教徒，百分之九是新教徒，百分之五是穆斯林，穆斯林多居於南部。

面積：二十九萬七千四百一十平方公里，共有島嶼七千零九十個。東鄰太平洋，西鄰南中國海，南面是西里伯斯海。

首都：馬尼拉，有人口一百七十多萬。大馬尼拉包括奎松、帕薩伊和卡洛奧坎三市以及十三個衛星城市，估計有人口六百五十三萬。

武裝部隊：約二十六萬人，陸軍佔六萬，海軍佔二萬（陸戰隊九千），空軍佔一萬六千。另外還有軍事警察四萬二千人，國家警察四萬六千人和民兵八萬人。

美國在菲兩個主要軍事基地——蘇比克灣的第七艦隊維修設施，克拉克空軍基地駐有六千三百名海軍和七千六百名空軍人員。有關基地的協議將於一九九一年屆滿，基地用途的協議每隔五年重新簽署，上次修訂是在一九八三年。

經濟：主要出口產品是椰油、糖和精選銅礦。主要進口產品是石油燃料、基礎金屬、機械和電子設備。

七十多萬勞力工人、技術人員和專業人員在外國工作，大部分是在中東，他們是賺取外匯收入的重要來源，法律規定他們最少要把一半工資匯回國。

一九八四的個人總產值是一〇、〇四五披索（五百九十美元），外債二百五十三億美元（一九八四年九月數字）。

近代歷史：十六世紀是西班牙的殖民地。菲律賓最初於一八九八年宣佈獨立，但再度成為美國殖民地。二次世界大戰期間，由一九四二至四五年被日本佔據，後於一九四六年獨立。

費迪南德．馬科斯於一九六五年當選為第六任總統，四年後獲選連任。但是，一九七二年九月，他以左右派引起公衆騷亂為理由，宣布實行軍事管制法，數以千計持不同政見人士被拘下獄。

新憲法於一九七三年一月頒布，馬科斯於一九八一年六月再度當選，任期六年，而軍事管制法亦於同年解除。

但是，一九八三年八月，馬科斯政府面臨最嚴重危機，在野黨領袖、前參議員貝尼尼奧．阿基諾在美國自我流亡後三年返回馬尼拉機場時遇刺身亡。他被殺後，菲律賓一直陷於動亂。【路透社馬尼拉二十四日電】

總統府南門衛隊 表示支持科拉桑
一鎮長還以為他們親馬科斯

【路透社馬尼拉二十四日電】一個親馬科斯的鎮長聽到馬科斯要求到總統府集會的呼籲後趕到總統府，但他在總統府南門附近被軍隊截停。

他以為軍隊是親馬科斯的，於是問道：「你們怎麼搞的，你們沒有聽到總統的呼籲嗎？」一位記者指出，軍人都戴上科拉桑的顏色黃袖章時，他顯然面色蒼白，喃喃自語說，「噢，天啊！」並立刻溜走。

軍隊指揮官拒絕告訴記者他們執行誰的命令。但一位上尉被問及他們是否前來孤立馬科斯時回答：「可以這樣說。」

該地區有大約三百名不同部隊的軍人，並得到數輛坦克和裝甲運兵車的支援。他們都背向數百公尺外的馬拉卡南宮。

美駐菲基地軍機 卅五架轉飛冲繩

【美聯社東京二十四日電】美軍發言人星期一說，部署在菲律賓克拉克空軍基地的三十五架美國戰機已轉到冲繩的嘉迪納空軍基地。

他在冲繩接受美聯社的電話訪問時說，「這與菲律賓的政局無關。」飛機的轉移是由於克拉克基地的機場跑道要維修。

他說，飛機的轉移已於星期一全部完成。

岷國際機場關閉 菲航總裁昨辭職

【法新社香港二十四日電】菲律賓航空公司香港辦事處負責人說，菲航總裁羅曼．克魯斯已於星期一辭職，而馬尼拉的國際機場已關閉。

航空公司的執行副總裁馬丁．博諾南暫時主理馬尼拉的總公司，並發出命令等候指示。

菲大主教辛海綿 取消訪問梵蒂岡

【合衆國際社羅馬二十四日電】菲律賓主教團教區長星期一說，馬尼拉紅衣主教辛海綿礙於菲律賓的局勢，取消訪問梵蒂岡。

台灣對菲局反應敏感
朱洪

菲律賓政局急變的波浪，似乎已衝擊到台灣。過去一直由美國支持的菲總統馬科斯，政治生涯發生劇烈變化，引起了台灣各方的重視與議論。

台灣當局「外交部」發言人邱進益二十三日晚上也出面表態，表示「對菲律賓的政情發展，正密切注意中」，並已「訓令」台灣「太平洋經濟文化中心駐馬尼拉辦事處」代表劉宗翰「隨時注意菲國政情的發展」。

這是一個方面，另一方面，島上不同性質的報紙，就菲局發表了不同的議論，有些頗耐人尋味。

《聯合報》二十四日的社論《菲國禍福決定於馬可仕進退》中，評述反叛馬科斯的將領成敗「決定於三項主要因素：第一是少壯派軍人能否鼓起嚮應，第二是菲律賓人民對於馬可仕的軍事鎮壓會有如何的反應。第三是美國支持反馬可仕的干預，會昇高到如何的程度」。並認為，「更具影響力的，毋寧是美國的介入。美國國會已正式要求馬可仕下台，在這種情形下，雷根總統的態度也在轉變」，「美國有關當局顯然希望菲律賓少壯派軍人能推翻馬可仕，也可能實際支援這種『窩裏反』的行動」，美國已「轉變為扶植另一個親美政權，來達成維護在菲海空軍基地的目的」。

該報另一篇署名專文《菲律賓民主失敗的教訓》，提醒「正視新興國家實行民主失敗的一項主因，即政治領導菁英的自私與濫權。」「這可能從菲律賓獲得最痛切的說明」。專文還論述選舉問題，說「選舉的敗壞，使民主政府喪失了最主要的建制，無異宣佈民主的死亡」。

《中國時報》二十四日發表署名專文《軍文關係變化下的菲國政局》中說，「更重要的是馬可仕政權的合法性及其道德性基礎，已由於選舉公正性的受到懷疑，而遭到嚴重地腐蝕。」又說：「這場兵諫發動的時機，耐人尋味，幾乎就在美國總統特使哈比離開馬尼拉之後，立即發生。令人察覺到這是一個故意讓馬可仕措手不及的一項安排。」該報當天同時發表的社論，都是論述台灣的地方選舉問題，題目是《為台灣選舉歪風「非力予矯治不可」》，認為選舉歪風「如果不正此時力加檢束，未來的政治運作是太可慮了」！

在高雄出版的《民衆日報》，早在二十一日發表論述台灣地方選舉的一篇社論中，也聯繫到菲律賓最近政局的急變，說馬科斯「操縱國家權力不放，不惜濫用權力，把國家權力私已化和特權化。」這次菲律賓選舉，「其無視權力的社會責任，莫此為甚。」又說「再反觀我們近兩次的選舉，亦有發現若干候選人涉及賄選等等風傳，這種以非正當手法獲取權力的反常心態，也是頗值得檢討的課題。」

國民黨的《中央日報》昨天在一篇專文中刻說：「馬可仕宣佈提前選舉總統，對美國立場的估計，可謂一錯再錯。」

這些言論，也可以說是菲國急變的政局，在台灣島上引起了敏感性的反應。

縱橫談
菲政局急轉直下劇變在即
施君玉

馬科斯處境極困難

從昨天迅速惡化的菲律賓局勢看來，馬科斯體制確已到了山窮水盡的地步，除非出現奇跡，否則長達二十年的馬科斯政權難以支撐下去。

嚴重的是，他的政權已陷於衆叛親離的窘境。儘管他昨天在電視台上露面，宣佈全國處於緊急狀態，但在講話過程中，電視節目突然中斷，原來電視台、政府電台、菲律賓通訊社已被兵變的支持者接管。

菲國許多駐外大使、使節聲明不支持馬科斯，甚至連總統發言人也表示，不再為馬科斯發言。兵變者昨天已開始捕人，據說親馬科斯的駐美大使等人均被捕。

科拉桑說今天就職

支持反對黨科拉桑的議員宣佈，將由國會通過一項議案，推翻前些時馬科斯當選的決定。科拉桑已宣佈定於今（二十五）日上午就職。而馬科斯也聲言同一天就職，科拉桑的挑戰顯然是有實力的。

馬尼拉昨天出現數十萬市民聚集的場面，表明局勢一邊倒。一說美國已準備好兩架飛機，議員且公開談及美國應予他政治庇護。

美特使飛菲

菲國這次兵變顯然已得到國內外菲人的支持，馬科斯雖然還想在最後一分鐘扭轉頹局，但大勢已去，馬科斯時代可能真的結束了。

美國特使哈比卜再度飛菲，自然是運用美國的影響。里根政府的態度完全是主張馬科斯下台的。里根只是要求不要發生暴力，實際上是要馬科斯和平移交政權。「換馬」之意，昭然若揭。

今後發展兩個可能

今後的菲律賓局勢，只有兩個可能，一是支持馬科斯的軍隊或警察出動，鎮壓反對派，照昨天的局勢看，可以斷言殆無可能。另一發展，就是馬科斯下野，逃亡外國。

菲國政局的劇變，對今後西太平洋政局的影響一時尚難預料。美國的算盤，看來是要暗中力迫馬科斯下台，而又保證不致發生流血內戰，並繼續維持美國在菲國的基地。

不能重蹈覆轍

科拉桑政權如果上台，關鍵是否實施民主改革和恢復經濟，它的使命和任務是艱巨的。馬科斯政權之所以遭受多數國民抨擊，是多年的軍法統治，軍人弄權，貪污腐敗，而最不得人心的，是不擇手段刺殺阿基諾。菲國政局面已經是個爛攤子，善後和整頓工作均不易為。科拉桑政權如果成立，也是任重道遠。

第一張

于光遠千家駒季崇威等出席
珠海今召開專家會議 討論本世紀經建大綱

法夫婦單車遊世界 在寧夏向內蒙進發

東貝魯特炸彈爆炸 五人喪生十二人傷
十五輛汽車及一處露天市場起大火

英女王在新西蘭有不愉快事件 正在新西蘭奧克蘭訪問的英女王伊麗莎白，二十四日遭人投擲雞蛋，衣身下截染上蛋漬。兩名婦女事後被警拘捕。（路透社）

于光遠千家駒季崇威等出席
珠海今召開專家會議 討論本世紀經建大綱
發展計劃提出建立以工業爲主外向型經濟；修築國際機場和通往佛山的鐵路；在特區內發行股票債券，建立金融市場

【本報記者陳永平珠海二十四日專電】一九八六年至二○○○年珠海市國民經濟和社會發展大綱評議會，明（二十五）日在此間舉行，中國著名經濟學家于光遠、千家駒、季崇威，以及廣東省社會科學和經濟研究部門的學者四十多人將出席會議。

根據大綱初稿的內容，珠海市未來發展計劃將把珠海市建設成以工業為主，兼營旅遊業、商業、貿易、農漁牧業、住宅等外向型的綜合性經濟特區。

大綱初稿將珠海市目前至二○○○年的建設發展分為三個階段，與國家推行的五年計劃相銜接。三個階段分為：奠基礎階段、開拓升位階段、發展提高階段。在未來十五年內，珠海市的工業、農業產值將努力達至每年平均遞增百分之十五左右，爭取在九○年珠海市工農業總產值達到二十億元人民幣。

為使珠海市建設發展能依照計劃，大綱初稿提出，要加速改變珠海對外交通不便的問題，包括針對珠海、澳門缺乏「空中走廊」，爭取在近期內將已選址的珠海國際機場建成並投入使用，改造現有的珠海直升機場，使其能夠停降一百架直升機，加快佛山至珠海鐵路的可行性研究及規劃方案設計，以及加快市內四個港口的建設。

除交通外，大綱初稿還提出，珠海市應抓緊能源、通訊及市政建設。

至於建設資金的籌集方面，大綱初稿提出，珠海市應將引進外資作為建設資金的主要來源。大綱所指的外資包括直接投資的客商及向外國銀行貸款。大綱初稿並建議，爭取中央和國務院支持，在珠海特區內發行股票，債券，以活躍金融。

大綱初稿指出，由於珠海市的經濟存在多層次，除設立經濟特區外，香洲區享受沿海開放城市待遇，市屬下的斗門縣享受珠江三角洲經濟開發區待遇，因此，在發展時應做到全局考慮，統籌發展。

在拉薩新禱大法會上 班禪講經寄語達賴
盼達賴早回祖國主持宗喀巴大法會

【新華社拉薩二十四日電】中國佛教協會名譽會長班禪額爾德尼．確吉堅贊今天向參加西藏佛教祈禱大法會的一千多名喇嘛講經，並向他們發放了布施。

班禪大師在法場講經後，還向在那裏聽經的喇嘛和上萬名觀看法會的羣衆講了話。他說，這次恢復中斷二十年的佛教祈禱大法會，體現了共產黨和政府的宗教信仰自由政策。他希望藏族人民不僅要加強內部團結，還要和其他民族攜起手來，齊心協力建設團結、富裕、文明的新西藏。

班禪大師在講話中還強調，他和達賴喇嘛都是宗喀巴的弟子，是教友，任何挑撥他們之間關係的企圖都是枉然的。已經恢復了的祈禱大法會以後每年都將在這裏舉行。他希望達賴喇嘛能早日回到祖國，一來主持這個由他們宗師（宗喀巴）創辦的大法會。

這次在拉薩大昭寺舉行的佛教祈禱大法會的整個活動，是由班禪大師主持的。

吳學謙在京會見意外交部秘書長

【新華社北京二十四日電】國務委員兼外交部長吳學謙今天下午在這裏會見了意大利外交部秘書長雷納托．魯杰羅。

雙方在會見時一致指出，中、意兩國關係十分友好，兩國在許多重大的國際問題上看法相似或一致。

塞拉利昂總統昨抵北京訪問

【新華社北京二十四日電】應李先念主席的邀請，塞拉利昂共和國總統約瑟夫．賽義杜．莫莫一行，今天下午乘飛機抵達北京，開始對中國進行為期六天的國事訪問。

中國政府陪同團團長、城鄉建設環境保護部部長葉如棠等到機場迎接。

毛里塔尼亞元首訪滬

【新華社上海二十四日電】毛里塔尼亞救國軍事委員會主席、國家元首塔亞和夫人一行今天下午乘專機由南京抵達上海參觀訪問。

星洲楊協成祖舖 漳州市發還楊家

【中國新聞社漳州二十四日電】福建漳州市最近歸還了新加坡楊協成有限公司在漳州新華東路的三座老店舖。該房屋所有權和使用權已由楊家委託在漳州的親人接管。

楊家在漳州的這三座房屋，面積為六百一十六平方米，是「楊協成醬園」的祖舖。一九三五年楊家的長子楊天恩攜眷到新加坡經商，經過幾十年的奮鬥，現已成為東南亞飲料食品業的巨富，子孫也已繁衍了四代一百餘人。

現任新加坡楊協成有限公司董事楊天成不久前給漳州有關部門來信，要求歸還已被改造的漳州三座舊店舖。漳州市政府接信後，派人查證核實，該房確係楊家產業，當即採取措施安排住房並撥款處理租戶搬遷，該房已於春節期間歸還楊家。

李鵬昨談交通建設 促勿盲目追高標準
做到精打細算採用適合國情的技術

【新華社北京二十四日電】國務院副總理李鵬今天在全國交通工作會議閉幕式上講話時指出，交通部門在進行交通運輸基本建設時，不要盲目追求高、精、尖的技術。

李鵬說，國家在「七五」期間對交通運輸基礎設施建設的投資是建國三十幾年來最多的時期。希望交通部門能用好這筆錢。在工程建設上，要做到投資省、工期短、質量高、效益好。應當多採用既先進又實用，適合中國國情的技術。不要盲目追求高、精、尖。如在公路建設方面，因我國人多地少，建高速公路就要建許多立交橋，投資太大。一般以一二級公路為宜。港口建設，則可以採取分期建設分期投產的辦法。

李鵬指出，要搞好「七五」期間的交通運輸工作，一要靠改革。要繼續執行政企分開、放權搞活的政策，由一家辦交通轉變為多家辦交通。二靠挖潛改造和技術進步。三是抓好重點，避免鋪攤子的做法，利用好有限的資金。四是靠抓精神文明建設，樹立職業道德觀念，在開放搞活的同時，企業利益要服從全社會利益。

昨返抵廣州 中國向陽紅十四號科學考察船（新華社傳真）

廣州通訊
昨天返抵廣州
完成中美海洋首次合作考察
科學船滿載而歸

本報記者（廣州廿四日專電）

中國向陽紅十四號巨輪今天上午徐徐駛靠廣州新洲碼頭，結束了中美兩國西太平洋海氣相互作用合作考察的第一個航次。

滿載一百三十多名中美科學家、工程師等的遠洋考察船，去年十二月十二日在此啓航後，曾穿越了東西兩半球和四次返往赤道南北，航程一萬五千多海里，歷時七十五天。

在航程中，中美科技人員先後在二百五十一個觀察站點中對海洋溫度、鹽度、葉綠素含量、高空氣象等情況進行深入和全面的調查、投放了錨定浮標系統，完成了一千多個生物等方面科研點的考察……

中美兩國為何投入大量人力物力進行這個十分艱巨的遠洋海氣考察呢？

中國國家海洋局負責人對記者說，自七十年代以來，全球的氣候相繼發生了一系列異常現象，這些異常現象觸發的自然災害使世界各國的工農業、交通運輸、能源等遭到空前的破壞。而這種異常現象的重要發源地，許多國家科學家經近十年來的研究後發現就是熱帶海洋。為此，世界氣象組織和國際科聯聯合提出了研究「熱帶海洋和全球大氣」（簡稱TOGA）計劃。中美熱帶西太平洋海氣相互作用合作研究也就是TOGA計劃的重要組成部分。

這位負責人說，我國現雖然沒有直接參加TOGA計劃，但是，我國已通過與美國合作考察研究這方式為TOGA計劃作出了貢獻。

完成廿六項觀測

中美兩國合作的這次遠洋考察取得的成績十分可喜，據悉，中美科學家、技術人員在赤道附近地帶相繼開設了物理海洋學、海洋氣象學、海洋化學、生物學和海洋化學等共二十六項觀測要素項目進行考察研究，其中有百分之七十八個觀測要素屬國內首創。此外，科技人員還在船上發佈了現場天氣預報和向衛星發送情報，獲得了第一手高質的調查資料。

據悉，中美兩國這次遠洋考察可稱得上世界規模最大的西太平洋海氣相互作用的一次考察，對這次合作，中美兩國科技人員均表示非常滿意。

今年底再次出發

美方科學家在今天的返航歡迎會上說，這次考察，獲得了美國在歷次遠洋調查中未曾獲得的第一手寶貴的資料，中美科技人員將進一步交換資料，共同研究，為最遲在今年底進行的第二個航次作好充分準備。

他說，這次考察，顯示出中美兩國在遠洋海氣方面合作的美好前景。

在西太平洋考察期間 中美學者發現異常朕兆
明年全球氣候或會反常
須對埃爾尼諾現象搜集更多佐證作分析

【中國新聞社廣州二十四日電】遠涉重洋到西太平洋進行科學考察的中國「向陽紅十四號」科學考察船，今天上午抵達廣州長洲碼頭。中美兩國科學家圓滿完成首次西太平洋海氣與大氣相互作用的考察任務。

【新華社廣州二十四日電】中美兩國合作進行的海洋與大氣相互作用考察取得顯著進展。科學家在西太平洋赤道海域發現了一九八七年可能出現影響全球氣候的異常現象——「埃爾尼諾現象的徵兆。」

這是五十一歲的中方首席科學家王宗山今天在為期七十五天的科學考察結束後向記者透露的。

埃爾尼諾現象的出現將是全球氣候發生異常的重要徵兆之一。當今世界許多海洋學家和氣象學家正致力於攻克這一重大科研課題。

王宗山說，在這次海氣相互作用考察期間發現，海洋情況與往年同期相比有明顯的反常現象。其中最大的異常是今年熱帶西太平洋的南赤道流比通常強烈。南赤道流的北邊界的位置通常在北緯二點五度附近，而今年卻伸展到北緯四度，擴展了一百六十多公里。與此相反，熱帶西太平洋的北赤道逆流卻比通常弱。

王宗山還說，通過實地考察還發現熱帶西太平洋水溫高於攝氏二十九度的海水，分佈的範圍相當大，約為一千三百多平方公里，暖水在大洋中所佔據的厚度達一百多米深。

王宗山說：「我們已經發現了三種可能出現埃爾尼諾現象的預兆。如果今年太平洋上的西向信風減弱甚至在赤道上出現西風的話，那麼在壓強梯度力的作用下，西部的暖水不斷向東輸送，從而使東太平洋原來的冷水變暖，這樣在一九八七年可能會出現埃爾尼諾現象。」

然而，他謹慎地說，對埃爾尼諾現象作出準確的預報，還需要有更多的資料來佐證，需要進行深入地分析研究。

埃爾尼諾現象的出現，會使東太平洋的氣候發生異常，發生洪澇災害，風暴或嚴重乾旱，嚴重影響農業和漁業生產。

根據歷史記載，早在一七二六年就發生過埃爾尼諾現象。它的發生頻率為二至二十二年，平均三點八年。強埃爾尼諾現象平均每十二點三年發生一次。

在近期，一九六九年、一九七二年、一九七六年、一九八二至八三年就相繼發生過。其中一九八二至八三年的一次是近百年來最強、持續時間最長的埃爾尼諾過程，造成世界許多地方的氣候發生戲劇性的變化，地球上近半數的人口受到明顯影響。

法夫婦單車遊世界 在寧夏向內蒙進發

【據新華社銀川二十四日電】一對騎自行車環球旅行的法國夫婦克．埃爾韋和弗．埃爾韋，今天離開寧夏回族自治區，繼續騎車旅行。

三十歲的克．埃爾韋是法國里昂市義肢製作技術員，他的妻子、二十九歲的弗．埃爾韋是室內設計師。他倆從一九八二年八月從里昂啓程，途經西德、挪威、芬蘭、南斯拉夫、土耳其、印度、香港等二十七個國家和地區，於去年十月抵達廣州後又經廣西、貴州、四川、西藏、青海、甘肅等地，於二月十四日進入寧夏境內。

在中國旅行期間，埃爾韋夫婦受到各地政府的大力協助和各族羣衆的熱情款待。

埃爾韋夫婦將從內蒙古前往河北、北京、上海等地旅行，然後東渡日本，繼續騎車環球旅行，擬再用兩年多的時間返回法國。

台中旅遊車墮谷 五日籍遊客司機等罹難

【合衆國際社台北二十四日電】台北官員說，星期一，一輛日本旅遊車衝出台灣中部的山路，墜落一百六十五英尺的深谷，造成八死八傷。

旅遊團籌辦者說，汽車在台北以南約一百二十英里失事，車內有十六人。死者包括五名日本遊客、當地華籍司機、領隊和女導遊。

旅遊團發言人說，其他八人——全部是日本遊客——受傷，在醫院接受治療。

高雄一客機 又發生故障

【本報訊】台北消息：華航又一架波音七三七型編號二八○的島內線班機，二十三日下午在高雄小港機場發生艙壓系統失壓故障，延誤起飛近三小時，於晚上八時後修復才載客飛往台北。

這架機與最近在澎湖馬公失蹤的班機是同一機型，為華航擁有的三架之一。

趙少昂畫展 今在穗舉行

【本報訊】廣州消息：由中國美術家協會廣東分會和廣東畫院聯合主辦的「趙少昂畫展」，定於二十五日起在廣州市廣東畫院舉行十天。這是嶺南畫派藝術家趙少昂一九四八年定居香港後，他的作品首次回鄉展覽，共展出畫作八十幅。

英北海原油 跌破14美元
非洲四產油國開會談油價

【法新社倫敦二十四日電】今天倫敦原油市交易中，四月份運的英國北海原油每桶從上星期五收市價十四點五五美元跌至十三點八五美元。

沙特阿拉伯已保證致力爭取更高的油價，伊朗又建議石油出口國組織成員國原油停產一個月，和該組織每日的總產量最高不超過一千萬桶，但是倫敦的北海原油還是跟隨上星期五紐約商品交易所油價下跌而跌。

油商同時說，阿爾及利亞、利比亞、尼日利亞和加蓬本星期一在阿爾及爾開會，制訂聯合行動計劃，對付油價下跌的影響。

【美聯社阿爾及爾二十四日電】石油輸出國組織四個非洲成員國的石油部長於星期一在阿爾及爾會商，以協調他們對油價暴跌的反應。

這四個非洲國家——阿爾及利亞、利比亞、尼日利亞及加蓬——通常的產量佔油國組織總產量的百分之二十。

中國中央芭蕾舞團 舉行訪美首場演出
精湛技藝博得觀衆熱烈掌聲

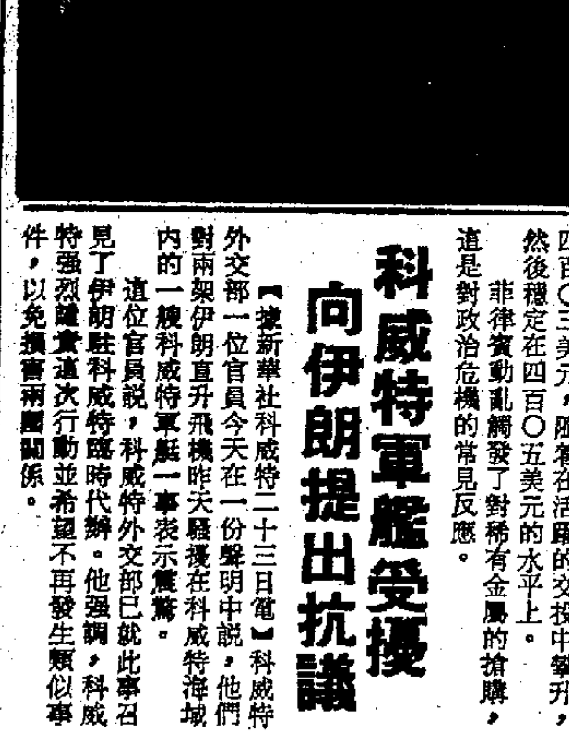
【新華社紐約州賓厄姆頓城二十三日電】中國中央芭蕾舞團今晚在這裏舉行訪美首場演出，博得了一千二百多名美國觀衆的熱烈掌聲。

在演出前舉行的開幕式上，紐約州州長馬里奧．科穆對中國中央芭蕾舞團訪問美國表示熱烈歡迎。中國駐美國大使韓敍表示希望中央芭蕾舞團對美國的訪問「能夠加強中美兩國人民的了解。」

中國芭蕾舞團今晚演出的節目有：中國芭蕾舞劇《祝福》第二幕、雙人舞《山妖和美人魚》，以及由英國著名舞蹈家安東．多林教授的古典《男子四人舞》和俄國古典芭蕾傳統劇目《天鵝湖》第二幕。

中央芭蕾舞團是應紐約布魯克林音樂學院的邀請於二月十九日抵達美國的。這是第一個中國芭蕾舞團在美國表演西方和中國的芭蕾藝術。在兩個月的訪問演出期間，將先後前往波士頓、紐約、華盛頓等十一個城市。

（圖）中國駐美大使韓敍（右）及紐約州長庫奧穆二十三日在新落成的弗洛伊德．E．安德森表演藝術中心的啓用儀式中獻辭，中國中央芭蕾舞團隨後進行了訪問的第一場演出。該中心位於賓尼姆頓的紐約州立大學校園內。（美聯社）



東貝魯特炸彈爆炸 五人喪生十二人傷
十五輛汽車及一處露天市場起大火

【合衆國際社貝魯特二十四日電】星期一，基督徒聚居的東貝魯特一條繁忙的街道上，發生汽車炸彈爆炸，至少五人喪生。此外，又有四十名共產黨人在與伊斯蘭原教旨主義者衝突時遭挾持。

基督教黎巴嫩之聲電台說，在一家擠擁的超級市場附近，一輛藍色本田汽車爆炸，至少五人喪生，十二人受傷。

發生在辛埃爾菲爾區的爆炸，引致十五輛汽車和一個露天市場着火。黎巴嫩之聲呼籲駕車人士不要前往該區。

蘇共廿七大今揭幕 戈氏報告內外政策
大會將討論黨的計劃及新黨章

【美聯社莫斯科二十四日電】一名克里姆林宮發言人於星期一宣稱，蘇聯領袖戈爾巴喬夫於星期二將會以有關外交政策、經濟計劃和黨的意識形態的講話，為第二十七屆蘇共大會揭開序幕，他的發言會長達一整天。

克里姆林宮為二千多名採訪是次會議的國內、外記者，安排了一連串的每天記者招待會。在第一次招待會上，發言人薩姆雅庭發表了上述消息。

蘇共中央委員會國際部副部長薩格勒丁亦出席了星期一的記者招待會。

他拒絕討論大會議程的詳細內容，只說議程會於星期二正式通過，作為會議的第一項行動，薩姆雅庭不肯透露大會將舉行多少天。

但他說，第一天將會集中聆聽戈爾巴喬夫的「政治報告」，及討論黨的計劃的新版本，及將會在大會期間通過的新黨章。

薩姆雅庭說，政治報告將「基本上是上次大會（一九八一年）到今次大會之間黨的工作的總結，及蘇聯的國內、外政策的總結。」

他說，在未來數日中，克里姆林宮官員們將會就此馬拉松講話的各個方面舉行個別的記者招待會，包括罕見公開露面的政治局委員阿利耶夫亦會談論「蘇聯的社會政策。」

首相府答覆本報詢問時透露
英首相五月到東京 出席西方經濟會議
或會訪漢城 外交界稱全斗煥將訪西歐

【本報駐英記者李維健倫敦二十四日專電】據英國方面消息人士今天答覆本報記者詢問時透露，戴卓爾夫人已決定今年五月出席在東京舉行的西方經濟高峯會議，而她此行將順道訪問亞洲一些國家或地區。

首相府一位高級官員沒有具體透露首相屆時將出訪亞洲那些國家或地區，但是據此間外交界圈子傳出，首相除了訪問東京之外，還有可能訪問漢城。對於上述消息，該官員表示不能夠現在作出證實，但他亦補充說，東京與漢城兩地相距不遠。

該官員亦證實，南朝鮮總統全斗煥將於短期內訪問英國，而有關行程日內會正式宣佈。

此間外交界人士透露，全斗煥將於今年四月訪問英國、法國、西德及比利時，這是全斗煥首次出訪西歐。

據有關人士分析，全斗煥出訪西歐，他會着重探討南朝鮮與西歐之間的經濟合作問題，另外，他此行亦將與西歐國家領導人討論他們參加八八年漢城奧運會等問題。

限制核導彈建議 蘇已收到美反應
美在日內瓦會上將提新建議

【美聯社莫斯科二十四日電】蘇聯電台評論員說，美國總統里根對蘇聯關於核導彈的建議，看來沒有作出新的反應。

但官方克里姆林宮發言人因剛收到里根的反應，所以拒絕發表評論。

官方發言人扎姆亞廷星期一說，白宮的反應已於星期日傳送到蘇聯的外交部。

【路透社日內瓦二十四日電】美蘇限武談判雙方代表團的官方人士均說，美國

法使館秘書等人 在德黑蘭被拘捕

【路透社德黑蘭二十四日電】一名法國高級官員說，五名法國人今天在德黑蘭被拘捕，包括法國大使館一名三等秘書。

他說，「這次拘捕沒有提出理由。」

伊朗外交部官員沒有就此事評論。

英女王在新西蘭有不愉快事件

正在新西蘭奧克蘭訪問的英女王伊麗莎白，二十四日遭人投擲雞蛋，衣身下截染上蛋漬。兩名婦女事後被警拘捕。（路透社）

南朝鮮副外長 昨會晤薛毓麒

【路透社漢城二十四日電】南朝鮮外交部副部長李尚岳（譯音）今天會晤台灣「大使」薛毓麒，預料他們會討論星期五逃往南朝鮮的中國空軍機師的命運。

政府曾表示，二十六歲的中國機師陳寶忠要求第三國政治庇護。

全斗煥表示 任滿不留任
對反對派放鬆限制

【合衆國際社漢城二十四日電】南朝鮮總統全斗煥星期一說，南朝鮮成功地舉辦了在漢城夏季奧林匹克運動會後，就在一九八九年修改憲法。

全斗煥重申他不會要求再度競選的決心，但會協助建立和平移交政府的傳統。他說，過去的歷史顯示，長期由個人統治會給國家帶來很多苦難。

全斗煥又說，他將考慮不再以嚴厲的警方行動對付反對黨的大本營——例如封鎖黨的總部。

全斗煥在與兩個反對黨——新韓民主黨和韓國國民黨——的領袖，和他的執政民主正義黨的第二號領袖會面時，發表了以上論點。

各地黃金收市價

【美聯社倫敦二十四日電】星期一，各地黃金收市價如下（每安士美元計，括弧內為上星期五收市價）：

倫敦：三四一·二五（三三八·七○）
巴黎：三四五·三四（三四二·一六）
法蘭克福：三四三·一○（三三九·七九）
蘇黎世：三四一·五○（三三七·五○）
香港：三四二·二一（三四○·二七）

白金價昨續上漲 衝破四百美元關

【路透社蘇黎世二十四日電】由於菲律賓局勢緊張，及有傳言南非的罷工會持續，令白金價今日漲至兩年來的最高水平，衝破了每安士四百美元。

這種被用作製造減低汽車污染的設備，或製造首飾的白色金屬，在此間開市時報價四百○三美元，隨着在活躍的交投中攀升，然後穩定在四百○五美元的水平上。

菲律賓動亂觸發了對稀有金屬的搶購，這是對政治危機的常見反應。

科威特軍艦受擾 向伊朗提出抗議

【據新華社科威特二十三日電】科威特外交部一位官員今天在一份聲明中說，他們對兩架伊朗直升飛機昨天騷擾在科威特海域內的一艘科威特軍艦一事表示震驚。

這位官員說，科威特外交部已就此事召見了伊朗駐科威特臨時代辦。他強調，科威特強烈譴責這次行動並希望不再發生類似事件，以免損害兩國關係。

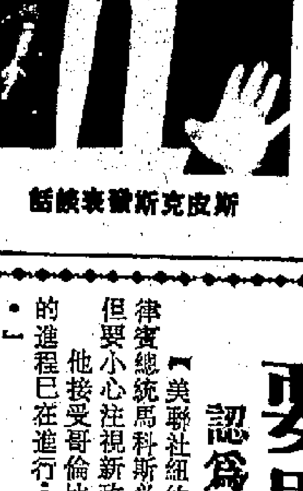
威爾斯一女人瑞 晉升世界最老人

【合衆國際社倫敦二十四日電】健力士世界紀錄大全於星期一說，一名一百一十二歲的威爾斯女人瑞，成為了世界上最老的人。

健力士的發言人說，日本的一百二十歲人瑞於上星期逝世之後，於一八七三年六月二日出生的安娜．伊萊扎．威廉斯便晉升為世界最老的人瑞。

……的聲明，有力地表明……自官與反叛的軍隊同站一條陣線，要求馬科斯下台。

然而，馬科斯矢言不會下台，並一再暗示，他將使用武力敉平叛亂。數十萬菲律賓人民在街頭舉行示威遊行，支持這次叛亂。



斯皮克斯發表談話

要馬科斯下台
認爲取代馬科斯的進程已進行

【美聯社紐約二十四日電】美國前國務卿基辛格認為，菲律賓總統馬科斯必須放棄權力。他星期一說，美國不應干預，但要小心注視新政府的組成。

他接受哥倫比亞電視台的訪問說：「照我看，取代馬科斯的進程已在進行……現在的問題僅是，他是自願還是被迫下台。」

……百五十三萬。

武裝部隊：約二十六萬人，陸軍佔六萬，海軍佔二萬（陸戰隊九千），空軍佔一萬六千。另外還有軍事警察四萬二千人，國家警察四萬六千人和民兵八萬人。

美國在菲兩個主要軍事基地——蘇比克灣的第七艦隊維修設施，克拉克空軍基地駐有六千三百名海軍和七千六百名空軍人員。有關基地的協議每隔五年重新簽署，上次修訂是在一九八三年。基地用途的協議將於一九九一年屆滿。

經濟：主要出口產品是椰油、糖和精選銅礦。主要進口產品是石油燃料、基礎金屬、機械和電子設備。

……六任總統，四年後獲選連任。但是，一九七二年九月，他以左右派引起公衆騷亂為理由，宣佈實行軍事管制法，數以千計持不同政見人士被捕下獄。

新憲法於一九七三年一月頒布，馬科斯於一九八一年六月再度當選，任期六年，而軍事管制法亦於同年解除。

但是，一九八三年八月，馬科斯政府面臨最嚴重危機，在野黨領袖、前參議員貝尼尼奧．阿基諾在美國自我流亡後三年返回馬尼拉機場時遇刺身亡。他被殺後，菲律賓一直陷於動亂。【路透社馬尼拉二十四日電】

美駐菲基地軍機 卅五架轉飛冲繩

【美聯社東京二十四日電】美軍發言人星期一說，部署在菲律賓克拉克空軍基地的三十五架美國戰機已轉到冲繩的嘉手納空軍基地。

他在冲繩接受美聯社的電話訪問時說，「這與菲律賓的政局無關。」飛機的轉移是由於克拉克基地的機場跑道要維修。

他說，飛機的轉移已於星期一全部完成。

……也在轉變」，「美國有關當局顯然希望菲律賓少壯派軍人能推翻馬可仕，也可能實際支援這種『窩裏反』的行動」，美國已「轉變為扶植另一個親美政權，來達成維護在菲海空軍基地的目的」。

該報另一篇署名專文《菲律賓民主失敗的教訓》，提醒「正視新興國家實行民主失敗的一項主因——即政治領導菁英的自私與濫權。」「這可能從菲律賓獲得……

……選舉，亦有發表若干候選人涉及賄選等等風傳，這種以非正當手法攫取權力的反常心態，也是頗值得檢討的課題。」

國民黨的《中央日報》昨天在一篇專文中卻說，「馬可仕宣佈提前選舉總統，對美國立場的估計，可謂一錯再錯。」

這些言論，也可以說是菲國急變的政局，在台灣島上引起了敏感性的反應。

事前沒有知會　特警隊全面戒備

菲神秘小型飛機抵港　三母女要求暫時居留

據傳爲當地名人眷屬　三機員要求返馬尼拉

來自菲律賓的三母女今晨蒙頭離開機場（本報攝）

【本報訊】菲律賓政局日益惡化之際，三名據說是菲國當地名人的眷屬，昨晚八時許突然乘小型飛機自馬尼拉飛抵啓德機場，要求暫時在港居留。

因為飛機是在沒有安排下臨時抵港的，所以小型飛機在港降落時，機場方面曾經一度出現十分緊張的氣氛。據說，在機場駐守的特警隊，當時也全面戒備，準備應付可能發生的突變場面。

港府新聞處發言人昨晚表示，小型飛機上共有六人，包括三名機員，一名非籍女子及她兩名不到十歲的女兒。三名乘客由於持有有效的菲律賓旅行證件，所以她們最多可以在港停留七天，至於三名機員則要求返回菲律賓，有關方面俟港菲空運服務恢復後，將會協助他們返回馬尼拉。

發言人說，抵港的是一架RP—C三三三NWZ的雙引擎螺旋槳小型客機。該機於昨晚八時三十六分在啓德機場着陸。入境處官員曾向機上六人進行詢問調查工作。

發言人補充說，飛機是在沒有安排下抵港的，有關的調查工作將會繼續。

港府發言人昨晚表示，港府政治顧問布義德已知悉有關事件。不過，昨晚記者致電布義德寓所時，他的家人表示，布義德昨晚出席一個宴會，所以他暫時不會就此事發表任何說話。

由於民航處方面最初並沒有為小型飛機着陸作任何安排，所以飛機着陸時，民航處方面曾要求國泰公司予以協助。

飛機着陸後，機場方面十分緊張，首先將飛機拖往機場貨運站與修理廠之間的五十一號停機坪。到了九時十五分，有七至八架機場車輛，其中包括一輛大型的機場巴士，圍在小型飛機四周，調查人員登機後，迅即帶走機上六人，而一些人員在小型飛機上作例行搜查後，所有圍在飛機的車輛也陸續離去。

大批特警人員護衛下　三母女今晨離機場　傳懷有十五萬美元珠寶

至晚上十時許，飛機四周除有幾名警員留守外，整個停機坪已顯得一片死寂，飛機上也燈火全無。到了晚上十一時許，記者在機場人員協助下，曾獲准進入停機坪拍照。

對於機上三名乘客的身份，目前仍是眾說紛紜，有消息說是菲國高級將領的親屬，也有說是富商的家人。

機場方面也有消息說，三母女攜有價值十五萬美元的珠寶。她們需要接受有關方面的調查，至今晨一時卅分，三母女在大批特警人員護衛下，乘搭編號DB八×三三號白色平治房車離開機場大廈。當時大小三人均以彩色絲巾蓋住頭部，登車後飛馳而去，抵尖沙咀漆咸道八十一號一幢大廈門前下車。

來港的女子據說姓「KAM」。

昨晚神秘抵港的菲律賓小型飛機（本報攝）

港菲電訊服務　昨天異常混亂

【本報訊】受菲律賓政局變化影響，港菲電訊服務，昨日出現異常混亂情況。其間，更有人傳出菲律賓已完全中斷了對港的電訊聯繫。

謠言傳出後，昨日下午記者向電話公司發言人查詢時，他也嚇了一跳，其後經詳細調查後始說，可能由於非港電訊服務過於繁忙，一些人長時間利用直撥電話仍不能接通電話與當地親人聯絡，遂傳出上述謠言。

另外，昨日下午記者用長途電話與英國駐菲律賓大使館聯絡時，馬尼拉的接線生亦曾說由於政局變化，大使館可能已經關門，所以無法接通電話。但稍後記者竟又能以直撥電話與大使館新聞發言人伊姆里聯絡。菲港電訊服務混亂情況，於此可見一斑。

港生在菲接受勸告　若無必要避免外出

在馬尼拉難打電話到港報平安　已向英使館登記有必要時求助

【本報二月廿四日馬尼拉長途電話】在菲律賓留學的香港學生，渴望接到來自香港的電話，以便向家人報告平安訊息。

香港不少學生在菲律賓留學，尤其是在馬尼拉攻讀牙科。他們春節回港度假後，再返馬尼拉，局勢急轉直下。昨天菲港之間交通斷絕，由馬尼拉打電話到香港更是幾乎不可能。

馬尼拉幾天來最緊張的地方，是總統府、軍營及機場附近，市面上尚算平靜，尤其是晚上七時後，因為實行宵禁。但經常有滿載的車輛經過，車上的人搖旗吶喊，氣氛特別。

外國學生大都接受勸告，遠離敏感地區，譬如一羣香港學生就在青年會宿舍，非必要很少外出。有些大學今天照常上課，但有些大學在封鎖區內，只好停課。

香港留學生都已向英國大使館登記，有必要時，他們希望得到使館的幫助。

編者的話　關心在菲親友安危

菲律賓政局突變，形勢未明，不少人都擔心在菲親友的安危，以致昨日港菲之間的電話通訊，異常緊張。在菲律賓的華僑，有很多人的親屬在港，而持有英國護照滯留在菲的港人，仍有數千人。由於航機服務已中斷，更增加了在港家人的不安。

除了親友安全問題之外，生意上的得失，也為人們關心。雖然港菲之間貿易額不大，影響尚小。但對於一部分商人蒙受損失則尚未能估計。菲政局發展，難以預料，可能在三幾日內解決，也可能需要一段較長時間。但無論如何，在有關港人來說，期望局勢早日平定，恢復正常往來和貿易關係。

鳴謝啓事

香港中旅(集團)有限公司成立暨興建深圳特區華僑城於昨(廿四)日假美心皇宮酒樓舉行酒會　荷蒙
社會賢達　光臨指導
同業先進　惠賜多珍
各界友好　高誼隆情
曷勝銘感　惟以招待未週　殊深歉仄　謹致謝忱

香港中旅(集團)有限公司董事會謹啓

華潤(集團)有限公司 通告

華潤(集團)有限公司第三次股東代表大會及第三屆董事會第一次會議於一九八六年二月二十日在北京召開。會議開始由華潤(集團)有限公司董事長賈石先生主持。華潤(集團)有限公司股東代表、董事出席了會議。會上，賈石先生因已擔任中國國際貿易促進委員會主任，辭去華潤(集團)有限公司董事長職務。會上選出了新的董事會成員、常務董事、董事長、副董事長。張建華先生當選爲華潤(集團)有限公司常務董事、董事長并主持了會議。現將華潤(集團)有限公司第三屆董事會成員、常務董事、董事長、副董事長及經第三屆董事會第一次會議委任的華潤(集團)總經理、副總經理名單公佈如下：

常務董事、董事長：張建華
常務董事、副董事長：姬江會
常務董事：佟志廣　華潤(集團)有限公司總經理
常務董事：李文志　華潤(集團)有限公司副總經理
常務董事：王健華　華潤(集團)有限公司副總經理
常務董事：張　鎖　華潤(集團)有限公司副總經理
常務董事：李英民　華潤(集團)有限公司副總經理
常務董事：殷拱華　華潤(集團)有限公司副總經理
常務董事：任光斌　華潤(集團)有限公司副總經理

董事（以姓氏筆劃爲序）
于之庭　中國工藝品進出口總公司總經理
王　驗　中國五金礦產進出口總公司總經理
王明俊　中國絲綢公司總經理
王健華　華潤(集團)有限公司副總經理
任光斌　華潤(集團)有限公司副總經理
谷永江　中國機械進出口總公司總經理
李文志　華潤(集團)有限公司副總經理
李文雍　中國輕工業品進出口總公司副總經理
李英民　華潤(集團)有限公司副總經理
李春田　中國對外貿易運輸總公司總經理
佟志廣　華潤(集團)有限公司總經理
周允中　中國紡織品進出口總公司總經理
姬江會　華潤(集團)有限公司副董事長
張　鎖　華潤(集團)有限公司副總經理
張建華　華潤(集團)有限公司董事長
張寶和　中國儀器進出口總公司總經理
許德恩　中國技術進口總公司總經理
郭　琨　中國機械設備進出口總公司總經理
曹萬通　中國糧油食品進出口總公司總經理
齊廣才　中國土畜產進出口總公司總經理
鄭敦訓　中國化工進出口總公司總經理
譚慶豐　中國出口商品基地建設總公司總經理
殷拱華　華潤(集團)有限公司副總經理

第三屆董事會認爲賈石先生在擔任董事長職務期間，工作卓有成效，對華潤(集團)有限公司的發展作出了貢獻。第三屆董事會向他表示感謝。

會議決議，董事會閉會期間公司重大業務事項由常務董事會決定。常務董事、總經理佟志廣在第三屆董事會第一次會議上作了一九八五年度工作報告。一九八五年華潤(集團)業務發展較快，并取得可喜成績。董事會對一年來的工作表示滿意。

"1986"之震撼

$1986.00

率先將前衛科技惠及每位用戶，是科龍一直緊守的目標。所以我們毫不猶豫地以＄1986推出1986年全新的 CX300 電子打字機，而且兼具一系列高價機的超卓功能：

- 逐字或全句字底自動擦線
- 自動中位對正
- 自動轉行、回位
- 寬達13.2吋的大紙，亦能應付裕如

CX380除上述功能外，更加具有：

- 紙張升降之微調控制（準確至1/96吋）此項嶄新設計令改錯更方便，更徹底；填打表格位置更準確
- 同步粗體印字
- 小數點自動垂直對正

科龍 CX300 及 CX380 尚可配搭多種字體，加上高速率印字、改錯及調位記憶等……可見以＄1986之售價震撼1986年整個電子機壇實非易事，內裡還融滙了先進科藝精華於一身。

KOFA　總代理：志美(吳氏)有限公司　電話：5-451478

中僑國貨公司　總公司：九龍旺角山東街47-51號　電話：3-302331

第二張

二百五十八人……佳寧……費時……六

【本報訊】前佳寧集團主席陳松青及商人林秀峯兄弟等涉嫌串謀詐騙案，昨在最高法院五樓第四庭由按察司柏嘉開庭遴選陪審員。計由上午十時半至下午十二時半，再由下午二時半至五時，先後經過四個半鐘頭之遴選，才遴選出六男三女陪審員，包括五名公務員（其一於月前退休）、兩名銀行家及兩名家庭主婦。九人中，外籍人士佔五人。

本報特稿　夫有佳寧股票亦告落選

佳寧集團案，昨在高院由按察司柏嘉採用「過三關」新法，選出九名陪審員。因本案複雜，遴選陪審員是採用臨時應變的辦法處理，幸而主審法官在遴選陪審員時妙語如珠，十分幽默，經常引得哄堂大笑，使到本來十分沉悶的程序，顯得輕鬆和諧。

高院書記昨天特別安排了二百四十多名陪審員……

……方大律師是否反對。按照規定，每一名被告的辯方大律師，有權提出反對五位當選的陪審員。本案的情況較為特別，他們事前先取得「君子協定」，六位被告人合計共有三十次反對權，但全部只運用過十一次反對而已。

九名過了三關的陪審員在陪審團席上宣誓後，才正式算是當選。他們在本案聆訊期間，暫時完全與外間自我隔離，每次到庭聆訊或離開法庭，都是從高院禁區內出入，每次都有法庭職員侍候，使他們不致受干擾。

……文程度不夠，希望獲准豁免。但法官卻用半認真的態度表示，其英文程度不錯，應該義不容辭。結果因代表大律師反對而落選。另一名甚至表示他不知究竟發生什麼事，企圖藉此獲准豁免，而法官卻幽默地指出他是知道發生什麼事的。這名候選人亦因遭辯方大律師反對而落選。

昨天許多被初選選上的人士，都採用各式各樣的辦法希望能夠獲准豁免，有些教師的工作機構更為她們準備好豁免的申請信或上課的時間表，證實她們的困難。

鍾逸傑在機場表示　北美對香港興趣濃　結束訪問美國和加拿大返港

……分之三。

曾健和在維多利亞聯青社晚餐會上，向與會者介紹長期服務金法例時作上述透露。

……國的自身問題及政治問題」。他說：「但是，毫無疑問，北美對香港極為友善。」

新界流動圖書車　暫停服務一星期

【本報訊】區域市政署轄下其中一輛……

……。而菲航發言人則表示，她預計今日便可恢復菲港間的航空服務，不過，旅客前往機場前，應該先與航空公司聯絡。

【本報訊】來往馬尼拉與香港的航機昨日暫停，但一些旅……

二百五十人分批入庭候選
佳寧案昨選陪審員 費時一日抽定九人
六男三女過半為公務員 法官面授機宜

【本報訊】前佳寧集團主席陳松青及商人林秀峯兄弟等涉嫌串謀詐騙案，昨在最高法院五樓第四庭由按察司柏嘉開庭遴選陪審員。計由上午十時半至下午十二時半，再由下午二時半至五時，先後經過四個半鐘頭之遴選，才遴選出六男三女陪審員，包括五名公務員（其一於月前退休）、兩名銀行家及兩名家庭主婦。九人中，外籍人士佔五人。

在選出九人組成的陪審團後，法官即向陪審員特別提出：㈠不要理會電台、電視台或報紙所刊有關本案之新聞，只能根據在法庭內所聽到的證供裁決；㈡不要和任何人談及有關本案案情內容，甚至親如夫婦亦不能交談；㈢陪審團座位後，特別裝設書櫃架，方便陪審員放置有關本案紀錄及筆記等等，各陪審員在聆聽證供時，可以做筆記及紀錄，對於證供有不明白的地方，可以提出詢問。

法官要求陪審員將通訊電話留交給法庭書記，以便本案控辯雙方大律師在法律觀點爭辯後，本案正式開審時另行通知他們。

法庭昨特別傳召候選陪審員二百五十名到庭參加遴選。由於法庭旁聽席有限，每次只容納四十人入庭。由法庭書記官在木箱中從眾多的陪審員咭片中抽選。被選中的陪審員，法官即請其坐於證人台座上，細詢如下問題：㈠職業職位，任職多久，工作情形如何？㈡是否已婚，其太太有否工作，在何處工作，女性則問其丈夫職業，是否有孩子，有沒有人照顧她的孩子？㈢有沒有投資佳寧或其屬下之其昌保險？㈣此案審訊時間如此長久，對其業務、工作有沒有困難？

在每一批候選陪審員到庭時，法官都向他們宣佈，本案需要較長時間聆訊，故特別安排每天由上午八時四十五分開始聆訊，至下午一時半止，使陪審員能夠在下午有時間辦理其本身日常事務。

同時本案是第一宗採用九名陪審員協助聆訊的案件。

本案六名被告：㈠陳松青，五十一歲，前佳寧集團主席；㈡何桂全，卅六歲，前佳寧集團執行董事；㈢林秀峯，四十八歲，前百寧順董事；㈣林秀榮，四十歲，商人；㈤碧格，卅四歲，英籍會計師；㈥盧志煊，卅二歲，會計。同被控串謀行騙罪，指他們於八一年一月一日至八二年七月卅一日期間，串謀詐騙佳寧股票持有人及債權人等，並在上述期間提供不真實之會計賬目與交易內容，誤導有關人士。

基本法諮委會顧問 十八人被邀請擔任
包括兩局議員及台灣前「僑委」專員伍啓材
諮委會執行委會今日討論後公布

【本報訊】基本法諮詢委員會執行委員今日下午開會時，將會討論一份由諮委會主任、副主任提出的十八人顧問名單。由於大部分獲邀擔任顧問者已初步應允，故此，預料今日執委會議結束後將向外界發表確實名單。

據透露，提議的顧問名單包括多位前任及現任的兩局議員、人大代表及政協委員，九位外籍人士，包括外國商會代表及銀行界人士。名單並包括一位金融界人士伍啓材。他是泰農金融投資公司總經理，並曾任台灣「僑務委員會」專員。

諮委會主任安子介昨日在一個酒會接受記者訪問時說，他們提出名單之後，已先後與各人初步接觸過，據他所知，伍啓材已表示願意擔任顧問的工作。

談及邀請顧問的標準時，安子介說，他們邀請的都是在社會有地位、有專長，以及關心本港繁榮穩定的人士。至於顧問名單中有較多的銀行金融界人士，主要是他們認為諮委會成員中，銀行金融界佔的數量不多，而本港是國際金融中心，諮委會需要有這方面經驗的人士。

他又稱，今次諮委主任、副主任提出的顧問名單，與以前起草委員會在港委員建議的有所不同。他表示，諮委會隨着以後的運作需要，還可以增聘顧問。

第三次執委會議於今日下午五時十五分在諮委會會址舉行，議程除決定邀請顧問及法律顧問事宜外，還將討論設立發言人制度、會議細則、專責小組的運作，以及三月一日全體會議的議程等等。

【本報訊】新華社香港分社社長許家屯昨日下午出席香港中旅（集團）有限公司成立的酒會時，被記者問及有台灣人士及議員擔任諮委會顧問的反應時，許家屯說，這是好事情。

馬圈大地震事件 短期將無人被控
廉署稱不方便作任何透露

【本報訊】馬圈人士涉嫌賽馬舞弊事件，由於牽涉範圍廣，有關的調查工作複雜，相信在短期內不會有人被落案控告。

廉署發言人昨日對記者表示，由於事件尚在調查中，該署不方便透露任何情況。但據知，因事件牽涉甚廣，文件也很多，單是調查工作也需幾個月，所以相信短期內不會有人被落案控告。

出口信用保險公司發言人稱 港菲貿易影響不大
本港部分銀行已暫停兌換披索

【本報訊】香港出口信用保險局發言人昨日表示，菲律賓政局變化，估計不會對港貨出入口構成太大影響。

據統計數字顯示，去年港菲貿易中，港貨輸往菲律賓的九億港元，入口則為十六億港元，轉口貨品亦約為十六億港元。發言人指出，實際上，港菲貿易佔不了本港對外貿易總數的百分之一。（去年香港對外貿易總數達四千六百五十億元）。

發言人又說，過去六個月保險局已經很少簽發菲律賓的出口保單，目前更會暫時停止簽發。他又說，現時港菲貿易主要以成衣、玩具及電子產品等為主。

另外，由於菲律賓政局變化，本港部分銀行昨日已暫時停止港元與菲披索的兌換，一些仍然辦理兌換的銀行，其兌換牌價亦較上周低了將近一成。

陪審非易 三關難過

本報特稿

本報記者 徐錦輝

佳寧集團案，昨在高院由按察司柏嘉採用「過三關」新法，選出九名陪審員。因本案複雜，遴選陪審員是採用臨時應變的辦法處理，幸而主審法官在遴選陪審員時妙語如珠，十分幽默，經常引得哄堂大笑，使到本來十分沉悶的程序，顯得輕鬆和諧。

夫有佳寧股票亦告落選

高院書記昨天特別安排了二百四十多名陪審員參加遴選，結果有幸有不幸。因為法庭陪審員席位有限，二百四十多人分成六批，每批四十人，結果首三批一百二十人中便選出九位陪審員。法庭書記官共抽選出一百零三人，符合標準而又未有受到辯方大律師反對的，一共是十位，其中一位在上午的一批被選上，她是一位護士，其後下午二時半再開庭時，因辯方大律師透露，原來她丈夫持有佳寧股票，故該陪審員應該免役，獲得法官批准接納。

大法官問話輕鬆風趣

獲選的九位陪審員可以說是幸運兒，因為他們是要過三關才能當選的。首先是在眾多的候選陪審員中被選上，先過第一關。第二關要過主審大法官的問話關，還幸法官的問話簡單明確，加上對答時十分風趣，經常引得哄堂大笑。第三關就是要過辯方大律師是否反對。按照規定，每一名被告的辯方大律師，有權提出反對五位當選的陪審員。本案的情況較為特別，他們事前先取得「君子協定」，六位被告人合計共有三十次反對權，但全部只運用過十一次反對而已。

九名過了三關的陪審員在陪審團席上宣誓後，才正式算是當選。他們在本案聆訊期間，暫時完全與外間自我隔離，每次到庭聆訊或離開法庭，都是從高院禁區內出入，每次都有法庭職員侍候，使他們不致受干擾。

法庭特別為九位陪審員設立臨時休息室，如遇案中控辯雙方律師爭論法律觀點時，陪審員需退席到休息室去，此外，法庭在高院大樓[illegible]一角，供他們休息。

中籍免役理由多式多樣

昨天一百零三名在初選時被選中的陪審員中，有不少是家庭主婦和教師。當法官看到她們的履歷時，只作簡短的問話，即宣佈她們免役。被初選選中的人士當中，只有兩人表示自己英文程度不夠，希望獲准豁免。但法官卻用半認真的態度表示，其英文程度不錯，應該義不容辭。結果因代表大律師反對而落選。另一名甚至表示他不知究竟發生什麼事，企圖藉此獲准豁免，而法官卻幽默地指出他是知道發生什麼事的。這名候選人亦因遭辯方大律師反對而落選。

昨天許多被初選選上的人士，都採用各式各樣的辦法希望能夠獲准豁免，有些教師的工作機構更為她們準備好豁免的申請信或上課的時間表，證實她們的困難。

兩外籍太太有最佳理由

在芸芸申請豁免的準陪審員中，獲得法官豁免的是兩位外籍太太，因她們要在本案聆訊期間離港，參加兒女的大學畢業禮。法官考慮到這是她們兒女一生中最珍貴的時刻，於是毫不猶疑地立刻宣佈豁免她們。

由於本案聆訊時間較長，法官特別准許六名被告自由選擇自己的座位。本案正式開審時被告人可以與他們的辯護大律師坐在一起，商議案情。所以，昨天上午遴選陪審員時，陳松青、何桂全、林秀峯、林秀榮四人還是坐在一起，碧格和盧志煊則與他們的代表律師坐在後排，其後，林秀榮亦跟他的代表律師坐在一起。

港府稱菲局勢仍亂 居民暫時不宜前往
英駐菲使館估計數千港人在菲
菲駐港總領事發聲明照常服務

【本報訊】港府發言人昨日勸諭打算前往菲律賓的本港居民，除非絕對有必要，否則應延遲他們的行程，直至情況較為明朗為止。

港府官員昨日上午曾就菲律賓局勢召開特別會議。會後，港府發言人在答覆記者詢問時指出，菲律賓的情況仍然混亂，未有接獲外僑遇到暴力或傷亡事件的報告；港府會透過英國駐馬尼拉大使館，密切注視事態發展。

發言人又說，在馬尼拉的英國及香港居民，經被勸諭避離發生糾紛及示威的地區。

另外，英國駐菲律賓大使館發言人伊姆里昨日在長途電話答覆記者問題時說，儘管菲律賓政局出現變化，不過市面情況尚算良好，所以英國政府目前沒有撤僑的打算。

伊姆里又說，英國大使館人員仍密切注視菲律賓政局的變化，以便隨時建議政府作出應變的措施。

他又說，截至昨日下午為止，據大使館的登記紀錄，到達菲律賓的英國公民有一千多人，其中一百多名為持有英國護照的香港居民。他又估計，另外還有幾千名持英國護照的香港居民，沒有前往大使館作抵步登記。

菲律賓駐港總領事江薩雷斯昨日發表聲明，表示領事館如常提供服務。

聲明中說，菲律賓駐港總領事為菲律賓國家利益，以及在港的菲律賓人而工作，只要有需要，這種工作便會一直維持。

據領事館工作人員透露，昨日前往菲律賓駐港領事館辦理簽證手續的人士較平日為多，他們大多是在港的菲國僑民，希望及時趕返本國會晤親友。

八六年度撥款法案 立法局明日首二讀

【本報訊】八六至八七年度財政預算案，將於明日在立法局提出。

會議將於下午二時三十分開始。屆時，財政司彭勵治將動議首讀及二讀八六年撥款法案，並致詞說明一九八六至八七財政年度預算收支概要。

全年之預算開支項目將開列於該法案附表內，並將在當日下午出版的憲報（號外）公佈。

長期服務金投訴 兩月超過六十宗

【本報訊】署理高級勞工事務主任曾健和昨晚表示，長期服務金法例自今年一月生效後，勞工處共接獲六十一宗有關長期服務金的投訴，經初步調查後，有四十七宗個案真正涉及長期服務金，佔該處一月份總投訴個案的百分之三。

曾健和在維多利亞聯青社晚餐會上，向與會者介紹長期服務金法例時作上述透露。

貿易局代表團 結束訪美之行
與兩委會曾交換雙邊貿易意見
一羣美商稱支持對抗保護主義

【本報訊】香港貿易發展局消息，由香港貿易發展局組織的高層經濟貿易代表團，二十三日在華盛頓結束為時五日的美國之行。

該團團員在美國首都訪問期間，曾出席第三屆「港美」及「美港」經濟合作委員會的聯席會議。代表團亦曾訪問白宮，討論影響港美貿易關係的主要課題。

在聯席會議上，兩個委員會對雙邊貿易的一些重大問題交換了意見，包括擴增美港貿易關係的途徑，及如何促進美國商界在香港的投資。

在這次訪問中，香港代表團激發起一羣有影響力的美國商人、政客及政府高級官員支持香港繼續對抗貿易保護主義。

鍾逸傑在機場表示 北美對香港興趣濃
並聲稱繼續努力推廣雙邊貿易
結束訪問美國和加拿大返港

【本報訊】布政司鍾逸傑昨日表示，美國和加拿大人民對香港「極感興趣」，並充滿善意，友情洋溢。

鍾逸傑完成一星期北美訪問後返港在機場向記者說，他曾會晤美國參議員、國會議員、商界人士和官員；在加拿大蒙特利爾，他曾與港加貿易協會會員傾談。

他說，在蒙特利爾的會議是「第一流」的，他曾與二百多名從加拿大各地而來的人士談話。

他又說：「我認為這顯現了當地人對香港的濃厚興趣，因為當時天氣非常冷，而且落雪，但他們都不遠千里而來，聽我要說的話。」

記者問香港如何更進一步推廣本港與北美貿易，鍾逸傑說：「不消多說，但看看前來香港設立總辦事處及經商美國機構，數目不是正在增加嗎。當然，若我們在北美及美國的代表普遍地能夠更認識香港的情況，我們便更能促進香港的利益。

「所以，我認為我們必須繼續下苦功。儘管我們已做了不少工夫，但我們還須努力不懈。」

被問及有關美國保護主義時，鍾逸傑說這是「另外的一回事」，以及這是「美國的自身問題及政治問題」。

他說：「但是，毫無疑問，北美對香港極為友善。」

新界流動圖書車 暫停服務一星期

【本報訊】區域市政署轄下其中一輛流動圖書車，將由星期三起暫停服務一星期，以進行例行保養及維修工程。

區域市政署發言人表示，在圖書車維修期間，新界一些地方的服務將會受到影響，流動圖書車將於下月五日恢復正常服務。

港菲航線中斷服務
菲航與國泰十一班機昨停飛

【本報訊】菲律賓政局惡化，香港至馬尼拉之間的航空交通昨告中斷，受影響旅客估計有八百人。

昨日除了瑙魯航空公司經關島、馬尼拉一班客機於上午八時十分到達外，來往菲港的菲航及國泰班機全部取消。

菲航及國泰昨日原有十一班次來往馬尼拉與香港的班機，其中五班來港，五班往馬尼拉，另外一班則是由馬尼拉來港的不定期包機。

民航處發言人昨日表示，昨日中午十二時四十三分，啓德機場航空控制組接獲馬尼拉國際機場的通知，宣佈機場暫時封閉，但到了下午一時零四分，再接獲通知，說馬尼拉國際機場重新開放，而通知中亦附帶說，在馬尼拉領空內飛行的航機必須加倍小心。

另外，國泰航空公司發言人表示，只要菲律賓的政局明朗化，國泰便會立即恢復兩地間的航空服務。他呼籲乘客與航空公司訂位部保持聯絡。而菲航發言人則表示，她預計今日便可恢復菲港間的航空服務，不過，旅客前往機場前，應該先與航空公司聯絡。

旅遊業人士估計無旅行團滯菲
旅行社建議旅客延期赴菲或轉赴泰

【本報訊】來往馬尼拉與香港的航機昨日暫停，但一些旅遊業人士估計，目前沒有旅行團人士逗留在菲律賓，至於短期內準備往菲律賓的旅行團，旅行社將建議押後出發日期，或轉往泰國遊覽。

據康泰旅行社發言人黃士深表示，該社最近一團已於昨日返港，而原定下周出發往菲律賓的旅行團將會延期，待菲律賓局勢較明朗化，才籌備新團。現時該公司每日都與菲律賓方面聯絡。

國際華商觀光協會發言人謝雄表示，現時本港旅遊社多勸喻旅客盡量避免前往菲律賓。

菲傭擔憂祖國政局
表示非常擔心家人安危

【本報訊】菲律賓的動盪政局，使遠離國土前來香港工作的菲傭非常擔憂，一些聚集在中環的菲傭昨天對本報記者表示，她們只能通過報章和電視得悉馬尼拉的情況，而且已長時間沒有接到家人的來信，但無論情況如何惡劣，她們只能等待，而更多人的對策便是到教堂祈禱。

昨天，來往馬尼拉與香港之間的班機已全部取消，長途電話也難以接上線路。一羣菲律賓女傭昨天在中環聚集，有的看報，有的寫信，在接受記者訪問時稱，她們非常擔心，因為她們的家人都在馬尼拉。一名已婚的菲傭表示，那兒有她的父母、丈夫、兄弟姊妹和兒子，雖然她在菲大選後接到家人的來信，表示情況很好，但她認為這只是家人怕她憂心的說法。

另一名已在港工作逾兩年的菲傭表示，她已經一個月收不到家人的回信，而她的工作合約將於本月底期滿，原定於三月返回馬尼拉，但由於現時的局勢，她只有在港另找新工作。

談到她們對菲政局的看法時，表示害怕暴亂的流血事件發生，現時她們能做的事情是祈禱。

哈雷彗星紀念票 郵政署明日發行

【本報訊】郵政署明日發行四款特別郵票，紀念八六年哈雷彗星回歸。郵政署發言人說，除四款特別郵票外，這套郵票的小全張亦於當日發售。

永隆銀行有限公司

通告

永隆銀行有限公司董事會宣佈：本銀行截至一九八五年十二月三十一日止年度之綜合溢利，經扣除溢利稅準備及撥轉內部公積後，計得港幣一億一千零四十六萬四千元，相等於每股三元八角四仙。

董事會將在未來之股東年會建議於一九八六年四月二十六日開始派發末期股息，每股港幣一元四角，予一九八六年四月二十六日在股東名册上已登記之股東，連同去年九月派發之中期股息每股六角，一九八五年全年股息爲每股二元。

董事會並建議開派紅股給予一九八六年四月二十六日在股東名册上已登記之股東，每持有五股者可獲送一紅股。

如無特殊事故，董事會預料開派紅股後，一九八六年度全年股息將不少於每股一元七角。

本銀行股份由一九八六年四月十五日至四月二十六日，首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

承董事會命
秘書鍾子森謹啓

香港一九八六年二月二十二日

永隆銀行有限公司

股東年會通告

敬啓者：本銀行定於一九八六年四月二十六日(星期六)上午十時半在香港德輔道中四十五號總行二十一樓舉行股東年會，討論下列事項：

㈠省覽一九八五年年結、董事會報告書、核數師報告書及宣派末期股息。
㈡選舉董事及訂定其公費。
㈢聘請核數師。
㈣考慮及如認爲適當，通過下列議案爲普通議案：
a.(i)依照本銀行註册章程第一百四十條，由本銀行之股本溢價帳項下撥出二千八百八十萬元作爲股本，發行已繳足每股面額港幣五元之普通股五百七十六萬新股，分派與一九八六年四月二十六日在股東名册上已登記之股東，分配比例爲每持有五股面額五元之股份，將免費獲配一新股。此等新股除不能享受截至一九八五年十二月三十一日止年度之股息外，其他方面均與已發行之股份相同。至於不足一股之零碎新股，將不發出，董事會將推舉一信託人處理代售不足一股之零碎新股份，並將出售所得之款項依照比例分配與各應獲零碎新股份之持有人。
(ii)授權董事會依照上述方式與比例發行及分配該等新股。
b.繼續無條件授權董事會發行並處理爲數不超過本銀行已發行股本百份之十之新股(包括上述將發行或建議發行紅股後之股本)。

本銀行股份由一九八六年四月十五日至四月二十六日，首尾兩天在內，暫停轉股過戶。

承董事會命
秘書鍾子森謹啓

香港一九八六年二月二十二日

附註：
1.凡持有本銀行股票而未過戶者，如欲得享末期股息及紅股，須於一九八六年四月十四日(星期一)下午四時前將過戶書及有關股票送交本銀行股份登記處香港中央證券登記有限公司辦理過戶手續。
2.有資格出席及投票之股東可委任代表出席投票，代表人不須爲本銀行股東。
3.委任代表書必須於開會前四十八小時送達本銀行。

第四版

名界友好 …… 曷勝銘感 惟以招待未週 殊深歉仄 謹致謝忱
香港中旅(集團)有限公司董事會謹啓

華潤(…

霍德昨發信給非首長級公務員稱

補薪兩成七幅度建議 屬於暫時性最大加幅

黃偉雄認為薪酬調查對低層公務員不利

【本報訊】銓敘司霍德昨日發信予全港的非首長級公務員，他強調，百分之二點七是港府所能作出的最大補薪幅度建議，也是暫時性增幅，至於職工會要求百分之六點四的增幅，要待薪酬調查水平有結果後，才作最後考慮。他並誠意盼望公務員與港府能取得諒解。

他在信中主要解釋首長級人員與今次非首長級人員加幅不同的原因。他說，按薪酬調查結果而作出每年薪酬調整的辦法，公務員的薪酬在過去六年來已增加了一倍，政府在近年的薪酬調整中，只有一次未能參照薪酬趨勢調查結果給予加薪。這就是在一九八三年，當時政府在財力上無法負擔調查結果所顯示的增幅。但一九八四年公務員所獲得高於調查結果的薪酬調整，加上當局現時建議給予百分之二點七的增幅，應足以抵銷上述的「差額」有餘。

霍德亦在信中列舉公務員薪俸及服務條件常委會對私人機構與公務員薪酬調整幅度差額比較的結果，即非首長級高層薪金級別為百分之二點七，中層百分之零點三六，低層為零點三二。

他說，港府也希望能為非首長級公務員作薪酬水平調查，並計劃在下一個財政年度進行，其實政府一直與員方商討調查所應採用的方法。不過，由於非首長級官職系非常多，而有關人員的職責和私營機構僱員又不盡相同，所以非首長級薪酬水平調查是較首長級的調查繁複得多。雖然如此，只要完成了這次薪酬水平調查，港府便可以按照調查所得的數字，調整非首長級公務員的薪酬。

他指出，雖然職工會要求追加薪酬百分之六點四，但由於現時沒有數據證明非首長級公務員與私營機構僱員薪酬有如此大差距。他又說，如果沒有證據支持，港府是不能給予所有職員劃一的增幅。

他指出，百分之二點七是政府所能作出最大的加薪幅度建議。我想強調一點，這只是一個暫時性的增幅，職工會所要求百分之六點四的增幅，政府要到本年稍後薪酬水平調查有了結果，然後才可以作出最後考慮。當然，這次追溯自今年一月一日起生效的百分之二點七薪酬調整，是一次額外的加薪，絕對不會令到本年四月一日參照薪酬趨勢調查結果而作出的調整幅度減少。

他說政府建議加薪百分之二點七，是誠意盼望雙方能取得諒解。他希望能在三月份將上述建議呈交立法局財務委員會，要求撥款實施這次特別薪酬調整，並在四月底發放。

又訊：公務員工會聯合會主席黃偉雄，對於銓敘司霍德在信中的解釋，認為數字上有取巧之嫌，而公務員對於港府進行的薪酬水平調查亦沒信心，在調查對象、方法和方式等未必符合公務員意願。

他說，霍德所指的公務員薪酬在過去六年來增加一倍，意即首長級與非首長級也同時獲得加薪，兩者已有差額。而八三年政府欠下公務員的加薪差額是百分之四差額，應加上幾年來物價上升指數，利息等因素，而非僅是八四年的加薪以及現時的百分之二點七所能抵銷。

他認為，現時私人機構的經濟增長率不大好，若港府根據的調查對象與方式不適當，將對中下層公務員不利。

補薪幅度及追溯期 公務員今開會表決

百多間公務員工會今晚將舉行聯席會議

【本報訊】百多間公務員工會將於今晚舉行聯席會議，屆時將就追補薪酬加幅及追溯日期等問題，以投票方式表決，並選出與政府洽談的代表團，以及決定下一步行動。

政府華員會會長郭元漢表示，由於討論的事情較多，預料開會時間較長，而大會將先對百分之二點七的補薪加幅進行投票表決，若大多數人不接受，以及有新建議，如對補薪加幅或追溯日期是否讓步，大會將再作第二輪投票。

他說，聯席會議將選出十二至十七人的代表團，以便日後就補薪新事宜與政府磋商。

又，警察評議會八名員方代表昨日與銓敘司霍德開會，但會談未有結果。員方表示初步不接受百分之二點七的補薪加幅，但要待明日開會後再作最後決定。

昨日的會議開了一個多小時，而銓敘司霍德在會後表示，雙方討論非常有意思，而警察評議會主席白立本說，雙方坦誠地交換了意見。

香港管弦樂團在京演出成功

香港管弦樂團本月二十三日在北京新落成的音樂廳演出。上圖：文化部長朱穆之於演出結束後上台祝賀指揮施明漢演出成功。（美新社圖片）

下圖：施明漢與內地指揮家李德倫（中），韓中傑（左二）、鄭小英（右一）及青年鋼琴家李堅合影。（中新社圖片）

補選問題可否避免？

本報記者

本來，當局預算動用三百一十萬元作為今次選舉的經費，但按照目前的情況，當局肯定要在選舉後，多花一筆額外金錢在地區補選上！

因為目前的條例規定，區議員一旦當選為市政局議員，便須辭去區議會的職務，其空缺由補選填上，而綜合今次市政局範圍下的十五個選區，只有九龍城東及觀塘西兩區沒有區議員競逐該區的市政局議席，其餘十三個選區均有這情況，而中西區兩位市政局候選人，更同時是中西區的區議員。

這個驟看似複雜的程序，原意是希望透過由市政局議員出任區議會的當然議員，來溝通市政局及區議會；但一個人又不可以同時擁有兩個區議會議席，因此，當區議員成功地當選為市政局議員後，便需要辭去區議會的原來席位。

首席助理政務司梁展文表示，根據八三年的經驗，補選的經費並不龐大，平均來說，補選一個議席約需要四至五千元，但這主要是基於資源有限、以及選區（區議會選區）較小的考慮。

選區較小，所需要動用的補選金額固然會較低，但假若因為資源有限而削減補選時的宣傳，對該區的選民來說，未免有點不公平。事實上，在八三年五月舉行的首次區議會補選（東區鯽魚涌選區），投票率不足一成，這點實值得有關方面注意。

無可否認，資源有限是一個很實際的問題，而面對補選這問題，或許應推深一層來考慮，究竟有沒有其他方法，既可避免勞民傷財，又可具備溝通市政局與區議會的功能？

區域議局的結構，或許可以提供一個參考。在即將成立的區域議局中，將會有九名區域議局議員各自由九個新界區議會直接選出，這九位「代表」便成為區域議局與區議會之間的重要橋樑。而即使區議員當選區域議局議員，也不存在補選的問題。

首席助理政務司梁展文亦承認，由於區域議局與市政局的運作模式不同，對一般市民來說，很可能會存在許多混淆不清的地方。他希望市政局、區域議局及區議會議員，能主動提出有關的意見，他並建議考慮三方面：（一）目前溝通形式的有效性；（二）資源運用，以及（三）運作形式是否容易為市民理解。

由此看來，首先需要重新檢討，才談得上進一步發展。

華革會新員就職 昨晚並舉行春節聯歡

石油化工商會等分別歡宴

【本報訊】香港華人革新協會第三十五屆執行委員昨晚在該會俱樂部宣誓就職，由主席黃祖芬領誓，二百五十多位出席會員全體監誓。

接着舉行春節聯歡宴會，並有抽獎節目助興。席間由該會會長陳丕士祝酒，祝大家身體健康。

東莞王氏宗親會昨下午亦在會所舉行丙寅年新春團拜，到會的有會長王華生、王仲銘、王霖、王柏堅、王仁軒、王錦輝、王福、王國欽、王仕彪、王韻蘭、王聘全、王文、王勳安、王梓昌、王灼倫、王厚榮、王衍葵、王永昌、王松旺、王熾基、王潤湖、王敬安、王寶卿、王廣等數十人。

王華生、王仲銘、王霖等主持新春團拜，並互祝虎年行好運。會後由主席王錦輝在皇都酒樓設宴，共慶春禧。

此外，香港石油化工醫藥同業商會昨晚在尖沙咀海城酒樓舉行會員春節聯歡宴會，會長范鎧堯，副會長李仲培、劉意成、林東、莊景帆、羅良等接待來賓及數百會員。

連日先後舉行過新春慶祝活動的社團還包括香港銀行華員會、香港中藥聯商會、港九新界販商社團、香港樟鎮同鄉會、鴨脷洲鄀利怡樓互助委員會等。

《中國外貿》英文版發行

【本報訊】由一九八六年一月開始，朗文專業出版社與中國國際貿易促進委員會合作，以全新姿態出版及發行《中國外貿月刊》英文版。《中國外貿月刊》全部資料，均由中國國際貿易促進委員會獨家提供。

《中國外貿月刊》每期的專題包括：政府政策，投資計劃，介紹各地貿易公司，法律及稅法，銀行及財政。

還有最新資料，關於經濟特區及開放城市，經濟及貿易，經濟統計。

訂閱可電五—六四八四七五查詢。

恒隆銀行增新設備

【本報訊】恒隆銀行已與萬國商業機器有限公司（IBM）簽署一項價值八百萬港元的合約，購買IBM四七〇〇財務通訊系統，以替換該行現時所使用的IBM五九三五櫃員終端機。

據恒隆銀行董事總經理杜保璧稱：購置此項先進設備顯示恒隆銀行致力於向顧客提供最新及先進的服務。他對能成為本港第一家使用ABCS軟件的銀行表示高興，表示將可藉此設備向客戶、職員及公眾提供更佳的服務。

音樂節參賽者眾多 當局應予支持推廣

梁掌瑋昨在扶輪社例會上談音協工作

【本報訊】香港學校音樂及朗誦協會行政秘書梁掌瑋昨天表示，青少年學生通過音樂節及朗誦節兩個比賽，將可不斷提高自己的藝術技巧和修養，甚至為參賽者提供晉身專業的踏腳石。她表示，雖然近年的音樂節參賽人數已接近六萬，但希望在港府、文化界及各商業機構的贊助下，進一步擴大青少年文化活動，吸引更多學生參加。

梁掌瑋昨天出席新界扶輪社例會，就該協會的成立、發展和在本港文化教育界所擔任的角色等問題演講。她說，兩個比賽的參賽人數一直都穩步上升，而新界區的學生人數的激增更值得注意。不過，參賽者的增多並沒有把水平拉低，相反，無論是音樂或朗誦方面，均已達到國際水平，其中以鋼琴、小提琴和合唱最出色。

她表示，該會是英國音樂節聯會的屬會，早年由教育署音樂部的高級職員兼任行政工作，近年已由執行委員會負責，成員來自八百間會員學校。

旅客攜印刷品進口 內地海關解釋規定

來信

香港大公報編輯部：

貴報轉來古秋先生的來信收到，在此表示感謝。按照去年間有關規定，入境旅客攜帶大量畫冊等印刷品進口，超過自用合理數量範圍的，應提供省有關部門批准的證明，才能免稅進口（今年規定對國內委托在香港加工運回的印刷品應該徵稅，不能免稅），否則應退運香港。但是，有時旅客提供不出批准證明，又要急於帶進，在這種情況下，才考慮給予照顧按行李物品准予徵稅放行。按照旅客行李物品稅則規定，准許徵稅的印刷品應歸入其他類計徵。可能當時誤歸入生活用品類，但稅率均為百分之一百。特此函告。

順致

編安

中華人民共和國九龍海關

一九八六年二月十三日

澳航宴旅行社

【本報訊】澳洲航空公司慶祝虎年新歲，日前舉行竹戰聯歡晚宴，招待旅行社。

澳航是澳洲國營航空公司，剛慶祝成立六十五周年。現有僱員一萬一千人，航線遍佈二十四個國家共三十九個城市。

澳航的香港、澳門及台灣區業務經理，由駐任香港的尊英根擔任。

中國研究學士課程 浸會學院籌辦就緒

建議書今秋提交資助會審核

【中國新聞社香港二月二十四日電】香港浸會學院籌備開設中國研究學士課程的工作歷時兩年，大體就緒。有關課程設計建議書已擬就，待徵求內地有關院校意見之後，將於今年九月提交大學及理工資助委員會審核。

負責設計這項課程的浸會學院社會科學院院長蘇樂文博士日前對記者說，浸會學院創辦中國研究學士課程的目的是為了培養一批具有中國社會、經濟、工商業、文教、管理等專門知識的學生。

蘇博士稱，該項課程包括兩個專題：社會發展研究和經濟工商管理研究。每個專題將招收學生二十五名，學制為三年。畢業後經考核通過，可獲社會科學榮譽學位。這將是香港高等院校首次專門為研究中國問題的學生授予學位。

PIPTALCIN-U 新藥 碧桃仙U

哮喘

本品藥性溫和，不論新久遠年哮喘疾患，一服見效，服後絕無心跳頭暈出汗等不良副作用，男女老少及孕婦均可服食。本品並能增進食慾、增強體魄，確有根治哮喘之功效

‧各大藥行均售‧

本行特設零售部及代寄外地藥品郵包，零售不論多少，來電即送，歡迎電洽

電話：5-733945

柏林諾爾製藥有限公司出品

總代理：香港大倫洋行有限公司

澳門總代理：元澤堂藥房

雙蝦商標 大東亞

青草油

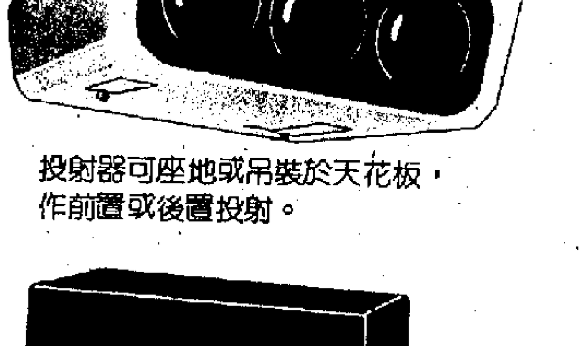
止血止痛‧止癢消毒‧功效神速‧皮膚聖藥

凡牙蛀齒痛、狐臭暗瘡、香港脚、湯火燙傷、生蛀生痱、皮膚瘙痛、疥瘡濕毒、無名腫毒，一搽見效、百發百中。各藥行有售。

新加坡大東亞私人有限公司出品‧總代理 瑞昌西藥行 香港永樂街四十一號 電話⑤四四四二四八

Panasonic

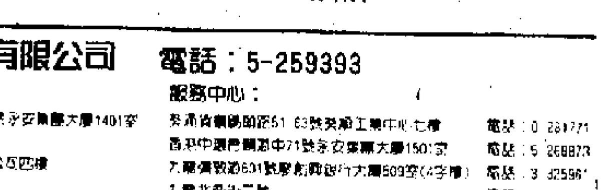
樂聲牌100吋電視投映機



投射器可座地或吊裝於天花板，作前置或後置投射。

樂聲牌100吋電視投射系統，採用靈活設計，匹配特大銀幕，最適合酒廊歌廳裝置；播映世界一流歌星之音樂錄映帶或錄映碟，生動傳神，更具吸引力。

- 齊備PAL/SECAM/M-NTSC三種主要播放線路。
- 投射器採用三枝超級7吋CRT陰極射線管，解像度特高，播放畫面清晰玲瓏。
- 可接駁錄映機、電視攝像機及電視調諧器。
- 電壓選擇：120/220/240V, 50/60Hz。



全面功能遙控器，方便操作。

新貨抵港，歡迎查詢訂購

National 樂聲牌

信興科技有限公司　電話：5-259393

陳列室：香港中環德輔道中71號永安集團大廈1401室 電話：5-259393

服務中心：

垂詢熱線：5-259393

向以物質勝人

北角北大菜館

特級名茶 精美點心 菜式新穎 價格忠誠

原燉雞包翅 古法鹽焗雞

新店電話五一七八二二六二 北角英皇道三五五號

舊店電話五一七〇九九五〇 北角堡壘街口十九號

日語（初 中級班）招生

（授課時間表）

班次	時間	一、四	二、五	三、六
1	8:00~9:00AM	初甲1班	初乙1班	初丙1班
2	9:05~10:05AM	初甲2班	初乙2班	初丙2班
3	10:10~11:10AM	初甲3班	初乙3班	初丙3班
4	12:00~1:00PM	初甲4班	初乙4班	初丙4班
5	1:15~2:15PM	初甲5班	初乙5班	初丙5班
6	3:00~4:00PM	初甲6班	初乙6班	3:00~5:00PM 中3班 會話班1
7	4:05~5:05PM	初甲7班	初乙7班	
8	5:30~6:30PM	初甲8班	初乙8班	5:30~7:30PM 會話班2 初丙6班
9	6:35~7:35PM	中1班	初乙9班	
10	7:40~8:40PM	初甲9班	中2班	7:40~9:40PM 初丙7班 中4班
11	8:45~9:45PM	初甲10班	初乙10班	

講師：留日學士、博士、日人高級經驗講師。以最新教學方法教授日語基本會話，中級文法，以及會話專科等各級課程。

3月3日開課，詳細章程備索

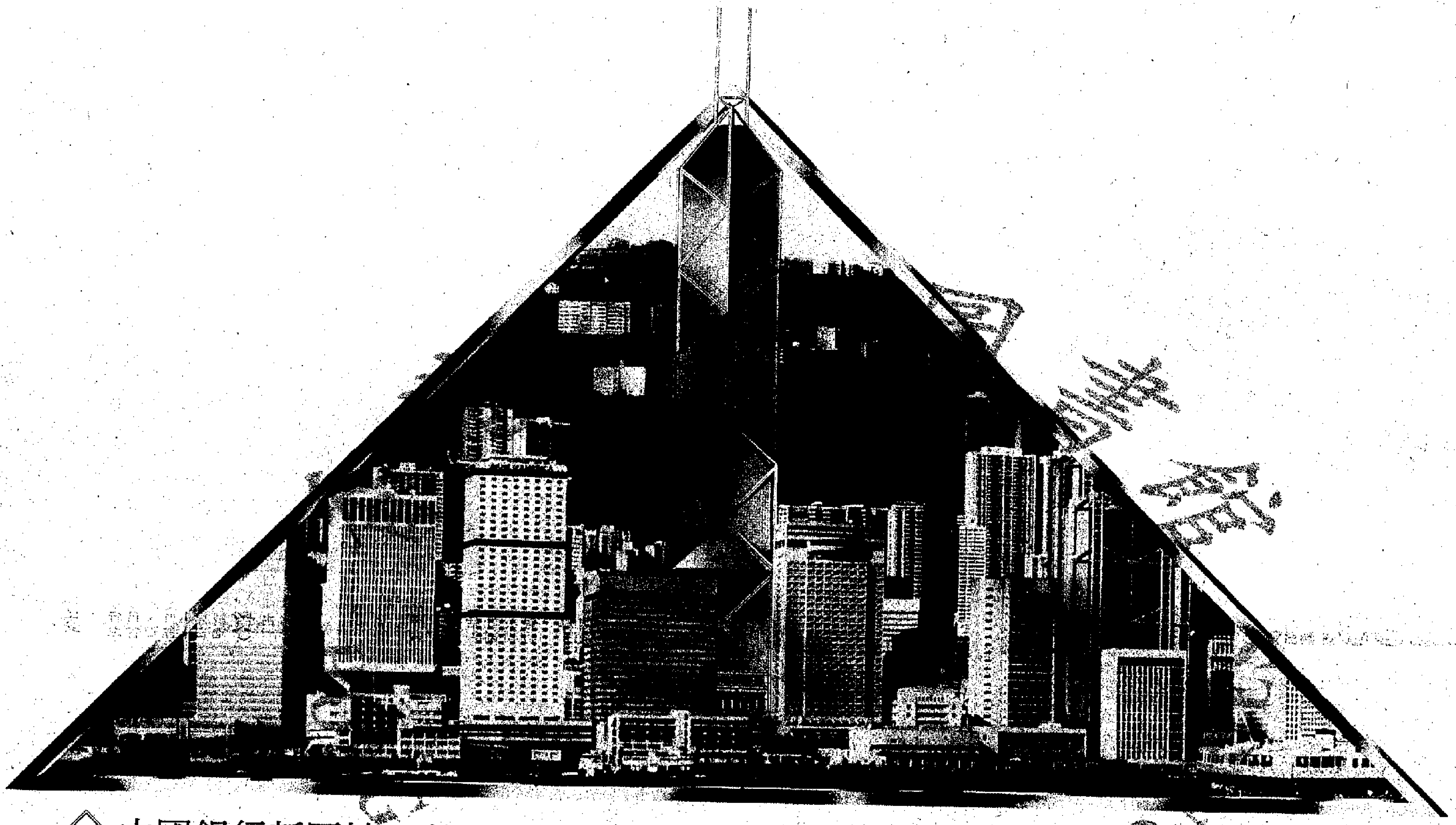
學額無多‧報名從速

教署註冊 香港日語專科學校

九龍柯士甸道十五號四字樓（廣東道警察宿舍對面）

電話：3-690722，690397

香港之新景象



◆中國銀行新厦於一九八八年後期落成後，將矗立於港島中區花園道及金鐘道交界處，樓高七十層，壯觀宏偉，勢必爲香港帶來嶄新景象。◆中國銀行新厦，由舉世聞名的美籍華裔建築師貝聿銘設計。◆大厦由四個不同高度的三角形鋼架玻璃幕牆的建築物組成，極具時代氣息。二十樓至六十六樓的高層部份將全部出租，面積由5,600平方呎至18,500平方呎不等，出租總面積約爲485,000平方呎。◆中國銀行新厦的建築設計與技巧匠心獨運，爲舉世矚目。◆國際性商業機構或本港大企業若設立辦事處於此幢新厦，定使人另眼相看，業務發展更會無往不利！◆中國銀行新厦現已接受預訂租約。◆查詢詳情或索取簡介，請即與下列聯合租務總代理聯絡。

新中管業有限公司
香港德輔道中二號A
中國銀行大厦九樓
電傳：71684 SUNCH HX
電話：5-211650

KFKB 簡福飴測量行
香港夏慤道十號
和記大厦二十樓
電傳：72498 KFKAN HX
電話：5-216380

中國銀行
大厦
BANK OF CHINA BUILDING

透過由市政局議員出任區議會的當然議員，來溝通市政局及區議會，但一個人又不可以同時擁有兩個區議會議席，因此，當區議員成功地當選為市政局議員後，便需要辭去區議會的原來席位。

首席助理政務司梁展文表示，根據八三年的經驗，補選的經費並不龐大，平均來說，補選一個議席約需要四至五千元，但這主要是基於資源有限、以及選區（區議會選區）較小的考慮。

選區較小，所需要動用的補選金額固然會較低，但

員當選區域議局議員，也不存在補選的問題。

首席助理政務司梁展文亦承認，由於區域議局與市政局的運作模式不同，對一般市民來說，很可能會存在許多混淆不清的地方。他希望市政局、區域議局及區議會議員，能主動提出有關的意見，他並建議考慮三方面：（一）目前溝通形式的有效性；（二）資源運用，以及（三）運作形式是否容易為市民理解。

由此看來，首先需要重新檢討，才談得上進一步發展。

PIPTALCIN-U 新藥
柏林諾蘭製藥有限公司出品
總代理：香港大德
澳門總代理：元

Panas
樂聲
電視投
樂聲牌100吋電視投射
銀幕，最適合酒廊歌廳
錄映帶或錄映碟，生動
●齊備PAL/SECAM/M
●投射器採用三枝超級
高，播放畫面清晰玲
●可接駁錄映機、電視
●電壓選擇：120/220
新貨抵港，歡迎查
National 樂聲

港將派龐大隊伍 參加漢城亞運會

約三百五十人 參加廿一項比賽

香港冰上運動代表隊職員與運動員合影

美國田徑選手創紀錄

【合衆社聖地牙哥二十三日電】星期日在加州聖地牙哥舉行的室內田徑邀請賽，美國基利於一千碼的賽跑以二分四秒三寫下世界新績。

基利在最後的兩個圈已拋離對手，

比六、六比一、七比六（七比五）及六比四的成績勝勁敵瑞典韋蘭特，奪得男單冠軍寶座。

決賽在天雨的影響下，斷斷續續地進行。然而在三小時二十四分的馬拉松賽，蘭度雖贏得冠軍獎十一萬二千五百美元獎金，但總的來說，他對自已的演出也感到不滿意。

分類 廣告

料全書

訂價每本HK$460/US$60

工業有限公司

話5-660015

招臣氏大廈A座12樓1105室

商名錄86／87

商名錄1985

香港中旅組集團公司 同時在深圳建華僑城

昨舉行酒會二千多中外人士參加

許家屯何英莊炎林蟻美厚等剪綵

【本報訊】香港中旅（集團）有限公司昨日下午五時在銅鑼灣世界貿易中心舉行盛大酒會，宣佈該集團成立暨興建深圳特區華僑城，應邀參加酒會的本港中外各界人士二千多人，場面熱鬧。

酒會開始時，新華社香港分社社長許家屯、全國人大華僑委員會副主任委員何英、國務院僑務辦公室副主任莊炎林、香港中華總商會會長霍英東、中華全國歸國華僑聯合會副主席蟻美厚及深圳市副市長甄錫培，首先在香港中旅（集團）有限公司董事會董事長梁靈光陪同下主持剪綵。

據介紹，深圳華僑城現已完成總體規劃並進行第一期細節規劃，預料今年四月底完成，接着可開始基礎工程。華僑城佔地約五平方公里，將分三期開發，建成後會成為一個有人口約四至六萬的新衛星城市。

昨日出席酒會的還有內地來賓、港澳知名人士、港府官員、外國駐港領事、專員等等。

梁靈光在酒會上致詞 （本報攝）

中旅集團董事長梁靈光表示 深圳華僑城完成總規劃 歡迎華僑港澳台胞投資 分三期開發將建成新衛星城市

隨後，梁靈光向來賓致詞指出，在我國經濟改革取得新的發展、在香港穩定繁榮的新形勢下，我們深信，海外、香港與內地的經濟、貿易、科技、文化、旅遊等方面的交流將更加密切和發展，前景是光明的。香港中旅集團必將隨着歷史潮流的發展，銳意進取，勇於開拓，繼續與海外、內地和本港的各界同業精誠團結，廣泛合作，和衷共濟，為振興中華，為香港的進一步穩定繁榮作出應有的貢獻。

梁靈光說，香港中國旅行社於一九二八年成立開業。長期以來，在海外、本港和內地各界人士的關懷和支持下，各項業務都得到發展，尤其是近年來，隨着我國對外開放和香港的繁榮穩定，服務領域不斷擴大，成為今天這樣一個以旅運、貨運、貿易為基礎的多元化的集團企業機構。他代表香港中旅集團董事會向各界友好表示衷心的感謝！

他表示，去年，經國務院批准，香港中旅集團擔負着深圳特區華僑城的開發和建設任務，將以更加優惠的條件接受僑胞和港澳台同胞投資，希望經過幾年的努力，逐步把華僑城建設成為以外向型工業為主，結合旅遊、商業、科技、文化、住宅等綜合性的具有特色的現代化城區，成為引進僑胞資金、技術、人才的窗口。他強調熱誠歡迎廣大僑胞和各界人士與我們共商華僑城建設大計。

梁靈光講話後，中旅（集團）有限公司負責人黃振聲、馬志民以及董事會董事一等上台向來賓祝酒致意。

九人昨入稟高院 向半島旅遊索償 數額達十四萬八千多元

【本報訊】首宗因半島旅遊企業倒閉而引致的民事索償，昨日正式入稟最高法院興訟。

入稟法院的九名原訴人，是同一家庭成員，他們在一月二十日將一筆為數十四萬八千八百一十元交予半島旅遊公司，準備前往日本北海道作七日旅遊，半島旅遊答應提供機票、酒店住宿、膳食、旅遊節目及交通。由於半島旅遊公司於二月六日停業，並單方面取消旅遊安排，故原訴人提出三項要求：（一）半島旅遊公司交還十四萬八千八百一十元；（二）附加利息；（三）連同其他費用一併支付。

原訴人是於二月十九日入稟高院，與訟人須於十四日內答辯。

高思博昨在觀塘區議會表示 房署擬在順天邨旁 闢地興建三幢公屋 為慈雲山邨受重建影響居民提供新居所

【本報訊】港府計劃在順天邨毗鄰的一幅空地興建公屋，以協助安置受清拆重建影響的慈雲山邨的部分居民，工程在八八年底前完成，屆時可提供一千多個單位和容納五千居民。

觀塘區議會昨日討論興建公屋議程。房屋署助理署長高思博表示，擬興建公屋的地盤位於順天邨東北面、順安道巴士總站背後，地盤佔地一點五公頃，房署計劃興建三幢相連長型大廈，合計一千零七十四個單位。由於藍田和秀茂坪兩邨的居民主要遷回原邨的擴建部分居住，所以這些單位可用來協助安置慈雲山邨待拆樓宇的部分居民。

高思博又表示，新屋邨將增設運動設施，如排球場和兒童遊樂場。由於順天邨現有的泊車位比香港規劃標準所規定的多出五十四個，故此，新屋邨只擬加設二十三個泊車位，另外，因順天、順安和順利邨的貨車泊位甚不足夠，當局又計劃在邨地闢設貨車停泊處。

區議員對建公屋安置受清拆影響居民表示讚賞，但部份議員如張家敏、潘有江、林澤飆則表示關注新屋邨的興建，可能會令致順天邨的社區設施不足及交通問題等，他們要求當局注意這些問題。

另外，區議會又討論了觀塘翠屏道邨重建計劃，該計劃分七期進行，首三期已完成，第四期將於年中動工，至九三年第七期重建工程完成後，區內人口將增至五萬多人。

在酒樓午膳時與人爭執 律師樓職員被斬 警方事後拘兩越南難民助查

【本報訊】一名男子昨日在觀塘一間飯店午膳時，被三名男子斬至重傷。事後一隊探員拘捕了兩名涉嫌有關的越南難民。

傷者林業生，四十三歲，在律師樓工作。昨日下午三時，他與妻兒在瑞和街十七號醉瓊樓午膳，但不知何故却與鄰枱三名男子發生爭吵，混亂中頭及背部被斬重傷倒地。

當兇徒傷人後衝出門外逃走時，一隊隸屬觀塘警署行動組的探員正巡經該處，立即展開追捕，結果，分別在物華街康寧道交界及牛頭角道三〇七號附近拘捕兩名可疑男子，在他們身上搜出越南難民證。警方人員事後又在現場檢獲兩把染血利刀。傷者被送院救治後，情況欠佳。

香港中旅（集團）昨日舉行成立酒會，該集團董事長梁靈光與主禮嘉賓許家屯、何英、莊炎林、霍英東、蟻美厚及甄錫培等向來賓祝酒。（本報攝）

配合獅山隧道重鋪電纜 收費站前巴士站 昨晚起暫停使用 直至廿八日凌晨二時止

【本報訊】運輸署宣布，由昨晚八時起至星期五（二十八日）凌晨二時，若干南行及北行巴士路線，將暫停使用在獅子山隧道收費站前的巴士站，以便在隧道進行重鋪電纜工程。

這些巴士路線為：九巴第七十號、七十號M、七十二號B、七十四號A、八十號、八十一號M、八十五號A、八十七號及八十九號A。擬轉搭其他巴士路線的乘客，往南行方向者可於早一個站轉車，而往北行方向者，可於遲一個站轉車。

此外，九巴第八十二號M、八十五號、八十七號A、八十九號及一七〇號線，往南行及北行方向，均繼續使用在收費站前的巴士站。

胡應湘昨在中旅酒會向記者稱 深圳聯檢樓收購事 預料四月可以解決 合和沙頭角電廠銀團的貸款四月簽約

【本報訊】合和集團董事總經理胡應湘昨日表示，有關收購深圳聯檢大樓的談判目前仍在進行，他估計四月份便可解決問題。他又強調，今次事件並不會影響該集團在內地的其他投資。

胡應湘是出席香港中旅（集團）有限公司成立酒會時，向記者作上述表示。

他說，用收購方式解決聯檢大樓的問題，是一個滿意的解決方法。他透露，雙方擬訂的收購價錢，應該不少於工程費用，而合和在聯檢大樓的基本建築費用已達兩億多港元，另外，聯檢大樓已使用了七個月，每月的管理費（包括電費）約為一百萬港元。

胡應湘說，聯檢大樓的談判是雙方談判條件之一。他形容雙方的談判氣氛友好。

談及合和在內地進行的另外兩項計劃——沙頭角發電廠和高速公路。胡應湘說，沙頭角發電廠的施工比較順利，估計總投資超過三十億港元。他表示，電廠的銀團貸款將於四月份簽約，這是內地首次的純項目貸款，可集資十億港元，而進出口銀行貸款二十億元，國家貸款二億五千萬元，另股東本錢三億元。

他表示，深圳電力發展公司已與沙頭角發電廠簽署買電合約，每日向沙頭角電廠購一千萬度電，相等於每日購二百多萬港元的電力。

他又稱，高速公路亦已開會解決了線路問題。

總值逾八億六千多萬元 房委會批出六合約 在四市鎮建新邨及重建葵芳大坑東邨

【本報訊】房屋委員會昨日批出六份合約，總值逾八億六千七百萬元，進行若干項公屋重建計劃，以及新市鎮公共屋邨的發展工程。

簽約儀式由房屋署署長彭玉陵主持。

其中最大一份合約，價逾二億一千三百萬元，是為大埔太和邨第一期進行建築工程。太和邨是大埔新市鎮內第四個公共租住屋邨，整個屋邨將會分四期興建。

房委會發言人說，太和邨第一期工程包括興建三座三十五層高Y型大廈，一座二十二層高長型大廈，一間小學校舍及一座商場。該四座住宅大廈於一九八八年落成後，共有二千九百一十個設備齊全的單位，可供一萬三千七百七十五人居住。

第二份合約價值逾二億零六百萬元，為沙田廣源邨。興建四座現代化Y型住宅大廈。落成後，可提供二千八百三十二個獨立單位，容納一萬三千五百人。

第三份合約，是進行屯門良景邨第二期的建築工程。該份合約價值超過一億八千三百萬元，工程包括興建一座長型大廈、一座商場及停車場、一間小學、一個巴士總站、道路、渠務與及環境美化工作。該座二十層高現代化大廈，共有八百九十二座獨立單位，可容三千二百人居住。工程預料將於一九八七年完成。

而簽署的最後一份新市鎮公屋建築合約，價值超過一億五千三百萬元，為元朗朗屏邨進行末期建築工程。是項工程將會興建兩座二十層高長型大廈，共有一千九百七十六個單位，可容納六千人居住。

其餘兩份合約總值逾一億零九百萬元，為葵芳邨及大坑東邨進行重建工程。

在葵芳邨，合約包括該邨的首期重建工程，主要是興建一座二十層高的改良長型大廈及一座二十七層高的相連長型大廈，合共提供九百零五個單位。

女童攀窗墮樓死亡 昨被裁定死於意外 法官建議高層住戶應裝上窗花

【本報訊】一名三歲半大女童，在家中攀窗嬉戲時，不慎墮下街上，送院後證實死去。死因研究庭昨日開庭聆訊後，裁定女童死於意外。

法官裁決時表示，在過去一年內，共發生七宗同類事件，有三名男童及四名女童死亡，他們年齡由一歲半至七歲。因此，他建議住在高層的住戶，應在所有窗門加上窗花，雖然理想中，小孩不應乏人照顧，但現實生活中，很多父母都要外出工作，所以盼能做到最安全。

案情透露，死者趙美華與父母、祖母及五歲大的哥哥同在新蒲崗衍慶街十五號九樓居住。去年十二月十四日上午七時許，趙美華的父母出外工作，趙美華獨自在住房嬉戲，房內有一個窗口，但無裝上窗花。稍後，其祖母發現她墮下一樓平台死去，相信她是攀上梳化再爬上窗台玩耍時，失足墮下的。

何壽康等十一被告 疑涉外圍今起受審 何壽康申請與其他被告分開聆訊被拒

【本報訊】製衣業商人何壽康與另外十名男子，涉嫌非法投注外圍馬及收受外圍，昨在北九龍裁判署審訊，各人否認控罪。辯方以未有足夠時間準備本案，申請押後審，經控方同意下，法官將案押後今日正式開審，准首被告以兩萬元保釋，第二至第十被告准以五千元保釋，第十一被告准以一萬元保釋。

代表第十一被告。

何壽康的辯護律師，昨晨開庭時向法官申請與其他十名被告分開聆訊，所持理由是被告人所面對的控罪細微，及在本案中所扮演的並非主角人物。法官經考慮後，拒絕所請。

十一名被告：㊀陳志強，三十六歲；㊁梁滿林，三十五歲；㊂吳定輝，三十四歲；㊃梁德，三十二歲；㊄黃偉業，二十三歲；㊅張浩強，三十一歲；㊆莫志雄，二十四歲；㊇陳嘉會，二十四歲；㊈陳德俊，六十七歲；㊉朱國權，三十七歲；⑪何壽康，五十一歲。各人分別被控七項罪名：㊀指第一至第八被告，在八五年四月十七日在美孚新邨百老匯街一一二號B十三樓一單位，非法收受外圍，㊁指第九被告，同時同地，身為上述單位屋主，容許該單位用作非法賭博場所，㊂指第十被告，同日在何文田山谷道邨第十二座一單位外圍，協助他人非法收受外圍，第㊃至㊆項控罪，指第十一被告，同日在又一村達之路十一號A先後四次非法投注外圍。

北區議員訪兩局 盼改善巴士服務 並遞交逾萬名居民簽名

【本報訊】四名新界北區區議員昨日前往兩局議員辦事處，要求有關當局改善該區的巴士服務。

當值議員陳壽霖、倪少傑、潘宗光及黃宏發接見這批區議員，陳鑑泉議員也有列席。

區議員指出，北區區議會的交通運輸委員會在過去兩年內曾多次向運輸署提出多項建議，其中包括：（一）增設一條由北區經吐露港公路至觀塘的新路線；（二）在繁忙時間，增設一條由北區沿吐露港公路至佐敦道的特快巴士線，以輔助現有經大埔公路的巴士線；（三）將現有兩條由上水至元朗的巴士線其中一條延長至屯門；（四）要求運輸署放棄取消現有由粉嶺至鹿頸巴士線的建議。區議員指出，區內居民均支持上述建議，但運輸署一直沒有答應上述要求。區議員並於會上遞交超過一萬個居民簽名，表示他們的支持。

維港風光 一覽無遺

蔚山花園 VISALIA GARDEN

香港麥當奴道48號（聖保羅男女中學對面）

豪華住宅2,195呎

四房兩廳 海景露台

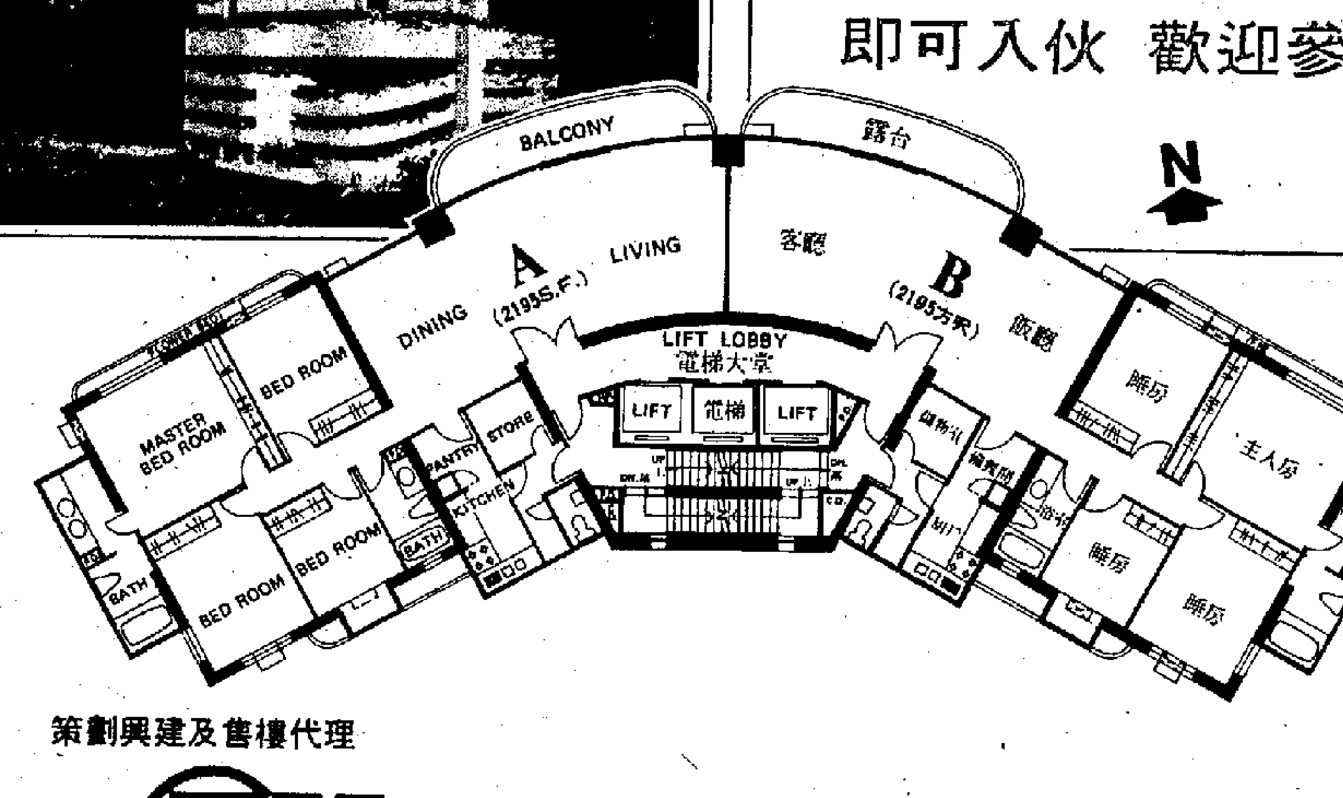
每單位僅售2,600,000元起

單位有限 欲購從速

蔚山花園位於港島半山高尚住宅區，枕山面海，環境優雅恬靜，海港景色一覽無遺，卜居於此，塵囂盡滌。

蔚山花園樓高三十五層，一層兩伙，單位面積1318呎至2195呎，間隔方正實用，施工用料講究，各廳房並裝妥名廠窗口冷氣機，氣派豪華；區內交通方便，前往中區僅需五分鐘，實為港島半山難得之高級住宅。

即可入伙 歡迎參觀



策劃興建及售樓代理

長江實業地產代理有限公司

香港皇后大道中29號華人行21樓 電話：5-266911（30線）

地盤售樓處及示範單位 假日照常 電話：5-239769

港將派龐大隊伍參加漢城亞運會

約三百五十人 參加廿一項比賽

參加冬季亞運選手今啟程赴日本

【本報訊】港協會秘書長楊俊驥昨天對記者表示，香港參加漢城亞運會預算經費港幣四百萬元，參加項目二十一項，人數約三百五十人，人數之多破歷屆紀錄。

他表示，這次比賽，由於人數多，經費龐大，必須經過慎重考慮，除了看各項比賽技術水平，還要看經費多少，最後於五月杪、六月初決定參賽運動員人數，然後送交漢城亞運會賽委會。至於有關方面能夠撥出多少經費，估計三月中旬可以明朗化。

漢城亞運會定於今年九月二十日至十月五日舉行。

香港冰上代表隊一行七人定於今天乘搭飛機前往日本札幌參加第一屆亞洲冬季運動會，昨天在拱北行香港皇家輔助警官俱樂部舉行記者招待會，由港協會會長沙理士及該隊領隊李光京介紹港隊參賽情況。

亞洲首次舉辦冬季運動會，參賽的有中國、日本、蒙古、北朝鮮、南朝鮮、印度、香港等。

香港冰上運動代表隊領隊李光京，副領隊湯惠，運動員劉偉基（男子全能速度滑冰），鄭明達（男子短跑道速度滑冰），黎灼輝（男子單人花樣滑冰），陳照強（男子單人花樣滑冰），源飛（參加亞洲冬運會研習班）。

體育

湯杯羽球東區預賽 中國戰勝馬來西亞

優霸杯決賽南朝鮮隊擊敗日本

【本報訊】曼谷消息：中國男子羽毛球隊前日以四比一戰勝馬來西亞隊，獲得「湯姆斯杯」東區預賽冠軍。新加坡則以三比二力克東道主泰國，名列季軍，兼且奪得「湯杯」東區預賽最後一席出線資格。換言之，中國，馬來西亞和新加坡三隊，將會參加五月印尼雅加達舉行的「湯姆斯杯」決賽周。

在「湯杯」東區預賽決賽中，中國楊陽先打頭陣，以十一比十五，十五比四、十七比十六險勝米士本。接着熊國寶又以十五比六、十五比八擊敗王明仲。但馬隊傅國強卻以七比十五、十七比十六、十五比四力挫徐彪，將紀錄追成二比一。

幸而田秉義，李永波在雙打表現不俗，以十五比十一，十五比十戰勝拉昔夫，賁蘭尼兄弟，紀錄遂拋離至三比一。最後丁其慶，蔣國良又以十七比十八，十五比九，十五比十二擊敗王明仲，拉沙迪，於是中國隊以四比一勝出，奪得東區預賽冠軍名銜。

在「優霸杯」方面，南朝鮮技高一籌，以四比一擊倒日本，登上東區預賽冠軍寶座。東道主泰國女隊則以三比二力挫馬來西亞，榮獲季軍。

【曼海姆消息】此間舉行的「湯姆斯杯」、「優霸杯」歐洲區預賽，英國、丹麥各獲一項冠軍。

丹麥男隊以五比〇擊敗英國，贏得「湯杯」預賽歐洲區冠軍。瑞典則以四比一打敗蘇格蘭，名列第三。

至於「優杯」預賽決賽，英國報回一箭之仇，以三比二險勝丹麥而奪冠。無獨有偶，瑞典又以三比二戰勝荷蘭，在「優杯」預賽得季軍。

香港冰上運動代表隊職員與運動員合影

國際五人足球賽 邀英意巴西參戰

【本報訊】足總計劃在季尾舉辦國際室內五人足球賽，據協辦的廣告公司表示，雖然目前離球季尾還有一段時日，但現在他們已展開物色外隊工作，邀請的外隊包括來自巴西，意大利及英國。

他表示，室內五人賽是否設有圍板是一個問題，至於較早前的五人賽是設有圍板的，賽事進展頗為順利。

南華思遠今有惡鬥 新春杯男子籃球賽九龍伊館上演

頭場女甲籃球聯賽均安拚中青

【本報訊】「新春杯」男子籃球賽今晚八時一刻在九龍伊館場上演，由男子甲一組雙雄南華出戰思遠，賽前七時，加插一場女子甲組籃球聯賽由均安對青年會。門票收二十元，籃聯屬會、學生優待票收十元，今天下午一時在九龍伊館場公開預售。

南華、思遠在本屆男子甲一組籃球聯賽兩個階段比賽各勝一場，過去兩場賽事，戰情緊湊，據稱勢均力敵，各有千秋，今戰屬新春杯爭較賽，雙方均有爭勝的雄心，相信今晚勢必全力拚搏。南華兵源充足，調動較易，思遠則以氣力、速度作爭勝本錢，因此籃壇雙雄三次碰頭，高潮迭起，已屬意料中事，非賽至最後一分鐘，將難以預測鹿死誰手。

女子甲組決賽由均安對青年會，青年會於對抗南華時因陣容不整及部分球員顯露疲態，致被打破不敗之身，為了衛冕必須擊敗均安，才有爭取重賽機會，近日來該隊積極備戰，希能扭轉戰局。均安是女子甲組唯一未敗隊伍，此戰如能闖關，才能榮獲冠軍。均安近日來加緊操練，以期制勝，預料此戰是鬥智鬥力的比賽，且看均安能否因心理負擔較輕，而達到奪標的願望。

廿一支乙丙組隊 獲足總發補助金

腰斬賽事有關球隊失去資格

【本報訊】足總秘書處昨天公佈乙丙組足球隊在上半季的紀律表現，表現最好的是長和，只被扣八罰分，最差為卜公。足總將會根據球隊的表現（被扣罰分不超過三十分）發放補助金。

足總秘書袁文川說，有兩支丙組B球隊並無犯規紀錄（無黃牌），他們是金鷹及首飾。

他表示，乙丙組球隊本屆上半季的紀律表現與上屆比較差不多，但個別球隊可能好些。一般來說，球隊的紀錄表現一是不俗，一是很差，兩者相距甚大。

袁文川說，與腰斬賽事有關的球隊，足總都不會考慮發放補助金。根據目前各球隊的表現，上半季將有二十一支乙丙組球隊獲得補助金一千元（乙丙組球隊合共三十二隊），與去屆比較增多一隊。而下半季足總亦會發放一千元補助金給符合資格的球隊。若上半季未符合資格，而下半季符合資格的球隊，則可獲一千八百元。

俠士為活特註冊 代替韋基斯空缺

該隊周四將與南華對壘

【本報訊】俠士足球隊昨天暫時取消外援韋基斯在足總的註冊，替另一名軍部外援活特辦妥註冊，代替他的空缺。

俠士會長丁炯壽昨天表示，俠士將會安排活特與福特合作打雙中鋒。至於取消韋基斯的註冊，主要是他狀態欠佳，若他恢復狀態俠士將會替他辦回註冊手續，關於活特，俠士將會試用。

他表示，俠士周六曾與軍部足球隊友賽，結果大勝十六比〇，其中活特射入五球，福特射入三球。

俠士將於本月二十七日在六強杯賽對南華，上述兩隊對爭奪六強杯賽錦標機會較微。

兩名女鐵人 獲贊助經費

【本報訊】一間美國運動鞋公司贊助兩名香港女鐵人亨露芙與金依活參加本港及海外賽事的所有主要開支。

亨露芙與金依活在八五年曾經獲得香港、日本及新加坡等地的三項耐力賽的冠亞軍，她們希望今年能成功衛冕，繼而出征澳洲，歐美等地。

網總為刺激賽事 球員擬評定等級

【本報訊】為使球員可與實力接近的球員對壘及令球賽更具競爭性，香港網球總會昨透露正考慮引用球員等級編制法，使本地球員在一個國際接納的等級制度下，確定在本港的排名次序。

等級編制是用作表達球員的球技水平，等級相同的球員自然是實力接近。

每一項以等級編制編列賽程的賽事中，將包括為期約一至兩星期的選拔「等級順序抽籤比賽」。在此段期間，賽會將根據球員等級編分於同一組別，同組球員則各自抽籤作賽。

賽事開始，最低等級的球員率先作賽，爭取進入高一等級賽事席位，第二輪賽事則會由道一較高等級球員與進級之低等級球員抽籤對賽，再爭取另一組高級賽事出線權，如此類推編排賽程。

每一項網球賽事結束後，精細電腦統計將按照球員成績重新評定各球員等級。

皇仁舊生會昨晚聚餐 頒發各項球類優勝獎

【本報訊】皇仁舊生會昨晚在珠城酒樓舉行第五十一次周年聚餐暨球類頒獎禮，參加舊生友好五百餘人，該會永遠名譽會長霍英東、何鴻燊，校長趙東成，舊生會委員關智南、羅錫佳、劉甜炳，前任校長司徒莊等均出席，席間會長鍾榮光致詞。

國際體壇

美國田徑選手創紀錄

▲【合眾社聖地牙哥二十三日電】星期日在加州聖地牙哥舉行的室內田徑邀請賽，美國基利於一千碼的賽跑以二分四秒三寫下世界新猷。

基利在最後的兩個圈已拋離對手，輕鬆地掄元，同袍鍾士以二分五秒七屈居亞軍。

最受矚目的男子撐竿跳項目，戴諾以五米八的成績勝出，而室內紀錄保持者美籍同袍奧遜只跳過五米六。蘇聯的戶外紀錄保持者畢加因傷棄權。

國際網球賽蘭度奪標

▲【法新社佛羅里達二十四日電】世界第一號網球手捷克蘭度，於國際選手網球錦標決賽在先失一局的劣勢下，反以三比六、六比一、七比六（七比五）及六比四的成績勝勁敵瑞典拿蘭特，奪得男單冠軍寶座。

決賽在天雨的影響下，斷斷續續地進行。然而在三小時二十四分的馬拉松賽，蘭度雖贏得冠軍獎十一萬二千五百美元獎金，但總的來說，他對自己的演出也感到不滿意。

國際籃協已考慮改例

▲【路透社倫敦二十四日電】國際籃協誓意把籃球「開放」，使到美國職業籃球員可參加奧運會。

國際籃協提議在明年一月起，職業球員可參加奧運及世杯賽，只要他們是屬會的成員。

提議將會在七月於巴薩隆拿的國際籃協全人大會上討論，並計劃在十月的國際奧委全人大會上通過。

特稿

旺角場維修 球員好消息

本報記者 蔡偉恒

旺角球場負責人日前通知足總，表示將會改善球場邊的石壆，以消除該石壆對作賽球員所產生的威脅，這對球員及球會班主皆是一個好消息。

足總早在數年前，已要求旺角球場改善場邊石壆，因該石壆除了對球員產生威脅外，也容易引致球員受傷。此外，一些球員為免受傷，在接近場邊時也不敢去盡，因而影響演出。

數周前，旺角球場當局主動提出將會對該石壆作出改善，並約見足總有關人士、市政局及工務局人員一起前往旺角球場視察，研究改善方法。經工務局人員詳細研究後，已提出了改善方案，此項改善工程將不會影響排水系統，即在球場邊與石壆間以人造草鋪成斜平面。此項改善工程將在七月十五日球場封閉後展開，將會在下屆球季開賽前竣工，因此對本屆球賽並不會造成影響。

事實上，本屆甲組球賽安排在旺角場上演已比去屆為多，使用率較高，而且漸受甲組隊歡迎，因此，旺角場當局接納足總的要求，對場邊石壆作出改善，是做得對的，值得讚許的。

黑龍江速滑選手 創四項全國紀錄

【據新華社東京消息】中國黑龍江省速滑運動員二月十五日在日本華馬縣伊香保滑冰中心舉行的中日短跑道速滑友誼比賽中共五次打破四項全國紀錄。

畢廣天在男子一千五百米速滑比賽中，以二分二十九秒六四的成績打破了二分三十五秒六的全國紀錄。鄧蕻在女子一千五百米速滑比賽中的成績是二分四十一秒零三，打破了二分四十八秒的全國紀錄，她還以五分三十六秒五九的成績打破了五分五十一秒七的女子三千米速滑全國紀錄。在男子三千米速滑比賽中，王銳和畢廣天分別以五分十秒四八和五分十四秒零四的成績，打破了五分十六秒一的全國紀錄。

黑龍江省短跑道速滑隊的男女各兩名運動員是今年一月來日本參加中日運動員聯合集訓的。

特殊奧運教練研討會 今天在銀禧中心揭幕

為期五天中國廿一教練來港參加

【本報訊】香港弱智人士體育協會聯同國際特殊奧運會合辦的亞太區特殊奧運教練研討會，定於今日至三月一日在沙田銀禧體育中心舉行，今天上午十一時舉行開幕禮，由港協暨奧委會會長沙理士主禮。

特殊奧運會是專為弱智人士而設的運動會，全球共有五十多個國家及地區每年均舉辦特殊奧運會，項目包括滑雪、滑冰、籃球、足球、排球、保齡球、壘球、硬地曲棍球、田徑、游泳、體操等，去年有一萬多名弱智人士參加香港特殊奧運會的各項活動。

舉辦是次研討會的目的是要推廣亞太區特殊奧運會，使更多弱智人士有機會參與有計劃的體育訓練及比賽，從而促進身心發展，加強自信心。

是次參加研討會的教練人數約四十名，除香港外，有來自中國及澳門的教練。中國的教練二十一人，已於昨天乘搭第二班直通車抵港。

研討會的主要講員包括來自國際特殊奧運會的希登及來自英國特殊奧運會的體操總教練羅素，此外，還有銀禧中心足球總教練郭家明、香港業餘田徑總會教練歐陽家駒、黃燕貞及中文大學矯形外科及創傷學系高級講師陳啟明。

透過美國新聞處的安排，研討會的教練將於二月二十七日晚上透過人造衛星接受國際特殊奧運會會長史維法及主席史維法夫人訪問，屆時，訪問片段將直接轉播到中國、日本及美國。

聞

先夫李公春和府君 於公曆一九八六年二月十八日（農曆丙寅年正月初十日）酉時壽終廣州市中山二醫院，積閏享壽六十有六歲，隨即在當地火化，靈灰業已運返本港，謹擇公曆二月廿四日（農曆正月十六日）（星期一）由下午六時至翌日中午十一時前假座香港殯儀館舉行祭奠

屬 親戚世友鄉家 誼 哀此訃

妻 李謝柔芬

孝男 科先 媳 陳鳳儀

孝男 科德 媳 陳嘉慧

孝女 愛蓮 婿 葉組蔭

孝女 愛玲

孫男 庭聰 孫女 庭伊

外孫男 葉偉希

胞弟 春强 弟婦 陳惜娥

胞弟 春岩 弟婦 陳賽鑾

胞姊 偉貞 姊丈 張茂府

胞姊 秦貞 姊丈 黎民

家族繁衍 恕未盡錄

泣告

華設 香港殯儀館

通訊處 香港千諾道西九十八號四樓

華粵汽車有限公司 ☎3-7135191

全新 ● 豐田皇冠2.0冷氣收錄機左軚房車 ● 萬事德左軚12座冷氣收錄機小巴 現貨

出口 現貨

● 80年CORTINA福特矩雅電油房車	$ 5,000.
● 80年日產得勝200L房車冷氣收錄機	$ 7,000.
● 81年日產得勝2.4桂冠房車冷氣收錄機	$ 11,000.
● 81年日產得勝仙達房車冷氣收錄機	$ 10,000.
● 78年日產得勝240KGT冷氣收錄機房車	$ 1,500.

現貨86年全新到港車系

五十鈴全新左軚6至8噸平板車

豐田全新左軚

（日吉Fj62L）（豐夫車Ry20L）（麵包車YH50LB）

日本翻新五十鈴SCR480平板車

裕益車行：0-468687 0 4935212 0 469137

商業

分類廣告

每天每個位可排大字四個 細字二十六個，收費十元

榮榮工業有限公司 專營各國工業機械

食品機 粉麵包雪糕機 通心粉薏大利

簾布及牀蓋 鈎編機 織花邊椽筋窗

機及轉移印花 印花機 滿田拉幅定型 印花機及蒸箱 多色平網圓網

動長短襪機 高速男女全自 腳襪機

巾全自動織機 勞工撿花及毛 手襪機

及設計系統 司馬電腦橫機 針織機

歡迎查詢香港北角屈臣道屈臣氏大廈A座十二樓1105室⑤660015-20

全新翻新 小松、CAT、加藤、日產、日野、五十鈴。各類貨車、卸泥車、混凝土車、輕重建築開山機械

中成行 電話：③-969255 九龍福全街4A地下

日本翻新貨車、自卸、平板、4-10噸 吊機 貨倉鏈車

SCR480, SCR320, KB344, KB501, ZM703

拖頭:CW50GT CK50BT HE346 本港出牌亦可 出口特價

貨倉鏈車:2-3噸(油渣、電油、天然氣) 吊機:20噸(現貨)

中國貿易 九龍海防道34號寶豐大廈6字樓D座 電話：3 7235161 3 7226349

製衣業必備 衣車百科全書

報導世界各國名廠最新製衣設備。詳細說明機種性能、特色、規格及用法，並配有圖解。·工業衣車·裁牀及車縫設備·整燙·

合共1-170頁 訂價每本HK$460/US$60

榮榮工業有限公司 電話5-660015

香港北角屈臣氏大廈A座12樓1105室

安魁勞自動打咭機 AMANO 牌子最老 信譽最好 電子石英看更鐘

總代理：誠通有限公司 香港文咸東街 至德大廈17樓 電話：5-411708

不銹鋼（全套連頭部）座地煙灰盅 金色座地煙灰盅 9"

特價廉售·電召即送 直徑:7"9"11"三種 高度：24"

港威有限公司 營業部：5-483033 5-408883 香港干諾道西21號海景商業大廈703室

出口入口不可少 轉口貿易一定要 3-7236033

全美進口商名錄 全美出口商名錄 全美製造商名錄 美國時裝採購商名錄 美國男裝採購商名錄 美國電子產品名錄 台灣鞋業廠商名錄 歐洲進口商名錄 亞洲進口商名錄 非洲進口商名錄 拉丁美洲進口商名錄 中東進口商名錄 英國進口商名錄 中東進出口商名錄 美國工業設備月刊 台灣電子電器商名錄 台灣工商via買年鑑 南韓工商名錄 日本工商名錄 日本電子名錄 台灣機械五金名錄 萬雅120珠寶設計 萬雅110珠寶設計 萬雅珠寶設計選集 海外首飾圖鑑85 鑽石圖鑑86版 日本金飾圖鑑86版 世界名表圖鑑86版

世界工商刊物有限公司 尖沙咀星光行1421室 現貨供應

全美國進口商名錄86/87 詳列美國，加拿大及波多黎各三萬多家進口商資料：公司地址，電報電傳，經理、銀行等，分類詳細。

全美國製造商名錄1985 詳列全美115,000家廠商地址等資料。55,000種機械、電子等產品分類排列，全套19冊。

印尼 亮檳榔 經焙製、質優、乾爽、無霉、適合國內食用藥用 有部分現貨，可長期供應，歡迎國內各省區洽購

海外貿易公司 電話5—284398 5—284399 電傳64221OSTCO HX

雄利汽車擋風玻璃

擋風玻璃 總行九龍何文田自由道6—8號C3地下 電話：3-7156331 3-7155685 分行香港高士打道144號E3地下 5-8930832 日本大量直接入口平價玻璃，專營的士、農夫車、麵包車、旅遊巴之擋風玻璃，膠邊、膠片、保險片、質靚價平，零沽批發，現貨或訂貨均可，歡迎來電洽商

直接經銷 汽車進出口公司產品 納龍貿易有限公司 ◀贈車回鄉▶

名牌摩托車 本集團合資國產名牌 上海幸福250A和C型 本田CG125、雅馬哈125摩托車

進口組裝車 西德桑塔納小轎車 澤南豐田、天津大發麵包車 南京五十鈴三噸柴油車 北京美國切諾基吉普車

國產名牌汽車 上海牌760A小轎車 東風、錢塘江五噸貨車 北京東風、廣州飛鷹三輪車 廣東、湖南12K拖拉機

代辦處 ⑴港九中旅旅行社 ⑵文滙貿易服務公司 ⑶粵興船舶用品公司 ⑷元朗三江國貨公司 ⑸中都國貨公司 ⑹澳門中國旅行社貿易服務部

惠刊廣告 請撥電話 七二六九八〇

展望中文打字 各類合同信件說明書快捷 服務繁簡字任選 電話：5—761731 地址：高士打道228號 生和大廈8字樓

名片現貨 雙面花紋香味名片紙 現貨平過廠成本 電話：7429265 NWAHINCO 香港

婚姻幸福 專業十五載效高 擇優合佳彩偶 ...

總代理 全自動 意大利 利達牌 高級乾洗設備 TELLY

泰利發有限公司 香港干諾道西28號威勝商業大廈壹樓15號 電話：5-463968

…、七十二號B、七十四號A、八十一號M、八十五號A、八十七號及八十九號A。擬轉搭其他巴士路線的乘客，往南行方向者可於早一個站轉車，而往北行方向者，可於遲一個站轉車。

此外，九巴第八十二號M、八十五號、八十七號A、八十九號及一七〇號線，往南行及北行方向，均繼續使用在收費站前的巴士站。

…前仍在進行，他估計四月份便可解決問題。他又強調，今次事件並不會影響該集團在內地的其他投資。

胡應湘是出席香港中旅（集團）有限公司成立酒會時，向記者作上述表示。

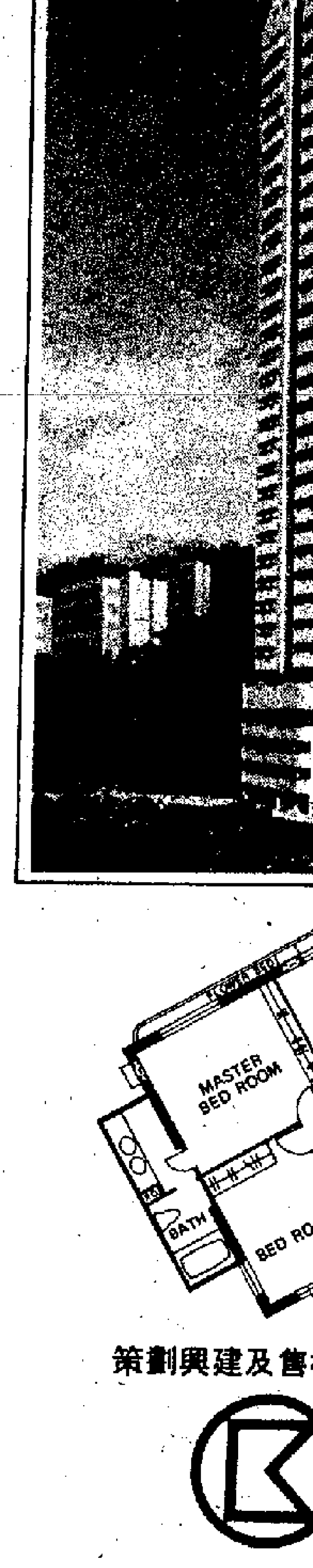
他說，用收購方式解決聯檢大樓的問題，是一個滿意的解決方法。他透露，雙方擬訂的收購價錢，應該不少於工程費用，而合和在聯檢大樓的基本建築費用已達兩億多港元，另外，聯檢大樓已使用了七個月，每月…

…款將於四月份簽約，這是內地首次的純項目貸款，可集資十億港元，而進出口銀行貸款二十億元，國家貸款二億五千萬元，另股東本錢三億元。

他表示，深圳電力發展公司已與沙頭角發電廠簽署買電合約，每日向沙頭角電廠購一千萬度電，相等於每日購二百多萬港元的電力。

他又稱，高速公路亦已開會解決了線路問題。

蔚…



策劃興建及售…

非洲之旅

白敍氏

《非洲之旅》是來頭不小的電影，由羅拔烈福和梅麗史翠普主演。前者是著名靚仔明星，後來又當了金像導演。史翠普是金像影后，大家又公認是演技派的好戲之人。

這部電影，參加提名十一項金像獎競選，由最佳電影、導演、剪接、攝影、服裝、美術、音樂等，可以算得是大片格局。

《非洲之旅》，當然是在非洲拍攝，是講一個女人的半生故事。朋友們看了，都說是非洲的《亂世佳人》……

井莉放棄名利以兒

童話「歌舞劇」

「香港藝術節」今年「度身訂造」的一齣歌舞劇是取材自安徒生童話的《國王與夜鶯》。

這是個很「東方」的題材，雖說劇中人物有中國皇帝，又說故事發生在古代的中國，但是，童話故事無國界，你只要把「皇帝」的國號換上別的名號，例如印度……

──讓自己變成布萊希特，用「間離效果」的理性去探討這些「教訓」的含義，我看都很困難。所以我說：無論如何，這一個歌舞劇實在很難使人共鳴。

不過，這並不排除人們單純在藝術的層面上去欣賞她。在香港本地創作文化的標準上，這個創作歌舞劇可說已相當……

發財

太子明好興講一句「發財立品」。一個人立品，要自小開始，懂得人性開始便應該學人立品，到了發財才來立品，的確遲了一點。如果成世唔發，豈不是呢世人都唔使立品？

……運，如此這般，則害人不淺了！

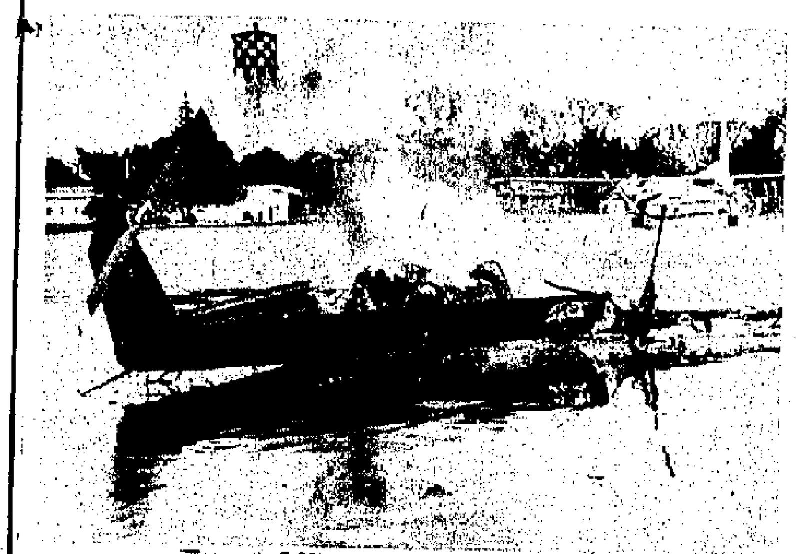
阿芳最近做了一項善事，但將那次演唱會其中一場的純收入，作為基金，以此去為老人家做點好事。這樣的好事，應該發揚光大，這不能說阿芳發財立品。這只能夠說她，懂得「取……

大公報 分類廣告 大字四個 小字三十六個

……機械有限公司 ……1字電話5—7901369貨倉 ……全新翻新建築機械裝載機 ……打樁機等大量現貨供選

現貨供應 「羅賓牌」發電機R60 0石油汽爐開關掣組件。電話：K7435627洽

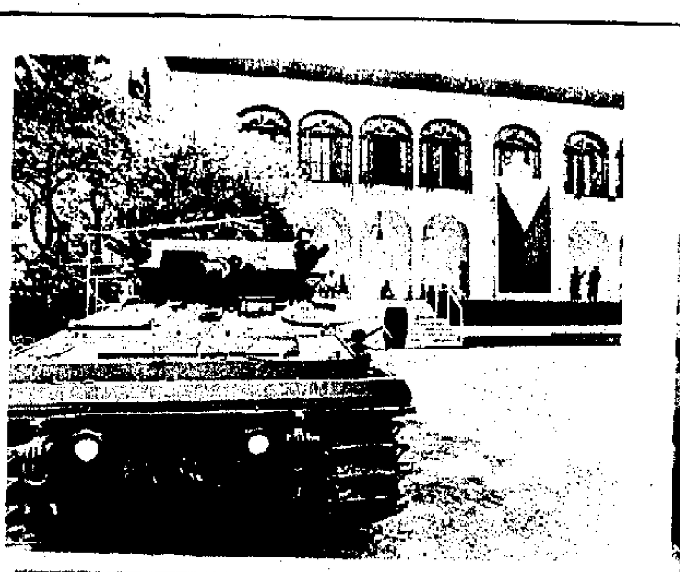
專門報稅 香港工商事務所 報稅



▲一架直升機星期一在比拉摩空軍基地被分裂軍的武裝直升機擊中後，在機場着火燃燒。據說基地有五架直升機被擊中。（路透社）

▶剛於二十二日從馬尼拉返回華盛頓的特使哈比卜，將再次前往菲律賓。（路透社）

▲國營電視台第四台二十四日被佔據，職員舉白旗投降。（路透社）



▶馬尼拉總統府門外防守森嚴。右上是總統府外屯駐的坦克。右下是守衛在工事前豎起衝鋒槍。

緊張的菲律賓政局

▲當電台廣播馬科斯總統已離開菲律賓，在克拉梅營外的大批群眾喝采歡呼。其實馬科斯離國消息未獲證實。（美聯社）

有罪：

一百元和一百萬元 沒有分別

9 第9條權益

● 港島一座私人屋邨內的空地，突然變成「小販區」，有賣魚蛋牛雜的，也有賣生果的，弄得污烟瘴氣。原來是屋邨的守衛員向每檔小販收規一百元……

● 一宗騙案中，三間大銀行被騙八千七百萬元。廉署調查發現，幾名經理級的職員共收賄款一百萬元，故此對商業騙子的貸款特別通融……

一百元和一百萬元在數目上雖然分別很大，但在法律上却完全沒有分別，因爲同樣是賄賂。

結果，兩宗案件的貪污者同樣被判監禁。

在廉政公署裏，我們稱這些私人機構貪污爲「第9條」罪行，因爲是觸犯了防止賄賂條例的「第9條」。

「第9條」規定：私人機構的僱員，未得僱主同意之前，私下在職務上收受利益，便是犯法。而提供利益者，亦一樣有罪。

認識「第9條」 維護你權益

任何人若是明知故犯，當然有罪，即使對「第9條」一無所知，法庭亦不會接納「無知」作爲辯護的理由。

所以，你應該認識「第9條」，維護你的權益。有關「第9條」的詳盡解釋，我們印備了三款小册子，歡迎你到全港十一間分處取閱，或致電5-257841由我們直接郵寄給你。

廉政公署

謠傳銀行倒閉引起人心惶惶
羅省唐人街銀行擠提 存戶提走五百萬美元
銀行歸咎於亞裔移民不明白美國法例

【合衆國際社洛杉磯二十四日電】來歷不明的謠傳使唐人街一間銀行的存戶提回五百萬美元。銀行高級人員說，擠提原因，是大部分亞洲裔移民存戶不明白美國的條例。

第一公衆儲蓄銀行董事長杰克．李澄澤表示，他不知道該行快要倒閉的謠言來自何方。這謠言導致銀行星期五和星期六兩天要召來警察，控制數以百計急不及待的人羣。

他說，「謠言終歸謠言。這可能是兩三名婆娘造謠生事。我們當然會調查。」

李說，存戶大部分是華人及越南人，他們不明白美國的銀行運作，故造成謠言廣泛流傳，其實他們的存款是受國家保護的。

他說，「我計劃與區內其他銀行商量，要求政府教育我們的人民。他們從未受（政府的）保護，他們不明白。」

該行兩間分行周末被擠提近五百萬美元，至星期日氣氛稍緩，只有約六十名焦慮的存戶在銀行門前輪候提款。

七國聯袂探索外星人
明年起搜尋銀河特異無線電訊號

【合衆國際社舊金山二十四日電】首先探索究竟銀河系中是否存在有智慧的生命的科學家弗蘭克．德雷克說，在距地球許多光年的地方，很可能存在着其他文化。在星期日會議上，太空總署科學家宣佈會在明年開始，有系統地搜索銀河中的非隨意無線電訊號，以探測是否有具智慧的生命，將有七個國家參與這項探索行動。

美臀獎

英國二十七歲電視明星安妮嘉．賴斯星期日在倫敦榮獲「當年臀部」獎。此獎由牛仔褲工業每年頒予臀部最美的女人。牛仔褲工業還第一次選出美臀男子，他是諧星米高．巴里摩。（美聯社）

美旅遊巴士相撞 七十一乘客受傷

【合衆國際社賓夕法尼亞州克拉克斯薩米特二十四日電】當局說，星期日晚，從紐約載着滑雪人士返家的巴士，撞向同一旅行團另一輛巴士的車尾，最少有七十一人受傷。

警方說，不能肯定有多少乘客受傷，但接收傷者的四間醫院證實，至少有七十一人接受治療，大部份情況並不嚴重。

婚宴變戰場 親家成寃家 百人打出手 新人管他娘

【合衆國際社美國新澤西州切里希爾二十四日電】一個婚宴竟變成了一場六國大封相，約一百人大打出手，要勞動二十二個城市的警員去維持秩序。

事件發生於星期六晚，兩名賓客首先發生爭執，他們顯然分別是雙方的親友，不久，約一百名來賓客和旁親人士都加入戰團。

「兩個人的打鬥擴大，牽涉約一百人，男男女女都大打出手」，巡警阿卡里說，「警方要用十五分鐘時間，才能恢復秩序，有一名男子被捕。有些人受輕傷、被割傷及擦傷，但沒有人需要住院。」

天下間最巧合的事
美國兩男子同名同姓 更兼同年同月同日生
政府擺烏龍兩人車牌稅單也相同

【合衆國際社俄亥俄州貝德福二十四日電】花名叫薩姆的薩爾瓦托爾．約瑟夫．丹格路和外號叫薩爾的薩爾瓦托爾．約翰．丹格路同於一九六三年五月十日出生。他們擁有相同的社會福利金編號。但是直至上星期為止，他們彼此不知對方是誰。

這兩位同名同姓的人只有咫尺之遙，住在克利夫蘭附近相距僅十五英里的地方。他們非親非故，也不認識對方。但是，陰差陽錯却把他們的稅單和汽車登記牌照的號碼弄成相同。

薩姆的母親刻被這種官僚主義的巧合弄得糊裏糊塗。

若瑟芬．丹格路太太說，「他們第一個名相同，第二個名的第一個字母也相同，姓氏也相同。我對我的丈夫說，如果孩子的名字叫約翰．史密斯，我還可以理解。但是薩爾瓦托爾．約瑟夫．丹格路，這不是世界上最常見的姓名。」

俄亥俄州車輛局星期四決定更改兩個丹格路的檔案時，這兩個同名同姓的男子第一次相會。

一九七七年，薩爾獲得七年前薩姆已經得到的社會福利金編號時，麻煩就產生了。因為薩姆首先得到這個號碼，他可繼續保持這號碼。

薩爾的母親艾麗斯．丹格路說，「真是令人難以置信的怪事，但怪事畢竟已經發生了。」

非洲之旅

白放

《非洲之旅》是來頭不小的電影，由羅拔烈福和梅麗史翠普主演。前者是著名靚仔明星，後來又當了金像導演。史翠普是金像影后，大家又公認是演技派的好戲之人。

這部電影，參加提名十一項金像獎競選，由最佳電影、導演、剪接、攝影、服裝、美術、音樂等，可以算得是大片格局。

《非洲之旅》，當然是在非洲拍攝，是講一個女人的半生故事。朋友們看了，都說是非洲的《亂世佳人》，這形容詞，倒也貼切。

港姐的「慧妍會」為了做善事而舉辦一連四項的藝術籌款活動，定名為《藝向善中行》，而《非洲之旅》在海運的首映，就是她們善舉的第一項活動。

保持清醒

李蔚

重看《勁歌金曲頒獎禮》錄影帶，因內容已熟知，這次便在一些小枝小節上着眼。

當天，譚詠麟共奪了多個大獎，所以我特別注意其他歌手的表情和反應。我很欣賞張國榮，因為他由頭到尾都是那麼投入，阿倫在台上又唱又跳，他在嘉賓席上邊拍和邊跟着唱，興高彩烈之情絕不低於阿倫。

這是假不來的，一則他對其他得獎歌手同樣拍爛手掌，再說，他不會知道攝影鏡頭什麼時候對着他。由此可見，傳言他嫉妒誰，輕視誰都不可靠。

擁護貪新忘舊的心態可以理解，如果業內人士還湊熱鬧的加上一脚便太沒有道義了。同樣道理，大會頒給羅文的榮譽獎我認為處理得很公正，很有人情味和有意義。

手語歌

張小思

飲茶時，姜大偉帶了一本手語書來。那是台灣出版的，厚厚一冊，圖文並茂。

姜大偉說，拍《聽不到的說話》全靠它了。他們也有一個輔導員，那是台灣聾啞學校的一個退休教師。

大家最欣賞的片段是馬斯晨用手語「唱」林子祥的一首歌，只見她手舞足蹈的在「唱」，而我們聽的則是收錄音機播出來的音樂帶，那種樂觀、愉快、浪漫揉合一起的感情，令人感動。

問馬斯晨是否最難做的是用手語「唱歌」，她點頭承認。再問她是誰的主意，她則指指姜大偉。

姜大偉微微笑，說：「你們終於想起我了。」原來姜大偉為去台灣聾啞人學校搜集資料，也苦心學過手語多時呢！

魚生迷

鄧藹霖

那天我突然發現自己已竟一貧如洗，怎麼可能每月開銷這樣大？我一向是敏盲，這問題已足夠我思量了大半天。

不可能是花在衣服上，小妹買衣裳一向非常有節制，往往任由那裏說姐姐怎樣游說，我還是不買就是不買。錢更不可能是花在車上，這架殘舊錢七就算碰崩了一截我也不會花一毛錢修理。究竟錢花在何處？

對！自從小妹戀上日本魚生之後，荷包內的東西就正好是反比例地減縮。平凡是午餐、晚飯、早點、下午茶……朋友們只要察覺到我又雙目發出青光時，他們便會立刻洞悉我的意思。有時老友們陪我吃魚生吃得發呆了，於是決意把我這混蛋離棄。不要緊，還是好的。我大可大條道理地獨自跑到相熟壽司店大吃一餐。不是嗎？想起上次為了與阿珍爭一件「拖羅」魚生，竟然爭得面紅耳熱，老友也差點兒反目。不過後果才是最令我痛心的，竟然眼白白看着阿珍把那件肥美的「拖羅」送往口裏，當時我差點兒尖叫！

當我盡情地把「拖羅」、「夏馬池」、「亞佳佳」等送入嘴裏時，我認定了這是人生最快樂的時刻！

至於那可惡的賬單……暫且忘記它，可以嗎？

追殺結情

康堤

夏里遜福拍完了盧卡斯的影片，又拍史匹堡的影片，使其聲名大噪。但被提名競逐奧斯卡影帝，既非演出《星球大戰》，也非演出《奪寶奇兵》，而是另一部影片《滅口大追殺》。

《滅口大追殺》早在香港上映過了，頗獲好評。此次挾着獲提名本年度奧斯卡八項大獎的聲勢，推出重映。夏里遜福在此片演的是一名正直探長，在追查一宗兇殺案的過程中，發現兇殺案的幕後主使者，竟是自己的上司，因而他也就被上司追殺滅口。

倘若劇情僅止如此，而導演又拍出懸疑緊張氣氛的話，也不失為一部奇情追殺片。但本片之獲好評，焦點並不在此，而在於捲入漩渦的婦人和兒子，和這名正直探長在其命運的過程中，所結下的一段情。

這一段追殺結下之情，不但拍出了對男女的細膩心態，還因婦人的少數民族身份，拍出了這個民族的居住環境，生活習俗。男女之情和民族的習俗，結合得十分好，豐富了內涵的表現力。追殺片而能作出這般與衆不同的處理，相信是此片獲得提名的主要原因。這也說明了具有成就的影片，往往是因其着眼不落俗套，風格新穎獨特所達致的。

娛樂①

井莉不介意被淡忘 照顧子女才最重要

惠清

井莉放棄名利以免影響子女

井莉在大年初一與老爺、奶奶拜年後，便帶了一對仔女去台灣度歲，日前才返港。

雖然，井莉今次去台灣是抱着度假的心情，但片商卻送上六個劇本，井莉表示：多個劇本中，亦有自己喜歡的。

劇本送上門，井莉一個都未有接受，她說：「現在不求名，不求利，這陣子我又想給多一點時間一對仔女。」

井莉好感嘆的道：「過去太忽略了一對仔女，現在我想做一個好媽媽，做一個普通的家庭主婦，而且覺得拍片缺乏實質，講演技？有人欣賞，要演出就要犧牲。」

今日的井莉並不需為生活而拍片，名氣更不是她所追尋的。

井莉說：「越來越覺得名氣對仔女只有壞的影響，對我個人的感受，以前仔女年紀小，父母出名倒沒有所謂，他們不斷長大，早已懂事了，父母的名氣會影響他們的新生活。我覺得他們的童年會受到影響！為了仔女，即使被淡忘，亦不覺得是損失。」

井莉一再強調，她做好媽媽、好主婦，而且她這個媽咪要好靚的。

好媽媽與好主婦是井莉掛在口邊的說話，賢妻她卻未有提及。

提及做妻子的責任，井莉說：「不要講這個問題，這個問題對仔女影響更大。」

井莉又說：「曾經看過一本德國小說，小說中曾講過一句，說每個家庭都有不幸的一面，亦即是中國人所講的家家有本難唸的經，總之家庭的問題，不可以再講。」

看目前井莉的動向，是退出這個圈的預兆。

井莉說：「我要淡出這個圈子，如永遠不言退休，世事好難講，何時能你今日不用工作，到你真正退出時，亦會覺得悶。」

井莉好明白，一個女人不能太依賴，其實仔女亦不可以依靠，她對仔女的照顧，是自己的責任，並不求回報。她認真的道：「最可靠的人是自己，金錢與健康，以及一點點的本事。」

童話「歌舞劇」

金建

「香港藝術節」今年「度身訂造」的一齣歌舞劇是取材自安徒生童話的《國王與夜鶯》。這是個很「東方」的題材，雖說劇中人物有中國皇帝，又說故事發生在古代的中國，但是，童話故事無國界，你只要把「皇帝」的國別換上別的名號，例如印度、埃及、巴比倫、古羅馬，甚至中世紀的西班牙與葡萄牙等，都無不可。所以，毋須認真，不必斤斤計較她是不是中國的。作為現代的中國人，似乎也應該有這種「世界化」的共識。

不過，童話畢竟是童話，也不是「成人」的童話，所以，要藝術觀衆投入這個題材，又或者——讓自己變成布萊希特，用「間離效果」的理性去探討這些「教訓」的含義，我看都很困難。所以我說，無論如何，這一個歌舞劇實在很難使人共鳴。

不過，這並不排除人們單純在藝術的層面上去欣賞她。在香港本地創作文化的標準上，這個創作歌舞劇可說已相當不錯了，首先是歌詞寫得有文采，更有章法；其次是羅永暉的音樂有創意，而且手法熟練，有當代的技法「包裝」，但卻有濃郁的傳統精神。曹誠淵的編舞也有相當份量，不過，「現代舞」始終擅長寫意而不擅長敘事，所以，用這種形式的舞蹈去說故事，始終存在其局限。

發財立品？

歌鄉手記

太子明好興講一句「發財立品」！一個人立品，要自小開始，懂得人性開始便應該學人立品，到了發財才來立品，的確遲了一點。如果成世唔發，豈不是呢世人都唔使立品？

太子明曰：「歌鄉，你又捉字虱矣。你估真係發了財才去立品乎？我嘅意思係——一個人如果發了財還不去立品，咁就唔係人！」

我當然明白佢真正意思，問題係提醒一些人，以免久而久之，習慣成自然，錯覺地以為真係發了財才立品，亦不運，如此這般，則害人不淺了。

阿芳最近做了一項善事，但將那次演唱會其中一場的純收入，作為基金，以此去為老人家做點好事。這樣的好事，應該發揚光大，這不能說阿芳發財立品。這只能夠說她，懂得「取於社會，用於社會」這一點，阿芳之後，又有阿倫建立助學金，希望自己的學生歌迷能夠品學兼優。這仍然是好事一椿也！希望這樣風氣大大地鼓動起來，總好過大唱什麼「淑女也變壞」、「搖擺袋」這類歌吧？其實，多唱一些好歌，也算得是「立品」了。

玫瑰故事碰戀歌

阿混（混吉記）

《玫瑰的故事》與《歌者戀歌》鑼鼓對碰，《玫瑰》居然砌低「偶像巨星」，真係跌眼鏡，難道真是玫瑰有刺？

本來，好多人睇高《歌者戀歌》一線，「偶像」加「靚歌」呢條方程式應該坐底收槓四百萬（假設二十場演唱會的二十萬觀衆都去睇呢部戲）若果再吸引埋非歌迷觀衆，六百萬有乜走雞。

阿混去翡翠睇戲，有對中年男女盲中中入場，男的問：「呢部歌者戀歌講乜嘢？」女的答：「你睇錯喇，歌者戀歌呀。」阿混瞄一下海報，果然「戀」字藝術化咗，真係有啲似個「絲」字。

呢啲真係非歌迷了，然而非歌迷觀衆能吸引幾多呢？靚歌、靚仔、靚畫面之外，還好講究好故事。電影都係要講故事嘅，《玫瑰》勝在有好的故事。

求勝心切

董行

菲律賓政局瞬息萬變，電視新聞，就好似在播劇集一樣，每一次新聞報道，都帶來新的刺激。

這數天來，董行未有錯過兩家電視台的任何一個新聞報道，就是希望一睹那「最新衛星影片」。兩家電視台，似乎均重兵出擊，集中人力物力，爭取播映菲國最新動態。不過，兩台均出現一些莫名其妙的報道，似因求勝心切。

以星期日晚的新聞為例：亞視在報道菲國新聞之後，主持人突然說：「我們剛接到有關菲律賓的最新消息……」霎時間，氣氛緊張起來，董行以為有什麼爆炸性的新聞要宣布了。

怎料，出現的新聞片段，卻是當日早上馬尼拉軍隊調動的影片。其實，有關的情況，在較早時已有報道，並非「最新」消息。

那可能是亞視剛收到的影片。然而，對整段新聞而言，已是舊聞。

亞視的這種處理手法，易令觀衆迷惑。其實，主持人大可加上旁白，說明影片所見，是較早時候拍攝的情況，不過當晚所見，主持人並未加以說明。

無綫方面，當晚則出現一段似是而非的報道。該台記者試圖比較叛軍與馬可斯的軍力。報道說：叛軍有二千兵員，馬可斯則有七千人，是一與三之比。

這段報道相信難令觀衆信服。總不相信身為總統的馬可斯，手下只有區區七千士兵。況且，這次對抗，絕非一次軍事抗衡。叛軍將領所運用的是政治戰術，希望喚起國民支持。故此，無綫簡單地將雙方軍力比較，實在與形勢不符，更是相當幼稚的觀察。

雕塑與電影

彼芬

本港有史以來最大規模的現代雕塑展覽——《亨利摩爾》，正分別在港九兩地方舉行。有關機構七個月前已籌備，藝術中心更預備了配合展覽的兩部電影，免費為市民放映。

第一部影片為《家居中的亨利摩爾》，攝於摩爾在英國赫福郡的居所，由摩爾親自介紹他所收藏的繪畫及雕塑，影片亦包括摩爾在速寫部上描繪綿羊的珍貴片段。第二部影片是《亨利摩爾——雕塑的語言》，專題探討摩爾作品的題材和材料的運用，並解釋自然物體對摩爾藝術的影響，摩爾並在影片中介紹其作品由意念的孕育至完成的過程。

第一部影片於今日下午三時在太空館演講廳放映，第二部於廿七日下午五時卅分同樣在太空館演講廳放映。

免費入場券現正派發，查詢可電五一二二四一二七香港藝術館。

恐怖的廣告

杜晉士（吹波集）

《恐怖的人生》，假如要設計報紙廣告，應該怎樣呢？

片名，可不可以寫得血淋淋？報紙廣告可以套紅，設計一個血淋淋的片名並不難的。畫面又如何呢？是籠籠統統的陰森恐怖血淋淋，還是讓觀衆清清晰晰的看清楚那一樁樁的血淋淋的恐怖事物？一個令人不寒而慄的廣告，令觀衆一看便觸目驚心，是否有足夠的吸引力？

晉士我一直留心這個廣告。出乎我意料之外，片名是正正經經的，五個方塊體，一點也不恐怖，其他的畫面雖也殺氣，但亦不太恐怖。設計者大概只想把一些影片的畫面，通過廣告讓觀衆看清楚，因而整個廣告並不強調整體的恐怖感，讓觀衆清楚的看見和知道有甚麼內容，這意念並非不好。他可能忽了一件事，報紙廣告是要經過檢查才能見報的，太清晰的恐怖照片，肯定不能見報。而且，太小的畫面也看不清楚，如果沒有文字作點睛，廣告的吸引力便要打折扣了。

程小東新武術

林擒（我有意見）

程小東的「武術設計」顯示不同於一般的「武術設計」。一般的也不妨說是「保守的」「武術設計」，而程小東的「武術設計」是年青人的設計。

事實可見諸於他所導演的《奇緣》裏及如劉松仁導演的《亂世英雄亂世情》而設計的「武術設計」。

通常看武術電影的比武，其比武場地多半在平原、海邊、大廳、花園等等，所以利用場地的平坦寬敞，易於施展拳脚，未受景物阻攔，掣肘。

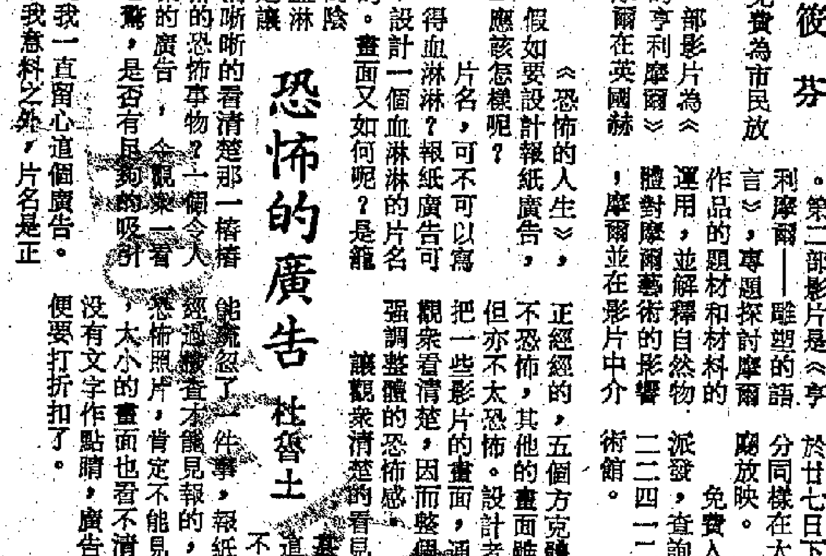
上述兩片則顯而易見程小東是利用比武場地的危險及冒險成份藉使難度增加以激起觀衆的緊張心情。這又不妨說是向觀衆情緒挑戰的做法。《奇緣》裏，周潤發和狄威的比武竟選擇了中區的大廈頂層，選擇了街燈杆頂。人在這兩處場地，稍一不慎便有粉身碎骨之厄，何況是刀劍相擊拳腳並起？然而程小東的設計是巧妙的，攝影的設計也是巧妙的，徹頭徹尾使人感到真實。

不過《奇緣》不應列入「武術片」一類，或不應強調是「武術片」。是一部對愛情的奇思妙想的影片。比武是為了愛情，而不是武打為主愛情為輔。

荷洛維茲的演奏錄音

史丹（只應天上有）

荷洛維茲是鋼琴界的超級演奏家，今年八十二歲的他，據說還將赴蘇聯開演奏會，可謂精力充沛。從他十六歲首次登台演奏開始，至今已在樂壇上馳騁了大半個世紀。近年他的錄音不算多，至於加盟DGG，則還是首次。以前他的唱片，絕大部份都是RCA及哥林比亞發行。DGG為他的初次加盟，也顯得特別隆重，這款新製作，唱片封套印製得十分精緻，對開兩面，內裏有一輯荷洛維茲生活的照片，並附一大頁文字，介紹這位鋼琴巨人的近況。荷洛維茲演奏的曲目廣泛，又以貝多芬、蕭邦、舒曼、拉赫曼尼諾夫、柴可夫斯基等的作品最受人稱讚，三十多年前我第一次聽他的柴可夫斯基《降B大調鋼琴協奏曲》就是托斯卡尼尼指揮NBC交響樂團伴奏。柯洛維茲是托斯卡尼尼的女婿，附於DGG這款新製作封套上一幅照片有他與其夫人的合照，只不知現在這位夫人是否就是托斯卡尼尼的女兒。



DGG這製作去年在紐約錄音，荷洛維茲在這裏所演奏的曲目，比他以前所發行過的唱片都要廣泛。樂曲共十一首，包括巴赫的《聖詠前奏曲》（布梭尼改編）；莫扎特的《C大調奏鳴曲K330》；蕭邦的《馬祖卡》、及《第六波蘭舞曲》；舒伯特的《即興曲》，李斯特的《慰問曲》，舒曼的《小故事曲》，拉赫曼尼諾夫一首《前奏曲》；史克里亞賓及莫茲科夫斯基《練習曲》各一首。其中以莫扎特一首篇幅最長（荷洛維茲演奏莫扎特的錄音較少見）。荷洛維茲在這裏在顯出了他技術的全面性。演奏錄音都極佳。　DGG出品，唱片編號：419045—1GH

戴安娜羅絲結婚 米高積遜有眼睇

齊齊（域外影壇）

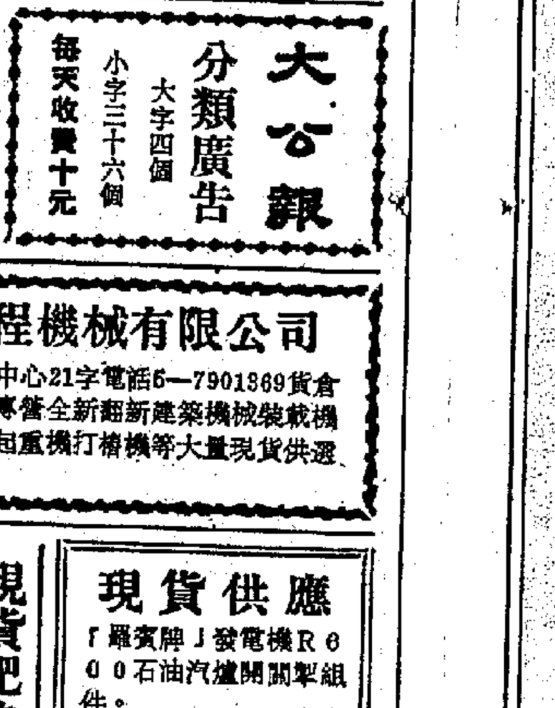
著名黑人女歌手戴安娜羅絲與羅威船王結婚，婚禮在瑞士一家十一世紀的古老教堂舉行。

他倆其實已於去年十月間在紐約一位律師朋友的辦公室內舉行結婚儀式，只是那次是秘密的，而這次是公開的，而且在教堂行禮，也是羅絲的渴求。

百多位雙方的親友雲集在瑞士日內瓦湖那座古老教堂觀禮，包括紅歌星史提温雲特。雲特還為一對新人高歌一曲，他在奧斯卡得獎的電影——《紅衣女郎》主題曲《我剛在電話中告訴你我愛你》，作為祝賀。賓客名單上本來有米高積遜的名字，但他並沒有出現，有人說他單戀羅絲已久，新郎不是他，百般滋味，不出席觀禮可以理解。據說他還認為那裏的機場保安不夠嚴密。積遜不出席，一度令羅絲不開心，但她仍能保持冷靜，不讓不快破壞了婚禮的進行。

四十一歲的羅絲第一次結婚時生了三個女兒，新任船王丈夫的前度婚姻亦為他帶來三個女兒，六個小妮子當天就擔任花女，看着她們的父親（母親）在教堂說「我願意」，而在牧師面前讀的那番誓言，正是羅絲親手撰寫的。

由於婚禮在瑞士舉行，有關人等要從家鄉遠赴那裏，包括證婚的牧師從紐約而至，髮型師從洛杉磯而來，結婚餅從三藩市送到……



戴安娜羅絲與新任船王丈夫

美嘉中文打字
具繁簡大小號字體多款各類合同文件說明書打字排版及印刷快捷服務5—746132 5—751881或傳呼機3—7287 222叫8631

塑膠機、海棉機、手提袋製袋機、自動印刷機、顯像管、三夾板、人造革、PVC膠地板。可化辦外匯
電K—850019—10 電傳：57063 HGKG HX

譚氏明達有限公司
COMBINATION LOCK　HANGERS　STUDS　M.T.
TELEX: 47571 MINTA HX
香港九龍深水埗大南街201號地下
TEL: 3-933087 3-920087 3-938985 3-934605

台灣省日台企業四德機械股份有限公司
凹凸板積紙生產線　美鋁曲板生產線　保麗板、貼、紙、紋板生產線　PVC全發泡，局部發泡牆紙生產線　PVC夾板浮雕門生產線　PVC網印發泡牆紙生產線　PVC地磚板生產線　PVC黏合夾板生產線　全自動咭片、賀卡、請帖、信封、印刷機、飯盒機、筷子機　全自動濕紙巾機、餐巾機、面紙機、袖珍面紙製造機　大量貨蔴籽供應　大量夾板供應
港澳總代理和聯貿易公司　九龍元洲街391號地下 TEL：K-7432438 K-7417857　澳門電話TEL：87220 81221

商業

大公報 分類廣告
大字四個　小字三十六個　每天收費十元

譚氏明達有限公司
COMBINATION LOCK　HANGERS　STUDS　M.T.
TELEX: 47571 MINTA HX
香港九龍深水埗大南街201號地下
TEL: 3-933087 3-920087 3-938985 3-934605

各類型自動包裝機
專業
自動液體包裝機・粉末包裝機・茶葉帶線包裝機・連續封口機・藥片眞空成型機・自動封瓶機・全自動冰淇淋充填包裝機
代理：中創貿易有限公司（中國貿易機械部）
太子道270號地下 3-390118 3-360257 電傳：49278 CONER HX

環球冷氣工程貿易公司
策劃、設計、製造、供應、承裝
各類大小空調系統，抽氣通風，冷庫，已完成及進行中之工程遍港九及國內外，經驗豐富，馳譽中外，保證滿意。另經銷各國名廠空調，冷藏冷庫設備，製造各類大小空調風櫃，冷藏雪櫃，雪糕汽水櫃，起貨快捷，價錢廉宜，歡迎垂詢訂購。
地址：香港九龍荃灣柴灣角街38—40號銓通工業大廈3字樓D座
電話：0—465361 0—465362 0—426012

中福工程機械有限公司
銅鑼灣金鑾中心21字電話5—7901369貨倉0—714877 專營全新翻新建築機械裝載機挖掘機塔吊起重機打樁機等大量現貨供選擇
代辦入口手續國內外付款均可

南僑旅舍
百德新街華僑旅舍，設備齊全，親公幹遊客人士，收費特廉，請電5—769460洽

六樓天台
每層五百餘呎，立有契約舖位，連天台，售價均可商，近西灣台東，⑤4176 898徐君

廣州旺舖出租
位於廣州市商業中心區域，適合做各行生意，因移民出租，有意請電K—858639陳生

遊客之家
新電視大套房，酒店式旅館設備，合八人住，特價$120起，⑤795903

租售

深圳鼻炎
各種頑固鼻炎，先若斷根，近火車站建設路6F

中國醫藥針灸研究院
院長：嘉保永
方藥班　冷凍班　氣功班　跌打班　針灸班　痔瘺班　指壓班　美容皮膚班
三月速成有證書特別注重實習晚上授課彌敦道242號十樓B按九字立信大廈佐敦道口報名下午三至七時K673928附設醫診所

新華中醫中藥促進會主辦
新華中醫學院
即招一年級（本科）插班生數名
二月廿八日開課・閱章報名請到本院
香港灣仔道110號中匯大樓字12樓・電話5—8916228

醫藥

中文打字
代打合同、書刊物、價目大小字、表格，收費廉宜，快捷，全日 K7579966陳

現貨肥皂
現有三角牌肥皂400箱平價出貨，有意者請電5-8917405洽

現貨供應
「羅賓牌」發電機R600石油汽爐開調聚組件。
電話：K7435627洽

遺失聲明
茲遺失國內藍色行駛證，紅色駕駛證75港A5327，海關申檢牌75港A5327，綠色牌黃牌港A5327，如有拾獲者，請電0-815979陳少文。

聲明
表姐汪金鳳愚兒現年約71歲，沙溝人，娘家是高家庄的。
丈夫姓朱，是高郵人。
曾在香港，九龍碼頭2779弄19號開過一片醬園店
現汪的表弟蔣錫忠（乳名小金子）找她汪的娘舅蔣福新
通訊地點江蘇省興化縣農業科學研究所蔣錫忠收

訪尋

招請文員
出入口公司現需女文員一名，中五程度識國語者為合，有意者請電：5-8917405洽

聘請

先友後婚
請徵38歲家庭主婦，無嬰孩，有物業基礎，為合意者，尚單身無職業男士須身家不喜，父母為合，打工者為合，函照履歷九龍太子道157號6樓02室代轉林收，無址不覆，無誠勿試

急徵小椒
急徵河北，天津，江蘇或河南無把小椒，請報CIF HK或CNF NY價電話：5-417179吳先生洽

徵求

香港工商事務所
專門報稅做數

報稅

香港電影金獎各項提名揭曉

由《電影雙周》主辦的「第五屆香港電影金像獎」，定於四月六日假九龍麗晶酒店舉行頒獎典禮，當晚節目俞琤策劃，「無綫」翡翠台加以轉播。

《電影雙周》昨天舉行了記者招待會，公佈籌備經過及各獎項提名名單。去年在港上映的港產片共有一百零七部，西片則有二百二十二部，從中選出最優秀的十部華語及外語影片。

本屆評選方法仍分為兩部分：（一）十大華語片與十大外語片——選出去年在港上映的影片中最優秀的十部華語片及外語片；（二）香港電影金像獎——只限本地製作或本港與外資合作的華語影片，設有十四獎項，包括最佳電影、最佳導演、最佳劇本、最佳男主角、最佳女主角、最佳男配角、最佳女配角、最佳新人、最佳攝影、最佳剪接、最佳美術指導、最佳武術動作指導、最佳音樂及最佳電影歌曲。

初選由報章、雜誌影評人評選，最高分之前四或五名為提名影片或提名人選。今年影評人的投票率達百分之八十，各獎項的提名名單亦已選出（提名名單另列），現正進入複選階段。複選工作由電影界專業人士，資深影評人、文化界人士共二十人組成，成員包括（排名不分先後）李翰祥、石琪、黃志、羅維明、金炳興、甘國亮、劉芳剛、翁維銓、磊懷、周采茨、鮑方、徐榕生、胡樹儒、嚴維、陳楊昭、林樂培、蘇馬大、程小東、徐二牛及葉漢良。

娛樂②

提名名單：

最佳電影：①《女人心》（珠城）。②《非法移民》（邵氏）。③《殭屍先生》（寶禾）。④《警察故事》（威禾）。

最佳導演：①關錦鵬《女人心》。②張婉婷《非法移民》。③劉觀偉《殭屍先生》。④洪金寶《龍的心》。⑤成龍《警察故事》。

最佳劇本：①邱戴安平、黎傑《女人心》。②羅啟銳《非法移民》。③吳思遠《法外情》。④陸劍明、鄧榮錄《錯點鴛鴦》。⑤黃炳耀、司徒卓漢《殭屍先生》。

最佳男主角：①周潤發《女人心》。②鄭則仕《何必有我》、③許冠文《智勇三寶》。④成龍《龍的心》。⑤成龍《警察故事》。

最佳女主角：①繆騫人《女人心》。②葉德嫻《法外情》。③夏文汐《花街時代》。④王小鳳《錯點鴛鴦》。⑤林青霞《警察故事》。

最佳男配角：①鍾耀良《再見七日情》。②孟海《皇家師姐》。③林正英《殭屍先生》。④樓南光《殭屍先生》。

最佳女配角：①金燕玲《女人心》。②陳婉麗《女人風情話》。③王小鳳《平安夜》。④葉德嫻《花街時代》。

最佳新人：①陳婉麗《女人風情話》。②楊紫瓊《皇家師姐》。③鄭浩南《愛神一號》。④樓南光《殭屍先生》。

最佳攝影：①黃仲標《女人心》。②潘恒生《生死線》。③林亞社《𠝹段情》。④傲志君《殭屍先生》。⑤張耀祖《警察故事》。

最佳剪接：①鄒長根《女人風情話》。②蔣國權、吳鋒霖《𠝹段情》。③張耀宗《殭屍先生》④張耀宗《警察故事》。

最佳美術指導：①區丁平《女人心》。②張叔平《𠝹段情》。③陸叔遠《平安夜》。④李景文《花街時代》。⑤林世勳《殭屍先生》。

最佳音樂：①羅永暉《女人心》。②盧冠廷《𠝹段情》。③MELODY BANK《殭屍先生》。④林敏怡《龍的心》。

最佳電影歌曲：①快樂老實人《𠝹段情》。②最緊要好玩《打工皇帝》。③誰能明白我《癲鴛鴦與小飛象》。④鬼新娘《殭屍先生》。⑤誰可相依《龍的心》。

最佳武術動作指導：①元奎、孟海《皇家師姐》。②元彪、林正英《福星高照》。③洪家班《殭屍先生》。④洪金寶《龍的心》。⑤成家班《警察故事》。

黃驟與鄧碧雲、梁家輝均為「偶像」嘉賓

香港電影金像獎獲提名最佳影片，①女人心，②非法移民，③殭屍先生，④警察故事

梁家輝應富才邀約 擔任偶像表演嘉賓
他的火龍已拍竣將再拍西太后

梁家輝憑《垂簾聽政》獲得金像影帝，然而，他卻有退出娛樂圈之念。

他說，他明白獲得影帝榮譽，全是師傅（李翰祥）關係，但外來壓力，令他透不過氣來。人人都勸他保護形象，絕對不能做太自我和行差踏錯的事，他感到莫大辛苦。反問為什麼要這樣做人，所以，他乃萌退出之念。

經過深思熟慮之後，他領悟能跟一位名師名導演學習，是一個好機會，不是每一個人都有的，他要好好珍惜這個機會，所以，他才隨師傅赴內地拍攝《火龍》。（該片將在港上映）

他應「富才」邀請擔任《未來偶像爭霸戰》表演嘉賓，代替李連杰。

早在「富才」籌備《未》時，梁淑怡已找他做司儀，但他可能在二、三月間赴內地拍片，恐怕只能做準決賽，不想影響《未》的程序，決定推了。

梁淑怡再邀請他做嘉賓，他不好意思再推卻，便答允演出。至於表演什麼項目，他三緘其口，保持秘密。

在《未》之後，他就會啓程赴內地，先拍岳華執導的《古月軒》，再拍師傅的《西太后》，需時八個月。此外，他正籌備一部電影，可能接着《西太后》開拍，估計會在內地逗留一年之久。

影視人

眾星圍繞的張國忠

李習

這幾年間，香港娛樂圈中出現了一個很能幹的年青人，他不是歌星、演員，而是一羣紅歌星、紅影星的經理人、策劃和調度者，去年「無綫」簽令年青藝員簽長約，搞得滿台風雨，劉德華、苗僑偉等敢於對抗，爭取合理條件，就是因為有他在背後撐腰，終於令「無綫」妥協。

這個人就是藝能公司的張國忠。

張國忠的名字在娛樂圈中是響噹噹的，早年為珠城梁李少霞搞製片，與周潤發組織「影舞者」製作公司，後來創辦藝能，替阿倫開二十場演唱會擦亮了招牌，他令一羣紅歌星，小生團繞在藝能週圍。現在看來，藝能的業務還是一個開始，潛力仍大，能與華星分庭抗禮者唯藝能了。

能有機會和張國忠在茶樓坐上兩個鐘頭，倒聽到了不少與過去一些大新聞有關的背景材料，和一些未為外人報道的紅星新聞。

張國忠在娛樂圈中雖然活動了八、九年，但今天他才是三十歲，即是說，他出道不久已經很能幹，在娛樂圈中，儼然是一個帥材了。

問他旗下有幾個合約藝人，他隨口一數就有阿倫、劉德華、湯鎮業、蔡楓華等。他說翁美玲原也是。《歌者戀歌》就是藝能為阿倫製作和宣傳的一部新影片。他說拍這個戲，主要是一羣朋友想替阿倫做一件事。

他和阿倫的關係很密切，最了解阿倫。阿倫的成功之處在什麼地方呢？他很概括地說出「隨和」二字。不過，觀衆又怎會感受得到呢？張國忠認為，在演唱會中觀衆似乎也有同感。他說和阿倫在一起，就覺得他很不計較，從不揀飲擇食，很有福氣。

張國忠日內最大的一次活動是和曾志偉帶領香港影視紅星足球隊遠征東南亞，隊中有洪金寶、譚詠麟、元彪等紅星，廿八日出發，屆時機場將出現哄動場面。（上）

影語

偶像式的歌唱電影
——談《歌者戀歌》

白風

譚詠麟在歌壇的聲威，連帶使他在銀幕上有更多的發展，實際上譚詠麟在台灣和香港，都曾主演過多部影片，電視夜間播映的台港舊片，有時也可欣賞到他的演出。論演技，譚詠麟不弱，純情小生或喜劇小生，都適合他的戲路。

在《歌者戀歌》裏，譚詠麟演的是他自己的本行——歌手。影片的大致情節，是描寫這位在酒廊演唱的新歌手，如何跨進他的事業高峯——成為一名在外地也有一定影響的紅歌星。同時也以他的愛情作為點綴，歌手的愛情為歌迷所關心，自也不可缺少的。

倘若作為一部故事片來看，此片顯然十分單薄。除了在歌手的憨直和多情性格上，稍有筆觸外，人物的形象是並不豐滿的。

而愛情線，也是十分簡單化，初戀情人的車禍及失憶，來得十分突然，而歌手遇上了女經理人，由感恩而生情，也是十分膚淺。

說到要拍出動人以情的效果，本片顯然有很大的距離。

不過，在背景的擇取上，本片則有其優點。除了多個演唱會的場景變化外，在愛情的細節中，也以美國、加拿大及日本等外景作襯托，而一些歌曲也着意渲染浪漫的背景氣氛，收到一定的悅目效果。

《歌者戀歌》其實是一部歌唱電影，製作者目的不外是通過剪輯譚詠麟的演唱會的演出，而將譚詠麟的拿手好歌，蒐集在銀幕上獻給他的歌迷們。在這一點上，有二十多首歌曲集中在一個多小時裏，影像與聲音一並欣賞，歌迷們大概已感滿足了。目的是如此，導演柯星沛也只能作如是處理，無法再加苛求。

秦始皇首映 員工有假期
亞視宣傳該劇多花款

「亞視」新劇《秦始皇》，於三月三日便首播，為着讓觀衆更了解該劇，由今日開始將會搞一連串宣傳活動，昨日多位「亞視」高層出席一齊公佈情況。

據李兆熊表示今午將假亞視停車場舉行一個祈福大會，形式別開生面，沒有燒豬等三牲祭品的。稍後活動還會製作一些「秦始皇」首日封及一百萬份宣傳單張，並在港九各區派發，並有花車巡遊、和平儀式活動及大型試映會等。

最特別一點為三月三日首播當日，「亞視」員工將獲得一天有薪假期，該日定為「秦始皇首播紀念日」，每年同樣也慶祝一次，不過明年就會改為「和平日」。

「亞視」還會辦連串比賽節目，獎品總值達六十萬元。由於該劇資料太豐富，所以會分三個製作特輯介紹。

董驃透露不想講馬

董驃與鄧碧雲是老拍檔，在《未來偶像爭霸戰》中，他們再次攜手演出，為怕對台偷橋，他們堅持不透露表演項目的內容。

董驃表示，他做什麼節目亦沒有問題，就算是跳霹靂舞亦可應付。

他是講馬界的權威人士，對於馬圈亦十分熟悉，對於最近的馬國風波，他不願表示任何意見，不過，他本人有意思退出講馬界。

他說，他講馬已太久，希望退出。世界上沒有任何人亦可以的。他亦不想拍電視劇集，皆因花時間太長。

楊錦泉主持 為江華剃頭

「亞視」新劇《少林英雄》男主角江華昨天由監製楊錦泉親自主持剃頭，並送一封利是給他。

江華在四天前已開始參加《少》劇拍攝工作，初時不習慣，現在已漸漸適應了。

他說，最不習慣是開通宵，感到很辛苦，其次是經常走錯位，拍打戲是辛苦一點，但仍可應付得來。

楊錦泉看過江華的演出片段，覺得他表現不錯。

楊錦泉吩咐江華買一頂帽子來保護頭部，因為，長期受太陽照射會有損害，江華點頭表示接受意見。

亞視新宣傳總監 胡雪姬走馬上任

「亞視」新任宣傳總監胡雪姬已於上週末上班，她是接替前退休宣傳總監鮑敬初的。

胡雪姬表示，在一月，邱德根親自找她，當時她猶疑未決。決定以普通訪客身份到「亞視」參觀，發覺「亞視」員工的士氣甚高，感到加入「亞視」工作，是有一份挑戰性，正所謂「賢臣擇主而事」。

她並透露「無線」曾找過她，但已婉推了。

這位新宣傳總監是在英國求學及生活七年，為英國傳播系碩士，在英肄業期間已為香港報章及英當地刊物撰稿，亦為英國電視台及廣播電台主持訪問節目。

李兆熊介紹亞視新宣傳總監胡雪姬

多咀篇

新《書劍恩仇錄》如何？

阿帆

許鞍華決定去拍《書劍恩仇錄》，有人問我，行麼？

行麼是甚麼意思？阿帆不明白，是不是懷疑許導演的能力？

《書劍恩仇錄》到底怎樣才算最理想？不知許導演有沒有和原作者查先生討論過？

「無線」拍的電視劇集雖然不差，演員也很努力，但限於種種條件，只能看作是古裝的會動的連環圖。要成為一部真正的能符合原著精神、風格的電影，恐怕必須拋棄以前見過的一切，重新的構思、設計。

誰演陳家洛？誰演霍青桐？誰演香香公主？一個個的紅花會英雄都各有個性和特色，能找到比電視劇集更好的人選嗎？不用香港的演員，用上全新的面孔，這大概是個英明的抉擇。問題是必須找到更合適的。阿帆相信許鞍華的眼光，如今又多了個助手劉松仁。

電視電影

★★猛虎火併擊小子 Return of The Rebels

晚上九時三十五分　亞視英文台

二十多年前以《鐵金剛大戰金手指》走紅的巴巴拉．伊丹現在已徐娘半老，她在本片中扮演一個在度假營中開設食物館的老闆娘，被一羣飛車黨騷擾。她在二十多年前也是一個飛女，與一班死黨組成「鷹石黨」，打交開片，現在卻被人欺負。她召集了現在已成「中坑」的死黨，對付飛車黨。劇情雖無深意，但輕鬆有趣。

★★江湖恩仇錄 Barbarosa

晚上九時三十五分　明珠台

民謠歌手威利．尼爾遜與《英才恨》男主角加利．布西主演的西部片。故事敍述一個因為不服從上司濫殺無辜的命令的軍人，成為被通緝的逃犯，遇上另一個也是因殺人被通緝的青年，兩人結成莫逆，一起做案。導演並不強調血腥仇殺，而是刻劃兩人的友情與亡命天涯的寂寞悲哀。

·勞拾·

市政局主辦

香港舞蹈團

「舞文」

——以近代中國文學精華為創作靈感之舞蹈

「舞文」選材自中國近代五位作家的作品，將中國文學搬到現代舞台之上，配合音樂及舞蹈，由五位香港青年編舞家精心編排，定能突破時空限制，爲中國舞壇放出異彩。

藝術統籌：曹誠淵

技術統籌總監：麥秋

服裝／佈景設計：黃錦江

燈光設計：王哲明

舞台監督：余振球

大會堂劇院

一九八六年二月廿七及廿八日　晚上八時

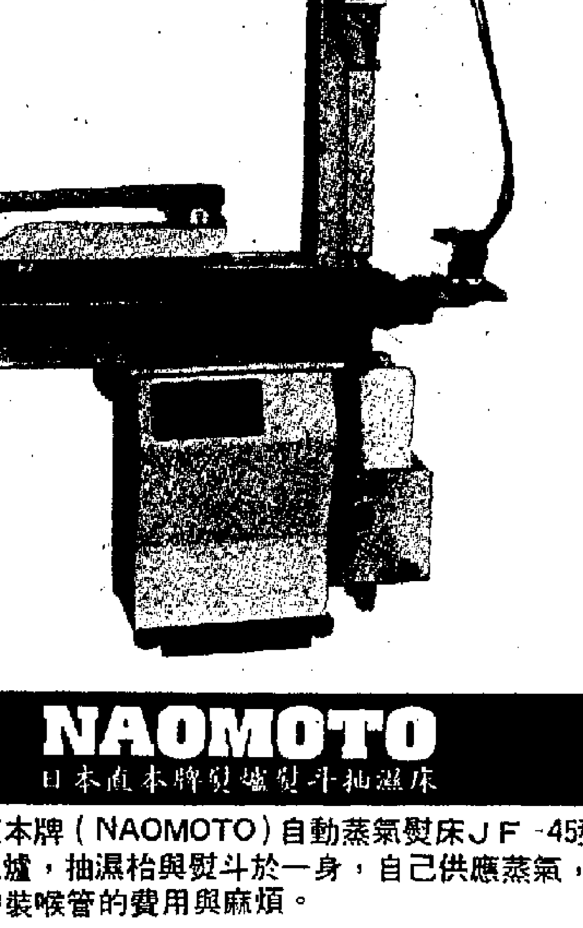
一九八六年三月一日　下午三時及晚上八時

一九八六年三月二日　下午三時

票價：二十元、三十元、四十元

門票現已在下列市政局售票處發售：大會堂、伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及銅鑼灣軒尼詩道）。

電話留座（至表演前一天止）五—七三九五九五



NAOMOTO

日本直本牌熨爐熨斗抽濕床

代理：日本直本牌（NAOMOTO）自動蒸氣熨床JF-45型——集蒸氣爐，抽濕枱與熨斗於一身，自己供應蒸氣，省除大爐安裝喉管的費用與麻煩。

總代理：Rimoldi 利滿地工業針車　總代理：LLESOR 西班牙人像熱氣毛衫熨機　總代理：BARATTO 比利時花邊機　總代理：美國能腳車

代理：JUKI® 日本秀奇工業衣車　總代理：DÜRKOPP 西德嘩友工業針車　代理：EASTMAN 美國依士文電剪

東華針車行有限公司

九龍深水埗大埔道6—8號地下壹樓

電話：3-7778254-7　電傳：54495　TWSMC HX

日本名廠卡儷"KANERY"

行針跳字石英錶

時、分、秒、星期日曆鬧錶，

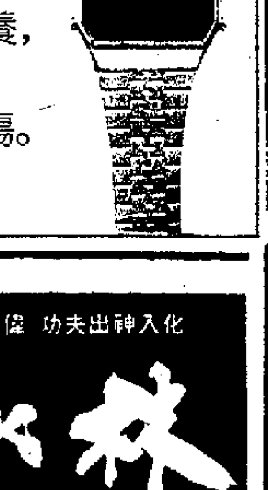
1/100計時及可轉換

12/24小時顯示，有保養，

直接由日本入口，

最適合水客及國內市場。

有意請電：5-8936456



菲律賓銀行昨放假 港銀行不辦菲匯款 披索兌港元匯率連日波幅甚大

菲律賓銀行昨放假 港銀行不辦菲匯款

披索兌港元匯率連日波幅甚大

【本報訊】昨日為菲律賓銀行假期，本港銀行大多沒有替客戶匯款至菲律賓。銀行業人士向記者稱，銀行今日是否替客戶匯款至菲律賓，仍屬疑問，這要看菲律賓的局勢而定。

菲律賓中央銀行於本周日深夜宣佈星期一為銀行假期。香港的銀行昨日均沒有替客戶匯款至菲律賓。一間具規模銀行的外匯部職員，談到銀行今日是否繼續匯款菲律賓業務時表示「這很難預料」。

他說，要是菲律賓的銀行於星期二繼續提供服務，銀行應該匯款至菲島。不過，即使菲律賓的銀行開門營業，匯款也不一定有保證，因為若菲律賓政局惡化，銀行可能無法通知客戶提取匯款。

這位銀行業人士還擔心菲律賓突然採取外匯管制。他說，要是真的實施外匯管制，那麼自香港匯往菲律賓的款項即使是最流通的美元，也不能在那裏提取，只能換作披索。

與此同時，本港若干銀行已暫停菲律賓披索買賣，一方面是披索的波動幅度相當大，另方面是若干菲律賓銀行或財務機構結構不穩，使香港銀行中止與它們的關係。目前尚有報價者，不少價格差距很大。即使是同一間銀行，菲律賓披索兌港元近日上落波動也甚大。以實生銀行為例，上週六天的每百菲律賓披索兌港元收市價為：周一收三八．四〇，周二收三五．四〇，周三收三〇．三二，周四收二〇．二五，周五收二五．三〇，周六收二〇．二五。昨日收三五．四〇。由此可見，披索波幅甚明顯。

《恒生經濟月報》最新預測 世界商品能源供應多 港今年通脹百分之五

內地來貨價格平穩有助紓緩通脹威脅

【本報訊】據最新一期的《恒生經濟月報》預測，本港八六年的通脹率，以消費物價指數計算約為百分之五左右，較去年的百分之三略高。不過，物價仍將保持穩定，故仍屬理想。

《月報》認為，去年物價異常穩定，主因乃港元與美元聯繫，在去年首季之前匯率高企，使通脹壓力大為減輕。此外，在世界市場上，原油及其他商品價格回落，引致本地入口貨價下挫，加上本港內部消費疲弱，物價遂得以紓緩。

今年香港的通脹展望，端視兩個主要因素而定，其一為世界商品及能源價格的趨勢，其次則為港元匯率的變動情況。商品價格持續偏軟，主因乃近年來世界經濟增長放緩，加上七十年代價格暴漲後，資源運用已更具效率。雖然八六年先進工業國家的經濟預料會好轉，但《月報》認為，世界商品及能源市場上供過於求的情況，仍會持續一段期間。

中國現正積極拓展出口外銷，預料今年中國貨品的來價可保持平穩。目前約有百分之二十的入口本銷貨品乃來自中國，《月報》因此認為，縱使其他入口貨價或有上升，內地來貨價格若平穩，將有助於紓緩通脹威脅。

美電微升

【本報訊】美電昨日微升，以七八〇點四收市，比前上升零點零五。

星島集資一億元

以一元八角發面值二角五仙新股 資助發展廣東道地皮申請再上市

【本報訊】星島有限公司昨日宣佈以一元八角的價格，公開發售面值二角五仙的新股及現有股份六千萬股，預計扣除開支後的集資淨額為一億零二百萬元，其中八成將用作資助該公司廣東道的酒店發展計劃。星島的招股書今日發出，股份可望於三月十九日在各交易所掛牌買賣。

根據售股章程，星島截至八六年三月三十一日止年度的除稅後但未包括非經常性項目的純利預計不少於四千四百萬元，比去年同期增加百分之二十八。公司建議派末期息每股一角。

此外，如截至八七年三月三十一日止年度的純利不少於八六年三月三十一止年度所預測的數目，則該年度每股可獲派發的全年股息將不少於十四點五仙，按每股售價一元八角計算的股息收益率為百分之八。

星島集團主席胡仙指出，廣東道地皮的投資是星島再申請上市的主要理由。按計劃，售股所得的八千一百萬元，將用於該項廣東道酒店及寫字樓物業發展計劃。星島股份由今日起至本月二十八日中午十二時止，接受認購申請。該公司財務顧問為奧敏證券有限公司及標準渣打（亞洲）有限公司。

浮息債券認購踴躍

共二十九間機構購買

地鐵公司宣佈發行面額增至十一億港元

【本報訊】地下鐵路公司昨日宣佈，目前計劃發行的十億港元浮息債券由於反應熱烈，並已超額認購，現將發行面額增至十一億港元。

該公司稱，共有二十九間機構參與認購該批債券，並在截止認購時，聯席經理圈所認購的數目已超逾七億港元，由於認購踴躍，各聯席經理人認購的數額將被減少。

浮息債券將分兩部分發行，百分之五十五為傳統浮息債券安排，而其餘百分之四十五則為全新概念，內訂定最低及最高利率。廣大財團反應熱烈顯示市場對此兩類浮息債券安排需求甚殷。

該項浮息債券首席經理人為：滙華實業亞洲、中國建設財務（香港）有限公司、萬國寶通機構、法國東方匯理銀行、摩根信託有限公司、百利達（亞洲）有限公司及標準渣打（亞洲）有限公司。

各認購四千萬港元浮息債券的聯席經理人為法國國家巴黎銀行、大通亞洲有限公司、興銀亞洲有限公司、法國農亨銀行、第一勸業財務（香港）有限公司、華比銀行、恒生銀行等。

各認購二千萬港元浮息債券的聯席經理人為：美銀亞洲、東亞銀行、東銀國際（香港）有限公司、美華亞洲、基達金融（香港）有限公司、協和財務（香港）有限公司、住友信託財務（香港）有限公司及拓銀國際（亞洲）有限公司。

菲律賓資金在外流 可能收緊金融政策

獲多利投資作上述預測

【本報訊】獲多利投資服務有限公司於本月編印的《亞太區回顧》，談到菲律賓的政經環境時說，基於政治環境不明朗，預料菲律賓的工業生產和貨幣匯率前景將是疲弱。

它說，在菲律賓總統大選之前，是不大可能見到有任何財政及金融政策放寬，並會對未來數月的通脹有顯著影響。內部需求保持疲弱。披索疲弱使資金外流。若政治局勢惡化的話，估計經濟緩和上揚會受到阻力。

它說，菲律賓總統選舉的結果是使資金調離該國，但菲律賓的中央銀行有可能收緊金融政策。

《亞太區回顧》又稱，披索有可能再一次貶值，但菲律賓當局至今仍沒有接納這個建議。

紅綠燈

永隆宣佈後回升 依利沽家大卸貨

李賓

昨日股市的表現頗為反覆，全日障好障劣，走勢飄忽，顯示好淡繼續在現水平展開激烈爭持，而一般小投資者則維持觀望態度，並不隨便買賣。

較佳的股份為永隆，升一元半，收卅七元，這是有派息及送紅股消息支持的銀行股，因價位太低，宣佈後回升是合理走勢。

太古A及長實是兩隻同升一個價位的藍籌股，似乎好友大戶就是以此作為穩定軍心的目標。和黃上午一度被拋至二十六元七角，收市扳回二十七元，平前價，也是「三扒兩撥」，趁尾市沽家轉疏而做好收市價的做法。

轉弱。置地上周收六元五角半，表現硬朗，昨日竟然走穩，收六元四角半，跌一角。在下午的遠東會，置地只成出四千股而已，交投之靜可以想見。工業股在上周威風八面，但昨日已見趁高回吐了。依利安達收三角一仙，跌二仙半，市場傳有大沽家以二角九仙價位批出一千萬股，由某大經紀行承接，然後在市場出貨，結果由頭跌到尾。在依

不過，部分地產股就弱勢影響下，愛美高亦跌二仙，但王氏、蜆殼、南聯則仍有一個價位的上升。

寶光又復急跌，收一元五角八仙，挫一角九仙，如此「神經質」，此股後市難樂觀。

長短錢拆息 昨全面回軟

【本報訊】港元銀行同業拆息的長短錢息口，昨日全面回軟。其中，「隔夜錢」收市成五厘，較上周末的六厘七五低一厘七五，短錢緊勢放緩。一至三個月期長錢均跌八分一厘，六個月期則跌十六分一厘。

股市略跌交投淡

恒指一七四二成交億七千萬

【本報訊】昨日股市先趨後穩，收市恒指四點六九，報一七四二點三七。交投平淡，四會總成交一億七千七百萬元。

開市初段，大勢平穩，上午十一時恒指微回一點九六，報一七四五點一〇，其後沽家轉增，中午為最低潮，收一七三四點四〇，跌十二點六六。下午轉穩，部分項目回升，使跌幅縮小。

恒生分類指數以地產股及公用股跌得最多，分別回十二點及十一點。

菲局勢對港的影響

林浩雨

菲律賓局勢緊張，不少金融界人士正在評估對香港可能引起的影響。

第一個考慮的是菲島逃資的問題。過去一段時間，菲島資金不斷注港，早已有跡可尋，故要出來的資金也已出到差不多了，到現在大規模的逃資已不可能，只是間中有透過私人攜帶美鈔坐飛機來港而已，而這些款項數目到底有限。

其次是貿易問題，由於銀行對披索的報價非常審慎，近日差價甚大，港菲貿易結匯肯定大受影響，這一點已是無可避免之事。至於港菲之間的匯款，暫時也可能受影響，這對在港的二萬菲傭匯返生活費會有短暫的障礙。不過，由於披索實際已大幅貶值，在港菲傭所賺得的港元兌為美元，在菲的購買力會大為增強，則是可以預見的事。

在港掛牌公司之中，菲立斯礦務是在馬尼拉上市的。昨日該股收四仙，只成交五萬股，比上日的收市價五仙下跌一仙，跌幅百分之二十，為十大跌幅之首，顯示持股人對菲局勢頗感關注。此外，生力啤的控股公司也在菲律賓，不過賬目則完全分開，故不會有特別的影響。

唯一對菲局勢有即時反應的是金價，不過升幅也不大，顯示人們對事態仍在觀望中。

倫敦、紐約、東京、新加坡股市（二月二十四日）

倫敦股市：《金融時報》指數：一一五二點〇，升七點。

紐約股市：道瓊斯工業指數：一六九〇點，跌九點。

東京股市：一三、五〇三點四九，升七〇點二八。

新加坡股市：六三一點八八，跌八點五六。

港股倫敦報價

二月二十四日

滙豐	7.975
怡和	12.90
和黃	27.00
怡置	14.40
置地	6.50
太古	33.40
長實	20.50
九倉	7.10

（以港元計）

永隆銀行
進展不忘穩健 服務必盡忠誠
☎：5-8268333

香港股票行情

二月二十四日（港元計）

恒生指數	1,742.37	−4.69	金指數	1,536.92	−3.77
工商分類	1,529.07	−1.16	銀指數	1,131.55	−1.08
金融分類	1,326.20	+1.35	四會總成交	17,743萬元	
地產分類	2,111.82	−12.06	香港會成交	3,762萬元	
公用分類	2,330.82	−11.95	九龍會成交	40萬元	
遠東指數	7,883.95	−7.35	遠東會成交	6,874萬元	
金銀指數	1,398.57	−3.03	金銀會成交	7,067萬元	

十大成交金額

股票	金額
中華電力	10,481,000
長實	9,216,000
和黃	8,441,000
港燈	8,367,000
怡和	8,038,000
滙豐	7,551,000
太古A	5,797,000
電話	4,721,000
九龍倉	4,195,000
恒生	4,033,000

十大成交股數

股票	股數
依利安達	10,852,000
愛美高	2,889,000
王氏	1,979,000
信和	1,892,000
世紀	1,130,000
亞洲航業	1,070,000
滙豐	952,900
港燈	945,500
希慎	705,000
遠東發展	679,000

十大上升股票

股票	收市價	上升	升幅
金山實業	1.45	0.10	7.40
能達	0.88	0.06	7.30
永隆	37.0	1.50	4.20
第一太平國際	0.50	0.01	2.00
太古A	33.50	0.50	1.50
九巴	10.10	0.10	1.00
仁孚	2.55	0.025	0.99
王氏	1.05	0.01	0.96
蜆殼	1.10	0.01	0.92
南聯	6.25	0.05	0.81

十大下跌股票

股票	收市價	下跌	跌幅
菲立斯	0.04	0.01	20.00
依利安達	0.31	0.025	7.50
寶成	0.65	0.05	7.10
啓明	0.70	0.05	6.70
莊士集團	0.365	0.025	6.40
建煌	0.31	0.02	6.10
寶光	1.58	0.09	5.40
新世界酒店	3.00	0.15	4.80
大寶	0.105	0.005	4.50
真善美	1.45	0.05	3.30

股票	收市	升或降	四會成交
■銀行財務			
恒生	46.00	−0.25	87,200
滙豐	7.95	+0.05	952,900
東亞	25.10	—	58,000
永隆	37.00	+1.50	41,800
海外信託	（暫停買賣）		
友聯	1.78	—	16,000
嘉華	（暫停買賣）		
怡和證券	14.40	−0.40	33,000
工商銀行	0.54	—	80,000
永安集團	2.05	—	12,000
國德投資	—	—	
泛印	—	—	
寶通東方	—	—	
寶隆	—	—	
新鴻基	1.19	−0.01	131,000
怡富特別	—	—	
衛利行	—	—	
國銀亞洲	0.0775	—	413,500
第一太平特別	—	—	
第一太平認股證	—	—	
■綜合企業			
聯合企業	8.75	−0.05	2,000
莊士集團	0.365	−0.025	241,000
和記黃埔	27.00	—	314,400
和黃優先	1.04	—	162,600
和黃認股證	14.70	−0.20	14,900
英之傑	4.70	—	9,000
怡和控股	12.90	−0.20	625,600
怡和認股證	0.81	+0.01	50,400
利豐	4.825	−0.075	24,000
廖創興	1.90	—	10,000
太古A	33.50	+0.50	174,500
太古B	5.85	—	272,500
仁孚	2.55	+0.025	8,000
第一太平國際	0.50	+0.01	121,300
森那美香港	1.44	—	46,000
■工業實業			
港機工程	23.80	−0.30	17,600
青洲英坭	8.30	−0.15	1,000
忠德石油			
寶光	1.58	−0.09	42,000
愛美高	0.73	−0.02	2,889,000
立興	6.00	−0.05	47,000
南聯	6.25	+0.05	627,800
利民	—	—	
南順	—	—	
康力	1.19	−0.01	601,200
康力認股證	—	—	
能達	0.88	+0.06	120,000
環球電子	（暫停買賣）		
楊協成	0.62	—	50,000
鱷魚恤	4.20	—	5,000
寶威（除息）	0.65	−0.05	20,000
共士	1.12	−0.03	256,000
生力啤（除淨）	9.20	−0.05	18,400
蜆殼電器	1.10	+0.01	476,000
王氏工業	1.05	+0.01	1,979,000
長江製衣	—	—	
麗新製衣	—	—	
真善美	1.45	−0.05	25,000
人頭馬	—	—	
金山實業	1.45	+0.10	152,000
海化大同	—	—	
德昌電機	3.10	+0.05	244,000
依利安達	0.31	−0.025	10,852,000
寶裕礦油	—	—	
彩星	1.24	−0.01	562,000
樂聲電子	0.60	—	590,000
開達實業	1.75	−0.01	631,000
南豐紡織	29.50	−0.10	2,000
南海紗廠	8.20	−0.10	40,000
■倉碼航運			
九龍倉	7.10	—	593,000
東方海外	（暫停買賣）		
信德	2.35	—	6,000
華光航業	（暫停買賣）		
隆豐	2.50	−0.025	235,000
隆豐認股證	2.30	−0.10	93,000
中華造船	0.94	−0.01	132,000
萬邦航業	—	—	
亞洲航業	1.02	−0.02	1,070,000
■公用事業			
中華電力	16.20	−0.20	646,000
香港隧道	10.00	−0.10	100,000
中華煤氣	13.60	—	169,000
油麻地	3.775	−0.025	240,000
港燈	8.90	+0.05	945,500
港燈認股證	17.70	+0.10	47,500
電話	10.70	−0.10	441,300
九巴	10.10	+0.10	18,300
九巴（半繳款）	—	—	
中巴	12.70	−0.20	5,000
澳門電力	0.0875	+0.0025	30,000

股票	收市	升或降	四會成交
■地產建築			
長江實業	20.50	+0.10	454,000
遠東發展	0.53	—	679,000
鎰利世界	（暫停買賣）		
香利地產			
鷹君	0.76	—	559,000
鷹君優先股	0.72	—	145,000
鷹君認股證	0.16	−0.005	272,000
恒隆	6.15	—	229,000
亞洲置地	（暫停買賣）		
置地	6.45	−0.10	579,000
置地認股證（1986）	12.00	−0.40	3,100
置地認股證（1991）	2.80	−0.025	275,400
置地優先	6.65	−0.10	24,407
信託A	11.00	—	130,000
合和	2.25	—	233,000
新昌	1.41	−0.02	48,000
新昌地產	0.87	−0.01	80,000
希慎興業	0.67	—	705,000
華隆	—	—	
建煌	0.31	−0.02	254,000
利興	—	—	
迪生創建	—	—	
瑞安	0.80	−0.01	242,000
第一太平實業	2.35	—	66,000
建德國際	—	—	
世紀城市	0.11	—	1,130,000
世紀認股證	4¢	−1¢	300,000
莊士置業	—	—	
遠東實業	—	—	
紀德置業	—	—	
保華（除息）	2.05	−0.025	24,000
建生	4.00	—	3,900
建新	—	—	
聯邦A	6.30	—	41,000
鑫滿合	—	—	
新鴻基地產	12.20	—	237,000
新地優先股	—	—	
新時代	—	—	
新城市地產	1.74	+0.01	346,000
新世界	6.35	−0.05	212,000
大新	5.60	—	7,000
大昌	1.92	−0.01	483,000
大生	—	—	
大生認股證	—	—	
泰盛	3.25	—	1,000
泰盛認股證	0.215	−0.005	32,000
德榮	0.53	−0.01	66,000
大寶	0.105	−0.005	230,000
大寶優先股	—	—	
華光	0.81	−0.02	118,000
永泰	4.25	+0.05	10,000
世界發展	（暫停買賣）		
夏利文	3.925	−0.025	2,000
恒基兆業	1.92	−0.02	414,000
星港地產	—	—	
信和置業	0.85	—	1,892,000
信和認股證	0.16	−0.01	2,000
兆安地產	2.25	−0.025	2,000
華僑地產	—	—	
國際京城	—	—	
百利保	4.50	+0.05	2,000
百利保認股證	1.23	+0.02	136,000
德智發展	4¢	—	40,000
美居集團	1.95	−0.01	12,000
大元	—	—	
利安	0.93	—	4,000
周生生	—	—	
協成行	2.625	−0.075	2,000
亞細安	0.20	−0.005	420,000
河聯	—	—	
輝煌	7.45	−0.15	35,000
明輝	（暫停買賣）		
大富	—	—	
大德	1.25	—	46,500
滿圖置業	1.18	−0.01	2,000
伊人置業	—	—	
■酒店飲食			
凱聯國際	0.95	−0.01	66,000
遠東酒店	—	—	
海港企業	51.00	−0.50	23,000
大酒店	—	—	
美麗華	3.85	—	59,000
百樂	—	—	
富豪酒店	1.37	−0.01	506,200
富豪認股證	0.16	−0.01	17,300
富豪股權	0.31	+0.05	549,264
紅寶石	—	—	
富麗華	4.40	—	2,000
新世界酒店	3.00	−0.15	2,000
■百貨及其他			
連卡佛A	13.00	—	9,000
裕華國貨	—	—	
永安	1.55	−0.05	13,000
先施	17.10	−0.10	500
瑞興	—	—	
邵氏	1.84	−0.04	78,000
IMPALA	12.00	−0.10	18,000
香港電視	6.05	−0.05	72,000

外幣對港幣買賣價

（二月二十四日）實生銀行供稿

貨幣	單位	買價	賣價
美鈔	每百	779.30	780.20
美匯	每百	780.30	780.50
英鎊	每鎊	11.34	11.38
西德馬克	每百	340.00	340.60
瑞士法郎	每百	406.00	406.50
法國法郎	每百	110.00	110.70
荷蘭盾	每百	300.00	300.60
意里拉	每千	4.80	4.85
加拿大元	每百	559.00	562.00
澳洲元	每百	546.00	549.00
日圓	每萬	426.40	427.00
新加坡元	每百	363.00	363.60
菲披索	每百	35.00	40.00
泰國銖	每百	29.50	30.00
印尼盾	每萬	60.00	62.00
新台幣	每百	19.30	19.50
澳門幣	每百	95.50	96.50
人民幣	每百	242.07	243.24

港匯指數68.1（平）

菲局勢與金價

兆豐

菲律賓局面有變，一度引起此間金價上升，但如果以局勢緊張程度來看，似乎應該令金價上升更多而不是這樣少。

上周金價的上升，其中也和南非局勢動亂有關，同樣是局勢，當時卻使金價迅即升上每安士三百四十四美元（周在紐約市場）。然而目前菲律賓已發展至雙方交戰，金價卻只是微升，顯得這個消息對市場的影響力不大。

唯一可以解釋的理由是，即使當地政權有變，市場只會是對黃金需求增加，短期造成供應不足。但在長遠一點來看，這些需求有助產金國擴展銷路，在市場推出更多黃金。因此，相對而言，南非的局勢反為值得關注，尤其這是一個全球最大的黃金及白金生產和供應商。

金價上升十四元

受菲局勢緊張影響

收市報三一七七元波幅廿元

【本報訊】九九金價昨日在菲律賓局勢緊張中上升，但支持力有限，未能以全日高價收市。收市時，每兩報三千一百七十七元，比上周收市上升十四元。飾金牌價昨日掛高二十元，每兩升為三千三百七十元。

九九金昨日以每兩三千一百七十六元開出，中午收市降為三千一百八十四元，下午金價以三千一百八十三元開出，此價為下午最高。收市三千一百七十七元，比前收市上升十四元。全日波幅為二十元。

九九金·本地倫敦金

二月廿四日（實生銀行提供）

	（每兩港元計）	（每安士美元計）
開市	3,176.00	342.40／342.90
最高	3,194.00	344.40／344.90
最低	3,174.00	342.00／342.50
收市	3,177.00	342.60／343.10
升降	+14.00	+1.50
息價	−6.00	

飾黃金（每兩）3,370.00（+20.00）

飾白金（每兩）3,900.00（+20.00）

富格林買入：2,665.00 賣出：2,675.00

楓葉金幣買入：2,752.00 賣出：2,760.00

白銀（十安士） 460.00（平）

拆息 隔夜5.0厘 一個月6.6875厘

森那美溢利增逾八成

中期息每股四仙較預測多六成

【本報訊】森那美香港有限公司昨日公佈上市以來首次業績，該集團截至八五年十二月三十一日止的六個月內未經審核的除稅及少數股權益後溢利為四千七百五十萬元，較去年同期的二千五百三十萬元增加百分之八十八。該公司董事會宣派發中期股息每股四仙，較該公司去年底發出的售股章程內預測的二點五仙增加六成。

森那美香港於去年十二月公開發售一億一千七百萬股每股面值五角的普通股，每股發售價為一元六角五仙，認購率僅為百分之三十七，換言之，包銷商需包銷未能售出的六成三。

畢滌凡說，森那美香港於該六個月期內的營業額為五億七千三百三十萬元，較去年同期增加百分之二十四。

他說，現時集團的負債總額已低於一億元，資產負債比率降至百分之二十。而集團已獲得鈴木四輪車在香港及澳門的經銷權，由四月一日起生效。

該公司中期息截止過戶日期為三月十日至二十四日。

西德出品
必得萬能膠
改良配方，黏力特強
用途：
防火膠
木

特別適合裝修、傢俬、皮革及各類工業使用
總代理：廣榮興有限公司
九龍大角咀邊州街107-111號德利大廈1至7樓
電傳：34843 ECLIN HX 電掛：ALUPOT
電話：3-915379

創業運輸公司
汕頭市交通局屬下機構
專營：潮汕地區專業運輸業務及全廣東省、全國各地貨運，常備三噸至十噸密斗貨車及貨櫃車，快捷妥當，價錢公道。
（專人代辦出入口證及文錦渡報關手續）
地址：九龍彌敦道728號廣安銀行大廈八樓B-5室
電話：3-931829 3-931612
文錦渡聯絡處：深圳市汕頭經濟特區報關組內
汕頭市聯絡處：汕頭市公園路59號 電話：75453

電子零件行（香港）有限公司
九龍彌敦道466-472號恩佳大廈一樓
電話：3-315223（6線）敦煌酒樓對面
FAX：3-7245489（G2／G3）
TELEX：50843CMPTH HX
※代理及經營美國、日本製造電子零件
※供應各種電腦／通訊用電子零件
※接定各種特別用途或型號電子零件
※原廠3M® 5"1/4電腦磁碟
※新到各款半導體／集成電路特性專業參考書
歡迎電詢接洽

出售
中區永樂街商廈連大旺鋪位共五千多呎全幢出售，近永安中心及地鐵站，有意者請電：
仲富物業顧問行
3-7238660

搞製片，與周潤發組織「影舞者」製作公司，後來創辦藝能，替阿倫開二十場演唱會擦亮了招牌，他令一羣紅歌星，小生圍繞在藝能週圍。現在看來，藝能的業務還是一個開始，潛力仍大，能與華星分庭抗禮者唯藝能了。

能有機會和張國忠在茶樓坐上兩個鐘頭，倒聽到了不少與過去一些大新聞有關的背景材料，和一些未為外人報道的紅星新聞。

李習

和」二字。不過，觀眾又怎會感受得到呢？張國忠認為，在演唱會中觀眾似乎也有同感。他說和阿倫在一起，就覺得他很不計較，從不揀飲擇食，很有福氣。

張國忠日內最大的一次活動是和曾志偉帶領香港影視紅星足球隊遠征東南亞，隊中有洪金寶、譚詠麟、元彪等紅星，廿八日出發，屆時機場將出現哄動場面。

（上）

大會堂劇院
一九八六年二月廿七及廿八日 晚上八時
一九八六年三月一日 下午三時及晚上八時
一九八六年三月二日 下午三時
票價：二十元、三十元、四十元
門票現已在下列市政局售票處發售：大會堂、伊利沙伯體育館、太空館、香港體育館及通利琴行（金馬倫里、萬宜大廈、太古城中心及銅鑼灣軒尼詩道）。
電話留座（至表演前一天止）五一七三九五九五

泊表

停泊處	公司
A10	華夏
A34	華運
A6	振盛行
招商局碼頭	港興
B17	港興
B26	華運

…幣對人民幣匯價表 (二月二十四日)

幣	單位	買價	賣價
…圓	十萬	1754.08	1762.88
…法郎C	一萬	676.15	679.53
…法郎F	一萬	662.02	665.34
…克朗	一百	37.64	37.82
…元	一百	230.15	231.31
…克	一百	138.43	139.13
…法郎	一百	45.12	45.34
…鎊	一百	463.15	465.47
…元	一百	319.99	321.59
…克朗	一百	44.17	44.39
…盾	一百	123.56	124.18
…元	一百	41.11	41.31
…元	一百	150.05	150.81
…先令	一百	19.72	19.82
…里拉	一萬	20.50	20.60
…法郎	一百	167.80	168.64
…克朗	一百	43.51	43.73
…元	一百	224.95	226.07

…源:(中國國家外匯管理總局)

…航運有限公司
…JIANG SHIPPING …ION LTD.
錦江輪
快速貨運服務

	香港開	抵上海
…日	2月25日	2月28日
…日	3月12日	3月15日
…日	3月27日	3月30日
…日	4月12日	4月15日

…有限公司
…ERPRISES LTD.
…處~
…2室 電話:5-414108
…~
…大廈1806室 5-214106
…處) 5-280102
…18字樓 5-8317678

香港—曼谷定期班輪
新華輪七號 M.V."XIN HUA 7" 二月廿七日抵港 三月一日開行 直放:曼谷
新華輪九號 M.V."XIN HUA 9" 三月五日抵港 三月七日開行 直放:曼谷
接貨處:三寶船務有限公司 德輔道中156至164號通用商業大廈1004室

…道中152-155號19樓
5-8150995 5-447402
5-440555 5-434861
定期客貨班輪
…、26日往三亞
…0日往海口
…貨航線
…次(約20天一航次)
…島散貨航線
…AN"
…GUANG"
…NING"
…武漢散貨航線
YANG ZIJIANG 1
YANG ZIJIANG 2
汕頭散貨航線
XIASHUIYUN 7, 11, 19, 21

…CO., LTD.
5-414877(15線)
陸路貨運
本公司承接
* 各大城市之火車包卡及零散貨運
* 本港直通廣東、福建之貨櫃拖運
* 本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
華意	WAH YEE	曼谷	2月27	麥逸初
東方迅航	SCANDUTCH ORIENT	基隆	2月27	寶隆
先鋒	KANSAI PIONEER	台灣	2月27	港郵
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月27	美邦
蒙大那	MONTANA	歐洲	2月27	亞聯
萬利	WANLIE	台灣	2月27	緯利
錦春	CHIN CHUN	基隆	2月27	大榮
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	2月27	三寶
光榮之翼	GLORIOUS WING	日本	2月27	山下
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	美國	2月27	總統
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	2月27	海陸
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	2月27	馬士基
澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	2月27	怡和
海皇琥珀	NEP. AMBER	美國	2月27	港恒
海洋傳奇	OCEAN LEGEND	美國	2月27	港郵
依麗	ELLY	日本	2月27	大阪
朱里娜	JURINA	釜山	2月27	港郵
銀歡	SILVER HAPPINESS	基隆	2月27	亞聯
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	菲律賓	2月27	新興
蓮娜	REINA	馬尼拉	2月28	怡和
中利	CHUNG LIE	曼谷	2月28	緯利
光大	KWANG TA 2	高雄	2月28	永裕
世界之獅	WORLD LION	新加坡	2月28	海陸
華佳	HUA JIA	馬尼拉	2月28	寶隆
協和順風	KYOWA BREEZE	新畿內亞	2月28	怡和
娜斯馬士基	LARS MAERSK	美國	2月28	馬士基
和城	KOTA SALAM	日本	2月28	太平
南望灣	LAMON BAY	弗里曼特爾	2月28	川崎
海春	HAI CHUN	基隆	2月28	永裕
海王	HAI WANG	台中	2月28	永裕
渣華名古屋	NL. NAGOYA	基隆	2月28	渣華
湘江	XIANG JIANG	上海	2月28	輝騰
珍珠泉	ZHEN ZHU QUAN	青島	2月28	華夏
南華	NAN HWA	台灣	2月28	欣洋
新海寧	NEW HAI NING	上海	2月28	華運
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	日本	2月28	寶隆
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	高雄	2月28	邊行
瑪連娜	SL. MARINER	美國	2月28	海陸
新依力	ZIM HAIFA	美國	2月28	新興
金虎泉	JIN HU QUAN	青島	3月1	華夏
東南	HP DONGNAM	釜山	3月1	東發
興華	HSING HWA	高雄	3月1	永裕
快樂星	HAPPY STAR	釜山	3月1	新興
新利勇士	SUNNY VENTURE	日本	3月1	川崎
美恩	AM. MAINE	美國	3月1	美輪
多江	TOURCOING	新加坡	3月1	百保利
麥加多	MERCATOR	高雄	3月1	沙喏
亞積家	LANKA AJITHA	台灣	3月1	東亞
松真	SEKI AKEISHI	日本	3月1	三利
東方皇冠	ORT. CROWN	釜山	3月1	港興
東方商人	ORT. MERCHANT	台灣	3月1	港郵
嘉俐	NORASIA CARIA	台灣	3月1	仕嘉
東平二號	TUNG PING 2	高雄	3月1	海昌
光大二號	KWANG TA 2	高雄	3月1	永裕
長合	EVER GATHER	新加坡	3月1	利達
長準	EVER GRADE	美國	3月1	利達
早川丸	HAYAKAWA MARU	南非	3月1	川崎
明新	MING SUN	美國	3月1	華海
利是馬士基	LEISE MAERSK	新加坡	[illegible]	[illegible]
中華貨櫃	CHINA CONTAINER	歐洲	[illegible]	[illegible]
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	[illegible]	[illegible]
萬花開	MAJAPAHIT	台灣	3月2	太平
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	新畿內亞	3月2	怡和
愛斯他路	STGO ESTERO	台灣	3月2	太古
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	日本	3月2	馬士基
女英雄	HEROINAE	基隆	3月2	日郵
大同二號	TA TUNG 2	高雄	3月2	永裕
成都	CHENG TU	新畿內亞	3月2	太古
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	美國	3月2	總統
釜山	HANJIN BUSAN	美國	3月2	天祥
天躍	TIAN YUE	天津	3月2	輝騰
小石口	XIAO SHI KOU	澳洲	3月2	[illegible]運
上海	SHANG HAI	上海	3月2	招商局
雅年娜	SITI AZLINA	日本	3月2	協成
	CHASTINE MAERSK	美國	3月2	馬士基
百通	PAITHOON	基隆	3月2	港恒
力康	NIHON	歐洲	3月2	寶隆
金明	GEMINI MOON	印尼	3月2	五洋
鄂城	E. CHENG	美國	3月3	招商局
新海利	NEW HAI LEE	上海	3月3	華運
皇星	ROYAL STAR	釜山	3月3	新興
橡山	MOUNT OAK	日本	3月3	中央
海富	MARINE CONTAINER	高雄	3月3	永裕
金華	KING HWA	高雄	3月3	永裕
長益	EVER OBTAIN	台灣	3月3	利達
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	新加坡	3月3	華林
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	3月3	福來
維嘉	VEGA	曼谷	3月3	港恒
基加三號	GAYA TIGA	日本	3月3	中央
長堤	HANJIN LONG BEACH	美國	3月3	天祥
威林士吉	WILLEMSKERK	新加坡	3月4	渣華

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
日德蘭迪亞	JUTLANDIA	歐洲	2月28	寶隆
福康	FALCON	地中海	2月28	海柏
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH	歐洲	3月1	邊行
唐河	TANG HE	英國歐洲	3月1	招商局
麥加多	MERCATOR	歐洲	3月2	沙喏
嘉俐	NORASIA CARIA	歐洲	3月2	仕嘉
興河	XINGHE	英國歐洲	3月3	招商局
長益	EVER OBTAIN	地中海	3月3	利達
烏沙高夫	KAP. VALERY USHAKOV	熱那亞	3月3	華林
金尼夫斯基	KAP. KANEVSKIY	歐洲	3月4	華林
利來萬樂	NL. VAN NOORT	地中海	3月5	寶隆
	HONGMEN	地中海	3月5	招商局
長頌	EVER LYRIC	歐洲	3月5	利達
奧美士先鋒	OMEX PIONEER	地中海	3月5	日郵
美國海速	SEASPEED AMERICA	伊士坦堡	3月7	日郵
利來福	NL. DELFT	歐洲	3月7	寶隆
快富快輪	FRANKFURT EXPRESS	歐洲	3月8	捷成
普里培	NOVIKOV PRIBOY	歐洲	3月8	華林
格羅杰	A. GROTTGER	歐洲	3月8	天祥
薩格勒布	ZAGREB	地中海	3月9	邊行
東京	CR TOKYO	歐洲	3月9	沙喏
秋河	QIU HE	英國歐洲	3月9	招商局
安娜馬士基	ANNA MAERSK	歐洲	3月9	馬士基
明福	MING COMFORT	歐洲	3月9	華海
丹加	TANGER	地中海	3月9	海柏
賴治	LARCH	地中海	3月11	日郵
甲巴	KUBBAR	地中海	3月11	日郵
長賀	EVER GREET	歐洲	3月12	利達
桑格爾豪森	SANGERHAUSEN	歐洲	3月12	東亞
歌羅夫奴	NIKOLAY GOLOVANOV	歐洲	3月12	華林
快鷹	FAST EAGLE	地中海歐洲	3月13	康德
銀愛碧	SILVER IBEX	地中海	3月13	日郵
力康	NIHON	歐洲	3月14	寶隆
	NORASIA SAMANTHA	歐洲	3月14	仕嘉
辛伯船主	CAPTAIN SINDBAD	地中海	3月15	大阪

印•巴•中東線

美那	MAWLAMYAING	仰光	2月27	新興
朱里娜	JURINA	馬德拉斯	2月28	海運
時威	SITTWAY	仰光	2月28	新興
依麗	ELLY	紅海	2月28	大阪
阿積家	LANKA AJITHA	科倫坡	3月1	東亞
漢中河	HAN ZHONG HE	阿拉伯灣	3月2	招商局
東方皇冠	ORT. CRWON	吉大港加爾各答	3月2	港興
女英雄	HEROINAE	科倫坡紅海	3月3	日郵
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	阿拉伯灣	[illegible]	總統
烏拉高夫	KAP. VALERY USHAKOV	馬德拉斯科倫坡	3月3	華林
和城	KOTA SALAM	科倫坡紅海	3月3	太平
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	3月4	福來
金尼夫斯基	KAP. KANEVSKIY	遮打	3月4	華林
[illegible]	AL SANA	吉大港加爾各答	3月5	仕嘉
[illegible]	CHITRAL	科倫坡阿拉伯灣	3月6	東海
[illegible]	OASIS ALTAIR	阿拉伯灣	3月7	日郵
[illegible]	UNI MODEST	阿拉伯灣	3月7	利達
美國海速	SEASPEED AMERICA	阿喀巴	3月7	日郵
大富	WILLINE TAIKO	阿拉伯灣	3月8	百保利
斯里馬尼	LANKA SRIMANI	科倫坡	3月8	東亞
安保西亞	AMBROSIA	遮打	3月8	日郵
黑鯨	BLACK WHALE	吉大港加爾各答	3月8	港興
瑪利堡	MARIBOR	孟買卡拉奇	3月9	海運
新高雄	ZIM KAOHSIUNG	依力	3月9	新興
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	阿拉伯灣	3月10	總統
海力	OCEAN STRENGTH	阿拉伯灣	3月10	大阪
甲巴	KUBBAR	紅海	3月11	日郵
百高丹丸	BYAKUDAN MARU	仰光加爾各答	3月11	大阪
若月丸	WAKAGIKU MARU	紅海	3月11	日郵
長賀	EVER GREET	遮打	3月12	利達
海船主	SEAMASTER 1	吉大港加爾各答	3月12	日郵
歌羅夫奴	NIKOLAY GOLOVANOV	遮打	3月12	華林
快鷹	FAST EAGLE	紅海	3月13	康德
銀愛碧	SILVER IBEX	吉布提遮打	3月13	日郵

非洲線

銀歡	SILVER HAPPINESS	南非	2月27	亞聯
渣華名古屋	NL. NAGOYA	西非	2月28	渣華
愛斯他路	STGO ESTERO	南非	3月2	太古
渣華利儲	NL. LINGE	路易士港	3月5	渣華
勇敢精神	BRAVE SPIRIT	東非	3月5	大阪
利比威	CR. LIBERVILLE	西非	3月6	沙喏
金希拉	GOLD HILLA	西非	3月7	新興
大阪丸	OSAKA MARU	南非	3月7	大阪
沙巴那山	MOUNT SABANA	達班	3月8	天祥
安娜馬士基	ANNA MAERSK	西非	3月9	馬士基
南華七號	NAN HAI 7	南非	3月10	欣洋

東南亞線

萬利	WAN LIE	新加坡曼谷	2月27	[illegible]
第八義宗丸	GISO MARU No. 8	新加坡	2月27	[illegible]
加路迦	AND. KALOKA	印尼	2月28	亞利來
新馬尼拉二號	ZIM MANILA II	菲律賓	2月28	新興
士必快	SPECO EXPRESS	汶萊古晉詩巫	2月28	國光
光榮之翼	GLORIOUS WING	新加坡巴生	2月28	山下
華意	WAH YEE	曼谷	2月28	麥逸初
多沙灣	SANDYS BAY	曼谷	2月28	海陸
娜斯馬士基	LARS MAERSK	新加坡巴生庇能曼谷印尼	2月28	馬士基
美上美	BOONKRONG II	曼谷	2月28	振盛行
馬士基天保	MAERSK TEMPO	馬尼拉	2月28	馬士基
松真	SEKI AKEISHI	新加坡巴生	3月1	三利
蓮娜	REINA	馬尼拉	3月1	怡和
新華七號	XIN HUA 7	曼谷	3月1	三寶
盛利馬士基	CECILIE MAERSK	雅加達泗水	3月2	馬士基
新利勇士	SUNNY VENTURE	沙巴山打根斗湖	3月2	川崎
山宮一號	SUN KUNG 2	印尼	3月2	寶輝
世界之獅	WORLD LION	新加坡	3月2	海陸
東方商人	ORT. MERCHANT	雅加達泗水	3月2	港郵
萬花開	MAJAPAHIT	新加坡雅加達	3月2	太平洋
泰國翡翠	THAI JADE	曼谷	3月2	港郵
長益	EVER OBTAIN	新加坡	3月3	利達
雅年娜	SITI AZLINA	新加坡巴生庇能	3月3	協成
百通	PAI THOON	新加坡	3月3	港恒
維嘉	VEGA	曼谷	3月4	港恒
基加三號	GAYA TIGA	新加坡巴生庇能	3月4	中央
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	3月4	福來
橡山	MOUNT OAK	新加坡巴生庇能	3月4	中央
海洋資源	OCEAN RESOURCES	新加坡巴生	3月4	山下
莉莉安娜	LILIANA	新加坡	3月4	海聯
錦江	KEUMGANG GLORY	雅加達新加坡	3月4	東宇
泰華	KALIMANTAN TIGA	新加坡巴生	3月4	大源
亞洲雅士	ASIA ACE	馬尼拉	3月4	東洋
金明	GEMINI MOON	印尼	3月5	五洋
長頌	EVER LYRIC	新加坡	3月5	利達
蘇華倫	SOVEREIGN ACCORD	雅加達	3月5	日郵
國隆	KUO LUNG	新加坡曼谷	3月5	緯利
海皇瑪瑙	NEP. AGATE	馬尼拉	3月5	港恒
東榮	EASTERN GLORY	新加坡	3月6	海聯
惠華	HUI HUA	曼谷	3月6	麥逸初
東方熊	ORT. BEAR	新加坡巴生	3月7	大源
多沙灣	SOMERS BAY	曼谷	3月7	海陸
美西美	MAH II	曼谷	3月8	振盛行
新海和二號	NEW HERO 2	印尼	3月12	聯航

中國內地•台灣省線

東海六號	TUNG HAI 6	高雄	2月27	永裕
嘉禾	JIA HE	廈門	2月28	華運
先鋒	KANSAI PIONEER	高雄基隆	2月28	港郵
南華	NAN HWA	高雄基隆	2月28	欣洋
華安	HUA AN	福州	2月29	華運
光輝貨櫃	GLORY CONTAINER	台灣	3月1	[illegible]
汀江	TING JIANG	上海	3月1	輝騰
商城	SHANG CHENG	上海	3月1	招商局
順江	SHUN JIANG	大連	3月1	招商局
長合	EVER GATHER	高雄基隆	3月1	利達
木星	MUSING	大連	3月1	招商局
光大二號	KWANG TA 2	[illegible]	3月1	永裕
東平二號	TUNG PING 2	[illegible]	3月2	海昌
興華	HSING HWA	[illegible]	3月2	永裕
海興	HAI XING	上海	3月2	招商局
湘江	XIANG JIANG	上海	3月2	輝騰
立山	LI SHAN	天津	[illegible]	招商局
百通	PAI THOON	高雄基隆	[illegible]	港恒
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	台灣	[illegible]	[illegible]
天躍	TIAN YUE	天津	[illegible]	[illegible]
海富	MARINE CONTAINER	高雄	[illegible]	永裕
大同二號	TA TUNG 2	高雄	3月3	永裕
漣江	LIAN JIANG	廈門	3月4	招商局
建華二號	KIEN HWA 2	高雄	3月4	永裕
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月5	永裕
新海寧	NEW HAI NING	上海	3月5	華運
天翔	SKY HOVER	天津	3月5	華運
福興二號	FOO HSING 2	高雄	3月5	永裕
泰來	TAI LAI	高雄	3月5	永裕
臨江	LIN JIANG	上海	3月6	招商局
前進	ASIAN PROGRESS	高雄基隆	3月6	港郵
天燕	TAIN YAN	天津	[illegible]	華運
上海	SHANGHAI	上海	[illegible]	招商局
華昌	HUA CHANG	海口	[illegible]	華運
熊岳城	XIONG YUE CHENG	上海	3月9	招商局
新海利	NEW HAI LEE	上海	[illegible]	華運
通洋	MILD OCEAN	上海	[illegible]	輝騰
天龍	TIAN LONG	天津	3月13	華運

日本•南朝鮮線

寶利星	BONNY STAR	釜山	2月27	新興
萬里雅士	MERCURY ACE	日本	2月27	美邦
美那	MAWLAMYAING	日本	2月27	新興
錦春	CHIN CHUN	日本	2月27	大榮
先鋒	KANSAI PIONEER	日本	2月28	港郵
中利	CHUNG LIE	釜山日本	2月28	緯利
時威	SITTWAY	日本	2月28	新興
利是馬士基	LEISE MAERSK	日本	3月1	馬士基
快樂星	HAPPY STAR	釜山	3月2	新興
東南	HP DONGNAM	釜山	3月2	東發
陶南一號	DONAM No. 1	釜山	3月2	港興
明春	MING CHUN	日本	3月3	大榮
皇星	ROYAL STAR	釜山	3月3	新興
怡春	YICHUN	日本	3月3	大榮
國雄	KUO HSIUNG	釜山日本	3月4	緯利
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	3月4	東洋
南進	HP NAMJIN	釜山	3月5	東發
木星雅士	JUPITER ACE	日本	3月5	美邦
彩虹	RAINBOW	釜山	3月6	港興
捷迪	CHITRAL	釜山日本	3月6	東海
前進	ASIAN PROGRESS	日本	3月6	港郵
倫娜	LUNA	日本	3月7	美邦

北美洲線

探險者	SL. EXPLORER	西北太平洋	2月27	海陸
安娜馬士基	ANNA MAERSK	加州紐約	2月27	馬士基
傑佛遜總統	PRES. JEFFERSON	加州西北太平洋	2月28	總統
海皇琥珀	NEP. AMBER	西北太平洋紐約	2月28	港恒
海洋傳奇	OCEAN LEGEND	加州紐約	2月28	港郵
新海發	ZIM HAIFA	洛杉磯紐約	2月28	新興
長合	EVER GATHER	紐約	3月1	利達
長準	EVER GRADE	加州	3月1	利達
瑪連娜	SL. MARINER	西北太平洋	3月1	海陸
明新	MING SUN	洛杉磯紐約	3月1	華海
利是馬士基	LEISE MAERSK	加州紐約	3月1	馬士基
美恩	AMERICAN MAINE	加州紐約	3月1	美輪
多江	TOURCOING MAERSK	西北太平洋紐約	3月2	百保利
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	西北太平洋紐約	3月2	馬士基
華盛頓總統	PRES. WASHINGTON	加州西北太平洋	3月2	總統
釜山	HANJIN BUSAN	西北太平洋	3月3	天祥
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	3月3	川崎
鄂城	E. CHENG	西北太平洋	3月3	招商局
長堤	HANJIN LONG BEACH	紐約	3月4	天祥
海皇翡翠	NEP. EMERALD	西北太平洋	3月4	港恒
美國堅定	AM. RESOLUTE	加州紐約	3月5	美輪
亞達貝利禮士	ADABELLE LYKES	檀香山加州	3月5	怡和
太平洋貿易	PACIFIC TRADER	加州	3月5	日郵
皇后路橋	QUEEN'S WAY BRIDGE	美國西岸	3月5	川崎
解放者	SL. LIBERATOR	西北太平洋	3月6	海陸
阿美利加丸	AMERICA MARU	美國加拿大	3月6	大阪
胡佛總統	PRES. HOOVER	加州西北太平洋	3月6	總統
比比	BIBI	加州	3月7	偉特
東方事業家	ORT. EXECUTIVE	西北太平洋紐約	3月7	港郵
寶島	PRECIOUS ISLAND	加州	3月8	香島
娜斯馬士基	LARS MAERSK	加州紐約	3月8	馬士基
美國猶他	AMERICAN UTAH	加州紐約	3月8	美輪
自由	SL. FREEDOM	西北太平洋	3月8	海陸
長標	EVER GUIDE	紐約	3月9	利達
榮衛	NATIONAL DIGNITY	洛杉磯三藩市	3月9	海豐
澳大利亞	AUSTRALIA	西北太平洋紐約	3月9	馬士基
長明	EVER GLEAMY	加州	3月10	利達
新加州	ZIM CALIFORNIA	洛杉磯紐約	3月10	新興
海皇和諧	NEP. CONCORD	加州紐約	3月10	港恒
漢城	HANJIN SEOUL	西北太平洋	3月10	天祥
艾森豪總統	PRES. EISENHOWER	加州西北太平洋	3月10	總統
亞林美達	ALAMEDA	加州西北太平洋	3月12	寶隆
百保圖	BARBER TOBA	西北太平洋紐約	3月12	百保利
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	3月12	美輪
皮雅士總統	PRES. PIERCE	加州西北太平洋	3月13	總統
亞士馬士基	AXEL MAERSK	加州紐約	3月13	馬士基
耐能	SL. ENDURANCE	西北太平洋	3月13	海陸
海皇石榴	NEP. GARNET	西北太平洋紐約	3月14	港恒

中南美洲線

科羅拉多	COLORADO GLORY	加勒比海中南美	2月27	川崎
長合	EVER GATHER	加勒比海	3月1	利達
美恩	AMERICAN MAINE	巴拿馬	3月1	美輪
多江	TOURCOING	加勒比海中南美	3月2	百保利
愛斯他路	STGO ESTERO	南美	3月2	太古
威林士吉	WILLEMSKERK	巴拿馬加勒比海	3月4	渣華
渣華利儲	NL. LINGE	南美	3月5	渣華
美國堅定	AM. RESOLUTE	巴拿馬	3月5	美輪
阿里達	ARITA	中南美	3月6	海運
馬拉翁	MARANON	秘魯	3月6	天祥
沙巴那山	MOUNT SABANA	南美	3月8	天祥
美國猶他	AMERICAN UTAH	巴拿馬	3月8	美輪
長標	EVER GUIDE	加勒比海	3月9	利達
太平洋丸	PACIFIC MARU	加勒比海	3月10	大阪
	CHERRY CROWN	加勒比海中南美	3月12	川崎

澳洲•新西蘭線

澳洲開發	AUST. EXPLORER	澳洲	2月28	怡和
協和順風	KYOWA BREEZE	新畿內亞	2月28	怡和
渣華馬賽	NL. MARSEILLES	新西蘭	2月28	太古
香島貨櫃	ISLAND CONTAINER	澳洲	3月2	香島
希比卡斯	KYOWA HIBISCUS	南太平洋島	3月2	怡和
米海洛夫	MAKSIM MIKHAYLOV	澳洲	3月3	華林
成都	CHENG TU	新畿內亞	3月3	太古
風向	WINDWARD	弗里曼特爾	3月4	川崎
新星加坡	ZIM SINGAPORE	澳洲	3月4	新興
花園口	HUA YUAN KOU	澳洲	3月5	遠運
捷成利皮亞	JEBSEN NAPIER	新西蘭	3月7	森那美
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	3月9	太古

KYOSEI LINE
協成汽船株式會社
雅年娜 M.S. SITI AZLINA 直透:星加坡、巴生港、庇能 三月二日到 三月三日開
奧莎格蘭 M.S. "OSA GRANDE" 直透:星加坡、巴生港、庇能 三月九日到 三月十日開
總代理:協成輪船(香港)有限公司
香港皇后大道中僑商大廈1101室
電話:H249428, 250241(十線)

BRUNEI ASIA LINE
汶萊沙巴砂勝越特快航線
(兼收12/20尺貨櫃及冷藏櫃往各港口)
SPECO EXPRESS V.41/86 士必快 2月27日落貨 2月28日開行 直航:汶萊、古晉、詩巫
SPECO TRUST V.85/86 士必信 3月7日落貨 3月8日開行 直航:納閩、亞庇、山打根、斗湖
PRAVADE SEA V.99/86 巴越海 2月12日落貨 2月13日開行 直航:汶萊、古晉、詩巫
NAN SHING V.117/86 南星 2月18日落貨 2月19日開行 直航:納閩、亞庇、山打根、斗湖
總代理:國光船務公司
九龍瑞興大廈9樓 電話K7224868

港澳 永利船務公司
WING LEE SHIPPING COMPANY
澳門內港22號碼頭三樓
電傳:88310 WLCOM 電話:77312,78703
香港⇄珠海⇄中山
船名:新源順四號/利興
* 每天航次(全貨櫃)
珠海、中山、順德、佛山、廣州
* 每星期二、四、六(集裝貨櫃及散裝貨)
珠海、中山、順德
* 備設清關、貨物倉庫及貨櫃堆場
收貨站:黃涌醉酒灣起卸站內・電話:0-203605 0-203560
每日航次
船名:新源順四號/永勝利
香港收貨站:屈地街起卸站內
九龍收貨站:葵涌醉酒灣起卸站內

名神汽船株式會社
Meishin Line

第八義宗丸 "GISO MARU NO. 8"	2月25日到 2月27日開	新加坡
莉莉安娜 "LILIANA"	3月3日到 3月4日開	新加坡
東榮 "EASTERN GLORY"	3月5日到 3月6日開	新加坡

總代理:海外聯合海運有限公司
香港干諾道中130號誠信大廈603室
電話:5-412821-4 5-439504

定期客貨班輪
海興號 M.S. "HAI XING" 二月二十五日由上海抵港 船泊A—28泡 三月二日直放上海
江安 M.S. "JIANG AN" 二月廿五日由張家港抵港
立山 M.S. "LI SHAN" 二月廿六日由天津抵港
浙鵬 M.S. "ZHE KUN" 二月廿六日由寧波經溫州抵港
請各收貨、付貨人迎來本公司辦理提貨、付貨手續
招商局船務企業有限公司啓
干諾道中一五二一一五五號十九樓
電話:440555, 440557, 447402

香港—中山線客輪
翠亨湖號(航程一小時四十五分)
香港開:上午七時三十分 到中山:上午九時十五分
下午一時三十分 下午三時十五分
中山開:上午十時三十分 到香港:中午十二時十五分
下午四時三十分 下午六時十五分
逸仙湖號(航程一小時四十五分)
香港開:上午九時四十分 到中山:上午十一時二十五分
中山開:下午二時三十分 到香港:下午四時十五分

CTCO
明興貨箱運輸有限公司
MING HING CONTAINER TRANSPORTATION CO., LTD.
承運來往香港至廣州及廣東省各地陸路運輸,直達收貨人地址,代客報關,並備有貨櫃車及各噸位貨車運輸服務。
香港聯絡處:九龍彌敦道589號 廣東省銀行大廈301-2室
香港聯絡電話:3-841138 3-841105-6
深圳聯絡電話:39788
廣州聯絡電話:774835
佛山聯絡處:佛山市運輸聯合公司(佛山市南堤路22號)
佛山聯絡電話:86204, 85514, 86159

有成行貨箱運輸公司
YAU SHING HONG CONTAINER TRANSPORTATION CO
香港—往返—廣州市及廣東省各地代客報關,直接拖至收貨人地址,貨櫃齊備,免租,中轉貨物,直運至世界各地,並可豁免香港中轉簽證。不另收費。
地址:香港干諾道西40-41號東江大廈八樓
電話:5-591987-30
廣州辦事處:廣州市糧油食品進出口公司 人民南路163號
電話:882590 861580
文錦渡辦事處電話:39702
香港區聯絡人:羅超耀先生,陳錦波先生
直線電話:5-489554
承接陸路全貨櫃拖運服務

美上美 M.V. "BOONKRONG II" 泊A6泡 即日落貨 二月廿八日下午開行 直透:曼谷
美西美 M.V. "MAH II" 三月六日落貨 三月八日下午開行 直透:曼谷
貨客付貨請到本行接洽是荷
振盛行有限公司啓
干諾道西八十八號
船務部直線電話:⑤485749 ⑤404590

閩港汽車運輸有限公司
貨櫃運輸直通福州、廈門、泉州各地
承運:來往福建、廣東、江西、浙江、江蘇、湖南、湖北、廣西、全國各地進出口貨物拖運服務
香港總代理:達新發展公司
地址:香港銅鑼灣信德街9至11號百威商業大廈十三樓
電話:5-766552 5-766710

渣華輪船公司
香港:5-455633 澳門:76463 殷理基洋行

航線	船名		開航日期
西非	NEDLLOYD NAGOYA	渣華名古屋	2月28日
	NEDLLOYD NAGASAKI	渣華長崎	3月28日
東非	BRAVE SPIRIT (FOR MAHE ONLY)		3月5日
	MORNING GRACE (OMITTING MAHE)		3月11日
南非	OSAKA MARU		3月7日
	HAYAKAWA MARU		3月26日
加勒比海	WILLEM SKERK		3月4日
南美西岸	NEDLLOYD SEOUL	渣華漢城	3月15日
拉丁美洲	NEDLLOYD ALKMAAR	渣華安曼	3月16日
南美東岸	NEDLLOYD LINGE	渣華利儲	3月5日
	NEDLLOYD LOIRE	渣華盧瓦爾	3月29日
毛里球斯	NEDLLOYD LINGE	渣華利儲	3月5日
	NEDLLOYD LOIRE	渣華盧瓦爾	3月29日

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
福春	FU CHUN(下午)	高雄	B	大榮
山帝高	TARPON SANTIAGO(上午六時)	基隆	A31	大阪
寶利雅士	BONITA ACE(下午六時)	基隆	現代橋	東洋
立福	UNI FORWARD(下午八時)	新加坡	國際橋	利達
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK(上午六時)	日本	現代橋	馬士基
海皇瑪瑙	NEP.AGATE(上午六時)	馬尼拉	國際橋	港恒
第八義宗丸	GISO MARU 8(下午十時)	日本	B	海聯
士必快	SPECO EXPRESS(中午)	沙巴	吉列島	興光
明珠星	PEARL STAR(上午一時)	日本	B23	三利
薩蘭高	ISLA SALANGO(上午七時)	台灣	A9	捷成
安春	AN CHUN(中午)	高雄	A14	大榮
寶利星	BONNY STAR(下午一時)	釜山	B6	新興
海興	HAI XING(上午七時)	上海	A28	招商局
時威	SITTWAY(下午五時半)	仰光	B	新興
金華	KING HWA(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
海民	HAI MING(上午六時)	高雄	油蔴地	永裕
金鷹	BOLD EAGLE(中午)	台灣	黃埔塢	康德
高華	GOWA(下午十一時)	新加坡	A	太平洋
江安	JIANG AN(中午)	張家港	B	招商局
木星	JUPITER(下午八時)	釜山	油蔴地	港興
波利亞	PORER(中午)	釜山	A21	海運
銀湖	SILVER LAKE(上午一時)	釜山	A25	港興
保佛島	BEAUFORT ISLAND(下午)	美國	A	香島
科羅拉多	COLORADO GLORY(下午十時)	日本	A	川崎
太平洋壯觀	PACIFIC PRIDE(上午三時)	高雄	西區	日郵

今日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
彩虹	OCEAN RAINBOW(下午)	新加坡巴生庇能	B22	協成
雅打馬士基	ARTHUR MAERSK(上午四時)	歐洲	現代橋	馬士基
紐拔根堡	NEUBRANDENBURG(下午)	黃埔	A32	東亞
新海華	NEW HAI HUA(下午)	上海	B25	華運
利邦力加	NIPPONICA(下午四時)	地中海	現代橋	天祥
易津	TRADE RELISH(上午)	天津	吉列島	輝騰
泰來	TAI LAI(下午)	高雄	油蔴地	永裕
錦江	JIN JIANG(下午三時)	上海	A7	金鋼
高山	GAO SHAN(上午八時)	上海	B15	招商局
明珠星	PEARL STAR(下午)	新加坡巴生	B23	三利
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK(下午十時)	阿拉伯灣	現代橋	馬士基
金鷹	BOLD EAGLE(下午)	紅海地中海	黃埔塢	康德
愛登堡城	CITY OF EDINBURGH(上午十一時)	高雄	現代橋	邊行
美尼亞	MEONIA(下午六時)	新加坡明里曼特爾	現代橋	寶隆
瀟江	XIANG JIANG(下午)	上海	A12	招商局
海運	HAI YUN(下午五時)	台中	油蔴地	永裕
桑名丸	KUWANA MARU(半夜)	新加坡	B16	嘉信

明日入口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
海恩	HAI IN(上午)	釜山基隆	西區	永裕
加路迦	AND.KALOKA	印尼	B	亞利來
寶星	BONA STAR(下午一時)	丹絨馬尼	B	海盟
美娜	MITLA	美國	黃埔塢	偉特
立山	LI SHAN(半夜)	天津	B	港興
明康	MING COMFORT(中午)	歐洲	國際橋	華海
美國靈貓	AM.LYNX	美國	國際橋	美輪
普蘭廷	PLANTIN(上午七時)	美國	國際橋	利洲
探險者	SL.EXPLORER(上午五時)	美國	海陸橋	海陸
渣華馬賽	NL.MARSEILLES(上午六時)	新西蘭	A	太古
汀江	TING JIANG	上海	B	輝騰
	NORASIA SAMANTHA(下午八時)	歐洲	黃埔塢	仕嘉
莉屏	KHUD.REPIN	歐洲	國際橋	華林
長冠	EVER LAUREL(下午七時)	美國	國際橋	利達
協和興吉	KYOWA ORCHID(下午)	思尼拉	吉列島	怡和
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK(上午四時)	阿拉伯灣	現代橋	馬士基
東海六號	TUNG HAI 6	高雄	油蔴地	永裕
威利圓	WILLINE TOYO(下午五時)	基隆	國際橋	百保利
安娜馬士基	ANNA MAERSK(下午六時)	歐洲	現代橋	馬士基
浙鵑	ZHE KUN(上午八時)	寧波溫州	B	招商局
華安	HUAAN	福州	B	華運
嘉禾	JIA HE	廈門	吉列島	華運
巴林力馬士	BERTRAM RICKMERS(上午一時)	新加坡	A38	捷成

明日出口船隻

船	名	來往港口	停泊地點	公司
昆利	QUEENLY	新加坡巴生庇能	B12	中央
安春	ANCHUN	高雄日本	A14	大榮
寶利雅士	BONITA ACE(上午)	馬尼拉日本	現代橋	東洋
亞拔馬士基	ALBERT MAERSK(下午)	日本	現代橋	馬士基
柯利近橋	OREGON BRIDGE	美國西岸	現代橋	川崎
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	國際橋	美輪
普蘭廷	PLANTIN	加州紐約	國際橋	利洲
太平洋壯觀	PACIFIC PRIDE	加州	現代橋	日郵
金華	KING HWA	高雄	油蔴地	永裕
海民	HAI MING	高雄	油蔴地	永裕
山茶	SHAN CHA(下午)	海口三亞	油蔴地	招商局
閩外冷三號	MIN WAI LENG 3	福州	B	華運
波利亞	PORER	孟買卡拉奇	A21	海運
銀湖	SILVER LAKE	加爾各答	A25	港興
山帝高	TARPON SANTIAGO	紅海地中海	A31	大阪
莉屏	KHUD. REPIN	遮打歐洲	國際橋	華林
高華	GOWA	高雄台中	A	太平洋
薩蘭高	ISLA SALANGO	南美	A9	捷成
恒昇	WISING	印尼	西區	聯航
海王瑪瑙	NEP.AGATE(上午)	馬尼拉	現代橋	港恒
新露西	AROSIA(上午八時)	加州西北太平洋	現代橋	寶隆
福春	FU CHUN	高雄日本	B	大榮
木星	JUPITER	基隆釜山	油蔴地	港興
明康	MING COMFORT	台灣	國際橋	華海
美娜	MITLA	加州	現代橋	偉特
立福	UNI FORWARD(上午)	台灣	國際橋	利達
沭河	SHU HE	張家港	B	招商局
新海虹	NEW HAI HUNG	上海	B	華運

輪船停泊表

船	名	停泊處	公司
	SUN MAYA	A10	華夏
新海虹	NEW HAI HUNG	A34	華運
奧上美	BOONKRONG II	A6	振盛行
木星	MU SING	招商局碼頭	港興
韓國皇冠	KOREAN CROWN	B17	港興
新海華	NEW HAI HUA	B25	華運

九龍－羅湖快車時間表

九龍開 上午九時三十五分（星期一至星期六） 到羅湖 上午十時十分

九龍開 上午九時三十五分（星期日及公衆假期） 到羅湖 上午十一時零二分

外幣對人民幣匯價表

（二月二十四日）

貨幣	單位	買價	賣價
日本圓	十萬	1754.08	1762.88
比利時法郎C	一萬	676.15	679.53
比利時法郎F	一萬	662.02	665.34
丹麥克朗	一百	37.64	37.82
加拿大元	一百	230.15	231.31
西德馬克	一百	138.43	139.13
法國法郎	一百	45.12	45.34
英鎊	一百	463.15	465.47
美元	一百	319.99	321.59
挪威克朗	一百	44.17	44.39
荷蘭盾	一百	123.56	124.18
香港元	一百	41.11	41.31
新加坡元	一百	150.05	150.81
奧地利先令	一百	19.72	19.82
意大利里拉	一萬	20.50	20.60
瑞士法郎	一百	167.80	168.64
瑞典克朗	一百	43.51	43.73
澳洲元	一百	224.95	226.07

材料來源：（中國國家外匯管理總局）

香港⇄海口航線貨箱班輪

「華昌」輪

M.V."HUA CHANG"

收貨期：4–6/3　離期：7/3

直放海口

貨客托運 方便快捷 收費合理 服務週到 歡迎垂詢

總代理

華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO. LTD.

分代理

粵海運輸有限公司

GUANGDONG TRANSPORT LTD.

閩外冷三號 M.S."MIN WAI LENG 3"

二月二十六日直放福州

珍珠泉 M.S."ZHEN ZHU QUAN"

二月廿八日由青島抵港

▲請貴客速到本公司辦理提貨、付貨手續▼

華潤運輸倉儲有限公司

聯航船務有限公司

JOINT MARITIME CO. LTD

香港—印尼定期航線

直放：耶加達、三寶壟、泗水

恒昇 M.V.WISING 船泊西區 即日收貨 二月廿六日開行

新海和二號 M.V.NEW HERO NO.2 三月三日到港 三月十二日開行

新安順 M.V.NEW ANGELITA 三月十八日到港 三月廿三日開行

散裝貨及全貨櫃服務

貨櫃站：大榮貨倉、青衣島聯合船塢內

接 載 處：聯航船務有限公司

地 址：香港干諾道西21—22號 海景商業大廈四樓

辦公時間：上午九時至一時 下午二時至五時

電 話：⑤—485144

WORLD LINE

直航星加坡、巴生

KALIMANTAN TIGA 泰華 3月3日到 3月4日開

ORIENTAL BEAR 東方熊 3月6日到 3月7日開

CATTLEYA 吉利 3月12日到 3月13日開

總代理：大源船務有限公司

香港德輔道西40—50號西環中心大廈廿一樓

電話：5 468151　5 401521

收貨站：東源大地貨倉

電話：3 497632　3 408070

上海市錦江航運有限公司

SHANGHAI JIN JIANG SHIPPING CORPORATION LTD.

M/V "JIN JIANG" 錦江輪

香港⇄上海定期客貨班輪　快速貨運服務

上海開	抵港	收貨	截貨	香港開	抵上海
2月17日	2月20日	2月21日	2月23日	2月25日	2月28日
3月4日	3月7日	3月8日	3月10日	3月12日	3月15日
3月19日	3月22日	3月23日	3月25日	3月27日	3月30日
4月4日	4月7日	4月8日	4月10日	4月12日	4月15日

總代理：金鋼船務企業有限公司

RICHOWN SHIPPING & ENTERPRISES LTD.

～代理部及客票售票處～

香港干諾道西1—6號億利商業大廈2402室　電話：5-414108

～客票代售處～

香港錦江旅遊有限公司：中環永安集團大廈1806室　5-214106

中國旅行社：（香港、九龍各分社及辦事處）　5-280102

華夏企業有限公司：灣仔港灣道華潤大廈18字樓　5-8317678

NYK LINE

總代理：日本郵船（香港）有限公司

地址：海富中心一座卅一樓

電話：五－－二九五五四一

澳洲全貨箱航線

澳洲開發 M.S."AUSTRALIAN EXPLORER" 二月廿七日落貨 二月廿八日開行

亞洲明珠 M.S."ASIAN PEARL" 直往：悉尼、墨爾本、布里斯班 三月八日落貨 三月九日開行

直航遮打、阿擯巴，全貨箱服務

安保西亞 M.S."AMBROSIA"（有+者不去阿擯巴） 三月七日落貨 三月八日開行

甲斐丸 M.S."KAI MARU" 三月十七日落貨 三月十八日開行

波斯灣全貨箱航線

阿爾泰 M.S."OASIS ALTAIR" 三月六日落貨 三月七日開行

山盛輪 M.S."YS PROPERTY" 三月十五日開落行貨

新綠洲 M.S."NEW OASIS" 三月廿四日開落行貨

紅海地中海航線

女英雄 M.S."HEROINAE" 三月二日落貨 三月三日開行

銀愛碧 M.S."SILVERIBEX" 直往：吉布底、荷戴達、遮打、阿擯巴 三月十二日落貨 三月十三日開行

若月丸 M.S."WAKAGIKU MARU" 直往：吉布底、遮打、賓加亞、的黎波里、阿爾及耳 三月十一日落貨 三月十一日開行

賴治 M.S."LARCH" 三月十日落貨 三月十一日開行

甲巴 M.S."KUBBAR" 直往：塞得港、派拉斯、伊斯坦堡、亞歷山大港 三月十日落貨 三月十一日開行

美國海速 M.S."SEASPEED AMERICA" 直往：利馬索、貝魯特、拉塔奇亞、蘇丹港 三月七日開落行貨

大阪丸 M.S."OSAIKA MARU" 直往：阿擯巴、伊斯坦堡 三月七日落貨 三月八日開行

額尼士 M.S."AGNES VENTURE" 直往：南非德班、開普敦、伊利沙伯港 三月十六日落貨 三月十七日開行

阿爾天貝斯 M.S."ALTENBELS" 直往：東非蒙巴薩、達厄斯薩拉姆 三月十四日落貨 三月十五日開行

海雄 M.S."SEA MASTER 1" 直往：科倫坡、孟買、喀拉蚩 三月十一日落貨 三月十二日開行

女英雄 M.S."HEROINAE" 直往：吉大港、加爾各答 三月二日落貨 三月三日開行

A VESSEL 直往：科倫坡 三月六日開落行貨

T.S.K.LINE 直往：西非馬他地

蘇華倫 M.S."SOVEREIGN ACCORD" 直往：新加坡、雅加達、泗水 三月五日開落行貨

夏美雅士 M.S."HERMES ACE" 三月廿日開落行貨

蘇華倫 M.S."SOVEREIGN ACCORD" 四月五日開落行貨

夏美雅士 M.S."HERMES ACE" 四月二十日開落行貨

澳門接儎處：日發船務公司

澳門新馬路32號大豐銀行大廈806室　電話：4798

香港—曼谷定期班輪

新華輪七號 M.V."XIN HUA 7" 二月廿七日抵港 三月一日開行 直放：曼谷

新華輪九號 M.V."XIN HUA 9" 三月五日抵港 三月七日開行 直放：曼谷

接儎處：三寶船務有限公司

德輔道中156至164號通用商業大廈1004室 電話：5—411455、5—411112

香港代理：華潤運輸倉儲有限公司

CHINA RESOURCES TRANSPORTATION & GODOWN CO., LTD.

上海新海航業有限公司

Newsea Navigation Corporation, Shanghai

總代理：金發船務有限公司

Golden Fortune Shipping Co.

香港⇄上海 貨箱／散貨班輪

船名／航次		收貨期	抵／離期
新海虹 "NEW HAI HUNG" V.3		24-25/2	23-26/2
新海寧 "NEW HAI NING" V.3		3-4/3	28/2-5/3
新海利 "NEW HAI LEE" V.5	（散貨班輪）	8-9/3	3-10/3
新海華 "NEW HAI HUA" V.6	（全貨箱班輪）	23-24/2	23-25/2

天津市海運公司

Tientsin Marine Shipping Co., Tientsin

香港⇄天津 新港 貨箱班輪

兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東 整箱貨

船名／航次		收貨期	抵／離期
天躍輪 "TIAN YUE" V.47B	（全貨箱班輪）	22-28/2	2-3/3
天翔輪 "SKY HOVER" V.84B	（全貨箱班輪）	24/2-3/3	4-5/3
天燕輪 "TIAN YAN" V.9B	（全貨箱班輪）	26/2-5/3	6/3-7/3
天龍 "TIAN LONG" V.10B	（全散貨班輪）	4-10/3	8-13/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭 Modern Terminals Limited

閩安航運企業有限公司

Minan Shipping & Enterprise Co., Ltd., Fuzhou

香港⇄福州 貨箱／散貨班輪

船名／航次		收貨期	抵／離期
永安 "YONG AN" FY008	（全貨箱班輪）	5-8/3	5-8/3
華安 "HUA AN" FH006	（散貨班輪）	27-28/2	26-29/2

嘉禾輪船公司

Jia He Shipping Co., Ltd., Xiamen

香港⇄廈門 貨箱班輪

船名／航次	收貨期	抵／離期
嘉禾 "JIA HE" V.AJ008	26-27/2	27-28/2

香港⇄北海 定期貨箱／散貨班輪

「南方907」 M.V."SOUTHERN 907"

「南方908」 M.V."SOUTHERN 908"

「南方909」 M.V."SOUTHERN 909"

收貨站：（散貨）5-8177537　（貨箱）0-4970305

★（兼收海口、三亞、防城散貨）★

香港⇄汕頭 定期散貨班輪

「龍華1號」 M.V."LONG HUA 1"

「龍華2號」 M.V."LONG HUA 2"

「汕頭號」 M.V."SHANTOU"

★每星期二航次★

香港⇄溫州、寧波、上海、張家港、南通散貨航線

「芝山2號」 M.V."ZHI SHAN 2"

「芝山3號」 M.V."ZHI SHAN 3"

「芝山4號」 M.V."ZHI SHAN 4"

「育志2號」 M.V."YU ZHI 2"

香港⇄廈門 下享、漳州、中山 散貨班輪

「育志3號」 M.V."YU ZHI 3"

「廈水運22號」 M.V."XIA SHUI YUN 22"

「廈水運23號」 M.V."XIA SHUI YUN 23"

★每月十、二十、三十號直放廈門★

新風、黃埔：中土出3號、中土出4號

東莞：中土出9號

容奇：中土出11號、中土出14號

石岐：中土出12號

澳頭：中土出13號、中土出15號

水口：中土出16號

新會：中土出25號

★以上港口每星期均有一航次★

陸路貨運

＊各大城市之火車包卡及零散貨運

＊本港直運廣東、福建之貨櫃拖運

＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

如大宗貨物，可特別安排專船接運

香港代理：招商局船務企業有限公司

香港干諾道中152-155號19樓

出口：5-8150995　5-447402

入口：5-440555　5-434861

香港⇄上海定期客貨班輪

船名		抵港	截貨	收貨	開航
海興 HAIXING	V.9	2月25日	2月27日	2月28日	3月2日
上海 SHANGHAI	V.10	3月2日	3月4日	3月5日	3月7日
海興 HAIXING	V.11	3月12日	3月14日	3月15日	3月17日
上海 SHANGHAI	V.12	3月17日	3月19日	3月20日	3月22日

「高山GAOSHAN」「峻山JUNSHAN」不定期散貨班輪

香港⇄海口、三亞定期客貨班輪

山茶 SHAN CHA 每月逢7日、26日往三亞 每月逢20日往海口

香港⇄大連散貨航線

木星MU SING 二個月約三航次（約20天一航次）

香港⇄天津、秦皇島散貨航線

「立山」 M.V."LI SHAN"

「東光」 M.V."DONG GUANG"

「豐寧」 M.V."FENG NING"

「新樂」 M.V."XIN LE"

香港⇄寧波、溫州散貨航線

「衢江」 M.V."QU JIANG"

「靈江」 M.V."LING JIANG"

「敖江」 M.V."AOJIANG"

「浙鯤」 M.V."ZHEKUN"

香港⇄蕪湖散貨航線

「皖安」 M.V."WAN AN"

「皖平」 M.V."WAN PING"

香港⇄張家港、南通、南京散貨航線

「秦淮」 M.V."QIN HUAI"

「淮安」 M.V."HUAI AN"

「雨花」 M.V."YU HUA"

「江安」 M.V."JIANGAN"

「蘇龍」 M.V."SULONG"

「盤山」 M.V."PAN SHAN"

如大宗貨物，可特別安排專船接運

香港⇄武漢散貨航線

揚子江1　YANG ZIJIANG 1

揚子江2　YANG ZIJIANG 2

香港⇄汕頭散貨航線

廈水運7號 XIASHUIYUN 7

11　11

19　19

21　21

景華船務有限公司 KENWA SHIPPING CO., LTD.

香港德輔道中272-284號興業商業中心17樓

BOOKING ENQUIRY 電話：5-414877（15線）

定期航線全貨櫃及散貨拼箱服務

港口	船名	航次	CFS	CY	截貨	開航
湛江／海口	華璦	8609	4/3	6/3	8/3	10/3
廈門	連江	160	26/2	28/2	2/3	4/3
廈門／汕頭	華勝	8609	9/3	11/3	13/3	15/3
張家港	沭河	109	20/2	22/2	24/2	26/2
上海	商城	26N	23/2	25/2	27/2	1/3
	臨江	134	27/2	2/3	4/3	6/3
新港／北京	熊岳城	212	3/3	5/3	7/3	9/3
大連	順江	114	23/2	25/2	27/2	1/3
青島	平鄉城	187	27/2	1/3	3/3	5/3
廣州／黃埔			每四日一航次			
珠海			逢星期三、五開航			

各地散裝輪貨運

港口	收貨	截貨	開航
上海	27/2	28/2	2/3
	4/3	5/3	7/3
大連	22/2	23/2	24/2
新港	4/3	10/3	13/3
海口	20/2	20/2	23/2
	16/3	18/3	20/3
蛇口	穗順 逢星期二、四		
廈門	逢星期一、五開航		
番州	逢星期三、六開航		
福州	每四日一航次		
梧州	每隔三日一航次		

陸路貨運

本公司承接

＊各大城市之火車包卡及零散貨運

＊本港直運廣東、福建之貨櫃拖運

＊本港及中轉運輸、拖車、入箱拆箱轉箱及儲倉服務

春節旅遊

伍天眞

春節過後，多個旅行團由內地遊罷歸來，均投訴貨不對辦，於是乎，香港旅行團在中國內地之待遇，引起了廣泛的關注。

是，在某些情況下，例如住的不是同級賓館、遊覽點又與行程表有所出入，作為消費者的總會覺得是吃了虧，受騙了。另外，內地導遊人員嘴臉有時實在惡劣得叫人感到吃驚。春節期間，個人亦剛巧回內地避年數天，就曾目睹導遊人員態度惡劣事例。那天我們要趕直通火車回來，香港領隊早在七時半已請大家在酒店大堂等車，但到了八時十分

曾一笑

開富貴，對花，我們中國人半……有黛玉去葬。……是讓它亂草凄迷地荒棄，便是……

北美國，從明尼蘇達，走上路……州際的超級公路上奔馳，雙向……旁就是夾着一片綠油油的草地……草，連州貫嶺的野草，還是依……草車去剪割，使它整齊地、軟……蓋上綠色的地毯，使人感到沒……

次回到北京，在釣魚台賓館附……有樹與無草的强烈對比。有樹……動盪的年代，樹木確有被砍伐……們還好立即明白過來，路旁的……而，草地就仍是那麼的低賤！……青草自生自長的自由，它却不……地帶來無數汚水和蚊蠅，使人……一把火燒，把市內的綠草化為……天黃沙！……小的人力，……青草向太陽……要氧，向肥……造寧靜的境……認真地花……

人生力學

……期遊天地

……逢星期二出版

波斯托依納山洞景緻奇特

我國許多著名的遊覽勝地都有奇特瑰麗的岩，如桂林、七星岩、杭州等等。然而世界上最大、最著名的岩洞卻是在南斯拉夫境的名為波斯托依納山洞。

波斯托依納岩山洞由比弗卡河的潛流對當地石灰地層天長日久的侵蝕而成。宏偉的山……

似的，一會見巨岩迎面飛來，仿佛要攔住你的去路；一會見犬牙交錯的怪石像要攫走你的帽子。坐在車上，觀其兩旁，那豐富的石鐘乳和石筍，五光十色，形態萬千。纜車下車之處，很像火車站的月台，前……

洞頂的一簇薄片石乳鐘，敲之可以奏出動聽的樂曲，被稱作「天然管風琴」。

從「音樂廳」前行，登上洞內險峻的山徑，是一幅神奇迷人的幻境，山徑兩邊，那從洞頂垂掛下來的石鐘乳，從洞底往上伸的石筍，一個個，一簇簇，在電……

……、咖啡室、「迷你」戲院、渡假屋、遊樂設施、健康中心、室內外游泳池、室內外網球及羽毛球場、桑拿浴、溜冰場及購物中心的國際鄉村俱樂部，將在北京風景優美的密雲遊覽區內興……

投資與貿易　每周二、四、六刊出

八一年起自營出口

貴州省機械產品出口量逐年上升

該省機電產品貿易洽談會昨起在港舉行

【本報訊】中國機械設備進出口公司貴州省分公司董事會副董事長丁夫勇昨日對記者表示，該省機械產品佔全國一定地位，從八一年開始自營出口以來，銷售額逐年上升。該省首次在港舉行的機電產品貿易洽談會昨日開幕。

他說，以往該省的出口是通過上海、天津、廣東等口岸。現在雖然自營出口，但仍有部分產品為了聯繫老客戶，還是繼續經過這些口岸。

他表示，該省機械工業發展迅速，原因是兩個方面，一方面是國家為了對工業合理佈局，五十年代開始將沿海地區的重點工業項目，逐步遷移至內陸省份，因此，四川省和貴州省同為機械生產的基地。另一方面，國家不少軍事生產基地，包括航天、航空等企業設立在該省，現在不少轉為生產民用設備，所以，該省的機械生產具有很大的潛力。

目前，貴州省致力於發展產品外銷，這次在港舉行貿易洽談會的主要目的，是讓海外工商界朋友了解貴州的工業狀況，以便引進外資等。

除此之外，還將廣泛地聯繫新舊客戶，建立業務關係。他說，至於展銷的產品主要有磨具、磨料、柴油機、發電機、電工儀表、軸承產品和機床工具等。

上述的產品已銷往東南亞地區，以及日本歐美等國家。他說，該省的新天光學儀器廠亦正與美商合作生產精密光學儀器。去年有三個美商代表團到該省考察，尋求合作機會。他表示，近年來的該省機械出口金額近千萬美元，估計今年會超過此數。不過，該省進口設備的數目更大，到目前為止進出口貿易的逆差還是比較大的，這些通常會由國家來統籌安排。

貴州省機電產品貿易洽談會由二月廿四日至三月四日在本港華潤大廈三十四樓舉行。

深圳市產品十項目獲獎

為打進國際市場第一批產品

【本報訊】自一九八四年以來，深圳市工業系統通過外引內聯，發揮潛力革新，大力開發新產品，提高產品質量，先後有十個產品分別獲獎，成為深圳市打進國際市場的第一批產品。

其中九個獲獎的產品是：「喜上喜」牌廣深臘腸獲一九八五年度國家優質食品銀質獎，「喜上喜」牌五花廣深臘肉獲一九八五年度廣東省優質食品獎，「家樂牌」高級彈簧床褥獲一九八五年度省優質獎，「三井牌」蠔油獲一九八五年度輕工業部優秀新產品獎，湘橋牌沙井蠔油在全國首屆水產加工品展銷會上獲優良產品獎，深圳市塑料彩印有限公司生產的塑料彩印掛曆獲全國輕工業包裝科技優秀獎，深圳市罐頭食品公司生產的「百事可樂」汽水獲美國百事可樂一九八五年度北太平洋地區生產銷售冠軍獎，和質量控制優勝獎，深圳市機械工貿公司生產的單雙色滾筒印刷機獲國家、省一九八四年度新產品開發獎，市光明華僑畜牧場生產的維他奶獲廣東省一九八四年優質產品獎。

國際化工展覽會十月在廣州舉行

【本報訊】中國第一屆國際化工技術設備展覽會將於今年十月七日至十二日，假廣州國際科技貿易展覽中心舉行。

廣東省石油化學工業廳廳長朱源江表示，化學工業是廣東省工業結構中的重點項目之一，隨着中國推行第七個五年計劃，化學工業在廣東的發展應可更進一步。

該展覽會由廣東省石油化工廳、廣東省化工學會及香港健嘉貿易有限公司聯合舉辦。

朱源江說，至目前為止，已有接近一百二十家省市的化工部門表示會派團前往廣州，購買感興趣的項目及與有關廠商洽談。該等省市包括河北、上海、石家莊、天津、河南、廣東、廣西、吉林、南京、遼寧、山東、江西、江蘇、四川及甘肅。

他說，現時已有來自日本、美國、西德、瑞士及新加坡等國的廠家，表示有意參加這次展覽會。

華潤選出新董事會 張建華獲委董事長

姬江會任副董事長佟志廣任總經理

【新華社香港二十四日電】華潤（集團）有限公司於本月二十日在北京召開第三次股東代表大會及第三屆董事會第一次會議，會上選出了新的董事會成員二十三名、常務董事九名。

張建華任董事長，姬江會任副董事長。佟志廣任總經理，副總經理為李文志、王健華、張鎮、李英民、嚴拱華、任光斌。

賈石因已擔任中國國際貿易促進委員會主任，辭去華潤（集團）有限公司董事長職務。

董事會對一九八五年集團業務的發展表示滿意。

看港美紡織品談判

經濟漫談　金鋒

港美的紡織品貿易談判，可能於三月中在港舉行。港美紡織品現行的雙邊協議，原定於明年底才滿期。現在美國要求提前一年多就舉行談判，可見事態並不尋常。但香港紡織業諮詢委員會在上周末舉行過數小時的緊急會議後，已決定答覆美國，並提議談判於三月中在港舉行。

據說，美國官員曾在多個場合中表示，他們對香港紡織品輸美存有兩項憂慮。一是要研究一九八三年和八四年港貨輸美大增的原因。二是對絲、蔴質成衣等非多纖產品輸美大增的情況表示關注。此刻港府則正在探討美國要求提前舉行雙邊談判的真正原因。

據商界消息說，美國已先後通知日本、港、台和南朝鮮，提前舉行雙邊協議。談判內容主要有兩項。一是美國要求在今後三年內，把上述四處紡織品的輸美數量，凍結於去年的水平。如果此說屬實，則美國似有意把港美協定再延長一年，即執行到一九八八年年底為止。二是美國將要求把絲、蔴等非多纖產品，也列入限額範圍內。看來這些傳說有一定的可信性。

新多纖談判將於七月正式舉行。談判結果如何，將會對三十多項雙邊談判直接發生影響。看來美國與上述四地的談判，短期內也不會有什麼結果，要待多纖談判結束後才會有新的發展。

毛衫輸美在港織片 生產成本漲百分八

四月起毛衫輸美須在港織片及縫製

【本報訊】由今年四月起，毛衫輸美必須在香港織片及縫製。執行這一新例，是為了符合美國海關的產地來源證新例。

據針織廠商估計，之後，產品的生產成本約要增重百分之八。新例規定，所有本地的織片廠，都要向貿易署辦理登記手續，以確保輸美的毛衫，都是用本地的織片進行縫製或縫合。他們指出，在新例執行後，美商寄來的針織毛衫訂單，將會更集中流入大中型廠的手上。一些沒有自行織片的小型毛衫廠，就恐難做成生意了。

不過，在過去一年多來，據報港廠已投資約三億五千萬元，自日本輸入電腦自動織片機，產量約比舊式的織片機激增二十九倍。同時，每兩個月即可培訓一批能操作自動織片機的技工，這已為增加高質高值毛衫輸美條件。所以一般毛衫廠商均對今年的輸美生意較為樂觀。他們還指出，在亞洲地區輸美毛衫的總配額中，香港約已佔去六成。只要美國的進口需求增強，則香港還是較有機會可多做生意的。

但是，由於近期美商對訂貨轉持觀望態度，粗針毛衫輸美配額的轉讓價，已比去年底跌近百分之廿三，即由每打二八五元降至二二〇元。反之，毛衫輸西德、英國配額的轉讓價則上升，前者約比去年底升百分之二十。輸歐的毛衫可用入口織片來縫製，廠商認為生意較為好做。

受日圓持續升值影響

日本汽車輸港價格一年來已上漲兩成

歐洲入口汽車也受歐幣升值而調高售價

經濟②

【本報訊】日本圓的持續上升，對本港入口日本私家車、貨車及巴士均已產生影響。皇冠汽車有限公司助理總經理張德就表示，年來在日圓上漲底下，入口車輛不得不追隨其漲幅，自去年以來，日本車在本港的價格已調高了百分之二十。

他說，目前在港銷售的入口日本車輛，相信無一不受到日圓上升影響，原因是向日本方面訂貨要提早幾個月，同時在去訂時已訂定日圓價格。因此，目前出售的日本車輛，實際是數月前訂入，其訂價亦以當時日圓水平計算。此外，相信其他歐洲入口車，也會受馬克等歐洲貨幣上升而漲價。

他形容這是貴買貴賣的原則，即使短期內日圓止跌，但因為目前所訂的車價較高，日後到貨也不會因為日圓下跌而降價。而這是過去一貫的做法。

對於汽車市道來說，自然有一定影響，但相信不大，理由為過去兩年汽車銷量增長率偏低，在新的驗車條例下，會刺激新車市場好轉。至於公司用車方面，估計大致平穩。他認為，由於該公司一直是以港元訂價，故在日圓上升底下，多少會影響買家心理，因為如果使用日圓接訂，買家在可能會賺了匯水底下預先訂貨。不過，相反來說，在日圓下跌時也會影響銷路，故目前堅持的做法，說不定在日圓出現回軟的明朗走勢時，對消費者有利。

成衣出口訂單增加

分別來自美國東歐西歐

【本報訊】據出口商消息，近日此間接到不少成衣出口訂單，主要來自美國、歐洲及一些東歐國家。

這是去年來未見到的蓬勃的景象，現在牛仔布及燈芯絨的訂單，也回復到正常水平。至於出口單價方面，一般均可接受。

一位洋行商人說，今年美國方面來單較好，成衣出口單多數接滿四、五月份。

歐洲方面，買家也比較踴躍，英國一些單期甚至排至七、八月付運。西德市場也告好轉。另外，東歐方面停頓多時的買盤，也有新單開來，且集中在牛仔布方面。這些訂單的到來，令本港紡織業開工情況出現較為蓬勃的局面。

他表示，今年歐洲來單多，主要原因為當地貨幣對港元經過年來上漲後，已升逾二成，即使共市要徵收一成多的入口稅，相對而言買家仍然有利。加上西班牙加入共市在即，鄰近國家有見及此，預先訂貨，到時轉銷西班牙，也支持了買氣。

……好，但前景反而不及歐洲明朗，原因紡織品談判提早，令人對美國市場起戒心。加上美國將會和加拿大結成自由貿易區，前景如何演變，目前仍是未知之數。但目前來單還是較為理想的。

觀塘廣場月底開盤 已有不少買家探盤

【本報訊】觀塘區近期繁榮發展。由於昔日裕民坊的重建，使觀塘地區的舊店舖亦有不少的舊店舖，在這次的重建中，這些舊店舖必然需要在附近尋找適合的舖位商場繼續經營。

「觀塘廣場」正好滿足了該地區需求。目前，「觀塘廣場」雖然在月底才開盤，但已有不少買家探盤。「觀塘廣場」擁有五層商場舖位，而香港賽馬會，亦又與發展商洽租舖位為場外投注站。其他行業之商號，亦準備遷進「觀塘廣場」。

日股市上升七十點 再次創出歷史新高

▲美聯社東京二十四日消息：美元兌日圓匯價於上周五上升三．五日圓之後，周一稍跌，收市一美元兌一八二．七〇日圓，較上周五收市價一八三．三五日圓，跌〇．六五日圓。現貨總成交額三十七億四千萬美元。

▲路透社東京二十四日消息：當地股市周一大升，交投活躍。道瓊斯工業平均指數再創高點，收市報一三〇三三．四九，升七〇．二八。成交量四億股。

▲美聯社倫敦二十四日消息：美元兌各主要西歐貨幣匯價周一下跌，金價上升。倫敦黃金周一開市價，每安士三四二．二〇美元，較上周五收市價三三八．七〇美元，升三．五〇美元。上午黃金定盤價三四三．三五美元，蘇黎世黃金上午報價三四一．八〇美元，較上周五收市價三三七．五〇美元，升四．三〇美元。

▲倫敦英鎊周一稍升，一英鎊兌一．四五七八美元，上周五收市一英鎊兌一．四四四二。美元兌其他西歐貨幣周一上午匯價（括弧內為上周五收市價）：二．二九五〇西德馬克（二．三一五五），一．九二二〇瑞士法郎（一．九三一〇），七．〇四七五法國法郎（七．〇八六三），二．五九一〇荷盾（二．六〇五〇），四七．三九五比利時法郎（四七．八七五），一五六〇．五〇意里拉（一五七五．二五）。

▲路透社新加坡二十四日消息：拋售壓力和回吐壓力，促使當地股市低迷。《海峽時報》工業指數收市報六三一．八八，跌八．五六。成交量九百三十萬股。

▲路透社悉尼二十四日消息：投資者對當地股市的樂觀情緒持續，市勢上升。全普通股指數收市報一〇六一．四，升四．九〇。成交量一億零一百五十萬股，總值一億零一百四十萬美元。

地產市道

筲箕灣新盤供應少

王華

地下鐵路港島線及東區走廊建成後，港島東部交通情況明顯改善，東區物業因此受市民歡迎是不言而喻的。去年七月杏花邨推出時出現的搶購熱潮，除了售價每平方呎僅五百多元而有吸引力外，交通問題得到解決也是一個很重要的因素。

本週內，東區筲箕灣站峻峯花園推出，相信仍能吸引相當多買家的興趣。在交通方面，它更接近港島的商業中心，如果售價適當，其吸引力將不遜於近期推出的其他各大樓盤。

筲箕灣區的住宅落成量，在八二年及八三年分別為一千二百三十個及一千一百八十個，達至歷年來的高峯，但八四年則僅為三百二十個，去年也只有七百二十個，港府估計，今年該區的樓宇落成的單位僅三十個。從八四年起，該區的樓宇供應一直處於低水平，因此，近兩年來，其他地區的樓盤銷售越來越活躍之際，筲箕灣的樓市予人「沉寂」的感覺。峻峯花園的發售，應可為筲箕灣區的樓市帶出生氣。

峻峯花園的單位由四百多方呎至七百多方呎，一般比現時該區內的舊樓單位稍大。現時該區新樓普遍每呎要七百多元，半新舊樓宇單位約每方呎六百元。如果峻峯花園的售價每方呎售七百多至八百元的話，將會吸引不少買家入市。

仲量行推出新服務 審核物業管理成本

【本報訊】仲量行宣佈推出一套新的物業管理審核服務，為業主審核管理成本，增加經濟效益。

該行合夥人郭子儀說，有效的物業管理對樓宇保養極重要，而正確控制管理成本支出，可達致理想的佔用率及收入。

和黃地產與其士已簽訂建築合約

【本報訊】和記黃埔有限公司屬下和記黃埔地產集團與其士（建築）有限公司已於上週四簽署黃埔花園第三期上蓋工程合約，合約總值達一億六千五百九十萬元。

出席簽署儀式的包括和黃地產副董事經理尼爾遜、和黃地產董事經理莊士頓、日本國土開發株式會社代表取締役副社長辻岡聰宏，及其士主席周亦卿。

金融銀行

新月報將試用

程孟宇

銀行業監理處已擬定新的銀行月報，準備挑選三數間銀行於近期試用。若感滿意，本港所有持牌銀行今後要填報較過去複雜得多的月報，這是港府改變監理銀行辦法的其中一步。

銀行以往僅需每周抽一天以填報每月的平均流動資產比率，並於月中提交月報。新的月報要填寫的資料大增，其中一點是要銀行以每一個工作日的收市數字，計算整個月的平均數。銀監處會隨時赴銀行核數。月報的具體內容現時仍屬機密，但銀監處有意短期內作試驗。幾間挑作試驗的銀行，包括一間具規模的華資銀行。

試行新月報的措施，是港府修訂銀行法例的一個部分。法案已完成法律條文程序，日內交行政局審批。消息稱，法案以隔行打成文字，厚百頁，三月初公佈，六月最後立法。果如是，銀行業又面臨新的過渡期，除條例和改變監理辦法之外，港府還得注意監理人員質素問題，否則不易如願以償。無論如何，改善和鞏固銀行業架構，對經濟發展有益。

馬哥勃羅酒店宣佈三項委任

【本報訊】九倉附屬機構馬哥勃羅國際酒店集團宣佈三項新委任，由即日起生效。

古雅倫被委為該集團副總裁，專責營業及推廣事務。莫何敏儀被委為公關及廣告事務總監，林德龍亦被委為香港區營業總監。

滬建高級商住大廈 其士獲總承包工程

【本報訊】其士（香港）有限公司全資附屬機構，其士（中國）有限公司成功取得一份總承包工程合約，為上海設計、管理及建造一幢二十三層高豪華商住大廈。

此幢大廈暫名啓華大廈，將於上海市淮海中路及復興中路交界處一幅面積一千二百七十七平方米的土地上興建，預期八七年底落成。大廈前面全裝上玻璃幕牆，而其他部份則鋪上磚式外牆。

此為其士集團在上海成立辦事處後首次參與上海市之建築工程。該集團為上市公司，業務包括貿易及工程服務，專門為本港建築界提供廣泛的機械及電機服務。

博雅委任要員

【本報訊】博雅公共關係顧問集團經委任李陶森為亞太區首席財務總監。同時，他亦獲董事局推選為高級副總裁。

世界經濟簡訊

日遠期銀行月底起減息

▲日本銀行界人士本周一透露，日本遠期銀行決定從本月二十八日開始，把其遠期優惠利率從七厘二，調減至六厘九。這個新利率，將是日本遠期銀行有史以來最低的利率。

日預期黃金需求再增加

▲日本工業界人士預料，日本政府、珠寶業和個人投資者對黃金的大量需求，將會使日本一九八六年的黃金購買量，達到空前高紀錄，並且使日本能與美國比一比，看誰能成為今年世界最大的黃金消耗國。日本一九八五年的黃金輸入量，達到一九六．八噸的空前高紀錄。

印尼咖啡產量將會減少

▲印尼咖啡產量在截至八七年三月為止的八六年—八七年度內，估計會低跌到五百七十萬包（每包六十公斤）。印尼八五年—八六年度咖啡產量為五百九十萬包。

馬預計經濟增長百分三

▲馬來西亞當局鑑於商品價格的下跌，把其一九八六年國民總產值增長率的預測，從百分之五點二，調低至百分之三。

Freight-Trans International Co., Ltd.
輝騰有限公司
香港中環康樂大廈37樓3718室　電話：5-8449198

香港⇄天津(新港)貨箱/雜貨班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島、哈爾濱、大連、朝陽、唐山、西寧及丹東(整箱貨)

船名	收貨	截貨	到/離港
(全貨櫃航綫)			
TIAN YUE (天躍)V-47B	即日	2/3	4-5/3
SKY HOVER(天翔)V84AB	27/2	5/3	7-8/3
TIAN YAN (天燕)V-9B	4/2	10/3	12-13/3
TIAN YUE (天躍)V-48B	9/3	15/3	17-18/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)　電話：0-239031

船名	收貨	截貨	到/離港
(散裝航綫)			
TIAN LONG (天龍) V10	4/3	10/3	8-13/3
TIAN LONG (天龍) V11	25/3	31/3	29/3-3/4

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0-4999388

Asian Development Co. Ltd.

香港⇄上海散裝貨直航班輪
兼收上海市及附近城市之貨物內陸運輸

船名	收貨	截貨	到/離港
TING JIANG (汀江)V8607	即日	27/2	26/2-1/3
XIANG JIANG(湘江)V8608	即日	28/2	28/2-2/3
TING JIANG (汀江)V8609	10/3	16/3	15-18/3
XIANG JIANG(湘江)V8610	11/3	17/3	17-19/3

收貨站：華洋貨運（遠東）有限公司（UDSL）　電話：0-4999388

SINOTRANS
China National Foreign Trade Transportation Corporation

香港⇄天津(新港)全貨箱班輪
兼收北京、石家莊、秦皇島及其他華北城市之整箱貨。

船名	收貨	截貨	到/離港
TRADE RELISH V.8606N（易津）	28/2	8/3	8-9/3
TRADE RELISH V.8607N（易津）	17/3	19/3	21-22/3

收貨站：葵涌現代貨櫃碼頭(Modern Terminals Limited)　電話：0-239031

香港⇄上海全貨箱班輪

船名	收貨	截貨	到/離港
MILD OCEAN(通洋)V8609	2/3	8/3	10-11/3
MILD OCEAN(通洋)V8611	15/3	21/3	23-24/3

代理：JSA (HK) Ltd.
收貨站：青衣富大集運　電話：0-4972411　0-4977073

SINOTRANS
China National Foreign Trade Transportation Corporation
Guangzhou Office

香港⇄廣州市及廣東省各地拖車運輸
深圳、廣州、東莞、石龍、佛山、南海、惠州、惠東、順德、江門、肇慶、新會、蛇口、梧州、太平、花縣、從化、西樵、中山、九江、台山、容奇、汕頭、黃埔、珠海、廈門、泉州、福州、湛江。

PIL　太平船務(香港)有限公司
香港干諾道中15至18號大昌大廈六樓
BOOKING ENQUIRY TEL：5-226174
定期特快貨柜服務

特快直航星加坡及印尼

	萬花開 MAJAPAHIT V-1SB	高華 GOWA V-3SB	萬花開 MAJAPAHIT V-3SB	高華 GOWA V-5SB
收/截貨日期	20/2—26/2	7/3—13/3	21/3—27/3	6/4—12/4
離港	28/2	15/3	29/3	14/4
星加坡	4/3	19/3	3/4	18/4
耶加達	6/3	21/3	5/4	20/4
泗水	8/3	23/3	8/4	22/4

特快直航台灣，韓國及日本

	高華 GOWA V-2NB	萬花開 MAJAPAHIT V-2NB	高華 GOWA V-4NB	萬花開 MAJAPAHIT V-4NB
收/截貨日期	17—23/2	7/3—13/3	21/3—27/3	5/4—11/4
離港	25/2	15/3	29/3	13/4
高雄	26/2	16/3	31/3	15/4
台中	27/2	17/3	1/4	16/4
釜山	1/3	20/3	3/4	18/4
室蘭	4/3	24/3	5/4	19/4
日立	6/3	26/3	6/4	20/4
橫濱	7/3	27/3	7/4	21/4
神戶	9/3	29/3	9/4	23/4

散裝貨服務
旭城 KOTA FAJAR V—E615　3/3 抵港　5/3 開行
直航科倫布，荷迪達，吉達，亞喀巴，蘇丹港，蒙巴薩，馬布托。
只收散裝貨服務（船邊收貨）

★★★★星加坡特快轉載服務★★★★

Sea Glory	SIN-16/2SBY-19/2SRG-21/2SIN-25/2BLW-27/2SIN-3/3
Kota Machan	SIN-18/2PK-20/2PG-21/2KU-23/2KK-25/2SIN-4/3
Sea Hawk	SIN-18/2JKT-22/2SIN-25/2JKT-1/3SIN-4/3
Sea Fortune	SIN-2/3BKK-5/3SIN-9/3BKK-12/3SIN-16/3
Siri Bhum	SIN-15/2BKK-18/2SIN-22/2BKK-26/2SIN-23/2
Piya Bhum	SIN-18/2BKK-21/2SIN-25/2BKK-28/2SIN-3/3

春節旅遊

伍天眞

春節過後，多個旅行團由內地遊罷歸來，均投訴貨不對辦，於是乎，香港旅行團在中國內地之待遇，引起了廣泛的關注。

筆者有一個朋友剛巧春節時到海南島旅行，據他說，沿途所見盡是香港旅行團，在某賓館內就曾目睹一香港領隊打長途電話回港求救，說當地接待的單位未有足夠住宿地方提供，只有將客人擠在一些旅舍裏。其實，以上情形，每逢到了節日旺季，到處都有發生。一些香港導遊就說，香港每一個旅行團到了內地，都得由各有關單位接待，由住宿的賓館、到什麼地方吃飯，以致遊覽行程項目，都由當地單位安排，但每次一到時節，各安排就常常容易出現問題。當然，中國大陸在食住各方面，和日本或東南亞都還有一段距離，特別是廣東省外的非旅遊重點，情況就更難以相比。身為旅客，事先既然知道，自然亦該將就一些；但是，在某些情況下，例如住的不是同級賓館、遊覽點又與行程表有所出入，作為消費者的總會覺得是吃了虧，受騙了。另外，內地導遊人員水平參差，其態度嘴臉有時實在惡劣得叫人吃驚。

春節期間，個人亦剛巧回內地避年數天，就曾目睹導遊人員態度惡劣事例。那天我們要趕直通火車回來，香港領隊早在七時半已請大家在酒店大堂等車，但到了八時十分，接載車輛才姍姍而至。領隊本其職責，禮貌地詢問司機及陪同為什麼遲到，不料司機立刻惡言相向，並推說昨夜很晚才睡。遲到沒什麼稀奇！領隊則說接載客人趕火車是公事，無論如何亦得守時，否則趕不上火車責任誰負。怎知司機一串粗言之後，竟直指領隊為客人擔心是笨蛋！最後還加上一句：「我不是打你的工，你無權同我講這些，你要反映嘛，也影響不到我！」這位人兒簡直不把幾十個旅客放在眼內，其態度之惡劣，實在不合格作為旅遊從業員。難怪立刻有人就說：內地欲發展旅遊業，就必須先在各方面改善，否則只有嚇跑旅客。

（本文作者為廣播機構從業員）

有薪假期

張瓊輝　寄於北京

最近訪京期間的一個晚上，出席代理商宴會，正當酒酣耳熱，無所不談之際，偶然談到中國大陸有薪假期的問題。個人覺得，應替同胞向有關機構提點意見的必要。

在中國大陸的城市裏，一般辦公團每天的工作時間，多是從早上八時到下午五時，其中早上十一時半到午間一時半是午飯時間，一星期工作六天，日以為常；每周工作時間共四十八小時，星期天休息，年中政府規定的有薪國定假期，大概是七天左右，一般員工每年並無享有個人應得有薪假期，除非因婚配、生育或與配偶地處南北而得享有若干有薪假期外，偶遇生病，紅、白或其他等事，得應循「先請假、後批准」的途徑才可豁免。

個人覺得，在城市裏工作的老百姓，不論是外勤、在辦公廳或各種不同類型的工廠裏，面對的一般工作壓力和環境，總比農村的勞動來得多和較不理想；人乃血肉之軀，為了平衡身心的負荷，爭取適量和有恒的休息，增進健康和配合家庭娛樂等需要；大有提倡按年資和職級比例而賦予員工年中有薪假期計劃的必要。個人深信，這對提高工作效率，會產生極大建設性和高度的鼓舞作用。這種制度，在歐、美、日以至香港等工作效率高的地方，已被採用經年，亦同時被全球公認為一種優良的員工福利制度之一。

執筆至此，忽然想起，昨夜，正當個人走過下榻和位於談判樓附近的一片飯店正樓服務處時，看到有關職員正在閒談或閱讀，便禮貌地向一位女生詢問今年國定假期共多少天，可是，她竟順手掉給我一張案枱日曆紙，一看之下，發覺竟是香港版的，於是便婉轉地告訴她這是不對的，接着，她竟不耐煩的說：「跟內地的不是同一樣嗎？」與此同時，站在後面的一位男生，也指桑罵槐地嚷着：「唉，這是收賬的地方。」大意是說我不該打擾他（她）們。這種令人反感的態度，與敬業樂業的精神，和個人極力提倡「勤工作、享假期」的口號，真的來個一百八十度轉變，哀哉！

雪中漫步

伍淑清

正當我在辦公室內埋首苦幹之際，案頭鈴聲一響，來電的原來是一位起碼會有兩年時間在北京作半定期性駐紮的朋友劉君。他此番是趁農曆新年之後回港度假的。

「北京今年的雪人堆得怎麼了，我看電視時聽聞近日的雪下得厲害極了。我猜在這歡愉的節日裏，定是人人都為如斯大雪感到詫異了吧！」我問。

「既可說是，也可說不，因為市面交通擁擠而混亂，但看到滿地變得一片銀白，卻又壯觀極了……真叫人看的目瞪口呆。我甚至繞着天安門廣場行了好一段長時間，以領略雪中漫步的感受——但並非像簡．基利在他五十年代一齣電影《一個美國人在巴黎》裏頭一樣漫步雨中——我可以用「劉姥姥到天安門」這句話來形容自己，畢竟，我自己還是姓劉的啊！」

「這麼聽來，你倒是很欣賞大雪引致的不便之處呢。唔，大批遊客定然被困住，且不能登上長城觀光了，真是可惜！呀，順便一問，近來北京房間的情況不知怎麼了，我猜入住率一定很低，事實上這時應當是酒店業的年中淡季哩。」我談論着說。

（幻象與形象之一）

祖母

水森

聖士提反大教堂，是維也納的焦點。而我對它的美好印象，並不在於它的高聳和肅穆。

那天，當我們走近大教堂時，老伴和友人們正結伴到附近超級市場「入糧」，剩下走累了的我，獨個兒歇在廣場的椅子上。

我這懶婆娘，一身的家當，就這樣橫七豎八地散落在腳下。坐在身旁那納涼的老婆婆朝我一笑，一聲不響地把我掉在地下的外衣，慢慢地撿了起來，輕輕地拍打幾下，用一種老人特有的緩慢動作，把衣服放在膝上抹平又折疊好，熟練地放進我敞開的背囊裏，又把我那相機皮箱的扣子逐一扣好，動作是那麼自然和熟悉。而我卻縱容自己任她為我整理家當。就像一個撒野搗蛋的孩子，一旁看着老祖母寬容地收拾殘局那樣直至她收拾好了，我才歉意地微笑道謝。

青草地

曾一笑

新春，家家戶戶都想花開富貴，對花，我們中國人半點也不冷漠，所以，落花自有黛玉去葬。

草，卻就很不一樣，不是讓它亂草淒迷地荒棄，便是咬牙切齒地要斬草除根。

那年春夏，我放車過西北美國，從明尼蘇達，走上路奔向黃石公園，車輪轆轆在州際的超級公路上奔馳，雙向的公路迎面展開，中間和兩旁就是夾着一片綠油油的草地，不過，即使是這郊外的野草，連州貫嶺的野草，還是依時依候地有管理員駕駛着修草車去剪割，使它整齊地、軟綿地，給公路兩旁和一帶，蓋上綠色的地毯，使人感到沒有一絲兒荒涼的感覺。

另一年的春夏，我第一次回到北京，在釣魚台賓館附近的大路上，我特別留意到有樹與無草的強烈對比。有樹，原來也有一段辛酸史，在動盪的年代，樹木確有被砍伐以作車薪的災難，現在的人們還好立即明白過來，路旁的植樹是此刻的政策目標。然而，草地就仍是那麼的低賤！據說，人們也有過一陣子讓青草自生自長的自由，它卻不止茂盛起來，而且呼朋引伴地帶來無數污水和蚊蠅，使人們很頭痛，立刻總動員，放一把火燒，把市內的綠草化為二氧化碳！卻迎進塞外的漫天黃沙！

我們沒有想到用一點小小的人力，把草地養起來，修剪齊，讓青草向太陽要光，向泥土要水，向空氣要氧，向肥料要養份，為我們的生活創造寧靜的境界。

對草，我們中國人也真要認真地花點心機！

洋紫荊

虎年紀念車票

公關寶

有報道說，「丙寅虎年紀念車票」自三星期前在地下鐵路推出以來，反應熱烈，售出逾十七萬套，而今天為最後一天發售，市民仍可在票務處購買。虎年紀念車票全套售二十五元，包括票值十五元紀念車票、票套及利是封。

十七萬套紀念車票，共值四百多萬元，除掉十五元的車票價值外，總收入是一百七十多萬元，這個銷售數字是不算少了，為地鐵公司帶來一筆收益。

四百多萬元的總營業額，能夠在三十天內達成，其實亦不容易，但這項紀念車票勝在有實用價值及紀念價值，而且由於各車站也有巨幅廣告配合，再加上農曆新年講求意頭，因而有較好銷路。以公佈的數字來看，地鐵公司尚有很突出的一點，就是它準備了二十萬套紀念車牌，而至上星期止，所售出的已超過百分之八十七，這證明它們對市場及乘客口味掌握得很透，而那筆先收乘客百多萬元而她們不一定用足十五元價值車票，也是一個如意算盤。

在本港推廣活動，對顧客興趣捉摸得準，肯定佔了便宜，以虎年紀念封套及利是封情況計算，市場概況拿不準，便會招致一些損失了。

預算案漏風

伍杰

財政司彭勵治爵士明天將在立法局上發表退休前最後一份財政預算案。儘管今年的預算案內容，泰半已於農曆新年前後為多份報章陸續詳加披露，惟因它亦是立法局有民選議席以來首個預算案，且直接與民生有關的加稅減稅項目，於明日下午四時前仍在 embargo 之列，故此還是有一定吸引力。

彭勵治商人出身，退休後才接替鼎爺夏鼎基衣砵，幾年來發表的預算案均以精簡見稱，而歷年預算案在公佈前保密工夫均十分到家，即使漏出亦僅屬點滴，與今年各報「權威人士」消息雲集的情況大有不同。市道流傳此等「接近官方」消息來自新任民選立法局成員，點頭之間，預算案與公共開支有關的一冊任由記者隨意筆錄云云。

每年預算案公佈前數周，財神爺例與記者一聚，但主要是閑聊大體情況，絕少「到肉」，去年彭氏即語畢記其預算案意念源於浸浴缸之時，翌日成為各報花邊新聞；今年有人問他五月退休後計劃，他以一貫低沉平淡語氣說：" Like an old elephant, I'm going home to die." 翌日有報譯為「坐以待斃」，其實應是返回老家靜度晚年之意。

汽車

叔台

今日汽車，無論大小與類型，前面都有一塊密封的擋風玻璃。可知道卅年前這塊玻璃是開合活動的，為便利計，玻璃平直沒有彎度，但當時還沒有不破玻璃。

再溯遠一點，這塊擋風玻璃分有上下兩片，下半截固定，上截則可開合。也有些可以整塊向前覆下來的。擋風玻璃能活動，無非是要把外面空氣帶進車廂裏來。

開篷汽車年來也越來越少了。想當年，打開車篷，風馳電掣去兜風，何獨車中人寫意，途人也不知羨煞幾許。還有一種汽車，只有一列座位，但後面卻多了個尾巴，翻開也是座位，而是露天的，現在也不再見於市面了。

流動電話

杜衡

資訊科技的發展一日千里，無論你身處何地，只要手攜一機，便可與外界通訊，甚或將資訊越洋傳達，為日理萬機的工商界決策人士，着實提供不少方便。

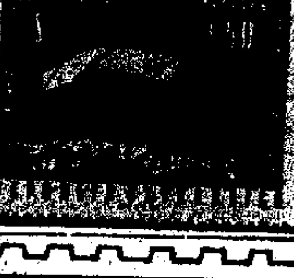
流動電話的誕生，更成為自對講機面世以後的另一種新興「玩具」。在朋友中手持一部流動電話，自然便會成為注目的焦點，理由無他，皆因每人均有好奇心，爭相借用試打一通之故。

即使你在空中翱翔或乘搭豪華郵輪暢遊世界各地，閣下亦不能逃離資訊科技的「追蹤」，因為你隨時可與世界各地聯絡的同時，世界各地欲找尋你的人士，亦可透過流動電話，在飛機或郵輪上要你和他對話，屆時想躲避也躲避不了。

通訊發達的結果，使人與人之間，地區與地區之間的聯繫，更加密切，但從另一角度來看，個人享受私人時間的機會亦相對減少。即使你不會隨身自攜一機，也會因所處地方設有流動電話而在無可奈何情況下覆機。隨時接受「追蹤」的滋味不知如何？不過，筆者總覺得自購一機隨身攜帶以作為身份象徵的人士，實在是自討苦吃，除非職業需要，則另當別論。

趣郵　血染征袍與國旗

歐洲中立國奧地利的國旗，由三橫條組成，卻只有兩色，即紅白紅。據說奧地利在歷史上由哈布斯堡王朝統治多年，這面國旗即與這個王朝有關。據傳，哈布斯堡王朝的首創者魯道爾夫與撒拉信人作戰時，身穿白色戰袍，結果全身浴血受傷，只因有刀保護中部，無事歸營。回來之後，發現征袍兩端俱紅，只是中間還有白色。這便是奧地利國旗由紅白紅三橫條的由來。



圖為奧地利一九六三年發行的「第五屆奧地利工聯大會」紀念郵票，面額一．五〇先令，國旗旁邊是會徽。

彭光中

債稿

高南

近日漸漸養成早睡早起的習慣。凌晨四五點起床，有其必要，因稿債緊於錢債，寫稿的朋友，大概深知此「苦」。其實，寫稿不一定要在凌晨，什麼時候也可以的，但是，生活節奏的改變，有時候卻非個人所能控制。

如果寫稿是正業，作息時間當然自我安排，惟是才力有限，偶得一韻，亦須搜索枯腸，那能像作家們那樣，靈感無限，思維泉湧呢？所以，寫稿只為生活的一小部分。那麼，日間的正業，作為受薪階級，當然由人支配，一旦忙起來，已心力俱疲，下班吃飯之後，感慨乏力，只好上床睡去。

但這種睡，不是頂甜的，以稿債未清，魂牽夢縈，朦朧有點醒意，便慌忙爬將起來，伏案疾書，要與時光比賽了。

彩虹假期　旅遊天地

新加坡航空公司　澳門凱悅酒店 HYATT REGENCY MACAU　贊助

編輯：彩虹假期公關部　逢星期二出版

五百多元乘搭港龍豪華機「海上花園」一天遊　飽覽廈門鼓浪嶼南普陀等名勝

你嘗試過乘坐飛機到外地一天遊嗎？現在有機會了，你只要花五百多元便可乘搭港龍豪華客機來回，包括午餐，遊覽勝景，盡情玩樂，這就是彩虹假期為你最新策劃的海上花園——廈門一天遊，其行程介紹如下：

早上八時於啟德機場集合，乘坐港龍航空公司七三七豪華客機，直飛有「海上花園」之稱的廈門市。九時飛機抵達廈門，由公司領隊協助辦理入關手續後，即乘旅遊專車入市區往鷺江廈鼓碼頭，改乘汽船往遊「海上花園」——鼓浪嶼島。

09：45　首遊日光岩公園，團友可登島上最高峯的日光岩水操台，俯覽廈門、鼓浪嶼全景。在廈門港與台灣海峽遠覽的南海，團友可遠眺與金門僅一水之隔的大擔、二擔等島嶼。繼後欣賞日光岩寺後之嵯峨怪石、古避暑洞、觀享天然巨石屏障，遊畢後前往鄭成功紀念館參觀。

千年古剎南普陀　集美村名聞中外

11：00　遊覽島上著名仿紅樓夢怡紅院建築的菽莊花園，瀏覽四十四橋、十二洞天和猴洞等勝景，團友可隨意拍照留念。遊畢後，團友漫步往碼頭，並觀享鼓浪嶼市容和萬國房屋建築。

11：45　乘旅遊專車前往千年古剎「南普陀寺」遊覽。該寺建於唐朝，奉祀觀音佛祖。寺內由天皇殿、大雄殿、大悲殿及藏經閣組成，寺院座山面海，建築雄偉壯觀，氣勢威嚴。遊畢後於寺院內享用著名的「素宴齋菜」，風味別具。

廈門南普陀寺一隅

13：30　乘旅遊專車往集美鎮，參觀英才輩出的集美學村、華僑楷模之陳嘉庚陵園、故居、鰲園、歸來堂及海峽長堤。

15：45　乘旅遊專車往廈門國際機場，由領隊協助辦理出境及登機手續。乘搭港龍航空公司737豪華客機，於17：00飛離廈門，直返香港。

有關詳情請電五一七五五〇三八或向彩虹假期各大分行查詢。

波斯托依納山洞景緻奇特　全長21公里世上最大岩洞　乘敞篷電車遊覽可盡窺「音樂廳」等勝景

我國許多著名的遊覽勝地都有奇特瑰麗的岩，如桂林、七星岩、杭州等等。然而世界上最大、最著名的岩洞卻是在南斯拉夫境內名為波斯托依納山洞。

波斯托依納岩山洞由比弗卡河的潛流對當地石灰地層天長日久的侵蝕而成。宏偉的山洞體系包括四個洞，全長二十一公里，洞與洞之間有隧道相通。

遊覽岩洞，可以乘遊覽電車，遊覽電車是敞篷的，行駛時發出隆隆聲響。遊覽車在嶙峋嵯峨的岩石叢中穿行。一會兒圓穹空曠，翁聲翁氣的回音在你的四周回蕩，一會兒峭壁陡立，你就像是從岩縫裏側身擦過，隨時都會被兩壁夾住吞噬似的，一會兒巨岩迎面飛來，仿佛要擋住你的去路，一會兒犬牙交錯的怪石像要攫走你的帽子。坐在車上，觀其兩旁，那豐富的石鐘乳和石筍，五光十色，形態萬千，纜車下車之處，很像火車站的月台，前行幾步，有幾汪泉水匯積，「人魚」清晰可見，爬游時激起細微的漣漪。再往前走，是一個白色岩石合抱的大廳，穹頂空蕩蕩的，約莫有十幾層高，長寬為六十多米，那就是波斯托依納的「音樂廳」，每年均有岩洞音樂會在此舉行，那掛在洞頂的一塊塊薄片石乳鐘，敲之可以奏出動聽的樂曲，被稱作「天然管風琴」。

從「音樂廳」前行，登上洞內陡峻的山徑，是一幅神奇迷人的幻境，山徑兩邊，那從洞頂垂掛下來的石鐘乳，從洞底往上伸的石筍，一個個，一簇簇，在電燈光下絢麗灼目，石乳、石筍的形態更是千奇百怪，栩栩如生：有白鬚垂胸，老態龍鍾的「聖誕老人」，更有卷髮披肩，臂挽「嬰兒」，臉頰緊貼着「嬰兒」小小嫩手的慈母；還有引頸報曉的「公雞」，不一而足，舉不勝舉，叫人不得不佩服大自然的造物神力。

中國旅遊新資訊

▲南京　新航線　長江輪船總公司最近開闢了宜昌至南京的客運直達航線，這是中國內河目前最長的一條客運線，隔日開一班船。

▲北京　蔣莊國際鄉村俱樂部　一個設有中西餐廳、客房、酒吧、咖啡室、「迷你」戲院、渡假屋、遊樂設施、健康中心、室內外游泳池、室內外網球及羽毛球場、桑拿浴、溜冰場及購物中心的國際鄉村俱樂部，將在北京風景優美的密雲遊覽區內興建，現已動工預計三年建成。

▲峨嵋山興建纜車　中國國家旅遊局計劃在峨嵋山安裝一套索道裝置，預計在一九八七年七月竣工交付使用。該索道全長一千零七十五米，由接引殿至金頂。整個索道裝置不設支架，一跨上山，車廂分為上下兩層，一次可乘四十名遊客。

▲福建崇安漢城遺址對外開放　有二千多年歷史的福建崇安漢城遺址，現已正式對外開放，整座古城像一座中國傳統建築四合院，城四周還分佈着冶煉，製陶和墓葬遺址。古城的出土遺物品種豐富，其中有陶器、斧、鑿、鐵矛、劍等。

海港酒店今春啟業　海港酒店於今年春季啟業，該酒店座落在中區海旁，鄰近港澳碼頭。海港酒店樓高四十層，是國際新世界酒店附屬機構。酒店共有房間五百四十個，另外還有三百三十個傢具齊備之住宅單位。

直通廣東

新春期內，由香港前往廣東省內的旅遊人仕以參加彩虹假期人數最多，並採用質量最佳的酒店食宿設備，故此為信譽最可靠的旅行社。

二天珠海/中山/石景山/澳門　$268起　天天出發

二天石岩湖溫泉　$288起　飛翔船往　天天出發

二天深圳/蛇口/東湖/銀湖/香蜜湖　$298起　直通車往　天天出發

三、四天星湖(七星岩)/鼎湖/從化/廣州　$698起　飛翔船往　逢星期一、四、五

四天丹霞山/南華/韶關/廣州　$790起　直通巴士往　天天出發

六天廈門鼓浪嶼/泉州　$1338起　逢星期五

彩虹假期

Choicest Holiday　彩虹假期

姬江會任副董事長佟志廣任總經理

【新華社香港二十四日電】華潤（集團）有限公司於本月二十日在北京召開第三次股東代表大會及第三屆董事會第一次會議，會上選出了新的董事會成員二十三名、常務董事九名。張建華任董事長，姬江會任副董事長。佟志廣任總經理，副總經理為李文志、王健華、張鎮、李英民、嚴拱華、任光斌。賈石因已擔任中國國際貿易促進委員會主任，辭去華潤（集團）有限公司董事長職務。董事會對一九八五年集團業務的發展表示滿意。

此地有銀

對冲

羅奇

朋友最近作了兩宗外幣存款，一宗是美元定期存款，另一宗是歐洲貨幣單位存款。

有人問他：這是兩種「對立」的存款，為什麼你會「兼收並蓄」呢？

他的回答是：我是一個保守的存款人，我不想冒大的匯率風險，所以我作了這樣的選擇，從另一個角度看，是我自己作出了貨幣存款的「對冲」。

這倒是頗有新意的選擇。事實上，以現時的貨幣波動趨勢看，乃美元下跌，歐洲強勢貨幣即上升，反之，如美元上升，歐洲貨幣便會回跌。因之，選擇作這種「對冲」式的存款，其着眼點不是要賺取匯價，而是賺取比港元存款為高的利息。

這樣做，同作了外幣存款之後隨即沽出相同存款數量的遠期外幣如出一轍，也就是大家熟悉的「掉期存款」做法，只是現時歐洲貨幣單位尚無遠期兌入服務，所以要存款人利用美元存款來作對冲而已。

順帶一提，中資鹽業銀行最近透露正在考慮提供歐洲貨幣單位存款的服務，果如是，則做歐幣存款者，如不欲冒匯率的風險，大可以作「掉期存款」買賣。相信存款人會歡迎銀行能提供這方面的便利。

東西南北

競賽小組有漏洞

龍馬

馬會大地震，雖然暴露了弱點，但也表現出馬會壯士斷腕的精神，使馬圈人士耳目一新。倘若諱疾忌醫，因循落去，則潛在的危機一旦爆發，更難收拾。以香港馬迷來說，輸了只好怪自己的眼光不夠心平氣和，不會因有人做馬而怨氣冲天。

馬會不惜用鉅額金錢投入電腦科技方面，方便馬迷外圍投注，與非法外圍組織爭分奪秒，使馬迷的投注，盡量投入馬會的彩池之中，成績斐然可觀。然而，這些是可以絕對控制的。只有賽事監管方面，直至現時為止，似乎仍然無能為力，所謂有無「活力」之類，「未盡全力」的實際意義，何者為蓄意，何者為無意，十分空泛，解釋之權由受薪董事來掌握，這是最危險的事情。

現在世上難有生包公這類人，執法不阿。在香港混的日子愈長，愈骨愈軟，幾時同銀紙拗氣。

為什麼只拍烏蠅不打老虎，有些外來騎師來港策騎多年，好像買了保險，永不會被罰停賽六個月，難道該輩真的未犯過未盡全力條例？

馬會不少人才，為什麼不在競賽小組的組織及監管方面力圖改善，不能一個說了就算要互相監督，按實際情況辦事，所謂夠不夠活力之類的浮詞，最好不用。

我是冷艷梅

追尋神秘花香

冷艷梅

我把整箱北京人骨化石運來香港後，那些大和佬還懵然不知，出動山口組，拚命在醫學院那邊到處搜，把院內那些老美拷打得有氣出沒氣進，但不見就是不見了，再嚴刑詰問也沒用。唉！若不是多得我，這考古學寶貝能保得下來嗎？

那化石從地底挖出來，理應重歸地底去，我用上一個最佳保存方法，把它埋到後院，只要有我冷艷梅在一天，沒有人敢動這箱子分毫。

呀有！惟一我動過那箱子，是他們懸賞尋求箱子那一次。

那個機構叫什麼芝加哥希臘歷史遺產基金會，他們的主席叫做賈納斯，賞格是：不管任何人，因通風報信而尋獲失骨，可以獎賞一個天文數字以美金計算。噯！既然骨頭對他們那麼重要，就無謂埋在地底嘛咗。於是我把骨頭挖出來拍了照片，再撥個電話給賈納斯，約他到紐約帝國大廈眺望台見面。

那天我穿上黑皮大衣，挽着個黑色大手袋，面蒙黑紗，失驚無神在那老賈身後出現，把照片給他，看他樂成那副樣子，我就問他：那天文數字美金，什麼時候可以過我戶口，他聳聳肩說：哦！那簡單得很，現在馬上給，說畢手從西裝口袋掏出五千塊來。

什麼？這就是天文數字？混吉！我一把將照片奪回，身子一扭，在衆目睽睽之下消失，只留下一陣香風。

哼！我的習慣是，從來不跟寒酸鐸叔打交道，那個賈納斯，認他還是哈佛千萬富翁俱樂部會員，出手却那麼縮室，我決定讓那骨頭長埋地下，再回頭我也不要你。

果然，賈納斯後來發芽，在紐約各大報章第一版刊登小廣告：「北京人，帝廈眺望台，有錢，不問，電話聯絡」。呸！有錢？你有什麼錢？我再沒有跟他聯絡。

他又大開記者招待會，說要尋找一個神秘東方女子，身上會發出茉莉花香，希望各界協助。結果他們連日本、南韓、泰國、菲律賓、東埔寨和越南女子都找到了，就是就不着骨頭，至於賈納斯，還曾經到過亞洲各地追蹤，追尋那陣神秘花香。唉！他哪知道當年的黑衣艷妹，就是今日大名鼎鼎的冷艷梅哩！

自由港

衙內

公孫牛

上海市司法部門，公開處理了一批惡貫滿盈的「衙內」，案情最嚴重的立即執行槍決，其他的則判徒刑，可謂人心大快。這件事和北京的若干部級高官被懲辦一樣，都為世人所矚目，認為中共中央年初在八千人大會中所表示的決心，開始有所表現。因為說整頓風氣為時已久，如果還是只見樓梯響，不見人下來，實在說不過去。

有人問，為什麼叫「衙內」呢？原來從五代以至宋代初期，藩鎮的親信衛隊中有「牙內都指揮使」、「牙內都虞侯」等職位，多數以子弟充任。後周的郭威即以養子柴榮為「天雄牙內都指揮使」。「牙」與「衙」相同，所以後來稱官府的子弟為「衙內」。《水滸傳》裏，高太尉的那個螟蛉子高衙內，便大大有名，就是這位仁兄，把豹子頭林冲迫上梁山，到了現代仍有深刻的印象。

公孫牛常覺得中國人民引喻的能力極强，把當代某些高幹的子弟稱為「衙內」即其一例。以我國今天的制度，幹部的子弟與古代的「衙內」本來完全掛不上鈎，可是又確實有一些這樣的傢伙，竟然自動掛號入座，使時代彷彿倒退了幾百年。事實上也是倒退，因為這是在社會主義中出現的封建主義東西。而為什麼會發生這種現象，實在值得深思。一般的罪犯，是不會冠以這個「稱號」的。

所以，做壞事的「衙內」應該受懲處，問題在於如何消除出現「衙內」的因素。什麼社會都會有壞人，但却不應該在今天而有「衙內」。

新園地

令人遺憾的講話

唐約翰

持平

美國駐港總領事李文上週末在華盛頓發表了一次講話，對象是新聞工作者，如是，講話內容是準備公開傳播的。事實上，至少有兩家通訊社已把他的講話作為新聞拍發了。

美聯社電訊引述李文講話稱，當一九九七年香港主權歸還中國政府時，中國方面準備與香港的保守派資本家結合，確保香港持續繁榮。

路透社電訊報道李文講話還說到英國在香港經過了一百四十年殖民主義獨裁統治後，正推行最後一分鐘的改革，這引起了有錢人强力反對，以求自治，報道引述說，中國正在與香港最保守的分子站到一起，李文並就反對政治改革的後果提出警告。

如果報道屬實，則李文這次講話，是使人遺憾的。過去美國官方人士包括李文自己多次談話，都贊成和歡迎中英聯合聲明。中英聯合聲明的首項內容，就是英國於一九九七年把香港交還中國，中國於一九九七年恢復對香港行使主權。九七年以前是英國政府負責香港的行政管理，九七年以後香港的政制，是由中國人民包括香港同胞決定。既贊成中英聯合聲明，承認中國對香港的主權，作為外交人員，就無權對香港的政制說三道四或者把香港人劃分為什麼「保守分子」等等。

一家英文報紙刊登李文談話，標題就說「李文支持政治改革」，這是算美國對香港的外交態度？豈有此理！

四方談

劇協改選・劇訊

鍾景輝

香港戲劇協會於本月廿三日舉行第二屆幹事會改選大會，地點在藝術中心演奏廳。議程包括：（一）通過劇協成立大會會議紀錄；（二）討論及通過周年會務報告；（三）討論及通過周年財政報告；（四）選舉來屆幹事會幹事；（五）交聯；（六）散會。

當天早上改選大會如期舉行，經過一個半小時的會議，改選及通過事項均順利完成。第二屆幹事會選舉結果如下：（一）會長：鍾景輝。（二）副會長：馬國恒。（三）秘書：李國威。（四）司庫：陳載澧。（五）學術主任：古天農。（六）出版主任：佘世騰。（七）文康主任：海滴。（八）常務幹事：麥秋、周育良。其中仍有另一個副會長職位懸空，結果大會授權第二屆幹事會決定是否補充及有需要時之補充人選。

× × ×

二月廿七日至三月九日沙田話劇團舉辦成立演出。演出劇目為《每一個晚上》（導演張秉權，編劇方競生）及《乾坤協奏曲》（導演蔡錫昌，編劇張棪祥）。

× × ×

香港演藝學院戲劇學院同學將於三月四日至八日演出三個獨幕創作劇，地點在該院實驗劇場。

三個獨幕創作劇為（一）《年初二》（導演鍾景輝，編劇莫婷）、（二）《星光下的蛻變》（導演鍾景輝，編劇陳敢權）、（三）《困獸》（導演毛俊輝，編劇陳載澧）。藝術中心及易達票售票站代售戲票。

× × ×

三月七日至十六日香港話劇團在大會堂劇院重演《小井胡同》（導演鍾景輝，編劇李龍雲）。

× × ×

城市當代舞蹈團的新會址座落於黃大仙沙田坳道，並於三月一日（星期六）下午二時卅分至五時卅分誠邀各界人仕前往參觀他們的新會址及設備，包括城市當代劇場、咖啡角及排練室等等，相信該團的新址將會是各藝術團體的新聚會點。

採芸小言

迎陳從周教授

仲謙

陳從周教授已從上海專程來港，應港大、中大和建築師學會等之邀講學。

這位著名的古建築和園林藝術專家，對中國大江南北的古園林建築，素有研究，專著甚多，已出版的有《蘇州園林》、《揚州園林》、《園林談叢》、《蘇州舊住宅》等書，都受到海內外學者的重視。他在幾年前與建築大師貝聿銘合作，曾赴美為紐約大都會博物館指導籌建仿蘇州網師園「殿春簃」的「明軒」，聞名於大洋彼岸，他與貝聿銘是志趣相投的好朋友，年前兩人曾聯袂漫步走遍蘇州古城，探訪大小園林數十處，實地探討古建園林藝術之奧秘。今秋，姑蘇將有紀念建城二千五百周年盛會，兩位大師又將重逢，對江南園林藝術必將有新的探求。陳教授有名言：『造園有法而無式，變化萬千，新意層出，園因景勝，景因園異。』相信這次在港講學，對建築界和學者是一個極為寶貴的幸會。

鬥方天地・一陣風

第十回：少年自有難言苦 妖女私傳大衍功

蓬萊魔女的師兄

那婦人走到耿照身邊，好像欣賞一件精緻的美術品似的，渾身上下，仔細打量了一番，又撫了撫他的臉蛋，格格笑道：「這孩子長得真是俊秀，怪不得會討女人歡喜。嗯，我和你已說得這樣清楚，你還要把他放了嗎？」

那少年道：「姑娘，把他放了吧！」

那婦人道：「你只知道籠絡手下，就不知道討我的歡心？」

那少年驚疑不定，小聲說道：「你也看上這小子了？」

那婦人柳眉倒豎，嗔罵道：「放屁！」

那少年道：「既然不是如此，何以又要把他放了？到底為的什麼？」

婦人道：「為的就是他是柳清瑤的情人！他和那玉姑娘怎樣勾搭我不管，只要柳清瑤喜歡他，我就高興！我要把他放回去，好絕了你對柳清瑤的妄念。怎麼，我的命令你敢不依從麼？」

那少年笑道：「娘子，你這乾醋呷得好沒來由。第一、她雖然是我的師妹，我離家之後，就從來沒有回過去。我離家的時候，她還是一個不懂事的小孩子呢！」

原來這少年不是別人，正是蓬萊魔女的師兄公孫奇。

耿照不知其中原委，大為奇怪，心裏想道：「珊瑚與我無事不談，卻怎的從不曾聽她提過柳姑娘有個師兄？這人既然是她的師兄，卻又為何一點也不賣她的賬？還有一樣，聽他們的稱呼，這婦人當然是他的妻子了。他年青英俊，武功又高，何以却選了一個比他年老而又姿色平庸的妻子，對妻子又這樣擺怕？真是令人好笑，不解！」

那婦人冷笑道：「柳清瑤現在可不是孩子了。她早就從黃毛丫頭變成了標緻的大姑娘啦！孟劍和他那位玉姑娘分手的時候，兩人也還都是不懂事的孩子，孟劍不是一心一意要等她嗎？」

公孫奇連連搓手道：「這怎麼相同，這怎麼相同？孟劍沒有妻子，我已有了你這位如花似玉的娘子，早就心滿意足，那能還想別人？」

那婦人瞟了丈夫一眼，面色好轉一些，但仍然冷笑道：「你別嘴上塗了蜜糖，討我歡喜。哼，你若心中有我，當年也不會去鑽南陽張仲玉的女兒了。」

公孫奇道：「事情早已過去了，你還提它幹麼？何況這件事情你又不是不知道，我是受人之托，那，那……」

（一二七）

銷金術

特快速遞

簡而清

現在郵務比較先進的國家，都是有特快郵件服務之設的。

除了郵局有此部門以外，亦有一些國際性的機構，專門以速遞物件為業，而且據說辦得相當不錯。

有些時候，為了求遞得真夠快捷，往往是找飛機乘客代帶，其報酬方面，是補償他們的航費，在以往，曾經有過一些例子，是只要你能履行那公司所托的任務，可以航費全免的。

但現在則已發展到，只是代帶件人付出航費中的一部份。

這當然是一個供求問題，當許多乘客都願意這樣做的時候，那些特快傳遞公司，就可以將條件略為降低一點的了。

在美國國內，有一種「保證特快航運」，該公司甚至有本身的飛機，專門處理此類事，保證可四小時內必派達什麼地區。由東岸至西岸，則需要有三十六小時的時限，但那還是比較郵政局所能處理的最快速郵遞，快了許多的。

不過收費方面，當然也不菲，普通一封信件，也收十多美元的了。

所以若無絕對的急遞需要，當然不會胃視此類服務的。

暢所其談

貨不對辦之外

林舒

今年春節期間經羅湖、文錦渡、沙頭角和蛇口出入境的旅客多達一百六十萬人次，其中單從羅湖進出的就有一百五十萬人次。回鄉過節、探親旅遊人數之衆，創下歷史紀錄。

雖然回鄉人數比往年大增，但出入境未見擠塞現象，原因是深港雙方密切合作，採取多項措施，使旅客出入方便。所以大家歡渡春節回來，基本上都高高興興。

所以說是基本上都高高興興，為的是有少數人却感到掃興。掃興者是幾個旅行團的成員，有的返港後投訴貨不對辦，有的被迫多付一筆費用，大感不平。本來，每逢大節日假期，到內地和到外地的旅行團，都免不了有貨不對辦的投訴。今年春節，到內地的旅行團特別多，其中有個別旅行團有麻煩，不足為奇。然而，最新鮮的是一個到雲南的旅行團，為了香港的旅行社，未有如數付款給當地的旅行社，結果卻要旅行團全體成員交足費用，每人多付七百元。據該團一位成員說，當地旅行社要他們交錢才能離開。他們說不怕，因為他們都有了飛機票，但旅行社人員則語帶威脅。如果這位旅客所說屬實的話，那就太離譜了。

照道理，在港主辦旅遊團的旅行社有付費給內地旅行社，應為兩間旅行社之間的事，不應由旅客負責。公司與公司之間發生錢銀問題，是沒有理由要顧客償還的。

未知內地有沒有處理這類事件的法律，如果沒有，就應訂立，使今後遇到類似事件有法可依。不然的話，人人可以任意各出奇謀，旅客不僅受到損失，而且條氣唔順。影響對內地旅行社的聲譽，不利旅遊業的發展。因小失大，誠不值得。

比利時雙色杜鵑

正圓居士

比利時杜鵑非常吸引人，植株矮性，花多，花大，色彩多姿而艷麗。

我較喜歡白花細紅邊的比利時杜鵑，此種細紅邊的花有兩種，一種是深紅色的，另一種是橙紅色的，我較喜歡橙紅色的一種。還有一種雙色品種，是紅瓣細白邊的。

比利時杜鵑雖很美麗，但開過花後，第二年要它再開便困難了，因為香港的夏天太熱，不大適宜比利時杜鵑的生長，除非移到高山去過暑，有較涼的氣候才可以度過暑熱的危險期，否則一到夏天，比利時杜鵑便變得半生不死。還有，比利時杜鵑根很纖幼，它喜肥却不能抵受濃肥，肥一且過濃，根就會枯萎死亡。

飲食皆談

碗頭飯必須改革

秀官

越是在高級的地方喝午茶，就越是少見有人吃「碗頭飯」。反而，在越是大衆化一點的地方，或者是燒味店兼賣的地方，十居八九不是碗頭飯，便是碟頭飯。

其實，中國人之喜歡吃飯，是與生俱來的。不管吃過了什麼更好的東西，也都要有點飯到肚才是「落實」，否則便總是有點空虛的感覺。因此，上茶樓要吃飯，到酒樓亦一樣要吃飯。年青的時候，非一碟飯不飽。到得如今，一碗飯也差不多。更何況，次次都是有吃剩的居多。我亦有過不少艱難的日子，而且自小便知道了「須知盤中餐，粒粒皆辛苦」的意義，也常以此喻人。因此，每每悄悄放下尚有餘飯的碗子時，心下不禁有愧。

無奈，間間茶樓酒家的碗頭飯，都是飯多餸少，即使有肚子吃得下那些飯，也沒有足夠的餸供佐口之用。

家家食店都有自己合理的價錢，一個碗頭飯當然賺不了太高的價錢，因此對鋪在飯面上的餸不可以期望太高。其實，以我幾十年來默默的觀察，燒味枱上的大師傅，往往對碗頭飯已是十分照顧的了，一碗叉燒飯，件件是肉，那還好辦，但若是切鷄飯或是燒鵝飯，又骨又肉的，不能不替客人設想，也可以由此看得出那位大師傅的心思。

其實，有一招是很容易變的。由「飯多餸少」改一改，即使無法做得到「飯少餸多」，但少一點總可做到了罷？這樣一來，不怕不夠餸，不怕吃剩了飯，對於客人有好處。

生命誠可貴　風臨社

（三五六）阿晉做大豪客

阿晉不理會她，示意各大班齊齊上來，然後鄭重的說道：「這個房間小，不能把各位旗下的靚女都請來飲杯酒，這樣吧！請你們各自選兩位靚女來做代表吧！太多，房間裏擠不下。」

大班茵說：「那蓓蓓和芝芝呢？」

阿晉笑說：「蓓蓓芝芝是我們的朋友，當然不在此兩個之限，還有穎思也不在此限。」

另一位大班問道：「其他小姐又如何？她們都想見見晉少的風采，當然更想晉少望佢地一眼。」

阿晉哈哈笑，「我沒有這樣大的魅力吧！」

「真的，我們的小姐一聽說晉少來了，都叫我們上名。」另一位女大班說。

阿晉望望胡仔，「你說怎辦？」

胡仔蠱惑的笑笑，「你是老細，你揸主意。」

阿晉說：「這樣吧！太多人一起進來，我也認不清，先請代表們進來，然後各大班的小姐輪流上。」

胡仔忽然說，「如果想晉少記得她，最好送一張簽名相給晉少，這樣晉少才會一見難忘。」

幾位大班轟然叫好。

蓓蓓芝芝和穎思隨大班茵進來了。身後還跟着兩位靚女，很年輕，身材極之惹火。

「快叫晉少和胡公子。」大班茵一邊推她們上前一邊說，「兩個小妹妹，天娜和黛姬，來了不夠一星期。希望兩位喜歡。」說罷又回身對天娜黛姬說，「好好服侍晉少和胡公子。」

蓓蓓芝芝分別坐在胡仔身旁。穎思則隔着蓓蓓坐，天娜和黛姬當然是一左一右的伴着阿晉了。

阿晉伸手摟着她們，才與芝芝穎思招呼，「等會陳SIR會來，你不怕寂寞。」然後又對穎思說，「大偵探有事，可能不來了。」

早已獨往九寨溝神仙般的原始風光，春節期間終於可以一償夙願，親往九寨溝，一睹那裏聞名中外的清澈平靜的湖水、層層傾瀉的壯觀瀑布。

九寨溝雖然聞名遐邇，但仍然屬於有待開發的旅遊點，至今可說還未達至遊人如鯽的地步。更因如此，這塊新發現的世間罕有的「風光寶石」，更具原始風貌。

對於一般人（尤其是住慣石屎森林的香港人）來說，先得有心理準備，赴「原始」地方，長途跋涉自所難免，但一旦遠離塵囂，投入大自然懷抱，其可貴處自不能言喻。

從劉備鞭督郵想起的

——讀《三國志》雜想之二

郭楨

在看了這個標題之後，可能會有人認為不過是「歪批三國」式的遊戲之作，因為「張翼德怒鞭督郵」，是三國演義一開始就寫明了的。

但在《三國志》劉備傳中，對鞭督郵事件却有如下的敍述：「靈帝末，黃巾起事。……大概羅貫中在寫《三國演義》時，覺得這樣作更符合張飛的性格，而頗與他筆下的劉備不符，就把它移在張飛身上了。

這不是《三國演義》中「移花接木」的唯一的例子，再例如曹操和劉備青梅煮酒論天下英雄人物時，對袁術、袁紹等的描……明，儘管以他的識見和才華來說，在和劉備閒扯時完全可能說類似的話。

在文學創作中，這樣作當然是完全可以的，它使張飛的性格顯得更豐滿和統一了。但也帶來了一些問題，其中之一，就是由於劉備在羅貫中筆下從一開始就是一個忠厚長者，有許多事實和材料便不得不摒去。例如《三國志》劉備傳中說他雖然少有大志，但在年輕時却「不甚樂讀書，喜狗馬、音樂、美衣服」，頗有點今天Play boy的味道……

地訊天談

香港不如的古馬場

祝丹

香港馬圈近日發生的大新聞，正成為街談巷議的話題，世界各地也因通訊社廣事宣播，而為香港道宗懷疑「造馬案」議論紛紛。

香港賽馬場，是世界上設備最先進的賽馬場之一，它的投注額，也雄據世界各國賽馬場前列，因而一貫受到世界馬迷矚目，如今，竟然爆出懷疑「造馬案」，而……歷史上去，香港賽馬場只是「小兒科」而已。最近，考古學家發現的一座古代賽馬場，就比香港沙田賽馬場遐要大得多。

這座古代賽馬場，是在南斯拉夫首都貝爾格萊德的郊區發現的。經考古學家多年發掘，目前已露出本來面目。

據考古學家鑑定，這座古代賽馬場，是古羅馬時期建造的，距今已有三千……

總統 麗聲　凱旋 南洋 5-737388　新光　南華　油麻地・星暉・華龍　新樂 大光明　大華　新大華　萬年青 紫灣　紅磡　好運　皇都　皇后　嘉年華 嘉華

最後兩天獻映 最佳拍檔 千里救差婆 第四集　今天五場 南北少林　今天五場 玫瑰的故事 楊凡作品　今天加映四場 南北少林　今天五場 南北少林　今天五場映 春潮爛漫 慾海雙雄 最佳拍檔 千里救差婆　最後兩天映 龍拳 虎威 雌雄狂龍 羅門王寶藏　飛龍彩鳳 競爭輝　玫瑰的故事　歌者戀歌　南北少林　最後兩天 富貴列車　最後兩天 富貴列車 洪金寶自導自演　今天五場 玫瑰的故事　最後兩天 富貴列車 奇緣

金龍 華都　兩院今天五場 長城大決戰故宮龍虎門　最後兩天 南北少林 羅門王寶藏　銀都 珠江　國泰 ABC 重建完成 鉅資裝修 快將開幕　銀星　新都 普慶 香港仔 國際　最後兩天 雌雄狂龍 羅門王寶藏　最後兩天 最佳拍檔 千里救差婆　最後兩天 富貴列車 奇緣　宇宙 影都 最後三天 雌雄狂龍　最後三天 玫瑰的故事 楊凡作品　明珠 倫敦 最後三天 御用殺手　元朗 國華 絕早滿灣 白夜逃亡　大滿 海運 國都 五場 白夜逃亡

摘取「風光寶石」的捷徑

—阿壩州風光之一—

許冬

早已嚮往九寨溝神仙般的原始風光，春節期間終於可以一償夙願，親往九寨溝，一睹那裏聞名中外的清澈平靜的湖水、層層傾瀉的壯觀瀑布。

九寨溝雖然聞名遐邇，但仍然屬於有待開發的旅遊點，至今可說還未達至遊人如鯽的地步。更因如此，這塊新發現的世間罕有的「風光寶石」，更具原始風貌。

對於一般人（尤其是住慣石屎森林的香港人）來說，先得有心理準備，赴「原始」地方，長途跋涉自所難免，但一旦遠離塵囂，投入大自然懷抱，其可貴處自不能言喻。

從成都至九寨溝的交通公路有三條可供選擇：一、由成都至江由至平武到達南坪（九寨溝位於四川省北部與甘肅省接壤的南坪縣境內），全程四百公里。由成都至江由一段路程可乘火車。這該是最理想的一條捷徑，沿途無高山險阻，還有旅遊點可供遊覽，譬如李白故居，報恩寺，竇圌山，勿角甲勿天池，還有機會欣賞楓林紅葉。

二、由成都至灌縣至汶川至茂汶至松潘到達九寨溝口，全程四百二十四公里。

三、由成都至綿陽至昭化至甘肅省的文縣到達南坪，全程六百公里。從成都至昭化的一段路亦可乘火車。而離九寨溝口十一公里處的彭布有一新建的高山直升機場，從成都飛至九寨溝只需一個多小時。

從四川省外也有兩條路線到達九寨溝。一、從甘肅省的武都、文縣進四川，再進南坪縣抵九寨溝。二、從青海省達日、久治進四川，經阿壩、瓦切、漳臘抵九寨溝，或者可由青海經甘肅上述路線亦可。

一般而言，外地遊人多先進成都。這麼說，上述三條公路幾乎是必然選擇，假如坐直航機從香港直達成都的話，特別是參加旅行團，相信就只有選擇由成都經灌縣入九寨的一條，別無他途。

我們就是經灌縣入九寨，沿岷江向北直上，離開灌縣後幾乎都是山路，但亦並非沒風光可尋的。

濟公退婚聯

聯趣

梁羽生

有一類「妙聯」，是可以列入「文字遊戲」一類的，它不一定具有很高的藝術價值，但卻極費心思。例如俗傳的濟公退婚聯即是一例。濟公傳說是細流之一轉生，是民間最熟悉的「活佛」。舊小說《濟公傳》就是寫他的故事的。傳說：濟公幼聘表妹為室，表妹父母雙亡，依舅氏居，年及笄，濟公遲遲不來迎娶，表妹怨念之餘，作一上聯，懸金求對云：

寄寓客家，牢守寒窗空寂寞；

十一個字，全是「寶蓋頭」，無人能對。濟公聞之，遂往訪表妹，對以：

迷途逍遙，退還蓮逕返逍遙。

十一個字，全用「走之」組成，勸表妹和他一同修真養性，皈依三寶。

相傳明太祖下江南時，曾對他的軍師劉基（伯溫）言道：

天下口，天上口，志在吞吳；

劉基應道：

人中王，人邊王，意圖全任。

出句的「天下口」是「吞」，「天上口」是「吳」，對句的「人中王」是「全」，「人邊王」是「任」。恰成巧對。這是拆字格的文字遊戲。

兩番景象

咖啡或茶

張散

從澳大利亞昆士蘭省的布里斯班市前往悉尼，共用了三天時間。雖然比飛機慢得多，卻可以沿途瀏覽風光，多了解一些風土人情。

這兩個城市的距離很容易記清——九九八公里，只差兩公里便是一千。如果駕車趕路的話，大約十二小時就可以完成全程。

澳洲東西寬度雖是三千八百公里，卻與中國不同，東西時間並不劃一，而採取時差制。布里斯班時間比香港快兩小時，悉尼又比布里斯班快一小時。所以新西蘭的奧克蘭，又比悉尼快兩小時。到了新西蘭的中午十二時，不過是香港的上午七時。

在昆士蘭省與新南威爾士省交界處，約會時間是一件麻煩事。雙方必須講明是哪一邊的時間，才能避免空等一小時。

沿着澳洲東海岸旅行是一件賞心樂事。沿途真是綠野處處，牛羊遍佈。最宜人的景色還不是蔥綠的山巒，而是一望無際的牧場，放牧中的畜羣點綴其中，真是令人心醉的田園景色。

但是，從墨爾本飛回香港途中，又看到了這第六大陸的另外一面。由於航路穿過腹地，從高空俯望下去，綠色完全失掉了蹤影，土黃、赭黃，甚至赤紅的不毛之土逐一出現眼前。大片的荒涼地帶還有待開發，二百多年的墾植，只不過使沿岸地區變成了綠色地帶而已。

澳洲土地面積是中國的三分之二，近七百萬平方公里，人口卻只是中國的七十分之一——一千五百萬人。不僅是二十一世紀，就是到了二十二世紀，恐怕也將大有開發之餘地。

從劉備鞭督郵想起的

—讀《三國志》雜想之二

郭楨

在看了這個標題之後，可能會有人認為不過是「歪批三國」式的遊戲之作，因為「張翼德怒鞭督郵」，是三國演義一開始就寫明了的。

但在《三國志》劉備傳中，對鞭督郵事件卻有如下的敍述：「靈帝末，黃巾起，州郡各舉義兵，先主（劉備）率其屬從校尉鄒靖討黃巾賊有功，除安喜尉。督郵以公事到縣，先主求謁，不通，直入縛督郵，杖二百，解綬繫其頸着馬柳，棄官亡命。」姑且不論稱黃巾為「賊」是否合適，對於是誰鞭打了督郵，這裏就明明白白地歸諸劉備，在張飛傳中，也根本未提此事。大概羅貫中在寫《三國演義》時，覺得這樣作更符合張飛的性格，而頗與他筆下的劉備不符，就把它移在張飛身上了。這不是《三國演義》中「移花接木」的唯一的例子，再例如曹操和劉備青梅煮酒論天下英雄人物時，對袁術、袁紹等的描畫實在精采得很，可他關於袁術的幾句話，有的卻原是孔融講的。那是劉備在徐州時，陶謙要「讓徐州」，劉備說：「袁公路近在壽春，此君四世五公，海內所歸，君可以州與之。」孔融對他說：「袁公路豈憂國忘家者邪？冢中枯骨，何足介意。」至少，對袁術作這樣的評價不是曹操的發明，儘管以他的識見和才華來說，在和劉備閒扯時完全可能說類似的話。

在文學創作中，這樣作當然是完全可以的，它使張飛的性格顯得更豐滿和統一了。但也帶來了一些問題，其中之一，就是由於劉備在羅貫中筆下從一開始就是一個忠厚長者，有許多事實和材料便不得不摒去。例如《三國志》劉備傳中說他雖然少有大志，但在年輕時卻「不甚樂讀書，喜狗馬、音樂，美衣服」，頗有點今天 Play boy 的味道，這和他一生氣就要把督郵鞭打一頓，倒也並不矛盾。除此而外，作為一個封建社會的政治人物，他還具有一些自己的缺點，例如劉備封黃忠為後將軍時，關羽大怒，說他絕不肯與老兵同列，劉備就派費詩去勸說關羽，可見他是很重視費詩的。（上）

馬尼拉的傳聞

大公園　東翻西看集

龔念年

菲律賓政局動蕩已久，一些小道消息也就不斷傳出。當然，都是對於馬科斯不利的傳聞。

一項傳聞是有關菲律賓披索鈔票的。接近天主教會的一家雜誌刊登出三張嶄新鈔票的圖片，奇怪的是，三張票子號碼相同。據圖片說明說，這不過是最近發現的相同號碼鈔票的一例，其他「雙胞胎」、「三胞胎」還多。這些鈔票都是在二月七日總統選舉前後湧入市面的。

對於這宗公案的分析，着眼於以鈔票換選票。換取大量選票，必須大量金錢，馬科斯的支持者於是從銀行想辦法，從銀行提取大量鈔票。但是，又怕為人查出所用錢數，於是使用了同一鈔票發行許多張的手法，估計在全國範圍內分散使用也不會查出。但是，畢竟有百密一疏的地方，於是同一號碼鈔票在同一交易中用了出去，為有心人發現。

披索本來就已經站不住腳，如果這一手法屬實，則鈔票決堤，到處飛舞，搶購物資，勢必引起物價猛漲，通貨膨脹勢頭更加洶湧。這場政治動盪過去之後，經濟如何收拾，也將成為大問題。

另一項傳聞則是紐約傳來的美術商情報。據NBC電視台宣稱，馬科斯夫婦為了手中掌握一筆現款，所以從去年年底起，就利用各種渠道，打算將所藏的一些世界名畫及古物出手。裏面包括馬蒂斯、莫奈的畫，中國唐代文物等等。馬科斯夫人自七十年代以來着重菲律賓對外文化交往，在馬尼拉的羅哈斯海濱大道興建了現代化的文化宮，同時也自己收藏了一些文物。據說，一幅莫奈的油畫原已以二百五十萬美元的底價交給拍賣行拍賣，但拍賣行一直要查清這幅畫的來歷，馬科斯夫婦則極力要求中間人不得露出來源，於是拍賣未能實現。

像這樣的傳聞在美國傳播媒介上出現，並不令人感到意外，因為多年以來，儘管美國政府對馬科斯夫婦予以支持，傳播媒介卻對馬科斯所實行的軍管一直抨擊，並且毫不客氣地把馬科斯夫人稱為「百分之十夫人」——那意思是無論什麼行業、什麼生意，過手就要抽取百分之十佣金。現在，連美國官方都對於馬科斯的抗日遊擊英雄身份提出疑問了，民間對於這對夫婦的挖苦和抨擊，自然有以過之。

菲律賓政局變化到現在，很明顯的是馬科斯遭到了空前大敗。他的手下不在乎中用了那麼大的力氣，使出各種花樣，才能編出一個以一百五十萬票多數擊敗反對派科拉桑．阿基諾夫人的故事。如果人們以軍管執政二十年的馬科斯與毫無從政經驗的科拉桑來相比，誰都知道這個人為的勝利其實等於自我宣佈失敗。

失敗的不單是馬科斯，而且還有這二十年來一直支持馬科斯的美國。經過這一場動亂，各國人士都看得清楚，美國並無意於馬科斯，也並無意於菲律賓的民主。只是着重維持它在菲律賓的海（蘇比克灣）空（克拉克機場）軍基地。當這兩個基地還可以維持時，它可以長期支持進行軍管的馬科斯政府，只是到了後期，在各方面增大了壓力之後，才要求馬科斯放棄軍管進行總統選舉。其目的，還是想使馬科斯換上一個民選招牌，維持現狀。如果不如此，就不會在菲律賓選舉之後，還派遣特使哈比卜到菲律賓勸說兩派和解。

菲律賓局勢與當年伊朗局勢有相似之處。伊朗國王巴列維與菲律賓總統馬科斯都受到美國支持，但兩者都飽受本國人民的不滿。在美國最後無法支持之下，巴列維被迫流亡國外，美國也就從此不能控制伊朗局勢。馬科斯也可能不得不離開菲律賓，但美國顯然已經記取了伊朗教訓，而着眼於如何與菲律賓繼任者拉好關係了。

代郵：李樹仁先生，大禮收到，感謝你對本欄的關心。所提意見，我們將予注意。——編者

古元宵溯盛

井生集

吳其敏

五代吳越王錢俶，太平興國三年以所管十三州獻之闕下。至此國除，舉族歸於趙宋。宋太宗兵不血刃，兼併吳越天下，這是開國皇帝趙匡胤奪取後周政權，消滅十國以後的又一次勝利。太宗接受歸降，大喜過望，因問錢俶願得何等賞賜？志籍傳稱，當時錢俶的要求，很出人們意表。他什麼重大恩賜都不受，只希望把年中元宵佳節，延長兩天，讓他多看兩晚異色優美的花燈。因此談宋代掌故者皆說，元宵節本是正月十四至十六日，以三天為賞燈之期，自錢俶歸降後，這才改由十三至十七日共五天。使節日有更多的熱鬧。但此俗行多久，到什麼時候又有新的改變，便言人人殊了。總之一般僉認，宋人很重視元宵，若南渡之後，孟元老所撰《東京夢華錄》，追記汴京元宵之盛，即言：「大內前絞縛山棚，遊人集御街兩廊下。歌舞百戲，鱗鱗相切，樂聲嘈雜十餘里。」所謂「絞縛山棚」，意即支搭彩山樓，安設燈飾。那時的元宵，樂事繁華者，大抵只出於自皇帝以下的臣僚官宦以至富戶豪門。至發展而為千家百姓的娛春行樂羣衆活動，還是以後的事。其實元宵之創始，據可靠推測，距今已二千餘年了。使用花燈，漢武帝時早已有之。他叠燈為山，以祭北辰太乙。《太平御覽》溯其事，亦認為上元夜遊觀燈乃是沿襲漢武祠拜太乙神之做法。及見於《隋書．音樂志》的記載，對節日活動講的便愈為具體盛絕了：「每歲正月，萬國來朝，留至十五日，於端門外，建國門內，綿亘八里，列為戲場。伎人皆衣錦繡繒綵，其歌者多為婦人服，鳴環珮，飾以花毦者，殆三萬人。」又：「金石匏革之聲，聞數十里外。彈弦擫管以上，一萬八千人。大列炬火，光燭天地，百戲之盛，振古無比。自是每年以為常焉。」你看，一千三百多年前，元宵之盛況如此，又豈是宋人所能望其項背者！

香港不如的古馬場

地說天談

祝丹

香港馬圈近日發生的大新聞，正成為街談巷議的話題，世界各地也因通訊社廣事宣播，而為香港這宗懷疑「造馬案」議論紛紛。

香港賽馬場，是世界上設備最先進的賽馬場之一，它的投注額，也雄據世界各國賽馬場前列，因而一貫受到世界馬迷矚目，如今，竟然爆出懷疑「造馬案」，而與涉人物竟又包括馬主、馬會高級職員、練馬師、騎師等等馬圈人物，其引起舉世嘩然，那是必然的。

由此，這裏也順便來湊湊熱鬧，談談賽馬場，但那是科學考古方面的賽馬場。

前文說過，香港賽馬場，是當今世界最現代化的大馬場之一，但不可不知，將它放到歷史上去，香港賽馬場只是「小兒科」而已。

最近，考古學家發現的一座古代賽馬場，就比香港沙田賽馬場還要大得多。

這座古代賽馬場，是在南斯拉夫首都貝爾格萊德的郊區發現的。經考古學家多年發掘，目前已露出本來面目。

據考古學家鑑定，這座古代賽馬場，是古羅馬時期建造的，距今已有三千年。

三千年前的賽馬場，當然不可能有電算機、電視屏幕等現代設備，但它的觀衆席，卻比現代許多賽馬場都大，以香港兩個馬場來說，觀衆席僅可容納二、三萬人，但南斯拉夫發現的古代賽馬場，卻可容納六萬人參觀。而且，它的跑道除了進行賽馬，還可以進行馬車比賽哩！

瓶花青梨（水彩）　王肇民

葱蒜之類

悠然集

唐璞

粵菜常用蒜茸調味，這是不久前才注意的，頗有道理。江浙人燒菜，用蒜的地方似乎不太多，有些初到北方的蘇州女性，談到葱蒜就有點敬而遠之，全聚德吃烤鴨怎能不捲大葱而吃呢？她們能，因為怕。但是，幾年住下來，比北方人還厲害，這樣的事也是有的。

三百年前浙江慈谿的文人李笠翁對葱蒜韮頗為反感，一生視為仇敵，他崇拜香椿頭，並且毫不含糊地宣佈：「菜能芬人齒頰者，香椿頭是也，菜能穢人齒頰及腸胃者，葱蒜韮是也。椿頭明知其香而食者頗少，葱蒜韮盡識其臭而嗜之者衆」，這又是為什麼呢？

他老先生有一番議論：「椿之味雖香而淡，不若葱蒜韮之甚而濃。濃則為時所爭嘗，甘受其穢而不辭；淡則為世所共遺，自薦其香而弗受。吾於飲食一道，悟善身處世之難。」這當然是牢騷話。或者，竟是由於善身處世之難而遷怒於葱蒜韮也說不定。事實上，他在西北、華北都住過一陣子，這其實是飲食習慣問題。但是他最後又承認：「予待三物有差。蒜則永禁弗食，葱雖弗食，然亦聽作調和，韮則禁其終而不禁其始，芽之初發，是其孩提之心之未變也。」他不吃韮菜，但特不臭，且具清香，是其孩提之心之未變也。」他不吃韮菜，但愛吃韮黃。葱作調料，是可以接受的。

想起葱蒜的一個外國老笑話。某商人非常有生意頭腦，將一批葱運到遙遠而陌生的國家，大家都喜歡葱的香氣和滋味，於是送他一袋金子。另外有個商人，當地也種葱了。怎樣酬勞呢？想來想去，他們認為光送金子不足以表達謝意，於是改送三袋葱給他。

笠翁如做這大蒜生意，恐非氣死不可，不過他首先不會做。

武德頌

高旅

一〇八、盧應婚姻

「好好！」吳邦璿又笑着說，「夫倡婦隨，一點不錯，應該跟了去，不過有一句話：賢阮，你要仔細了，在戰場上，總要見機而作，一切要小心在意了。」

「副座放心，」劉怡武說：「我們那兒有女將女兵，把表妹放在女兵營裏，同進同退，也不要上陣廝殺，萬無一失了。」

「好好！這個主意好，我派人引你們到前面去，先和李大旗、牛國泰他們會合了再說，如此安排，我向尚書公也有了交代。」仍派那員副將，帶百餘弟兄，送劉怡武和朱宛英到前面去。

劉怡武來時，係穿過林間大道，現在卻轉到了林子南面去，廝殺聲正從南方傳來，那副將說：

「我們還要開炮，把韃子從樹林子裏趕出來，才好廝殺，這回勒克德渾走上絕路了。」

「你們帶了幾門大炮？」劉怡武說。

「四門，多了笨重，不方便，」副將說，「那邊鹿田山還有，金華城裏正在拖出來。」

正說着，這邊又開炮了，炮彈好像就在頭頂上飛過，嘩嘩有聲，飛到密林頂上，然後凌空落下。

「韃子拖了大炮上來，都給我們收拾了，」劉怡武說，「要不然，那真要給他們佔了上風。」

「副座也知道，」副將說，「所以急急從鹿田山拖炮來，你看，那炮彈落下去，真可震破敵膽。」

「還有多少路？可以遇到李大旗？」朱宛英說。

「至少五里路，就在樹林子南邊。」副將說。

「開砲能震破敵膽嗎？有什麼用呢？」朱宛英說。

「副座說把敵人趕出密林來，這邊迎上去，便可廝殺，現在李大旗、牛國泰就在南邊，副座就要親率大軍圍過去。」

「這沒有用，」朱宛英說，「越是發炮，韃子越是往樹林子裏躲，等閒不會出來，要逼他們出來須另用法子。」

「小姐有什麼法子？」

「現在吹西南風，圍堵的人馬，該到東北方去。」朱宛英說。（一〇三六）

散記張學良

涿州之役

王益知

三國演義不是說劉備家在涿州樓桑村嗎？那棵高有五丈、葉如華蓋的桑樹，固然早已不見，而樓桑村之名，至今尚存。城裏還有個張飛賣肉井，當然不如相傳在蜀所寫刁斗銘之富於考據性，也許出於後人傳會，但有些人憧憬劉張的故里，發思古之幽情，所受三國演義的影響比正史深刻，許不會否認吧。沒想到千百年後，傅作義將軍在這裏堅守三個月，地以人傳，更使涿州出了大名。

涿州在北京以西，不過數十里，是京漢鐵路一個車站，在火車上，可見那巍峨的塔影，和古老的城牆。一九二七年，奉軍扼守京漢路北段，以石家莊為大據點，既有重下河南的企圖，又由萬福麟部，沿正太路攻打山西，擴充外圍。忽然斜刺裏出來傅作義的第四師，襲取涿州。奉軍忙着把這座孤城，密密層層圍困住，屢次猛攻，不甚得手，未免焦急。因這支部隊，如不迅速解決，不但可以隔絕北京和保定間的交通，切斷京漢路上奉軍的歸路，而且隨時有威脅北京的可能，形成肘腋間的禍患。若說當時聚合奉軍全力，集中砲火，未嘗不能將涿州城攻破，一來人民生命財產，要受莫大的損失，二來傅守城精神，着實令人可敬，總希望用別的方法解決。並且那時尚無空運接濟，只要包圍沒有空隙，即難於突圍而出，縱遷延幾天，諒無多大問題。這是張學良的主張，也終於實現。傅將軍在保定光圍住了好幾個月，穿着灰布袍，和一雙老厚的棉鞋，像店舖裏的櫃夥，時和張談宴甚歡，衛隊統帶劉多荃（時為團長），也常陪着他遊玩，事前已將傅安全送走，這正是張學良眼光遠大之處。涿州戰事結束，始重下河南，進攻彰德，軍退出關外，奉軍一到涿州車站，遙望城中古塔，不像以前那樣矗立，角度有些傾斜，據說是攻城時砲火的遺跡。在解放前平津戰役中，北京在圍城時候，有人錯想，傅作義要以守涿州的方法來守北京吧？不知道是人民解放的偉大戰爭，和以前內戰性質完全不同，他毫不遲疑的就投入人民的懷抱來了。

註：傅作義守涿州，是一九二七年冬季開始，直到一九二八年春間才圓滿解決，因為張學良不許鄒作華用重砲轟城，飛機也未出動，所以曠日持久，結果由地方人士聯合教會中人，出城調停，張派萬福麟簽定停戰條件，所有傅的軍隊，不作俘虜，傅本人到保定居住，就在這年，奉軍全部撤退出關，幸而傅任天津警備司令，放奉軍全師而退。（四十三）

你有什麼錢？我再沒有限他聯絡。

他又大開記者招待會，說要尋找一個神秘東方女子，身上會發出茉莉花香，希望各界協助。結果他們連日本、南韓、泰國、菲律賓、東埔寨和越南女子都找到了，就是就不着骨頭，至於買納斯，還曾經到過亞洲各地追蹤，追尋那陣神秘花香。唉！他哪知道當年的黑衣艷妹，就是今日大名鼎鼎的冷艷梅哩！

告；（四）選舉來屆幹事會幹事；（五）交職，（六）散會。

當天早上改選大會如期舉行，經過一個半小時的會議，改選及通過事項均順利完成。第二屆幹事會選舉結果如下：（一）會長：鍾景輝。（二）副會長：馬國恆。（三）秘書：李國威。（四）司庫：陳

劇團舉辦成立演出。演出劇目為《每一個晚上》（導演張秉權，編劇方競生）及《乾坤協奏曲》（導演蔡錫昌，編劇張棪祥）。

× × ×

香港演藝學院戲劇學院同學將於三月四日至八日演出三個獨幕創作劇，地點在該院實驗劇場。

城市當代舞蹈團的新會址座落於黃大仙沙田坳道，並於三月一日（星期六）下午二時卅分至五時卅分誠邀各界人仕前往參觀他們的新會址及設備，包括城市當代劇場、咖啡角及排練室等等，相信該團的新址將會是各藝術團體的新聚會點。

！」

那少年道：「既然不是如此，何以又要把他放了？到底為的什麼？」

婦人道：「為的就是他是柳清瑤的情人！他和那玉姑娘怎樣勾搭我不管，只要柳清瑤喜歡他，我就高興！我要把他放回去，好絕了你對柳清瑤的妄念。怎麼，我的命令你敢不依從麼？」

那少年笑道：「娘子，你這乾醋呷得好沒來由。第一、她雖然是我的師妹，我離家之後，就從來沒有回過

公孫奇連連搖手道：「這怎麼相同？孟劍沒有妻子，我已有了你這位如花似玉的娘子，早就心滿意足，那能還想別人？」

那婦人瞟了丈夫一眼，面色好轉一些，但仍然冷笑道：「你別嘴上塗了蜜糖，討我歡喜。哼，你若心中有我，當年也不會去纏南陽雲仲玉的女兒了。」

公孫奇道：「事情早已過去了，你還提它幹麼？何況這件事情你又不是不知道，我是受人之托，那，那！」（一二七）

利舞台　華盛頓　民樂　鴻基　樂聲　美都　雅都　寶石　富都　新聲　鴻基　金門　京都　凱聲　金聲　華聲　快樂　百樂　總統　麗聲　凱旋　南洋

最後三天・兒童不宜　夏威夷熱血柔情仁者無敵　榮獲提名8項金像獎　滅口大追殺　恐怖的人生　本周五映　華盛頓夜場午場　歌者戀歌

鴻基①②電話0—6538158　0—6538350　最後兩天獻映　許冠傑　麥嘉　張艾嘉　麥特・客頭　光朗斯　最佳拍檔　千里救差婆　第四集　後天獻映民樂今夜午場　我要金

第四週　五場　請早　許冠傑・麥嘉・張艾嘉主演　最佳拍檔　千里救差婆　有目共睹之皇　美都今早場・淫檻

第四週　五場　請早　許冠傑・麥嘉・張艾嘉主演　最佳拍檔　千里救差婆　有目共睹之皇　今早場寶石　倫理　富都不了情的潮

話電基鴻0—6538158　大滿！今天五場　譚詠麟　林廷薛倫　歌者戀歌　88電影新浪潮　新聲今早場・冷血屠夫

第二週映　老少咸宜　五場請早　提史泰龍　巨輝導作　86新奇　魔笛追魂　聯合國際影片公司發行　魔界異聞　京都今早場十點半　三響炮

今天五場　宜咸少老　提史泰龍監製　魔笛追魂　驚險刺激　金聲十點半・非法移民

滿　今天五場　龍拳虎威　史泰龍編導主演　兒童不宜　社比立體聲

大滿第三週　今天五場　史泰龍自編自導自演傑作　龍拳虎威　一座路領先！　快樂今早場・愛奴新傳

最後兩天獻映　許冠傑　麥嘉　張艾嘉　最佳拍檔　千里救差婆　第四集　麗聲今晚午夜場・新片介紹　後天獻映・我要金龜婿

今天五場　一部影片最宏偉極功夫　南北少林　李連杰主演　兒童不宜　午夜場功夫小子

今天五場　楊凡作品　玫瑰的故事　下期・恐怖的人生　九十點場・家三　子雄女滿堂　紅小四玉花

金冠　新華　新城①②　明月　翠鳳　彩鳳　UA6院線　百老匯殿　金城　金都　粉嶺　金茂坪　華富閣　寶麗宮　環球　金花　華都　金龍　珠江　銀都

最後兩天　眼色・情福　本色・鬥智　日正・猛男・奇鬥　應召主婦　不宜兒童　十九場早場　步女孖仔

第三週　榮獲提名　最佳外語片　金像獎　王穎導演作品　點心　新人主演

映院①獻　最佳拍檔　千里救差婆　許冠傑主演　映院②　歌者戀歌　譚詠麟主演

第二週獻映　日新本興奏淫大寡　應召主婦　身正直利房　兵四點早場

沙田河畔四兩12　半點半點正點半點半　牛角得花頭道寶　今六場　應召主婦　本日色情性映畫新春大攻勢！

六開戲院映　玫瑰的故事　雌雄虎狂龍　白夜逃亡　御用殺手　南北少林　富貴列車　沙田地址新城市廣場

今天五場　功夫拒絕　南北少林　國際巨星　李連杰主演

今天五場　功夫拒絕　南北少林　國際巨星　李連杰主演

今天五場　最佳拍檔　千里救差婆　許冠傑　麥嘉　光頭神仔

今天四天　功夫拒絕　南北少林　長城決戰故宮虎門

今天五場　洪金寶主演　富貴列車　元彪　鄭曾志偉

今天五場　功夫拒絕　南北少林　長城決戰故宮虎門

今天五場　最佳拍檔　千里救差婆　許冠傑　麥嘉　光頭神仔

今天五場　周潤發主演　玫瑰的故事　楊凡導演

今天五場　本日性片　應召主婦　隨召到做・肯肯脫　兒童不宜

兩院今天五場　請早　長城大決戰故宮虎門　南北少林　國際巨星功夫李連杰　名導演劉家良　絕配搭・完美無瑕

最後今明兩天　李連杰・劉家良　攜手合作・天衣無縫　南北少林　後天隆重獻映　所羅門王寶藏　銀都今早場：火燒少林門

第一張
大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印：大公報(香港)有限公司
第二萬九千五百六十
地址：香港軒尼詩道三
電話總機：七五七一八一
778 TELEX：72859 HKTKP HX
今日出紙五大張 零售
香港有利印務有限公司

「帶着點寒氣的一鈎兒淺金」

——《月牙兒》欣賞

佟家桓

中國風和民族色彩，構成老舍小說創作的藝術特色，這是就總的藝術傾向而言的，個別的篇什自然不在此列；比如《月牙兒》，不但在老舍的小說創作中，而且在中國現代小說諸名篇中，也是獨具特色、別樹一幟的。

《月牙兒》是純粹外國風的，那是西方的一種「美文」、散文詩的寫法。小說中常見的那種曲折的故事結構，複雜的情節安排，以及富有個性特徵的對話等，在《月牙兒》中都不佔什麼位置，統領着這篇小說的「主旋律」的，是第一人稱的「我」（一個淪為暗娼的青年女子）的白描式的內心獨白。

「我又看見月牙兒了，帶着點寒氣的一鈎兒淺金」，「它喚醒了我的記憶，像一陣晚風吹破一朵欲睡的花」，接着便用倒敘的方式，以四十三小節的篇幅，講述了她的痛楚、掙扎、希望、夢想、沉淪以至反抗的心的歷程。

那內心獨白的語調，是哀傷淒婉的，一唱三嘆，如泣如訴，極富於抒情性（有時還迸發出哲理的閃光），創造了一種詩的意境，那種哀婉的空氣、氛圍與情調，構成了一種異樣的美感（如果哀婉也是或一意義上的美的話）。而象徵手法的運用，是無處不在的，那「在我記憶中的碧雲上斜掛着」的月牙兒，被擬人化了，那麼富有人情味，那麼體諒人的心境，像是具有生命似的，與「我」的生命合而為一，融為一體了。「我」的父親死了，月牙兒「它第一次在我的雲中是酸苦，它那一點點微弱的淺金光兒照着我的淚」。媽媽改嫁了，「多麼湊巧呢，離開我們那間小屋的時候，天上又掛着月牙。這次的月牙比哪一回都清楚，都可怕。」當「我」對生活懷抱着希望的時候，「那個月牙清亮而溫柔」；然而，「我沒希望，一點雲便能把月牙遮住，我的將來是黑暗」。是的，那個充滿感情的月牙兒，是她的好朋友，伴隨着她經歷着悲慘人生的辛酸的路程。

我說《月牙兒》是獨具特色，別樹一幟的作品，不僅是說老舍用散文詩的「美文」的藝術手法去編織小說，而且是說他在小說中塑造的娼妓形象具有巴爾扎克老人所說的「這一個」的意義。

《月牙兒》選用的是一個十分陳舊的題材，然而卻被老舍賦予了新的內容與生命。伴隨着城市經濟的發展與市民階層的形成，娼妓便成為文學的描寫對象之一，中國從唐宋傳奇以來，歐洲從古代文學（例如羅馬文學）以來，歷代的文學作品都描寫過各種類型的娼妓的藝術形象，其中包括如魯迅在《上海文藝之一瞥》中提到的婊子（「佳人」），「惟才子能憐這些風塵淪落的佳人，惟佳人能識坎坷不遇的才子，受盡千辛萬苦之後，終於成了佳偶，或者是都成了神仙」。然而《月牙兒》中的「我」卻沒有如此這般的「幸福」，她是人世上的大不幸者，其不幸與其說是物質的，不如說主要是精神的。「我」的不幸的最為深重之處在於：她的願望與要求是那樣的低微與可憐，然而卻終不可得。她乞求用自己的辛苦勞作，去換取起碼的溫飽，她苦苦地擺脫與拚命地掙扎，竭力去維護作為一個人的起碼的尊嚴，然而她的小小的正當的願望被徹底毀壞了，一株剛剛破土的小苗被無情踐踏了；「想做奴隸而不得」，這是怎樣無量的沉重的悲哀呢！深刻地揭示了「我」的精神世界的苦難，正是《月牙兒》獨特的地方。

老舍在談到自己創作《月牙兒》這篇小說時說：它是被戰火焚毀了的長篇小說《大明湖》中「最有意思的一段」，「一氣到底，沒有什麼生硬勉強的地方」。（《我怎樣寫短篇小說》）我每一次捧讀《月牙兒》，都感受到它的自然流暢與哀婉動人，聽說它最近將被搬上屏幕，實在是一則以喜，一則以憂，喜的是將有更多的人借助現代傳播媒介對老舍的作品增進了解，憂的是改編者是否能保持原作那種獨特的風格呢？

王冕墨梅畫意詩情

湯銘

過去讀《儒林外史》，很愛書中描寫的一位傳奇性的人物王冕，從一個替人家放牛的牧童，在牛背上勤奮學習，終於成為一位領一代風騷的詩人和著名畫家。特別是他畫的墨梅，神韻秀逸，世稱神品。明代劉伯溫有詩讚之曰：「能畫梅花稱絕奇。」當年讀小說時，心中想如能欣賞一下這位大師的手迹多好啊。不意最近一個偶然的機緣，我終於看到了王冕的《墨梅圖》。

這是一幅橫幅，只見一枝梅花橫斜在畫幅的中間，枝幹一筆拉到幾尺長，挺秀有勁。枝的梢頭，露出了筆的尖鋒，突出了梅的清拔氣質，看去風神綽約，奕奕有致。再看那枝頭十數朵潔白的花朵，含苞欲放，彷彿正在吐出陣陣清雅的芳馨。而那疏枝綴玉，冷蕊幽香，又顯示出寒梅不同於春花的冰容霜姿。畫梅須同梅性情，畫梅須具梅氣骨，這枝生在山野清絕之地的野梅，疏曠放逸，梅幹勁直，盡自然之本性，絕無一點「官梅」「園梅」矯柔造作的媚態，而有似竹之清，似松之秀，似空谷幽蘭之散發清芬。她把人引向一種清幽的意境，使人感受到一種冰清玉潔的品格，一種不與世俗同流合污的天地間的清氣。

在這幅畫左上角作者自題詩曰：

我家洗硯池頭樹，
個個花開淡墨痕。
不要人誇顏色好，
只留清氣滿乾坤。

上面這首墨梅圖所表現的不正是「只留清氣滿乾坤」的精神嗎！

這位一生游戲梅花中的詩人、畫家，青年時代曾專心研究孫吳兵法，學習擊劍，有澄清天下之志，但屢試進士不第，使他看清了元朝的腐朽統治，遂放曠江海，絕意仕途。他隱居在山明水秀的諸暨九里山，躬耕讀書，並植梅花千樹，自號梅花屋主。「梅花解作忘機友，雪天月夜長相逢」，他生活在梅花中間，愛梅，畫梅，「豪來寫遍羅浮雪千樹，脫巾大呼成花顛」（元末蒲庵禪師復見心《梅花歌》）要問他為什麼如此酷愛梅花？他就是愛梅花有一種清氣。他在《梅譜》一文中這樣寫道：「花卉之中，惟梅最清，受天地之氣，稟霜雪之操，生於溪谷，秀於隆冬，淡然而有春色，此豈造化私耶！」這首墨梅詩正是他畫梅生涯的自我寫照。他一生最愛畫不着色的淡墨梅花，畫出來的梅花，朵朵樸素淡雅，並不以艷麗的顏色爭姿鬥妍，而只求給人間留下梅花那極其可貴的清氣。這首詩抒寫了他高尚的情趣，表示了他不向世俗獻媚的堅貞、純潔的操守。墨梅詩，一幅有聲畫；墨梅畫，一首無聲詩，它們所表現的詩情畫意是多麼相同啊！

王冕畢生精力都傾注在詩畫之中，他的畫和詩都是元代第一流的。他深諳寫詩作畫的個中三昧，其說：「寫梅作詩，其來一也。名之雖異，意趣實同。」又說：「凡欲作畫，須寄心物外，意在筆先，正所謂有諸內必形於外矣。」（《梅譜》）正因為王冕長期與梅花為友，對梅花的形態、習性有極深的體驗，並體悟到梅花有一種內在的精神之美，即一種不同凡俗的清新高雅的氣質，他又把這種高尚的梅格和自己的身世、人格結合起來了，自己孤芳自賞的一生不正像那高潔幽芳的梅花嗎！「梅花即我，我即梅花」，對王冕來說，人與梅合二為一了，因此，他把自己的生命和感情全部獻給了梅花，畫梅花，實質上也就是自我寫照。因此，他筆下的梅花都顯示着一種[illegible]人的精神和品格。「不要人誇顏色好，只留清氣滿乾坤」的詩句，它多麼美好，它顯示了一個冰清玉潔的人生，它是詩之魂，是畫之魂，是梅之魂，是作者靈魂閃光啊！

文采

新五十五期

修辭百例

蘿蔔對

譚基全

《蘿蔔對》是著名的民間傳說，通過對對子來表現出東家的吝嗇以及教書先生的博學多才。從修辭的角度看，要注意其中同音詞的巧妙運用。故事梗概如下：

一日東翁請先生便酌，卻考學生功課：……先生先預囑曰：「令尊席前，若要你對對，你看我的筷子夾何物，即以何物對之。」……席前，東家曰：「綢緞」。先生用筷子夾蘿蔔，學生對曰：「蘿蔔」。東家曰：「綢緞如何對蘿蔔？」先生曰：「『蘿』是絲羅之『羅』，『蔔』是布疋之『帛』。有何不可？」……（東家）又曰：「鑼鼓」。學生又對：「蘿蔔」。東家說：「這更對不上了。」先生說：「這乃鑼鼓之『鑼』，鐃鈸之『鈸』，有何不可？」……東家又出二字曰：「岳飛」。先生又夾蘿蔔，學生仍對「蘿蔔」。東家說：「這更使不得。」先生說：「岳飛是忠臣，『羅卜』是孝子，有何不可？」

東家怒曰：「先生因何總以蘿蔔令學生對？」先生亦怒曰：「你天天叫我吃蘿蔔，好容易請客，又叫我吃蘿蔔，肚內裝的也是蘿蔔，因何你倒叫我不教令郎對『蘿蔔』？」

故事中巧妙運用與「蘿蔔」同音的詞來對對子：「羅帛」對「綢緞」，「鑼鈸」對「鑼鼓」，「羅卜」對「岳飛」，都天衣無縫，而東家的吝嗇性格卻躍然紙上。故事的作者非常熟悉同音詞的運用，實在是個修辭高手。

千古餘哀一祭文

——讀袁枚的《祭妹文》

龔愚

古人祭文，其中不少佳構，或為表彰墓主的功烈，或緬懷與逝者的情誼而作。讀之每令人肅然起敬，或一灑同情之淚。袁枚為其三妹素文之作《祭妹文》，允稱佳構。全文為散文體裁，內容充實，感情充沛，刻劃細膩，可謂聲情並茂之作，千載之下，誦之猶有餘哀。按袁機，字素文，能詩，適高氏，後被遺棄，攜兩女歸依袁枚，奉母撫雛，四十歲鬱鬱以終。祭文以哀怨的筆觸，悼念這位淒涼的棄婦，憶述了深厚的兄妹情誼，文中首敍「汝以一念之貞，遇人仳離，致孤危託落」，道出其妹的婚姻不幸和自怨自艾的心情。證以袁枚初任溧陽令時所作《歸家即事》有句云：「三妹抱瑤琴，梅嫁東家王」可知袁枚對她多年來的關切。文中又回憶了兄妹兒時的往事說：「余捉蟋蟀，汝奮臂出其間，歲寒蟲僵，同臨其穴。」「願得年光倒流」。舊夢重溫，何其感慨！當袁枚二十四歲入翰林請假歸娶時，有《到家》一首云：「嬌癡小妹憐兄貴，教把宮袍着與看。」文中記此廿七年前的舊事云：「予披宮錦還家，汝從東廂扶案出，一家瞠視而笑，不記語從何起。」從詩、文提到的「嬌癡小妹」的雀躍歡欣，可見兄妹之情何等深厚！素文大歸後，憂患之餘，對袁枚尤加關切。枚病，她「終宵刺探，減一分則喜，增一分則憂。」「為說稗官野史、可喜可愕之事，聊資一懽。」撫今追昔，令袁枚想到：「吾將再病，教從何處呼汝耶？」而且，自己今年五十一歲，已是「齒危髮禿」，尚無子同，不禁悲從中來，發出「汝死我葬，我死誰埋？」的哀歎！接着祭文一一細訴死者身後之事，如：為她刻詩、嫁女、作傳、營壙，並告知她墓旁所葬何人，為的是使她「風雨晨昏，羈魂有伴，當不孤寂」。娓娓道來，一如家常絮語，感人彌深。全文以「紙灰飛揚，朔風野大，阿兄歸矣，猶屢屢回頭望汝也」作結，想見祭者徘徊淒楚，躑躅歸去的情狀，讀來真是如怨如慕、如泣如訴。

袁枚論詩，主「性靈」之說，謂詩、文均貴真性情。觀其一生，對家人及師友的感情，頗為真摯，他在仕途康莊之時，毅然退隱奉母，終養孀守姐妹、戚屬無匱，這份親情，就很可貴，足見祭文之言絕非緣飾。袁枚在《與翁東如書》中自道為人作碑銘傳志之道有三：一是其人功德彪炳，我為表彰其人，借以傳其文；二是其人生平與我交好，借此以申哀感之情；三是諛墓之文，亦如為貧求仕一般。以此例之，《祭妹文》其為申哀感之情而作無疑。

文言詞語類釋

慟哭　泣涕　嗚咽

文湘

人在悲哀的時候會哭。哭的表現不同：有放聲的，有流淚的，有抽噎的，在文言中形容哭的詞兒也就各不相同。

文言中的「哭」是有聲有淚的，如「痛哭」「慟哭」，都是因悲哀過度而放聲流淚的哭，而「慟哭」更甚於「痛哭」。

「泣」字本作眼淚解釋，《詩經》中有「泣涕如雨」的句子，《史記》中有「泣數行下」的話，都說明「泣」是有淚無聲的哭。至於「飲泣」，是說淚流滿面以入於口；「啜泣」是說一面流淚一面抽噎。

「涕」字的情況更複雜一些，它有好幾種解釋：一是眼淚，如我們常說的「痛哭流涕」「感激涕零」就是，上古時沒有「淚」字，在說到眼淚時都用「涕」。一是鼻涕，如「涕泗交流」。一是哭，如「破涕為笑」。

「號」本是高聲叫喊，引伸為帶言語的哭，或者說哭而有話，如「號哭」。「啼」本是叫喊，後代一般只用於鳥啼和嬰啼，在通常情況下，哭都是有聲的，因而形容哭聲的詞語很多，如「嗚咽」「幽咽」都是低沉而微弱的哭聲，「吞聲」是哭而不敢出聲，「號咷」「嚎啕」都是高聲痛哭。以杜詩為例：安史之亂將起，杜甫從長安回到奉先縣探望家屬，遭到幼子餓死的慘痛，他在詩中描寫當時的實況說：「入門聞號咷，幼子飢已卒，吾寧捨一哀，里巷亦嗚咽。」又杜甫在被安史叛軍拘留長安時，春日潛行曲江，對今昔盛衰深有感慨，在一首詩的開頭寫道：「少陵野老吞聲哭，春日潛行曲江曲。」這些都是極好的用例。除此以外，還有「呼天搶地」，也是形容哭聲的，那就更加是悲傷至極，哭得死去活來了。

典故成語

嗟來之食

光禮

嗟，不禮貌的呼喝聲，相當於現在的「喂」。「嗟來之食」指帶有侮辱性的施捨。

《禮記·檀弓下》：齊國發生大饑荒，有個富人叫黔敖的，在路邊施捨飯食，救濟逃荒路過的饑民。一天，來了一個用衣袖蒙面，拖着鞋，慢慢走來的逃荒者。黔敖左手拿飯，右手端水，叫道：「嗟！來食。」（喂！來吃吧。）那人頓時豎起眉毛，瞪大眼睛說：「我就是因為不吃『嗟來之食』才餓成這個樣子的，你的飯，我可不吃！」黔敖連忙道歉，這個人還是不吃，餓死了。此外《孟子·告子》也有這樣的說法：一小筐飯，一壺水，靠着它就能存活，得不到就可能死，但如果呼斥着給人，即使是餓得快死的路人，也不願意接受。上述兩段短文，說的是施者與受者的態度，卻講明一個道理：惟有能夠不食嗟來之食，才能貧賤不能移，威武不能屈，保持至大至剛的正氣。

辨辯辮辦瓣

辨 音便 ㊀判別，如辨別。判明是非，免受冤枉叫辨白，分別精微叫辨析。

辯 音便 ㊀爭論是非或曲直，如用語言爭論是非叫辯論，說明自己的冤枉叫辯白。㊁能說，如善辯。於辯論的才能叫辯才。

辮 音便 ㊀編織。㊁髮辮，如頭髮編成長條叫辮子。

辦 音半 ㊀處理，如辦理。處理事務的方法叫辦法。處理機關事務叫辦公。㊁起草公文叫辦稿。㊂懲罰，如定罪叫辦罪，從嚴判罪叫重辦。㊃買，如買進貨物叫辦貨。

瓣 音半 ㊀組成花朵的各片，如花瓣。㊁瓜果裏中如瓣形的部分叫瓣。

全自動 電源穩壓器
電力供應不穩定，電壓忽高忽低會使貴廠生產不正常，設備經常損壞。請立刻與本公司聯繫，一切問題即可解決。本公司為一有拾年以上經驗專門生產及設計電源穩壓器的工廠，大小功率，單相或三相均備。
三力電業公司 黃涌黃豐街25—31號華業大廈A座15樓B室 電話：0-220381-2 電傳：39708 SAMEC HX

豪華型旅遊大巴
各類型麵包車·農夫車·現貨特平
永信行 九龍彌敦道591號豐順大廈15字樓 ☎3-325331～2 車場：0-772266

日本箱澤有限公司
富士全自動快速沖印系列
MAX-150 3R處理能力 980/小時 5R處理能力 420張/小時
MAX-350 1680/小時 840張/小時
MAX-550 730/小時 365張/小時
香港九龍彌敦道677號恒生銀行大廈404室
電話：3-936126-7 TELEX：49581 HAKOA HX
CABLE: HAKOZAWA OR 3806, FAX: 852-3-7794075

商業 分類廣告
每天每個位可排大字四個細字三十六個，收費十元

現貨供應各類全新左軚豐田車、五十鈴貨車及巴士 麵包車、農民車、吉普車、的士頭、26座旅遊巴、皇室型、轎車、開山機、挖土機、各類機械
國內外付款均可，即日包送各口岸海關，歡迎國內同胞洽購。
合豪車行 九龍紅磡差館里41-45號地下 ☎3-342988 3-343862 3-344266

榮發車行 旺角廣華街25號地下 電話：3-7702882
專營回鄉★直接進口★現貨供應
全新及翻新—麵包車·農夫車·豪華型麵包車·貨車·翻斗車26至60座旅遊巴士 全新左軚柴油12及15座現貨供應

彩視影版·遙遙領先
是全世界規模最大設備最完善的專業影版之一
在品質、穩定性和服務方面
彩視影版有限公司
香港英皇道1065號東達中心18—19字樓
電話：5-651433，5-647677，5-651377

翻新豪華大巴士
52座豪華旅遊巴士冷暖氣音響
大吊機車
加藤油壓16至30噸
現貨供應·特價平售·歡迎試車選購或訂貨至中國各港口
德信汽車公司 ☎3-383213 3-383969 九龍城廷文禮士道577號地段

供應電化鋁 電五—二四九三三〇

范強記工程運輸公司
本號專科：搬廠、開山機、集裝箱、拖車服務。常備吊機車、拖頭、各類型排卡、失事救險車。
——來往港九國內各地 歡迎來電查詢——
香港地址：新界洪水橋柏雨花苑對面 電話：0-773344
國內地址：韶關火車站廣場56號 電話：5640 電掛：4836
報關組：文錦渡東門南路流花醫院對面（無線電聯絡）

范強記汽車材料行
專營各國名廠汽車零件、保險玻璃、死氣喉、電池。 歡迎來電查詢接洽
正舖地址：新界元朗安寧路89號地下
電話：0-780889 0-768641
分店地址：新界上水馬會道102號地下
電話：0-908276 0-917331

深圳老人院
四層獨立花園洋樓環境幽靜冷暖設備交通方便西醫長駐護士日夜護理飲食講究免費醫療一千元起招收港澳華僑及國內老人九龍界限街108號B2樓③372155③392241

全新自動乾洗設備
比質量：真正全自動大型機
比價格：只售港元十三萬餘
比服務：國內到處有維修站
比信用：國內到處有貨可看
請為自己多考慮免受到損失
電話：③7145110③7601714
電傳：48300 TWPES HX

香港果平 文具 標架 梳 花盆
永翔廠·出口批發 223號 0-238825
新款 價平 出口 批發 0-238825

龍華汽車有限公司
九龍旺角上海街588號九字樓電話3-953783，3-965087 3-902938
豐田五十鈴麵包車 豐田日產農夫車 全新翻新農夫車·麵包車·轎車 6-8噸貨車
＊直接日本進口＊常備現貨＊送交文錦渡全新日產農夫車特價大傾銷$28,000 冷氣收錄齊

華聯汽車有限公司
（現貨）
五十鈴、萬事得電油12座
（原廠冷氣收錄機）麵包車
電話：3-325725

華聯汽車有限公司
（現貨）豐田左軚超豪華型小車
五十鈴5.5噸貨車（免批文）
日產豐田五十鈴麵包車、農夫車、吉普車
電話：3—325725

國內投資設廠，加工兩難注意
本號專營廣州市瓦通紙箱紙盒及各種彩盒、鞋盒，市內生產。為方便在國內投資設廠及加工商而設。除包市內送貨外，現增加東莞、潮州、佛山、汕頭、深圳蛇口及新會等地區亦設免費送貨服務，節省運輸麻煩，國內本港落單均可，數量多少一樣歡迎，尺碼隨意，起貨快捷，價錢特平，紙質亮，歡迎來電詢問。
實業有限公司 香港地址：九龍青山道瓊林街93—95號六樓（6字）C座
電話：K7445610 7445617 7445618

現貨
86年全新款"左軚車系"現貨供應
豐田牌 麵包車：KM37 LG 9座·YH50 LB 12座
小轎車：YS120 L（標準型）吉普車：FJ 62V
雙排座：1.5噸 26座巴士 全部空調、收錄機
適行汽車服務公司 加路連山道九號 電話：5-768687 5-767755

國內冷庫冷藏雪櫃
經銷世界各國名牌冷庫、冷藏設備，專業人士爲客設計安裝各類：海產、肉類、蔬菜保鮮急凍冷庫，可派員到國內實地接洽設計，大量生產不銹鋼冷藏櫃，代辦進口國內手續，歡迎諮詢及訂購
景生冷凍公司

乾洗機械設備
現貨全新美國西德意大利製套裝設備，適合國內各工商企業，工廠，商店，賓館，華僑捐贈及個體戶，套裝設備（包括：乾洗機，萬能熨衣夾機，人像熨機，抽濕機等），每套港幣（HK$185,000.—）
專人赴國內指導安裝及工藝培訓。歡迎查詢。
裕安行 5-411836 香港郵箱13425號

NISSHA HYDRAULIC HAMMER
日車牌油壓錘
NH-20
NH-40
NH-70
NH-100
TAISEI HYDRAULIC ROCK BREAKER
大成牌碎石機
TH-14 及 TH-16
GIANT ROCK SPLITTER
大成牌
油壓迫石機
NISSHA DIESEL GENERAL SET
日車牌柴油發電機
NES20-1450
防音型
標準型
大成鑿岩機（香港）有限公司
地址：尖沙咀加連威老道100號港晶中心802室 3-667257

各類電化鋁及燙金機·木紋紙
歡迎來電查詢接洽
☎5-651386

協強（直通國內）貨運公司
各噸級貨櫃車、貨車及重型吊機車，來往廣東省各地區，承運一切機器及進口設備，專人代辦出入口證及報關手續，能即時爲客戶提供服務，毋須預約。
地址：九龍彌敦道776-778號恆利商業大廈602室 3-818311-3線

贈車回鄉
新到日本全新翻新各類型車輛特價現貨供應，卸泥車5—8噸平斗車2—10噸農用車1—1.75噸5—14座客貨車21—42座旅遊車
電話：3-969255 中成行

香港交票
代購廣州至國內各地飛機票
電話：5-460256 徐豐

集團經營 台灣產品 十年歷史 信譽卓越
本集團創立於1976年專門經營台灣產品集團
供任何產品任何生產線
資料齊全報價迅速合理
保質保量保安裝及維修
任何問題來信保證解決
香港九龍窩打老道116號
電話3-7145110 電傳48300 TWPES HX

法國芝柏 牆紙膠粉 5-8913389 香港郵箱2681 怡邦行
法國芝柏 地板膠漿 FF18 5-8913389 怡邦行
法國芝柏萬能膠 5-8913389 香港郵箱2681 怡邦行

惠刊廣告請電 七二六九八〇

美國二級馬口鐵
150D30F 人民幣付款
代理 美國二級馬口鐵
五—六五一四一八洽

現貨供應 六分半寸鋁材 一七角鋁 十角鋁 天花用料 T碼鋁
滌綸絲

佳富汽車貿易公司
現貨
五十鈴42座豪華巴士（左軚）
五十鈴5-8噸貨車（左軚）
左軚麵包車農夫車吉普車
電話：3-905655 九龍大角咀晏架街81號1樓26室

現貨供應全新及翻新左軚豐田車日野貨車自卸車及小松機械
麵包車、農民車、吉普車、的士頭、26座旅遊巴、皇室型（轎車）、開山機、挖土機、各類建築機械
日野卡車3噸至15噸 自卸車8噸至14噸、42座旅遊巴士 小松D75S-2-3 D95S D60P20H T-510 530 JH90 Cat 977L KATO 850G
上朗貿易有限公司 代送文錦渡及代辦國內各港口提車手續
深圳辦事處：深圳國際商業大廈北座617室 電話：28570
廣州辦事處：廣州環市東路368號花園酒店花園大廈1209室 電話：73899轉1209
香港辦事處：九龍彌敦道789號健峯保險大廈704室 電話：3-608378